

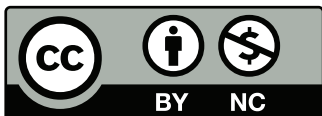
# 威斯敏斯特信心告白

The Westminster Confession of Faith

译者: Job Zhao

编译日期: 2024 年 10 月 11 日

Version 1.00



本作品采用知识共享署名-非商业性使用 4.0 国际许可协议进行许可。访问<http://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>查看该许可协议。

## 目录

1 论圣经	4
2 论上帝与圣三位一体	10
3 论上帝的永恒预旨	14
4 论创世	19
5 论神意	21
6 论人的堕落，罪恶及其中的惩罚	27
7 论上帝与人的圣约	30
8 论中保基督	35
9 论自由意志	42
10 论有效召唤	44
11 论称义	48
12 论收养	52
13 论圣洁	54
14 论拯救性信心	56
15 论向生的悔改	58
16 论善行	61
17 论圣徒的持守	67

目录	II
18 论恩典和拯救的确信	71
19 论上帝的律法	76
20 论属基督的自由、及良心自由	81
21 论宗教敬拜，和安息日	88
22 论合法的誓言和誓约	96
23 论民事长官	101
24 论婚姻和离婚	105
25 论教会	108
26 论圣徒交契	111
27 论圣礼	114
28 论洗礼	116
29 论主的晚餐	119
30 论教会谴罚	123
31 论公会和议会	125
32 论死后人的状态，和死人复活	128
33 论最后的审判	129

## 介绍

《威斯敏斯特信心告白》(Westminster Confession of Faith, WCF) 或译为《西敏斯特信仰宣言》、《韦斯敏斯德信条》、《威斯敏斯特信仰宣言》或《韦斯敏斯德信仰告白》、《威斯敏斯德信条》或《西敏信条》、《威斯敏斯特信仰告白》等等。选用《威斯敏斯特信心告白》这个译名基于以下考虑：首先“Westminster”现译为威斯敏斯特，是 WCF 制定的地点；其次，“Faith”一词在经上被译为信心，这里沿用这一译法，以区别“Belief”一词；最后，“Confession”一词可译为忏悔（这是在本译文中的译法），比如圣奥古斯丁的《The Confessions》就被译为《忏悔录》，但在这里使用“告白”一词，因为 WCF 不是个人的认罪或自传，而是一种信仰的“宣告”，但不使用“宣言”或“信条”，是为了与“Manifesto”和“Creed”区分，因此“告白”更为准确。

以下引用赵中辉版引言来介绍《威斯敏斯特信心告白》的由来。

“自伊利沙白女王一世以来，英国圣公会成为主教制，就是由女王直接委任主教治理地方教会，并在公共崇拜中遗传许多天主教的礼仪，此举引起许多改革的新教徒的不满，这群忠于改革的人就是当时的清教徒。在 1643 年，查理士(Charles)当政之时(1625-1649)，当时议院的议员以清教徒居多，他们期盼以清教徒改革原则重整英国教会，于是在威斯敏斯特大教堂召开了一个大型的议会，与会人士有 121 位牧师，30 位议院的议员，及 8 位列席的苏格兰代表。对于教会应采取的体制，人人看法不同，而以赞成长老制者居多；在神学的立场上，大家则一致认同加尔文的观点，否定阿民念派及罗马天主教。

经过三年的讨论，议会于 1646 年 12 月完成了《韦斯敏斯德信条》(The Westminster Confession of Faith)，供日后议院及议会之用。信条的内容完整、精确、简洁、平衡，每一个句子都经过小组的讨论及公开的辩论，参与者阵容之坚强也属罕见。信条于数个月后加入圣经的章节引证，是年六月得到议院的批准。

虽然在英国此信条所获得的公认只到 1660 年，但它深受清教徒的爱戴，在苏格兰也为议会及议院所接纳；后来随着新大陆的移民而传入北美洲，是在英、美的长老派及北美的公理会与浸信会中最具影响力之信条。

此信条是加尔文神学，清教徒及圣经融合的结晶，共有三十三章。”

译本在翻译中使用微软翻译作为辅助，并参考了赵中辉版。而与现有译本最大的不同在于——译文尽可能保持与英文的对应，这可能会使得此译本枯燥而晦涩，但采用这一原则的初衷源自经上的教导：“申 12:32 你们务必行所有我命令你们的；不要对其添加或从其减去。”“启 22:18-29 我警告所有听到这卷书预言的人：如果有人在其上添加任何东西，上帝将把这卷书中描述的灾害加在那人身上。如果有人从这卷预言中删去话语，上帝就会从这个人那里拿走生命树和圣城的任何福分，这些都是本卷中描述的。”所以，我认为保持原意胜过文辞流畅与华丽，更甚者许多朗朗上口的表达却是源自恶魔之口，这务必需要警醒。本译文很多时候故意舍弃“常规表达”而转向拗口的说辞，目的只为保持原文的意思。

当然，这并不意味着此译本繁琐而冗长，相反，此译本为保持与原文的一致性，更倾向于简洁而现代的表达。比如，“Providence”一词现多译为“护理之工”，这是一种具化而冗长的译法，而实际上“Providence”的含义远非只有“护理”，而是一种与上帝预旨密切关联的力量，因此，译本将其翻译为“神意”，神主导的意志，而非人。再者，“Adoption”在其他译本中译为“得儿子的名分”，而在英文中最普遍的翻译就是“收养”，这个翻译既与英文意思贴近，也与经书的意思相符。经上还有一个词是“sonship”，这个词才应该是“儿子名分”。如果“adoption”翻译为“得儿子的名分”，那经上“adoption to sonship”该怎么翻译呢？所以，“得儿子的名分”这个翻译使“sonship”与“adoption”混淆在一起，失去了原本的意义。

所以，保持原文的意思就是尽量不丢失信息，而不丢失信息就是让不同词之间尽量用不同的翻译，而相同的词尽可能用相同的翻译，而不是随心所欲，想到什么词用什么词，或什么词好用就用什么。为此，译文在翻译

中构建了一个中英文词汇翻译对照表，里面已收录近 1700 个词汇的中英文对照，而且还在继续补充和修正，将作为另一项工作开源出来，以为今后的翻译规范化打下基础。

此译本与现有版本还存在诸多的分别，这里就不做赘述。这里并非要标新立异，而是提供一种更严谨的方法和思路。而且由于本人水平有限，对上帝的话语了解甚少，其中必定有疏漏、错误甚至谬误，请看到者不吝批评指正。此译本也将会不断修正和完善，以期达到更完善的程度。

## 1 论圣经

1. 尽管迄今本性之光，及创世与神意的杰作确实彰显上帝的善良、智慧和全能，至使人无可辩驳；<sup>1</sup> 但它们不足以给与对于拯救必不可少的关于上帝以及祂的意志的知识。<sup>2</sup> 于是，这使主愿意在各种时代，以各样的方式启示祂自己，并向祂的教会宣告祂的意志；<sup>3</sup> 之后，为了更好地保守和传扬真理，为了更确知地建立并安慰教会，以对抗肉体的败坏，及撒旦和世界的恶

---

<sup>1</sup>罗 2:14 (的确，当没有律法的外邦人，由本性行被律法要求的事时，尽管他们没有律法，他们对他们自己就是一种律法。15 他们表明律法的要求刻在他们心上，他们的良心也在作见证，而且他们的思想有时控告它们，而有时甚至为它们辩护；1:19 关于上帝能知道的事情对他们是显而易见的，因为上帝已经将其向他们明示了。20 因为自创世以来，上帝不可见的品质——他永恒的全能和神性——通过被造之物被理解，已经被清晰地被看见，以致人们没有借口。诗 19:1 诸天宣告上帝的荣耀；苍穹展示他的杰作。2 它们日复一日倾吐神言；夜以继夜显露神知。3 既无言也无语，它们的声音人听不见。罗 1:32 虽然他们知道上帝正义的判决——那些做这种事的人应死，但他们还持续做这些事情，还赞成那些做这些事情的人。2:1 因此，你论断别人就没有任何借口，因为无论在什么时候论断别人，你都是在宣告自己的罪，因为做论断的你也在做同样的事情。

<sup>2</sup>林前 1:21 因为在上帝的智慧里，世人凭自己的智慧认识不了上帝，上帝愿意通过传讲这种愚笨方式来拯救那些信的人。2:13 这是我们讲的，不是用人类智慧教导我们的话，而是用圣灵教导的话，用圣灵教导的话来解释属灵的事实。14 不属灵的人不接受从上帝的灵而来的东西，反而认为这些是愚蠢的，不能理解，因为这些只能通过圣灵来辨别。

<sup>3</sup>来 1:1 很久以前上帝通过先知多次以各种方式对我们的祖先说话。

意，祂将相同的事情全然交托于书写；<sup>4</sup> 这使圣经成为至要；<sup>5</sup> 而上帝从前向祂的子民启示祂意志的那些方法现在已经停止了。<sup>6</sup>

2. 在圣经或书写的上帝圣言名下，现在包含了旧约和新约的所有书卷，是这些书卷<sup>1</sup>，所有这些都是上帝的启示赐予的，为信心和生活的规则。<sup>7</sup>

3. 通常被称为次经的书，不是上帝的启示，不是圣经正典的一部分，因此与其他人类著作类似，在上帝的教会中没有权威，也不得以任何其他方式被赞成或使用。<sup>8</sup>

---

<sup>4</sup>箴 22:19 为了使你们信靠耶和华，我今日教导你们，就是你们。20 我不是为你写了三十句警句，是密旨和知识的话吗？21 教你诚实并说真话，以便你把真正的报告带回给你效忠的人？路 1:3 鉴于此，由于我自己从一开始就仔细调查了一切，我也决定写一个有序的记述给你，最杰出的提阿非罗，<sup>4</sup> 这样你就能知道你被教导的事情的确定性。罗 15:4 因为过去所写的一切都是为了教导我们，这样通过圣经教导的忍受及其提供的鼓励，我们能有希望。太 4:4 耶稣却回答说：“经上记着：‘人活着，不是单靠干粮，乃是靠上帝口里所出的每句话。’”<sup>7</sup> 耶稣回答说：“经上也记着：‘不要诱惑耶和华你的上帝。’”<sup>10</sup> 耶稣对他说：“远离我，撒旦！因为经上记着：‘你们要敬拜耶和华你们的上帝，惟独侍奉他。’”赛 8:19 当有人要你们请教那些喃喃自语的招魂的术士和巫师时，难道一个人不应该请教他们的上帝吗？为什么要为生者请教死人呢？赛 8:20 当请教上帝的律法和见证，如果有人不按照上面的说话，他们就没有黎明之光。

<sup>5</sup>提后 3:15 并且你知道如何从小就明白圣经，这些圣经能使你对藉着在基督耶稣中的信心而拯救有智慧 彼后 1:19 我们也有先知的预言是完全可靠的，你们最好专注其上，就像对待在黑暗中照耀的一盏灯一样，直到黎明破晓，晨星在你们心中升起。

<sup>6</sup>来 1:1 很久以前上帝通过先知多次以各种方法对我们的祖先说话，<sup>2</sup> 但在这些末后的日子，祂藉着祂的儿子对我们说话，祂已指定他为万物的继承者，也藉着他创造了宇宙。

<sup>7</sup>路 16:29 “亚伯拉罕回应：‘他们有摩西和先知们；让你的兄弟听从他们的话。’”<sup>31</sup> “亚伯拉罕对他说：‘他们若不听摩西和先知们的话，就算有人从死里复活，他们也不会坚信。’”弗 2:20 以基督耶稣本人为主奠基石，建立在众使徒和众先知的地基上。启 22:18 我警告所有听到这卷书预言的人：如果有人在其上添任何东西，上帝将把这卷书中描述的灾害加在那人身上。<sup>19</sup> 如果有人从这卷预言中删去话语，上帝就会从这个人那里拿走生命树和圣城的任何福分，这些都是本卷中描述的。提后 3:16 所有圣经都是上帝启示的，对在正义上教导、训斥、归正和训练都是有益的。

<sup>8</sup>路 24:27 从摩西和众先知开始，他向他们解释了圣经所说的和他自己相关的话。<sup>44</sup> 耶稣对他们说：“这是我仍然与你们一同的时候就告诉了你们的：摩西律法、先知书和诗篇中



旧约		新约	
创世记 (Genesis, 创)	何西阿书 (Hosea, 何)	福音书	马太福音 (Matthew, 太)
出埃及记 (Exodus, 出)	约珥书 (Joel, 珥)		马可福音 (Mark, 可)
利未记 (Leviticus, 利)	阿摩司书 (Amos, 摩)		路加福音 (Luke, 路)
民数记 (Numbers, 民)	俄巴底亚书 (Obadiah, 俄)		约翰福音 (John, 约)
申命记 (Deuteronomy, 申)	约拿书 (Jonah, 拿)		使徒行传 (Acts, 徒)
约书亚记 (Joshua, 约)	弥迦书 (Micah, 弥)	保罗书信	罗马书 (Romans, 罗)
士师记 (Judges, 士)	那鸿书 (Nahum, 鸿)		哥林多前书 (Corinthians I, 林前)
路得记 (Ruth, 得)	哈巴谷书 (Habakkuk, 哈)		哥林多后书 (Corinthians II, 林后)
撒母耳记上 (I Samuel, 撒上)	西番雅书 (Zephaniah, 番)		加拉太书 (Galatians, 加)
撒母耳记下 (II Samuel, 撒下)	哈该书 (Haggai, 该)		以弗所书 (Ephesians, 弗)
列王纪上 (I Kings, 王上)	撒迦利亚书 (Zechariah, 亚)		腓立比书 (Philippians, 腓)
列王纪下 (II Kings, 王下)	玛拉基书 (Malachi, 玛)		歌罗西书 (Colossians, 西)
历代志上 (I Chronicles, 代上)			帖撒罗尼迦前书 (Thessalonians I, 帖前)
历代志下 (II Chronicles, 代下)			帖撒罗尼迦后书 (Thessalonians II, 帖后)
以斯拉记 (Ezra, 拉)			提摩太前书 (Timothy I, 提前)
尼希米记 (Nehemiah, 尼)			提摩太后书 (Timothy II, 提后)
以斯帖记 (Esther, 斯)			提多书 (Titus, 多)
约伯记 (Job, 伯)			腓利门书 (Philemon, 门)
诗篇 (Psalms, 诗)			希伯来书 (The Epistle to the Hebrews, 来)
箴言 (Proverbs, 箴)			雅各书 (The Epistle of James, 雅)
传道书 (Ecclesiastes, 传)		彼得书信	彼得前书 (I Peter, 彼前)
雅歌 (The Song of Songs, 歌)			彼得后书 (II Peter, 彼后)
以赛亚书 (Isaiah, 赛)		约翰书信	约翰一书 (I John, 约壹)
耶利米书 (Jeremiah, 耶)			约翰二书 (II John, 约贰)
耶利米哀歌 (Lamentations, 哀)			约翰三书 (III John, 约叁)
以西结书 (Ezekiel, 结)			犹大书 (The Epistle of Jude, 犹)
但以理书 (Daniel, 但)			启示录 (The Revelation of John, 启)

表 1: 圣经书卷

4. 圣经的权威应该被相信并遵守，但这不取决于任何人或教会的见证；而是全然依赖其中上帝这位著者（祂自身就是真理）：因此，因为这是上帝的圣言，而要被领受。<sup>9</sup>

记载的关于我的一切都必应验。” 罗 3:2 各方面都益处很多！首先，犹太人已被赐托上帝的圣言。彼后 1:21 因为预言从来不源于人意，而先知虽然是人，但他们被圣灵感动，源自上帝说了出来。

<sup>9</sup>彼后 1:19 我们也有先知的预言是完全可靠的，你们最好专注其上，就像对在黑暗中照耀的一盏灯一样，直到黎明破晓，晨星在你们心中升起。21 因为预言从来不源于人意，而先知虽然是人，但他们被圣灵感动，源自上帝说了出来。提后 3:16 所有圣经都是上帝启示的，对在正义上教导、训斥、归正和训练都是有益的。约壹 5:9 我们领受人类的见证，但上帝的见证更伟大，因为这是上帝的见证，是他已为他的独生子作的见证。帖前 2:13 我们也持续地感谢上帝，因为当你们通过我们听到了上帝的话时，你领受了的不是人的话，而事实上是上帝的话，这确实在相信的人里面做工。

5. 我们可能被教会的见证所改变和感召，对圣经产生一种崇高和崇敬的敬重。<sup>10</sup> 显像（圣经内容）的天国性，教义的效力，风格的威严，所有部分的顺合，整体的宗旨（就是将一切荣耀归给上帝），对人类唯一拯救之道的充分揭示，许多其他无与伦比的卓越之处，以及在其中全整的完美，均是论据，以此其确实充分确证自身是上帝的话：然而，尽管如此，我们对其中无谬的真理和神圣权威的完全信念和确信，是来自圣灵的内在之工，由着并用圣言在我们心里受目睹。<sup>11</sup>

6. 上帝关于祂自身的荣耀、人的拯救、信心和生命所必需的一切事情的整个密旨，要么在圣经中明确记载，要么在从圣经中推导出的切实且必要的结论中：任何时候都不能在上面添加任何东西，无论是通过圣灵的新启示，还是人的传承。<sup>12</sup> 尽管如此，我们承认上帝的圣灵的内向光照对于圣言所

---

<sup>10</sup>提前 3:15 如果我耽搁了，你就知道人们在上帝的家室里应该如何行事，这是永活上帝的教会，是真理的支柱和根基。

<sup>11</sup>约壹 2:20 但你们有圣者的恩膏，并且你们都知道真理。27 至于你们，你们从他那里得到的恩膏留存在你们里面，不需要任何人来教导你们。但是，正如他的恩膏在所有事情上教导你，并且由于恩膏是真实的，而不是假冒的——正如它已经教导你们的那样，你们要留存在他里面。约 16:13 但是当他——真理之圣灵来时，他将引领你们进入完全的真理。他不会凭自己说话；他只会说他所听到的，他会告诉你们届时什么要来。14 他将荣耀我，因为他会领受向你们揭晓的事情是从我而来的。林前 2:10 这些是上帝藉着他的圣灵向我们启示的。圣灵探究万物，甚至探究上帝的深奥事物。11 因为除了他自己内在的灵之外，谁知道一个人的心思呢？同样，除了上帝的圣灵，没有人知道上帝的心思。12 我们所领受的不是世界的灵，而是从上帝而来的圣灵，使我们能理解上帝白白赐给我们什么。赛 59:21 “至于我，这是我与他们所立的约，” 耶和華说。“我的圣灵在你们身上，必不离你们，我放在你们口中我的话将一直在你们的唇上，在你们子女的唇上，以及他们后代的唇上，从现在起，直到永远” 耶和華说。

<sup>12</sup>提后 3:15 并且你知道如何从小就明白圣经，这些圣经能使你对藉着在基督耶稣中的信心而拯救有智慧。16 所有圣经都是上帝启示的，对在正义上教导、训斥、归正和训练都是有益的。17 以致上帝的仆人能为每一个善行被彻底装备。加 1:8 但是，即使我们或从天国来的天使要传一个福音，却不是我们已传给你们的那个，也要让他们受到上帝的咒诅！9 于是，正如我们已经说过的，现在我再说一遍：如果有人向你传的某种福音不是你领受了的，就让他们受到上帝的咒诅！帖后 2:2 不要轻易对据称来自我们的教导而感到不安或惊

启示的这些事情的拯救性领悟是必要的：<sup>13</sup> 而且有些关于上帝的敬拜和教会的治理的状况与人类行为和社会是共通的，要由本性之光和基督徒的审慎，按照总要遵从的圣言的通用规则来排定。<sup>14</sup>

7. 圣经中所有的事情在自身中都不是同样直白的，也不是对所有人都同样清晰的：<sup>15</sup> 然而，那些为拯救而必须被知道、相信和遵从的事情，总在圣经的某处或别处被清晰地提出和启示，使得不仅有学问的人，而且没有学问的人，在适当使用平凡的手段时，都可达成对它们的一种充分领悟。<sup>16</sup>

8. 希伯来语旧约（这是古代上帝子民的母语）和希腊语新约（在其成书时，是列邦最广为人知的语言），是直接受上帝的启发，并且由于祂独特的关怀和神意，在所有时代都保持了纯洁，因此是真实可靠的；<sup>17</sup> 因此，在所有宗教争端中，教会最终要向他们诉请裁决。<sup>18</sup> 但是，因为这些原始方言

---

慌——无论是通过预言、口耳相传还是书信——断言主的日子已经到来。

<sup>13</sup>约 6:45 先知书上记着：“他们都要受上帝的教导”。凡听过父并向他学过的人，都到我这里来。林前 2:9 然而，正如经上所记：“没有眼睛见过的，没有耳朵听过的，没有人的头脑构想过的”——是上帝已为爱他的人们所预备的东西——林前 2:10 这些是上帝藉着他的圣灵向我们启示的。圣灵探究万物，甚至探究上帝的深奥事物。<sup>11</sup> 因为除了他自己内在的灵之外，谁知道一个人的心思呢？同样，除了上帝的圣灵，没有人知道上帝的心思。<sup>12</sup> 我们所领受的并不是世界的灵，而是从上帝而来的圣灵，使我们能理解上帝白白赐给我们什么。

<sup>14</sup>林前 11:13 你们自己判断：女人不蒙头向上帝祷告是否恰当？<sup>14</sup> 事物的本性岂不是教导你，如果一个人留着长发，对他来说是一种羞耻，<sup>26</sup> 弟兄姊妹们，我们该怎么说呢？当你们来到一起时，你们每人都有一首赞美诗，或一句教导，一个启示，一种方言或一种翻译。每件事都必须完成，这样教会才能被造就。<sup>40</sup> 而一切都该以恰当和有序的方法完成。

<sup>15</sup>彼后 3:16 他在所有的书信中都以同样的方法书写，在信中谈及这些事情。他的书信包含一些难以理解的东西。无知和不安定的人歪曲这些，就像他们歪曲其他经书一样，以致于自取灭亡。

<sup>16</sup>诗 119:105 你的话是为我前行的一盏灯，是我路途上的一道光。<sup>130</sup> 你的话一展开就产生光明，给愚蒙人带来领悟。

<sup>17</sup>太 5:18 我实实在在地告诉你们，在天地消失之前，一笔一画都不会从律法中消失，直到一切都成就为止。

<sup>18</sup>赛 8:20 当请教上帝的律法和见证，如果有人不按照上面的说话，他们就没有黎明之光。徒 15:15 众先知的話与此一致，正如经上所记：约 5:39 你们勤勉地研读圣经，因为你们以

并不是所有上帝子民都懂得的，而他们对圣经有权利和兴趣，并出于对上帝的敬畏，被吩咐去诵读和查考圣经，<sup>19</sup> 因此，圣经每到达一个国家，就将被翻译成当地的俚俗语言，<sup>20</sup> 使上帝的话丰存在众人中，他们就可以以悦纳的方式敬拜祂；<sup>21</sup> 而且，藉着圣经的耐心和安慰，他们能有希望。<sup>22</sup>

**9.** 解释圣经的无谬规则是圣经自身：因此，当对任何经文的真正和完全含义（含义不是变化繁多的，而只有一种）有疑问时，它必须通过其他说得更清晰的地方来被查考和认识。<sup>23</sup>

**10.** 判定一切宗教争端、审查一切教会议会决议、古代作家的观点、人的教义和个人精神的至上审判者，除了在圣经中说话的圣灵之外，别无他物，我为你们在圣经里有永生。这些经文正是为我作见证的，<sup>46</sup> 如果你相信摩西，你就会相信我，因为他写了我的事。

<sup>19</sup>约 5:39 你们勤勉地研读圣经，因为你们以为你们在圣经里有永生。这些经文正是为我作见证的，

<sup>20</sup>林前 14:6 弟兄姊妹们，如果我到你们这里说奇怪的方言，除非我给你们带来一些启示、知识、预言或教导的话，否则我于你们有什么益处呢？<sup>9</sup> 你们也是如此。除非你们用舌头说出清晰易懂的话，否则怎会有人知道你们在说什么？你们只是在对着空气说话。<sup>11</sup> 于是如果我不理解某人在说的是什么意思，那么我于说话者是外地人，而说话者与我是外地人。<sup>12</sup> 你们也是如此。既然你渴望圣灵的恩赐，那就试着在那些造就教会的那些事情上出类拔萃。<sup>24</sup> 但是，如果每个人都在以上帝的启示说话时有异教徒或慕道者进来，他们就因大家而认罪，并被置于上帝的审判之下，<sup>27</sup> 如果任何人说方言，应该有两人一或最多三人—说话，一次一人轮流发言，并且必须有人翻译。<sup>28</sup> 如果没有译员，说话者应该在教堂里保持安静，对自己和上帝说话。

<sup>21</sup>西 3:16 让基督的福音丰富地住在你们中间，你们通过诗篇、赞美诗和圣歌，用来自圣灵的所有智慧教导和劝诫彼此，心中怀着感激的心向上帝歌唱。

<sup>22</sup>罗 15:4 因为过去所写的一切都是为了教导我们，这样通过圣经教导的忍受及其提供的鼓励，我们能有希望。

<sup>23</sup>彼后 1:20 最重要的是，你必须理解，圣经的预言不是由先知自己对事物的解释而产生出来的。<sup>21</sup> 因为预言从来不源于人意，而先知虽然是人，但他们被圣灵感动，源自上帝说了出来。徒 15:15 众先知的话与此一致，正如经上所记：<sup>16</sup> “‘在这之后，我要回来并重建大卫倒塌的帐篷。我要重建它的废墟，我要恢复它，

们将安息在祂的判决中。<sup>24</sup>

## 2 论上帝与圣三位一体

1. 有且惟有一位，<sup>25</sup> 永活的，永真的上帝，<sup>26</sup> 祂在存在和完美上是无限的，<sup>27</sup> 一位至纯的灵，<sup>28</sup> 是不可见的，<sup>29</sup> 无躯干，器官，<sup>30</sup> 或情感；<sup>31</sup> 不变

<sup>24</sup>太 22:29 耶稣回应：“你们陷在谬误中，因为你们既不明白圣经，也不知道上帝的大能。  
<sup>31</sup>但关于死人复活，你们难道没有读过上帝对你们说的话吗？弗 2:20 以基督耶稣本人为主奠基石，建立在众使徒和众先知的地基上。徒 28:25 他们在他们自己之间意见不合，在保罗说完这最后的陈述后，他们就开始离开：“圣灵藉着先知以赛亚对你们的祖先说出了真理：

<sup>25</sup>申 6:4 以色列啊，请听：耶和华我们的上帝，耶和华是独一的。林前 8:4 那么，关于吃祭偶像的食物：我们知道“偶像在世上根本什么都不是”，而且“除了一位，没有真神”。<sup>6</sup>然而，对我们来说，有且仅有一位上帝，就是父，万物源于他，我们为他而活；有且仅有一位主耶稣基督，万物都藉着他而来，我们也是藉着他而活。

<sup>26</sup>帖前 1:9 因为他们自己汇报你们给了我们怎样的接待。他们讲述你们如何从偶像转向了上帝，去侍奉永活的，永真的上帝，耶 10:10 但耶和华是永真的上帝；他是永活的上帝，永恒的国王。他发怒时，大地颤抖；列邦不能经受他的忿怒。

<sup>27</sup>伯 11:7 “你能洞悉上帝的奥秘吗？你能探究全能者的极限吗？<sup>8</sup>它们高于诸天之上，你能做什么？它们深于诸渊之下——你能知道什么？<sup>9</sup>它们的尺度比地还长，比海更宽。<sup>26:14</sup>而这些只是祂杰作的外围；我们听到祂的低语是多么微弱！那么谁能理解祂大能的雷霆呢？

<sup>28</sup>约 4:24 上帝是灵，他的敬拜者必须在圣灵和真理中敬拜。

<sup>29</sup>提前 1:17 现在将尊贵与荣耀归给国王基督，永恒、不朽、不可见、惟一的上帝，直到永永远远。阿门。

<sup>30</sup>申 4:15 耶和华在何烈山从火中对你们说话的那天，你们没有看到任何类型的形态。因此，你们要非常小心地警醒自己，<sup>16</sup>这样你们就不会变得败坏，为自己制造个偶像，任何形状的一个形象，无论塑得像个男人还是女人，约 4:24 上帝是灵，他的敬拜者必须在圣灵和真理中敬拜。路 24:39 看看我的双手和我的双脚。这就是我自己！摸摸我并看看：一个灵没有骨和肉，而如你见我有。

<sup>31</sup>徒 14:11 众人看见保罗已做的事，就用吕高尼亚语高喊道：“众神以人形降临到了我们身边！<sup>15</sup>“朋友们，你们为什么要这样做？我们也只是有情感的人类，就像你一样。我们给你们带来福音，告诉你们要离开这些毫无价值的东西，归向创造天、地、海及其中一切

的，<sup>32</sup> 无边的，<sup>33</sup> 永恒的，<sup>34</sup> 无法理解的，<sup>35</sup> 全能的，<sup>36</sup> 至智的，<sup>37</sup> 至圣的，<sup>38</sup> 至自由的，<sup>39</sup> 至绝对的；<sup>40</sup> 按照祂自己不变且至义的意志的密旨运行万物，<sup>41</sup> 只为他自己的荣耀；<sup>42</sup> 至有爱，<sup>43</sup> 仁慈、宽大、坚忍、富于善良的永活的上帝。

<sup>32</sup>雅 1:17 每一份美好而完美的恩赐都是从天上来的，从天国众光之父那里降下来，他不会像飘忽不定的阴影一样改变。玛 3:6 “我耶和华不改变。所以你们，雅各的后代，没有被灭亡。

<sup>33</sup>王上 8:27 “但上帝真的会栖身地上吗？诸天，即使是至高的天国，也无法容纳你。我建成的这殿，是多么渺小！耶 23:23 耶和华声明：“难道我只是跟前的神，而不是遥远的神吗？24 谁能躲在隐秘的地方，以致于我看不见他们呢？”耶和华声明。“我岂不是充满天地吗？”耶和华声明。

<sup>34</sup>诗 90:2 在高山形成甚至在你造出整个世界之前，从永久到永久，你就是上帝。提前 1:17 现在愿尊贵与荣耀归给国王基督，永恒、不朽、不可见、惟一的上帝，直到永永远远。阿门。

<sup>35</sup>诗 145:3 耶和华是伟大的，最值得赞颂的；他的伟大无人能洞悉。

<sup>36</sup>创 17:1 亚伯兰九十九岁时，耶和华向他显现并说：“我是全能的上帝；信实地行在我面前，并做无可指摘的人。启 4:8 这四个生物每个都有六个翅膀，遍体甚至在它的翅膀下都被眼睛覆盖。他们昼夜不停地说：“‘圣哉！圣哉！圣哉！主—全能的上帝’，他过去、现在、将来都会来。

<sup>37</sup>罗 16:27 愿荣耀，藉着耶稣基督，归于惟一智慧的上帝，直到永远！阿门。

<sup>38</sup>赛 6:3 他们互相呼唤说：“圣哉！圣哉！圣哉！万军之耶和华；全地都充满了他的荣耀。启 4:8 这四个生物每个都有六个翅膀，遍体甚至在它的翅膀下都被眼睛覆盖。他们昼夜不停地说：“‘圣哉！圣哉！圣哉！耶和华—全能的上帝’，他过去、现在、将来都会来。

<sup>39</sup>诗 115:3 我们的上帝在天国中；他做任何他愿意的事情。

<sup>40</sup>出 3:14 上帝对摩西说：“我是自有永有者。这是你要对以色列人说的话：’那自有永有者差派我到你们这里。’”

<sup>41</sup>弗 1:11 我们在他里面被拣选了，是按照他的计划已经被预定的，而他遵照他意志的旨意行一切事情，

<sup>42</sup>箴 16:4 耶和华使一切都到达恰当的结局—甚至使恶人也终有灾难的一天。罗 11:36 因为万物都是属于他，藉着他，并为了他的。愿荣耀归于他，直到永远！

<sup>43</sup>约壹 4:8 任何不去爱的人就不认识上帝，因为上帝是爱。16 因此，我们知道并依靠上帝对我们的爱。上帝是爱。活在爱里的人，就活在上帝里面，而上帝活在他们里面。

和真理，饶恕罪邪、违犯和罪恶；<sup>44</sup> 是勤勉寻求祂的人的赏赐者；<sup>45</sup> 而且，在祂的审判中至公，至可惧，<sup>46</sup> 憎恨一切罪恶，<sup>47</sup> 以及那些决不清洁罪行的人。<sup>48</sup>

2. 上帝有所有生命，<sup>49</sup> 荣耀，<sup>50</sup> 善良，<sup>51</sup> 和幸福，<sup>52</sup> 这些在祂自己里面并属于祂自己；且在祂自己里面并对祂自己是惟独完全充足的，不需要祂

---

<sup>44</sup>出 34:6 他从摩西面前经过，宣告说：“耶和华，耶和华，怜悯和仁慈的上帝，不轻易发怒，充满着爱和信实，出 34:7 对千万人保持爱，饶恕邪恶、悖逆和罪恶。然而，他并没有让有罪的人逍遥法外；为父母的罪，他惩罚他们的子女及子女的子女，直到第三代和第四代。”

<sup>45</sup>来 11:6 没有信心，就不可能使上帝愿意，因为任何来到他面前的人都必须相信他存在，并且相信他赏赐那些诚挚寻求他的人。

<sup>46</sup>尼 9:32 “特此，我们的上帝，伟大的上帝，强大而可畏，他信守他的爱之约，不要让这一切苦难在你们眼中显得微不足道—从亚述诸王时代到今天，我们、我们的国王和领袖、我们的祭司和先知、我们的祖先和你所有的子民已降下的苦难。33 在一切临到我们的事中，你已保持正义；你已信实地行了事，而我们却作了恶。

<sup>47</sup>诗 5:5 自傲的人不能在你面前站立。你憎恨一切作恶的人；

<sup>48</sup>鸿 1:2 耶和华是忌邪和复仇的上帝；耶和华报仇，充满忿怒。耶和华向他的仇敌报仇，向他的敌人倾泻他的忿怒。3 耶和华不轻易发怒，大有能力；耶和华不会让有罪的人逍遥法外。他的道路在旋风和风暴中，云彩是他脚上的尘土。出 34:7 对千万人保持爱，饶恕邪恶、悖逆和罪恶。然而，他并没有让有罪的人逍遥法外；为父母的罪，他惩罚他们的子女及子女的子女，直到第三代和第四代。”

<sup>49</sup>约 5:26 因为如同父在自己里面有生命，他赐给子也在自己里面有生命。

<sup>50</sup>徒 7:2 对此，他回应：“诸位父老弟兄，听我说！荣耀的上帝向我们的父亲亚伯拉罕显现，当时他还在美索不达米亚，在他住在哈兰以前。

<sup>51</sup>诗 119:68 你是善良的，你所行的是善良的；请教我你的预旨。

<sup>52</sup>提前 6:15 上帝将按他自己的时候显现—上帝，有福且惟一的统治者，万王之王，万主之主，罗 9:5 列祖是他们的，从他们那里追溯到弥赛亚的人类祖先，万有之上的上帝，永远受到赞美！阿门。

已造的任何被造物，<sup>53</sup> 也不从他们派生任何荣耀，<sup>54</sup> 但只是在他们中、借着他们、向他们并在他们上彰显祂自己的荣耀。祂是万有的惟一泉源，万物属于祂，藉着祂并为了祂；<sup>55</sup> 对他们拥有至全权的统治权，可以借着他们、为他们或在他们上做任何祂自己愿意的事情。<sup>56</sup> 在祂眼里，万物都是敞开并明显的，<sup>57</sup> 祂的知识是无限的、无缪的、并独立于受造物的，<sup>58</sup> 因此，没有什么对祂是偶然的或不确定的。<sup>59</sup> 祂在祂所有密旨、祂所有杰作和祂所有命令中是至圣的。<sup>60</sup> 只要是来自众天使和人类，以及每个其他受造物的，祂愿意要求他们的敬拜、服侍或顺服都应当归给祂。<sup>61</sup>

---

<sup>53</sup>徒 17:24 “创造了世界和其中一切的上帝是天地之主，而不住在人手所建造的神殿里。25 而且他不是靠人手侍奉的，好像他需要什么。相反，他自己赐给每个人生命、呼吸以及其他一切。

<sup>54</sup>伯 22:2 “一个人能对上帝有益吗？就算一个智者能使他受益吗？3 即便你是正义的，能给全能者带来什么喜悦？即便你的方法是无可指责的，他会得到什么？

<sup>55</sup>罗 11:36 因为万物都是属于他，藉着他，并为了他的。愿荣耀归于他，直到永远！

<sup>56</sup>启 4:11 “我们的主上帝，你值得荣耀、尊贵和大能，因为你创造了万物，藉着你的意志万物被造并拥有他们的存在。”提前 6:15 上帝将按他自己的时候显现——上帝，有福且惟一的统治者，万主之主，万王之王，但 4:25 你将被驱赶离开百姓，与野兽一同生活；你会像牛一样吃草，被天上的露水浸透。你要经历七次，直到你承认至高者主宰地上所有国度，并将它们赐给他想赐给的任何人。35 地上万族都被当作什么都不是。他随心所欲地利用天上的万军和地上的列族。没有人能拦住他的手或对他说：“你做了什么？”

<sup>57</sup>来 4:13 所有造物中没有什么在上帝的眼前是隐藏的。一切都被敞开，暴露在他眼前，对祂我们必须交代。

<sup>58</sup>罗 11:33 深哉，上帝智慧和知识的丰富！他的判断何其难测，他的路径难以追踪！34 “谁曾知道主的心意？或者谁曾是他的参事？”诗 147:5 我们的主是伟大的，大有权柄；他的理解力没有极限。

<sup>59</sup>徒 15:18 这些事情很久以前就已知道。结 11:5 耶和华的灵降临在了我身上，叫我说：“耶和華是这么说的：你们以色列的领袖们，那是你们在说的，但我知道你们心里在想什么。

<sup>60</sup>诗 145:17 耶和華在他所有道路上是正义的，在他所做的一切上是信实的。罗 7:12 因此，律法是神圣的，而诫命是神圣、正义和善良的。

<sup>61</sup>启 5:12 他们在大声说：“被残杀了的羔羊值得大能、富足、智慧、力量、尊贵、荣耀、赞美！”13 然后我听到天上、地上、地下和海里的每个被造物，在它们中间的万有齐声在说：“愿赞美、尊贵、荣耀、大能归给坐在宝座上的那一位，归给羔羊，直到永永远远！”14



3. 在神格的合一中，有三个位格，拥有一个实体、大能和永恒：上帝圣父、上帝圣子和上帝圣灵：<sup>62</sup> 圣父不属于任何一个，既不是受生的，也不是发出的；圣子是永恒由圣父所生的；<sup>63</sup> 圣灵永恒从圣父和圣子发出。<sup>64</sup>

### 3 论上帝的永恒预旨

1. 上帝从永恒开始，已通过祂自己意志的至智和至圣的密旨，自由地、不可改变地按立了发生的一切；<sup>65</sup> 尽管如此，据此上帝既不是罪恶的著者，<sup>66</sup> 也没将暴力给予受造物的意志；也没将第二因的自由性或偶然性夺去，而四个活物说：“阿们”，众长老就跪倒敬拜。

<sup>62</sup>约壹 5:7 因为有三者作见证：太 3:16 耶稣一受洗，就从水里上来了。就在那一刻，天被打开了，他看见上帝的灵像一只鸽子降下来，落在了他身上。17 又从天上有个声音说：“这是我的儿子，我所爱的；我对他非常满意。” 28:19 因此去使万邦作我的门徒，奉父、子、圣灵的名给他们施洗，林后 13:14 愿主耶稣基督的恩典、上帝的爱和圣灵的团契与你们同在。

<sup>63</sup>约 1:14 圣言成了肉体并住在我们中间。我们已见过他的荣耀，独生子的荣耀，他从父而来，充满恩典和真理。15 （约翰为他作证。他呼喊说：“这就是我说起的那一位，我曾说，‘在我后来的，已经超越了我，因为他早在我之前。’”）

<sup>64</sup>约 15:26 “我要从父那里将保惠师差遣给你们，就是从父那里发出的真理的圣灵，当他来的时候，他要作关于我的见证。加 4:6 因为你们是他的儿子，上帝差遣了他的圣子的圣灵进入我们心中，就是呼喊“阿爸，父”的圣灵。

<sup>65</sup>弗 1:11 我们在他里面被拣选了，是按照他的计划已经被预定的，而他遵照他意志的旨意行一切事情，罗 11:33 深哉，上帝智慧和知识的丰富！他的判断何其难测，他的路径难以追踪！来 6:17 因为上帝想使他旨意的不变性对已应许的继承人非常清晰，所以他用一个誓言确认了它。罗 9:15 因为他对摩西说过：“我将对我施宽恕的施宽恕，我将对我施怜悯的施怜悯。18 因此，上帝宽恕他想要宽恕的人，他使他想要心硬的人变得心硬。

<sup>66</sup>雅 1:13 当被诱惑时，没有人该说：“上帝在诱惑我。”因为上帝不可能被邪恶诱惑，他也不诱惑任何人；17 每一份美好而完美的恩赐都是从天上来的，从天国众光之父那里降下来，他不会像飘忽不定的阴影一样改变。约壹 1:5 这是我们从他那里听到的消息，并向你宣告：上帝是光；在他里面根本没有黑暗。

是将其确立。<sup>67</sup>

2. 虽然上帝知道在所有假设条件下或许或可能发生的一切；<sup>68</sup> 然而，祂没有已降旨任何事情，因为祂预见了它是未来的，或是那是在这种条件下要发生的。<sup>69</sup>

3. 由上帝的预旨，为了祂荣耀的彰显，有些人 and 天使<sup>70</sup> 被预定为永生；而其他的则注定永死。<sup>71</sup>

---

<sup>67</sup>徒 2:23 这人由上帝审慎的计划和预知送交给了你们；而你们，在恶人的帮助下，把他钉在十字架上，处死了他。太 17:12 但我告诉你们，以利亚已经来了，可他们没有认出他，而是对他做了他们所希望的一切。同样，人子也将在他们手中受难。徒 4:27 果真，希律和本丢·彼拉多在这座城市与外邦人和以色列人会面，密谋反对你所膏抹的圣仆耶稣。28 他们做了你的大能和意志事先已决定且应该发生的事情。约 19:11 耶稣回答：“如果不是从上天赐给你的，你就对我没有权柄。因此，把我送交给你的那人，犯有更大的罪恶。箴 16:33 签被掷在膝上，但它的每个决定都是来自耶和華。

<sup>68</sup>徒 15:18 这些事情很久以前就已知道。撒上 23:11 基伊拉的公民会把我交给他吗？扫罗会像你的仆人已听见的那样败落吗？耶和華啊，以色列的上帝，请告诉你的仆人。”耶和華说：“他会会的。”撒上 23:12 大卫又问道：“基拉的公民会把我和我的人交给扫罗吗？”耶和華说：“他们会的。”太 11:21 “哥拉汛，你有祸了！伯赛大，你有祸了！因为在你们中行过的奇迹假如行在推罗和西顿中，他们早就会披麻蒙灰悔改了。23 迦百农，你将被提到诸天吗？不，你会降到地狱。因为在你们中行过的奇迹假如行在所多玛，它就会存续至今。

<sup>69</sup>罗 9:11 然而，在双胞胎出生或做过任何好事或坏事之前——为使上帝在拣选中的旨意得以贯彻：13 正如经上所记：“我爱雅各，但我厌恶以扫。”16 因此，这不依赖于人的欲望或努力，而依赖于上帝的宽恕。18 因此，上帝宽恕他想要宽恕的人，他使他想要心硬的人变得心硬。

<sup>70</sup>提前 5:21 我托付你们，在上帝、基督耶稣和被拣选的众天使面前，要无偏私地保持这些指令，也不要徇私做任何事。太 25:41 “然后他将对在他左边的人说：‘你们这些被咒诅的人，从我离去，进到为魔鬼和他的使者预备的永火中去。

<sup>71</sup>罗 9:22 虽然上帝选择表明他的忿怒，彰显他的大能，但如果他却以极大的耐心承受他忿怒的对象——预备毁灭，那又如何呢？23 如果他这样做是使他宽恕的对象知道他荣耀的丰富，他提前为荣耀预备了他们——弗 1:5 祂预定了我们藉着耶稣基督受儿子的名分，按照祂的意愿和意志——6 为赞美祂荣耀的恩典，这是他在他所爱的独生子里白白赐给我们的。箴 16:4 耶和華使一切都到达恰当的结局——甚至使恶人也终有灾难的一天。

4. 这些如此被预定和注定的天使和人，是被特别地、不变地设计的，而且他们的数量是如此确定和确切的，以致于它既不能增加也不能减少。<sup>72</sup>

5. 那些被预定得生命的人类，上帝，在奠定世界的根基之前，按照祂永恒不变的密旨，以及祂意志的隐秘旨意和美意，在基督里已拣选了他们得永久的荣耀，<sup>73</sup> 仅出自祂白白的恩典和爱，而不是对信心，或善行，或在其中任何一种中的持守，或受造物中作为使祂达此目的的条件或原因的任何其他事物的任何预见；<sup>74</sup> 并且一切都为赞美祂的荣耀恩典。<sup>75</sup>

6. 正如上帝指定选民得荣耀，祂也由祂意志的永恒且至自由的旨意，预

---

<sup>72</sup>提后 2:19 然而，上帝坚实的根基屹立不倒，封印有这样的铭文：“耶和華认识那些属于他的人”，并且“凡承认耶和華名的，都必须舍弃邪恶”。约 13:18 “我不是指你们所有人；我认识我已拣选的人。但这是要应验圣经的这段经文：‘与我共过餐的，已经背叛了我。’”

<sup>73</sup>弗 1:4 因为在创世之前，他已在他里面拣选了我们，使我们在他眼中成为神圣和无可指摘的。在爱中 9 他照着他立定在基督里的美意，使我们知道了他意志的奥秘，<sup>11</sup> 在他里面，我们也被拣选了，按照他的计划已被预定了，而他遵照他意志的旨意行万事，罗 8:30 那些他预定了的，他也召唤了；那些他召唤了的，他也称了他们为义；那些他称为义的，他也使他们得了荣耀。提后 1:9 他已拯救了我们，并召唤了我们过神圣的生活——不是因为我们做了什么，而是因为他自己的旨意和恩典。这恩典是在时间开始之前在基督耶稣里赐给我们的，帖前 5:9 因为上帝没有指定我们遭受忿怒，而是要我们藉着我们的主耶稣基督领受拯救。

<sup>74</sup>罗 9:11 然而，在双胞胎出生或做过任何好事或坏事之前——为使上帝在拣选中的旨意得以贯彻：<sup>13</sup> 正如经上所记：“我爱雅各，但我厌恶以扫。”<sup>16</sup> 因此，这不依赖于人的欲望或努力，而依赖于上帝的宽恕。弗 1:4 因为在创世之前，他已在他里面拣选了我们，使我们在他眼中成为圣洁和无可指摘的。在爱中 9 他照着他立定在基督里的美意，使我们知道了他意志的奥秘，

<sup>75</sup>彼前 1:2 那些按照上帝父的预知，藉着圣灵的圣洁之工，已被拣选来顺服耶稣基督，并被祂的血所洒的：愿恩典与和平丰盛地赐给你们。弗 1:4 因为在创世之前，他已在他里面拣选了我们，使我们在他眼中成为神圣和无可指摘的。在爱中 5 祂预定了我们藉着耶稣基督受儿子的名分，按照祂的意愿和意志——<sup>2:10</sup> 因为我们是上帝的手工，在基督耶稣里被造，去做上帝已预先为我们准备好了的善行。帖后 2:13 但是，主所爱的弟兄姊妹，我们应该总是为你们感谢上帝，因为上帝拣选了你们作为初熟果实，藉着圣灵的圣洁之工和在真理中的相信以被拯救。

定了达此旨意的所有手段。因此，那些被拣选的人，在亚当里堕落，被基督救赎，<sup>76</sup> 并藉着祂的圣灵适时地做工，有效地被召唤至对基督的信心中，被称义，被受儿子的名分，被圣洁，<sup>77</sup> 并被祂的大能保持，藉着信心，得到拯救。<sup>78</sup> 任何其他人既不会被基督救赎，也不会被有效召唤、被称义、被受儿子的名分、被圣洁及被拯救，而惟有选民。<sup>79</sup>

7. 其余的人类，上帝愿意，按照祂自己意志不可测的密旨，据此祂随意愿延伸或扣留宽恕，为荣耀祂对受造物的至高权柄，将他们忽略；并为赞美祂荣耀的公义，按立他们为他们的罪恶受羞辱和忿怒。<sup>80</sup>

---

<sup>76</sup>帖前 5:9 因为上帝没有指定我们遭受忿怒，而是要我们藉着我们的主耶稣基督领受救恩。10 他为我们而死，使我们无论是醒着还是睡着，我们能与他同住。多 2:14 他为我们献出了自己，为从一切邪恶中救赎我们，并为他自己净化一个只属于他自己，渴望行善的民族。

<sup>77</sup>罗 8:30 那些他预定了的，他也召唤了；那些他召唤了的，他也称了他们为义；那些他称了为义的，他也使他们得了荣耀。弗 1:5 祂预定了我们藉着耶稣基督受儿子的名分，按照祂的意愿和意志——帖后 2:13 但是，主所爱的弟兄姊妹，我们应该总是为你们感谢上帝，因为上帝拣选了你们作为初熟果实，藉着圣灵的圣洁之工和在真理中的相信以被拯救。

<sup>78</sup>彼前 1:5 你们藉着信被上帝的大能保护，直到已预备在末时显现的拯救到来。

<sup>79</sup>约 17:9 我为他们祷告。我不是在为世界祷告，而是在为你已赐给我的人祷告，因为他们是你的。罗 8:28 我们知道，上帝在一切事情上都为那些爱他的人的善做工，这些人是按他的旨意已被召唤的。约 6:64 然而，你们中有些人不相信”。因为耶稣从起初就已知道他们中谁不信，谁会出卖他。65 他接着说：“这就是为什么我告诉过你们，除非父已赋能他们，没有人能来我这。10:26 但你们不相信，因为你们不是我的羊。8:47 凡属于上帝的，就听见上帝说的话。你们听不见的原因是你们不属于上帝。约壹 2:19 他们离开了我们，但他们并不真正属于我们。因为假如他们属于我们，他们就会留在我们身边；但他们的离去表明了他们没有属于我们。

<sup>80</sup>太 11:25 那时耶稣说：“父啊，天地的主，我赞美你，因为你已把这些事向智慧博学的人隐藏，而将它们启示给小孩子。26 26 是的，父啊，因为这是你已愿意做的。罗 9:17 因为圣经对法老说过：“我兴起你，就是为这个目的，使我能在你里面展示我的大能，并使我的名被传遍全地。18 因此，上帝宽恕他想要宽恕的人，他使他想要心硬的人变得心硬。21 难道陶工没有权用同一团陶土制作一些特殊用途的陶器外也做一些常用的陶器吗？22 虽然上帝选择表明他的忿怒，彰显他的大能，但如果他却以极大的耐心承受他忿怒的对象——预

8. 预定论的这种崇高奥秘的教义，要特别审慎并小心地被处理，<sup>81</sup> 以使投入上帝的话中所启示的意志，并为此屈从至顺服的人，能从他们有效神召的确定性中，确信他们永恒的拣选。<sup>82</sup> 此教义也必将给予关于赞美、崇敬和仰慕上帝的事情；<sup>83</sup> 并给所有真诚遵守福音的人给予关于谦卑、勤勉和丰盛慰藉的事情。<sup>84</sup>

---

备毁灭，那又如何呢？提后 2:19 然而，上帝坚实的根基屹立不倒，封印有这样的铭文：“耶和華认识那些属于他的人”，并且“凡忏悔耶和華名的，都必须舍弃邪恶”。20 在一栋大房子里，不仅有金银制品，还有木头和陶土制品；有些是用于特殊用途的，有些是为平常使用的。犹 1:4 因为某些人，他们的定罪早已就被记下来了，而他们现已偷偷溜进你们中间。他们是悖逆神的人，他们将我们上帝的恩典败坏为不道德的许可证，并否认耶稣基督是我们惟一的主宰和君主。彼前 2:8 并且，“一块石头使人们跌倒的，一块岩石使他们坠落。”他们跌倒是因为他们忤逆这消息——这也是他们被命定的。

<sup>81</sup>罗 9:20 但你是谁，一个人类，来与上帝顶嘴？“受造之物岂能对造它的人说：‘你为什么把我造成这样？’” 11:33 深哉，上帝智慧和知识的丰富！他的判断何其难测，他的路径难以追踪！申 29:29 隐秘的事属于耶和華我们的上帝，但启示了的事永远属于我们和我们的子女，以使我们能遵循这律法的所有话。

<sup>82</sup>彼后 1:10 因此，我的弟兄姊妹们，要尽一切努力确认你们的召唤和拣选。因为如果你做这些事，你就绝不会跌倒，

<sup>83</sup>弗 1:6 为赞美他荣耀的恩典，这是他在他所爱的独生子白白赐给我们的。罗 11:33 深哉，上帝智慧和知识的丰富！他的判断何其难测，他的路径难以追踪！

<sup>84</sup>罗 11:5 同样，现在也有被恩典拣选的余民。6 如果这出于恩典，那么就不能基于行为；不然，恩典就不再是恩典了。6:20 当你是罪恶的奴隶时，你免于正义的控制了。彼后 1:10 因此，我的弟兄姊妹们，要尽一切努力确认你们的召唤和拣选。因为如果你做这些事，你就绝不会跌倒，罗 8:33 谁会对上帝已拣选的人有任何控诉呢？是上帝称他们为义的。路 10:20 然而，不要因众灵服从你们而欣喜，而要因你们的名字被记在天上而欣喜。”

## 4 论创世

1. 上帝圣父，圣子和圣灵愿意，<sup>85</sup> 为祂永恒的大能、智慧和善良的荣耀的彰显，<sup>86</sup> 起初在六天的时间里创造，或者用虚无造，这个世界，及其中的任何可见的或不可见的万物；且一切甚好。<sup>87</sup>

2. 在上帝造了所有其他的受造物之后，他创造了人，男人和女人：<sup>88</sup> 拥有理性和不朽的灵魂，<sup>89</sup> 被授予知识、正义和真正的神圣，效法祂自己的形象；

---

<sup>85</sup>来 1:2 但在这些末后的日子，祂藉着祂的儿子对我们说话，祂已指定他为万物的继承者，也藉着他创造了宇宙。约 1:2 起初他与上帝同在。3 万物都是藉着他被造的；没有他，已被造的就没有一样被创造出来。创 1:2 现在地是混沌空虚的，黑暗笼罩在深渊的表面，上帝的圣灵在诸水上盘旋。伯 26:13 藉他的气息，天空变得晴朗；他的手刺穿了滑翔的大蛇。33:4 上帝的圣灵造了我；全能者的气息赐给了我生命。

<sup>86</sup>罗 1:20 因为自创世以来，上帝不可见的品质——他永恒的大能和神性——通过被造之物被理解，已经被清晰地被看见，以致人们没有借口。耶 10:12 但上帝用他的大能创造了大地；他用他的智慧建立了世界，用他的理解力拓展了诸天。诗 104:24 耶和華，你有多少杰作！你用智慧创造了他们所有；大地遍布你的受造物。33:5 他爱正义和公义；大地充满了他不衰的爱。6 诸天是藉耶和華的话被造，藉他口中的气造了它们的星宿。

<sup>87</sup>创 1 创世纪 1 全部。来 11:3 由信心，我们懂得宇宙是在上帝的命令下被形成的，因此所看见的不是由可见的制成的。西 1:16 因为万物都是在他里面创造的：天上地下的，可见的和不可见的，无论是上坐天使、能天使、统治者还是权威；万物都已藉着他并为了他被创造。徒 17:24 “创造了世界和其中万物的上帝是天地之主，而不住在人手所建造的神殿里。

<sup>88</sup>创 1:27 所以上帝照他自己的形象创造人，照上帝的形象他创造他们；他创造他们，男人和女人。

<sup>89</sup>创 2:7 耶和華上帝用地上的尘土造了一个人，把生命的气息吹进他的鼻孔，这个人就成了一个活的生命。传 12:7 尘土回归它原来的土地，灵回归赐予它的上帝。路 23:43 耶稣回答他：“我实在告诉你，今天你将同我在乐园里。”太 10:28 不要怕那些杀身体但不能杀灵魂的。相反，要怕那能在地狱将灵魂和身体都摧毁的独一位。

<sup>90</sup> 有上帝的律法刻在他们心中，<sup>91</sup> 以及成全它的能力；<sup>92</sup> 但在违犯的可行性下，被放任给他们自己易受改变的意志的自由。<sup>93</sup> 除这刻在他们心中的律法之外，他们还领受了一条命令：不要吃分辨善恶树上的果子；<sup>94</sup> 在他们保持此时，他们在与上帝的交契中是幸福的，并对众受造物拥有统治权。<sup>95</sup>

---

<sup>90</sup>创 1:26 然后上帝说：“我们要照我们的形象，效法我们的样子造人，使他们统治海里的鱼，天空的鸟，牲畜和所有野兽，以及所有在地上活动的被造物。” 西 3:10 并穿上了新的自我，他正在照造物主的形象在知识上被更新。弗 4:24 并穿上新的自我，在真正的正义和神圣上被造得像上帝一样。

<sup>91</sup>罗 2:14 （的确，当没有律法的外邦人，由本性行被律法要求的事时，尽管他们没有律法，他们对自己就是一种律法。15 他们表明律法的要求刻在他们心上，他们的良心也在作见证，而且他们的思想有时控告它们，而有时甚至为它们辩护；

<sup>92</sup>传 7:29 我仅发现了这：上帝造人是正直的，但他们却去寻求许多阴谋。”

<sup>93</sup>创 3:6 当这女人见这树上的果子好作食物，又悦人的眼目，还能获得智慧，就摘了一些吃了。她还将一些给了与她一同的丈夫，他也吃了。传 7:29 我只发现这：上帝造人是正直的，但他们却去寻求许多阴谋。”

<sup>94</sup>创 2:17 但你不可吃分辨善恶树上的果子，因为当你吃了它的果子，你将必死。3:8 那天转凉那人正在园子里散步时，他和他的妻子听见耶和华上帝的声音，他们就躲在园子的树丛中躲避耶和华上帝。9 但耶和华上帝呼唤那人说：“你在哪里？” 10 他回答：“我在园子里听到了你，而我害怕，因为我赤裸着；所以我躲了起来。” 11 他说：“谁告诉你你是赤裸着的？你已吃了我命令你不要吃的树上的果子吗？” 23 于是耶和华上帝把他逐出伊甸园，去耕种他被取自的土地。

<sup>95</sup>创 1:26 然后上帝说：“我们要照我们的形象，效法我们的样子造人，使他们统治海里的鱼，天空的鸟，牲畜和所有野兽，以及所有在地上活动的被造物。” 28 上帝保佑他们，对他们说：“要多结果实，数目增长；充满大地并制伏它。统治海中的鱼，天上的鸟，以及在地上活动的每一个活物。

## 5 论神意

1. 上帝，万物的伟大造物主，确实高举、<sup>96</sup> 指导、处置并治理所有受造物、行为和事物，<sup>97</sup> 从最大的甚至到最小的，<sup>98</sup> 藉着祂至智和至圣的神意，<sup>99</sup> 按祂无谬的预知，<sup>100</sup> 以及祂自己意志自由而不变的密旨，<sup>101</sup> 为赞美祂智慧，大能、正义、善良和宽恕的荣耀。<sup>102</sup>

---

<sup>96</sup>来 1:3 圣子是上帝荣耀的光辉，是他存在的精确表征，用他大能的话维持万物。在他为罪恶提供净化之后，他坐在了天上至大者的右边。

<sup>97</sup>但 4:34 在那段时间终结时，我，尼布甲尼撒，举目望天，我的理智被恢复了。然后我赞美至高者；我尊敬和荣耀永远活着的他。他的统治是永恒的统治；他的国度存续万代。<sup>35</sup>地上万族都被当作什么都不是。他随心所欲地利用天上的万军和地上的列族。没有人能拦住他的手或对他说：“你做了什么？”诗 135:6 耶和华在诸天上、地上、海洋里和他们的所有深处，做使他愿意的任何事。徒 17:25 而且他不是靠人手侍奉的，好像他需要什么。相反，他自己赐给每个人生命、呼吸以及其他一切。<sup>26</sup>他从一人造了万邦，使他们能居住在全地上；他标明了历史上他们指定的时期和他们土地的疆界。<sup>27</sup>上帝这样做为使他们会寻求他，也许会伸手感受他并找到他，尽管他离我们任何人都不远。<sup>28</sup>因为我们在他里面生活、活动并有我们的存在’。正如你们自己的一些诗人说过，‘我们是他的后代。’伯 38, 39, 40, 41

<sup>98</sup>太 10:29 两只麻雀不是卖一分钱吗？然而，它们中没有一个会倒在地上，在你父亲的护理之外。<sup>30</sup>甚至你们的头发都被数过。<sup>31</sup>所以不要害怕；你们比许多麻雀更有价值。

<sup>99</sup>箴 15:3 耶和华的眼无处不在，看顾恶人和善人。诗 104:24 耶和华，你有多少杰作！你用智慧创造了他们所有；大地遍布你的受造物。诗 145:17 耶和华在他所有道路上是正义的，在他所做的一切上是信实的。

<sup>100</sup>徒 15:18 这些事情很久以前就已知道。诗 94:8 你们民中的这些愚昧人，要注意；你们这些愚蠢人，何时才变得智慧？<sup>9</sup>造了耳朵的，难到听不到？塑了眼睛的，难到看不见？<sup>10</sup>规训列邦的，难到不惩罚？教导人类的，难到缺乏知识？<sup>11</sup>耶和华知道人所有计划；他知道它们是徒劳的。

<sup>101</sup>弗 1:11 在他里面，我们也被拣选了，按照他的计划已被预定了，而他遵照他意志的旨意行万事，诗 33:10 耶和华挫败列邦的计划；他阻挠列族的目的。<sup>11</sup>但耶和华的计划永远坚立，他心中的旨意历经万代。

<sup>102</sup>赛 63:14 如同下到平原的牲畜，它们被耶和华的圣灵赐予安息。这就是你该如何引导你的子民为自己得到光荣的名声。弗 3:10 他的意图是，现在藉着教会，上帝的百般智慧应



2. 虽然，万物与上帝的预知和预旨，第一因相关，都会不变地、无谬地发生；<sup>103</sup> 然而，由相同的神意，祂排定他们按照第二因的本性必然地、自由地或偶然地脱离。<sup>104</sup>

3. 上帝，在祂一般的神意中，使用手段，<sup>105</sup> 但是自由地做工而不用，<sup>106</sup>

该被天界的统治者和权威知晓，弗 3:10 因为圣经对法老说过：“我兴起你，就是为这个目的，使我能在你里面展示我的大能，并使我的名被传遍全地。创 45:7 但上帝在你们之前差了我，为你们保守地上的余民，并通过大解救来拯救你们的生命。诗 145:7 他们颂扬你丰盛的善良，欢喜地歌颂你的正义。

<sup>103</sup>徒 2:23 这人由上帝审慎的计划和预知送交给了你们；而你们，在恶人的帮助下，把他钉在十字架上，处死了他。

<sup>104</sup>创 8:22 “只要大地长存，播种与收获、寒与热、夏与冬、昼与夜就永不止息。”耶 31:35 耶和华，他指定太阳在白天照耀，他命令月亮和星辰在夜间发光，他搅动大海，使海浪咆哮——万军之耶和华是他的名，他是这样说：出 21:13 然而，如果它不是蓄意做出的，而是上帝让它发生，他们就要逃到我将指定的地方。申 19:5 例如，一个人可能与他的邻居一同去森林里砍柴，而当他挥动斧子砍伐一棵树时，斧头可能飞出而击中他的邻居并杀死了他。那个人可能逃到这些城的其中一个，以保住他的性命。王上 22:28 米该雅说：“如果你们真和平回来，耶和华就没借着我说过话了。然后他补充说，“记住我的话，你们所有人！”<sup>34</sup> 但有人随便拉弓，就击中了以色列王盔甲部分之间。国王告诉他的车夫，“赶快调转，使我离开战斗。我负伤了。”赛 10:6 我差他去对付一个不信上帝的国家，我派他去对付一个激怒我的民族，去夺取战利品，抢掠财物，把他们像街上的泥巴一样践踏。<sup>7</sup> 但这不是他打算的，这不是他心里所有的；他的用意是摧毁，终结许多国家。

<sup>105</sup>徒 27:31 保罗对百夫长和士兵们说：“除非这些人留在船上，你们就不能得救。”<sup>44</sup> 其余的则在木板或船的其他碎片上来到那里。这样，每个人都安全到达了陆地。赛 55:10 雨雪从天而降，不浇灌大地，使它发芽茂盛，以致它为播种者结出种子，为吃食者结出饼，就不回到天上，<sup>11</sup> 我从我口中说出的话也是如此：它不会空空地回到我身边，而是会成就我所渴望的，并实现我差它的旨意。何 2:21 “在那日，我将回应。”耶和华宣告：“我将回应诸天，它们也将回应大地；<sup>22</sup> 而大地要回应谷物、新酒和橄榄油，它们也要回应耶斯列。

<sup>106</sup>何 1:7 然而，我要向犹大国展示爱；我要拯救他们，不是用弓、剑、作战，也不是用马和骑兵，而是我，耶和华他们的上帝，要拯救他们。太 4:4 耶稣却回答：“经上记着说：‘人活着，不是单靠干粮，乃是靠上帝口里所出的每句话。’”伯 34:10 “所以听我说，你们明理的人。远离上帝则作恶，远离全能者则犯罪。

高于，<sup>107</sup> 甚至违反它们，<sup>108</sup> 随祂的意愿。

4. 迄今上帝万军之大能、不可测的智慧和无限的善良都在祂的神意中彰显它们自身，以致它将自身延伸到第一次堕落，以及众天使和人类的所有其他罪恶；<sup>109</sup> 而那不是通过公开的准许，<sup>110</sup> 但如同一个至智和至能的界限已同它结合，<sup>111</sup> 并另外在一种神变化繁多的特意安排中排定并治理它们，为

---

<sup>107</sup>罗 4:19 他在他的信心上没有软弱，而是面对了这样一个事实：他的身体几乎已死—因为他大约有一百岁了—撒拉的子宫也死了。20 然而，他没有因不信而对上帝的应许摇摆，反而在他的信心上被坚固，并将荣耀献给上帝，21 21 而完全使他相信上帝有大能去做他已应许的。

<sup>108</sup>王下 6:6 神人问：“它落在了哪里？”当他指给他那个地方时，以利沙砍了一根树枝并将它扔在那里，就使铁漂浮起来。但 3:27 省长、长官、总督和皇家顾问都挤在他们周边。他们看到火却没有伤到他们的身体，也没有烧焦他们头上的一根头发；他们的长袍没有被灼烧，他们身上也没有火的气味。

<sup>109</sup>罗 11:32 因为上帝已经为忤逆具保每个人，这样他就可以对他们所有人施宽恕。33 深哉，上帝智慧和知识的丰富！他的判断何其难测，他的路径难以追踪！34 “谁曾知道主的心意？或者谁曾是他的参事？”撒下 24:1 耶和华的怒火又烧向以色列人，他激起大卫对付他们，说：“去清查以色列人和犹大人。”代上 21:1 撒旦起来颠覆以色列，并激起大卫清查以色列人。王上 22:22 “‘凭什么手段？’耶和華問。‘我要出去，成為他所有先知口中一個欺詐的靈，’他說。‘你將成功引誘他。’耶和華說：‘去這樣做吧。’”23 “所以現在耶和華把一個欺詐的靈放在你們所有這些先知的口中。耶和華已經為你們降旨災難。”代上 10:4 掃羅對他的扈從說：“拔出你的劍，將我刺穿，否則這些未受割禮的家伙會來凌辱我。但他的扈從很害怕，不願這樣做；於是掃羅拿起自己的劍，倒在劍上。撒下 16:10 但王說：“洗魯雅的儿子们，这与你们有什么关系呢？如果他在咒诅是因为耶和華對他說：‘咒诅大卫’，誰能問：‘你为什么这样做？’”徒 2:23 这人由上帝审慎的计划和预知送交给了你们；而你们，在恶人的帮助下，把他钉在十字架上，处死了他。徒 4:27 果真，希律和本丢·彼拉多在这座城市与外邦人和以色列人会面，密谋反对你所膏抹的圣仆耶稣。2828 他们做了你的大能和意志事先已决定且应该发生的事情。

<sup>110</sup>徒 14:16 在过去的世代，他任凭万邦行他们自己的道。

<sup>111</sup>诗 76:10 你针对人类的忿怒必定带给你赞美，而你忿怒的幸存者得到约束。王下 19:28 因为你对我发怒，因为你的傲慢已传到我的耳朵里，我就把我的钩子放在你的鼻子里，把我的嚼环放在你的嘴里，我会让你按你来时的路返回。

祂自己的神圣目的；<sup>112</sup> 尽管如此，由于其中的罪性只从受造物发生，而不是从上帝，而上帝是至圣和至义的，既不是也不可能是罪恶的著者或赞成者。<sup>113</sup>

5. 至智、至义、至仁的上帝，确实时常，暂时留下祂自己的子女来受变化繁多的诱惑，和他们自己内心的败坏，为他们从前的罪恶惩罚他们，或者向他们揭示他们心中败坏和诡诈的隐藏力量，以致能使他们谦卑；<sup>114</sup> 并且，将他们提升到一种更紧密恒常地靠祂自己对他们的支持的依赖上，又使他们更加警醒，以对付未来所有罪恶的情形，并为各种其他公正和神圣的目的。<sup>115</sup>

---

<sup>112</sup>创 50:20 你们本来想害我，但上帝却已打算以其为善，要成就现在正在做的，拯救许多人生命的事情。赛 10:6 我差他去对付一个不信上帝的国家，我派他去对付一个激怒我的民族，去夺取战利品，抢掠财物，把他们像街上的泥巴一样践踏。7 但这不是他打算的，这不是他心里所有的；他的目的是摧毁，终结许多国家。12 当主结束对付锡安山和耶路撒冷的所有工作时，他会说：“我要惩罚亚述王，为他心中故意的骄傲和他眼中高傲的眼神。

<sup>113</sup>雅 1:13 当被诱惑时，没有人该说：“上帝在诱惑我。”因为上帝不可能被邪恶诱惑，他也不诱惑任何人；17 每一份美好而完美的恩赐都是从天上来的，从天国众光之父那里降下来，他不会像飘忽不定的阴影一样改变。约壹 2:16 因为世上的一切——肉体的情欲、眼睛的情欲和生命的骄傲——都不是从父来的，而是从世界来的。诗 50:21 当你做了这些事而我保持沉默时，你以为我和你一模一样。但我现在提审你，并把我的控告摆在你面前。

<sup>114</sup>代下 32:25 但希西家的心是骄傲的，他没有回应已展示给他的仁慈；因此，耶和华的忿怒临到他，临到犹大和耶路撒冷。26 于是，希西家为他心中的骄傲悔改，耶路撒冷的子民也是如此。因此，耶和华的忿怒在希西家的日子就没有临到他们。31 但是，当巴比伦的统治者派使者向他询问国中发生的神迹时，上帝留下他来考验他，以知道他心中的一切。撒下 24:1 耶和华的怒火又烧向以色列人，他激起大卫对付他们，说：“去清查以色列人和犹大人。”

<sup>115</sup>林后 12:7 或者因为这些非凡的伟大启示。因此，为了阻止我变得自负，我被赐予一根在肉体里的刺，一个撒旦的使者，来折磨我。8 我三次恳请主把它从我身上撤走。9 但他对我说：“我的恩典对你足是足够的，因为我的能力在软弱中得完美。”因此，我要更加乐意夸耀自己的软弱，以致基督的大能息在我上面。诗 77:1 为音乐指挥，为耶杜顿，亚萨的诗。我向上帝呼求帮助；我呼求上帝聆听我。10 然后我想，“我要对此恳求：至高者伸出右手的岁月。12 我会思虑你所有的工作，默想你所有强大的行为。我要思想你所做的，默念你

6. 至于那些邪恶和悖逆神的人，上帝作为一位正义的审判者，为从前的罪恶，确实使他们眼瞎和心硬，<sup>116</sup> 祂不仅从他们那里扣留了祂的恩典，而他们本可藉此在领悟上被启迪，并在他们的心中运行；<sup>117</sup> 而且有时也会撤回他们已有的恩赐，<sup>118</sup> 并将他们暴露给这样一些对象以致于他们的败坏使它们成为罪恶的情形；<sup>119</sup> 且同时，将他们弃给他们自己的情欲、世界的诱惑和撒旦的权柄，<sup>120</sup> 从而就成现他们使自己变得心硬，甚至在上帝用于使的作为。约 21:15 当他们吃完饭，耶稣对西门·彼得说：“约翰的儿子西门，你爱我比这些更多吗？”“是的，主”他说，“你知道我爱你。”耶稣说：“请喂养我的羔羊。”16 耶稣再一次说：“约翰的儿子西门，你爱我吗？”“他回答：”是的，主，你知道我爱你。”耶稣说：“请看护我的羊。”17 第三次，他对他说：“约翰的儿子西门，你爱我吗？”彼得感到受伤，因为耶稣第三次问他：“你爱我吗？”他说：“主，你知道万物；你知道我爱你。”耶稣说：“请喂养我的羊。”（对照：可 14:66，67，68，69，70，71，72）

<sup>116</sup>罗 1:24 因此，上帝将他们弃在他们心中对淫秽的罪恶欲望中，为使他们的身体相互糟践。26 因为这，上帝把他们弃给了可耻的情欲。甚至他们的女人也以反自然的交换了自然的性交。28 此外，正如他们以为不值得保有上帝的认知一样，上帝也把他们弃给了堕落的心灵，以使他们做不该做的事。11:7 然后呢？以色列人如此诚挚寻求的，他们没有得到。他们之中的选民做到了，但其他人却被变得心硬了，8 正如经上所记：“上帝赐给他们一个麻痹的灵，看不见的眼睛和听不见的耳朵，直到今日。”

<sup>117</sup>申 29:4 但到今日耶和华还没有赐给你们一颗领悟的心灵，看见的眼睛，和听见的耳朵。

<sup>118</sup>太 13:12 凡有的，会被赐予更多，并且他们会拥有丰盛。凡没有的，即使他们有的，也会被夺走。太 25:29 因为凡有的，会被赐予更多，并且他们会拥有丰盛。凡没有的，即使他们有的，也会被夺走。

<sup>119</sup>申 2:30 但希实本王西宏拒绝让我们通过。因为耶和华你的上帝使他的灵固执，他的心顽梗，以把他交在你手中，就像他现在已做的那样。王下 8:12 “为什么我的主人在哭泣？”哈薛问道。“因为我知道你会对以色列人施加的伤害，”他回答。“你要放火烧他们的要塞，用剑杀死他们的年轻人，摔死他们的小孩，剖开他们的孕妇。”13 哈薛说：“你的仆人，区区一条狗，怎么能完成这样的大事呢？”“耶和华已向我表明，你要作亚兰的王，”以利沙回答。

<sup>120</sup>诗 81:11 “但我的子民不听我；以色列不会服从我。12 所以我把他们弃给了他们固执的心，去追随他们自己的计谋。帖后 2:10 以及邪恶欺骗那些正在灭亡的所有方法。他们灭亡，是因为他们拒绝爱真理，而因此拒绝被拯救。11 出于这个原因，上帝送给他们一个强烈的错觉，以致他们会相信谎言 12 并使所有已不信真理却以邪恶为乐的都要被定罪。

其他人心软的那些手段下。<sup>121</sup>

7. 上帝的神意确实，普遍地，延伸到所有受造物；所以同样，它以一种最特别的方式看护祂的教会，并使其中万物趋向于善。<sup>122</sup>

---

<sup>121</sup>出 7:3 但我要使法老的心刚硬，虽然我在埃及倍增我的神迹奇事，8:15 但法老见有缓解，就硬了他的心，不肯听摩西和亚伦，正如耶和華已说的。32 但这一次，法老又硬了他的心，不肯放子民走。林后 2:15 因为在那些正被拯救的和那些正灭亡的人中间，我们是献给上帝的基督愉悦的芬芳。16 对一部分人，我们是带来死亡的芬芳；对其他人，是一种带来生命的芬芳。而谁能胜任这样的任务？赛 8:14 他将是一个圣地；对于以色列和犹大，他都将是使人们跌倒的石头，使他们坠落的岩石。对于耶路撒冷子民，他将是一个陷阱和网罗。彼前 2:7 现在对信的你们，这块石头是珍贵的。但对那些不相的人，“建筑者不要的石头已成为奠基石，” 8 并且，“一块石头使人们跌倒的，一块岩石使他们坠落。” 他们跌倒是因为他们忤逆这消息——这也是他们被命定的。赛 6:9 他说：“你去告诉这族人：‘一直在听，但从不理解；一直在看，但从不察觉。’ 10 使这族人的心长茧；使他们的耳朵麻木，闭上他们的眼睛。不然他们可能会用眼睛看见，用耳朵听见，用心理解，然后转身并被治愈。徒 28:26 “‘去找这族人并说：‘你们将一直在听，但从不理解；一直在看，但从不察觉。27 因为这族人的心已经长茧；他们几乎听不见，并且他们闭上了眼睛。不然他们可能会用眼睛看见，用耳朵听见，用心理解并转身，而我会治愈他们。’

<sup>122</sup>提前 4:10 这是我们苦劳和努力的原因，因为我们已把我们的希望放在永活的上帝里，他是所有人，尤其是那些信的人的救主。摩 9:8 “主宰耶和華的眼必定在罪恶的国度上。我将从地表摧毁它。然而，我不会完全摧毁雅各的后代，” 耶和華声明。9 “因为我要下达命令，我要震动万邦中的以色列人，就像筛子里摇晃谷物一样，没有一粒会落在地面。罗 8:28 我们知道，上帝在一切事情上都为那些爱他的人的善做工，这些人是按他的旨意已被召唤的。赛 43:3 因为我是耶和華你的上帝，以色列的圣者，你的救主；我赐埃及作你的赎金，用古实和西巴代替你。4 因为你在我的眼里是珍稀且尊贵的，又因为我爱你，我会用人来换你，用列邦来换你的生命。5 不要害怕，因为我与你同在；我要从东方带来你的子女，从西方聚集你。14 耶和華——你的救赎主，以色列的圣者是这样说的：“为你们的缘故，我要差人去巴比伦，将所有巴比伦人打倒作逃亡者，在他们引以为豪的船上。

## 6 论人的堕落，罪恶及其中的惩罚

1. 我们的始祖被撒旦的狡诈和诱惑唆使，在吃禁果时犯了罪恶。<sup>123</sup> 上帝愿意，按照祂智慧和神圣的密旨，准许他们的这种罪恶，并已立定排定它为祂自己的荣耀。<sup>124</sup>

2. 由于这种罪恶，他们从他们对上帝原初的正义和交契上堕落了，<sup>125</sup> 并因此在罪恶中成了死人，<sup>126</sup> 在灵魂和身体的所有部分和能力上全然被玷污了。<sup>127</sup>

3. 作为全人类的根源，他们被归算于这种罪恶的罪行；<sup>128</sup> 而在罪恶中相

---

<sup>123</sup>创 3:13 耶和华上帝对那女人说：“这是你做的什么事？”女人说：“大蛇欺骗了我，我就吃了。”林后 11:3 但我害怕，正如夏娃被大蛇的狡猾欺骗，你们的心灵可能会不知怎么地被引导偏离你们对基督的真诚和纯洁的奉献。

<sup>124</sup>罗 11:32 因为上帝已经为忤逆具保每个人，这样他就可以对他们所有人施宽恕。

<sup>125</sup>创 3:6 当这女人见这树上的果子好作食物，又悦人的眼目，还能获得智慧，就摘了一些吃了。她还将一些给了与她一同的丈夫，他也吃了。7 然后他们俩的眼睛都被打开了，他们意识到他们是赤裸的；于是他们把无花果叶缝在一起，为自己做遮盖。8 那天转凉那人正在园子里散步时，他和他的妻子听见耶和华上帝的声音，他们就躲在园子的树丛中躲避耶和华上帝。传 7:29 我只发现这：上帝造人是正直的，但他们却去寻求许多阴谋。”罗 3:23 因为所有人都已犯了罪恶，而亏欠了上帝的荣耀，

<sup>126</sup>创 2:17 但你不可吃分辨善恶树上的果子，因为当你吃了它的果子，你将必死。弗 2:1 至于你们，你们在你们的违犯和罪恶中死了，

<sup>127</sup>多 1:15 对于纯洁的人，万物都是纯洁的，但对那些败坏且不信的人，没有什么纯洁的。事实上，他们的心灵和良心都被败坏了。创 6:5 耶和华看到人类在地上的邪恶是多么大，而无时无刻人心思想的每个倾向尽都是恶的。耶 17:9 人心是诡诈的，超出万物，不可救药。谁能理解它呢？罗 3:10 如经上所记：“没有义人，连一个也没有；11 没有人有理解；没有人寻求上帝。12 所有人都已转过身去，他们已一同变得毫无价值；没有行善的，连一个也没有。”13 “他们的喉咙是敞开的坟墓；他们的舌头练习诡诈。”“毒蛇的毒在他们唇上。”14 “他们的嘴充满了咒诅和苦毒。”15 “他们的脚为杀戮而飞快；16 毁坏和痛苦布在他们的路上，17 而和平之路他们却不知道。”18 “在他们眼前没有对上帝的敬畏。”

<sup>128</sup>创 1:27 所以上帝照他自己的形象创造人，照上帝的形象他创造他们；他创造他们，男人和女人。28 上帝保佑他们，对他们说：“要多结果实，数目增长；充满大地并制伏它。统治海中的鱼，天上的鸟，以及在地上活动的每一个活物。2:10 一条浇灌园子的河从伊甸流

同的死和败坏的本性，传达给了从他们由一般的生育而来所有的后裔。<sup>129</sup>

4. 从这种原初的败坏中——我们由此十足地对所有善不愿，无能，并与之作对，<sup>130</sup> 且全然倾向于所有恶——<sup>131</sup> 确实发出所有现行的违犯。<sup>132</sup>

出；从那里它被分成四个源头。17 但你不可吃分辨善恶树上的果子，因为当你吃了它的果子，你将必死。徒 17:26 他从一人造了万邦，使他们能居住在全地上；他标明了历史上他们指定的时期和他们土地的疆界。罗 5:12 因此，正如罪恶由一人进入世界，死亡由罪恶进入世界，死亡就这样临到所有人，因为所有人都犯了罪恶——15 但恩赐不像忤逆。因为如果众人由一人的忤逆而死了，那么有多少上帝的恩典和由耶稣基督一人的恩典而来的恩赐溢出了众人！16 上帝的恩赐也不能与一人的罪恶结果相比：审判随着一个罪恶并带来定罪，但恩赐随着许多悖逆并带来称义。17 因为如果由一人的忤逆，死亡通过那一人为王，那么那些领受上帝恩典和正义恩赐的丰盛供给的人，更藉着耶稣基督一人在生命中作王！18 因此，正如一个忤逆致使所有人被定罪，一次义行也为所有人带来称义和生命。19 因为正如因一人的忤逆，使众人成了罪人，所以也因一个人的顺服而使众人成为义人。林前 15:21 因为既然死亡由一人而来，那么死人的复活也由一人而来。22 因为在亚当里所有人都死了，而在基督里所有人都要复活。45 所以经上记着：“第一个人亚当成了一个生物”；而最后的亚当成了一个赐予生命的灵。45 正如我们已负属世的形象，所以我们也要负天国人的形象。

<sup>129</sup>诗 51:5 无疑，我出生时就是罪恶的，从我母亲怀我起就是罪恶的。创 5:3 当亚当活到130岁时，他有了一个有他自己样子和他自己形象的儿子；他给他起名塞特。伯 14:4 谁能从不洁者带来什么纯洁呢？没有人！15:14 “凡人是什么，他们能是纯洁的？或是那些女人所生的，他们能是正义的？”

<sup>130</sup>罗 5:6 你看，正好在恰当的时候，当我们仍然无能为力的时候，基督为悖逆神的人而死。罗 8:7 受肉体支配的心灵与上帝为敌；它即不顺服上帝的律法，也无能如此。罗 7:18 因为我知道，善自身并不住在我里面，也就是说，不在我罪恶的本性里。因为我有行善的愿望，但我不能实行。西 1:21 曾经因你们的邪恶行为，你们与上帝疏离，在你们心中是他的敌人。

<sup>131</sup>创 6:5 耶和华看到人类在地上的邪恶是多么大，而无时无刻人心思想的每个倾向尽都是恶的。8:21 耶和华闻到那令人愉悦的芬芳，在心里说：“我再也不会因为人类而咒诅大地，即使人心的每个倾向从小就是邪恶的。而我再也不会像我曾做的那样摧毁所有的活物了。罗 3:10 如经上所记：“没有义人，连一个也没有；11 没有人有理解；没有人寻求上帝。12 所有人都已转过身去，他们已一同变得毫无价值；没有行善的，连一个也没有。”

<sup>132</sup>雅 1:14 但每个人在被自己的邪恶欲望拽走并引诱时都会被诱惑。15 然后，欲望已孕育

5. 这种本性的败坏，在此生期间，确实还留存在那些被重生的人里面；<sup>133</sup> 尽管藉着基督，它将被赦免，被抑制；然而，它自身，以及其中所有运动，都真正恰当是罪恶。<sup>134</sup>

6. 每个罪恶，无论是原初的还是现行的，都是上帝正义律法的违犯，并且与之相悖，<sup>135</sup> 在它自身本性中，确实给罪人带来罪行，<sup>136</sup> 由此他被具保在

后，它就生出罪恶；罪恶，当它成熟，就生出死亡。弗 2:2 在你们跟随这个世界和空中国度的统治者的道路，以及现在在那些忤逆的人上做工的灵时，你们曾经生活在其中。3 我们所有人也都一度生活在它们中间，满足我们肉体的渴求，跟随它的欲望和思想。像其他人一样，我们天生就应该受到忿怒。太 15:19 因为邪恶的思想从心发出——谋杀、通奸、淫乱、盗窃、伪证、毁谤。

<sup>133</sup>约壹 1:8 如果我们宣称自己没有罪恶，我们就在欺骗自己，而真理就不在我们里面。10 如果我们宣称我们没犯过罪恶，我们就意味着他是一个骗子，他的话就不在我们里面。罗 7:14 我们知道律法是属灵的；但我是属肉体的，被卖为罪恶的奴隶。17 如此，做这事的不再是我自己，而是住在我里面的罪恶。18 因为我知道，善自身并不住在我里面，也就是说，不在我罪恶的本性里。因为我有行善的愿望，但我不能实行。23 但我明白另一条律法在我里面做工，向我心中的律法开战，使我成为在我里面做工的罪恶律法的囚徒。雅 3:2 我们都在很多道路上绊倒。任何人在他们说的话中从不出错是完美的，而且有能力控制他们的全身。箴 20:9 谁能说：“我已保持心灵纯洁；我洁净且无罪恶”？传 7:20 的确，地上没有一个是正义的，没有一个行义事而从不犯罪的。

<sup>134</sup>罗 7:5 因为当我们在肉体的辖域时，律法所激起的罪恶情感在我们里面做工，以致我们结出死亡的果子。7 那么我们该怎么说呢？律法是罪恶的？当然不是！然而，假使不是为着律法，我将不会知道罪是什么。因为假使律法没有说“不可贪婪”，我将不会知道贪婪究竟是什么。8 但罪恶抓着诫命给予的机会，在我心里产生了各种贪婪。因为除去律法，罪恶是死的。25 感谢归于上帝，他藉着我们的主耶稣基督解救我！那么，我自己在我的心灵中是上帝律法的奴仆，但在我罪恶的本性中却是罪恶律法的奴隶。加 5:17 因为肉体渴望的与圣灵相悖，而圣灵渴望的与肉体相悖。它们彼此矛盾，因此你们做不了任何你们想要的。

<sup>135</sup>约壹 3:4 凡犯罪的，都破坏律法；事实上，罪恶就是不守律法。

<sup>136</sup>罗 2:15 他们表明律法的要求刻在他们心上，他们的良心也在作见证，而且他们的思想有时控告它们，而有时甚至为它们辩护；罗 3:9 那么我们推断出什么呢？我们有任何优势？根本不是！因为我们已经证明犹太人和外邦人都在罪的权柄之下。19 现在我们知道，无论律法说什么，它都是对那些在律法之下的人说的，以致每张嘴都可能被静默，使整个世界对上帝有交待。



上帝的忿怒，<sup>137</sup> 和律法的咒诅之下，<sup>138</sup> 并因此受制于死亡，<sup>139</sup> 受所有属灵的，<sup>140</sup> 属世的，<sup>141</sup> 和永恒的痛苦。<sup>142</sup>

## 7 论上帝与人的圣约

1. 上帝和人之间的距离是如此之大，以致于虽然理性的人们确实该顺服祂为他们的创造者，但他们永不可能得到祂的任何乐享作他们的祝福和赏赐，除非藉着上帝一方作出的某种志愿的屈尊，而对此，祂已愿意通过圣约的方法来表达。<sup>143</sup>

---

<sup>137</sup>弗 2:3 我们所有人也都一度生活在它们中间，满足我们肉体的渴求，跟随它的欲望和思想。像其他人一样，我们天生就应该受到忿怒。

<sup>138</sup>加 3:10 因为所有依靠律法行为的人都受到咒诅，如经上所记：“凡不持续行律法书上所写的一切的，都受咒诅。”

<sup>139</sup>罗 6:23 因为罪恶的工价是死，但上帝的恩赐是在我们的主基督耶稣里的永恒生命。

<sup>140</sup>弗 4:18 他们在领悟上变得黑暗，因为在他们里面由他们的心刚硬而来的无知，而与上帝的生命分离。

<sup>141</sup>罗 8:20 因为此受造物受挫败，不是由它自己的选择，而是由使它屈服的那位的意志，希望哀 3:39 活着的人为何要在为他们的罪受惩罚时抱怨呢？

<sup>142</sup>太 25:41 “然后他将对在他左边的人说：‘你们这些被咒诅的人，从我离去，进到为魔鬼和他的使者预备的永火中去。帖后 1:9 他们将受到永远毁灭的惩罚，被拒在主的临在和祂权能荣耀之外

<sup>143</sup>赛 40:13 谁能洞悉耶和华的圣灵，或作为祂的参事指示耶和華？14 耶和華向谁请教以启迪祂，谁教导祂正确的道路？是谁教了祂知识，或者给祂指明了领悟的道路？15 无疑，列邦就像桶里的一滴水；它们被视作秤上的尘土；祂称量众岛屿，好似它们是微尘。16 黎巴嫩不足作圣坛的烈火，其牲畜也不足作燔祭。17 在祂面前，万邦都如同不存在；在祂看来，它们毫无价值，和虚空之无。伯 9:32 “他不只是像我这样的凡人，而我能回答祂，或我们能在法庭上对峙。33 但愿有人在我们之间调解，有人把我们带到一起，撒上 2:25 如果一个人对另一个人犯罪，上帝可以为犯罪者调解；若有人对耶和華犯罪，谁来为他们调解呢？”然而，祂的儿子们却不听从父亲的指责，因为这是耶和華的意志，要把他们治死。诗 113:5 谁像耶和華我们的上帝，祂登基坐在至高处，6 谁俯身看向诸天与大地？诗 100:2 当乐意敬拜耶和華；带着愉快的歌声来到祂面前。3 当知道耶和華是上帝。是他造了我们，

2. 与人的第一个圣约是行为之约，<sup>144</sup> 在其中将生命应许给了亚当；并在他里面，给了他的后裔，<sup>145</sup> 条件是完美且个人的顺服。<sup>146</sup>

3. 人，因他的堕落，已使他自己无能保持由那圣约而来的生命，为此主愿意再立一个，<sup>147</sup> 通常称为恩典之约；其中他通过耶稣基督白白地为罪人们

而我们是他的；我们是他的子民，是他牧场上的羊。伯 22:2 “一个人能对上帝有益吗？就算一个智者能使他受益吗？3 即便你是正义的，能给全能者带来什么喜悦？即便你的方法是无可指责的，他会得到什么？伯 35:7 如果你是正义的，你给他什么，或者他从你手里得到什么？8 你的邪恶只影响像你自己这样的人类，你的正义只影响其他人。路 17:10 因此，当你完成了所有你被吩咐去做的事时，你也应该说：‘我们是不够格的仆人；我们只是尽了我们的职责。’”徒 17:24 “创造了世界和其中万物的上帝是天地之主，而不住在人手所建造的神殿里。25 而且他不是靠人手侍奉的，好像他需要什么。相反，他自己赐给每个人生命、呼吸以及其他一切。

<sup>144</sup>加 3:12 律法不基于信；相反，它说，“行这些事的人将以它们为生。”

<sup>145</sup>罗 10:5 对靠律法的正义摩西这样写到：“行这些事的人将以它们为生。”罗 5:12 因此，正如罪恶由一人进入世界，死亡由罪恶进入世界，死亡就这样临到所有人，因为所有人都犯了罪恶— 13 可以肯定的是，在律法被赐之前，罪恶就在世上了，但没有律法的地方，对任何人的表现不会控诉为罪恶。14 尽管如此，从亚当时代到摩西时代，死亡一直为王，甚至统治着那些没有因破坏命令而犯罪的人，就像亚当一样，他是要来的那一位的模式。15 但恩赐不像忤逆。因为如果众人由一人的忤逆而死了，那么有多少上帝的恩典和由耶稣基督一人的恩典而来的恩赐溢出到了众人！16 上帝的恩赐也不能与一人的罪恶结果相比：审判随着一个罪恶并带来定罪，但恩赐随着许多悖逆并带来称义。17 因为如果由一人的忤逆，死亡通过那一人为王，那么那些领受上帝恩典和正义恩赐的丰盛供给的人，更藉着耶稣基督一人在生命中作王！18 因此，正如一个忤逆致使所有人被定罪，一次义行也为所有人带来称义和生命。19 因为正如因一人的忤逆，使众人成了罪人，所以也因一个人的顺服而将使众人成为义人。20 律法被引进以致忤逆可能增长。但罪恶在哪里增长，恩典反而愈发增长，

<sup>146</sup>创 2:17 但你不可吃分辨善恶树上的果子，因为当你吃了它的果子，你将必死。加 3:10 因为所有依靠律法行为的人都受到咒诅，如经上所记：“每一个不持续行律法书上所写的一切的，都受咒诅。”

<sup>147</sup>加 3:21 因此，律法是与上帝的应许相对吗？绝对不是！因为假使赐下一条可以赋予生命的律法，那么正义当然是由律法而来。罗 8:3 因为律法被肉体削弱了，对它无力去行的事，上帝通过差他自己的儿子以罪恶肉体的样子作为赎罪祭行了。而因此他判处了肉体中

供应生命和拯救；要求他们以祂为信心，以使他们能被拯救，<sup>148</sup> 并应许将祂的圣灵赐给所有那些被按立为永生的人，使他们甘愿并能够相信。<sup>149</sup>

4. 此恩典之约在圣经中频繁以遗嘱之名提出，指立遗嘱人耶稣基督的死，以及永久的遗产，和其中被遗赠的、属于它的万物。<sup>150</sup>

5. 此圣约在律法时代和福音时代被不同地施行：<sup>151</sup> 律法之下，它通过应

的罪恶，罗 3:20 因此，在上帝的眼中，没有人会由律法的行为而被宣告为义；而是，藉着律法，我们意识到我们的罪恶。<sup>21</sup> 但现在，除了律法外，上帝的正义已经被揭晓了，律法和先知为之作见证。创 3:15 我要在你和那女人之间，在你的和她的孩子之间结仇。他会击碎你的头，你会打伤他的脚跟。赛 42:6 “我，耶和華，在正义中召唤你；我会握住你的手。我要保留你，使你成为子民的约，外邦人的光，

<sup>148</sup>可 16:15 他们对他说：“走进全世界，把福音传给所有受造物。16 信而受洗的必会被拯救，但不信的必会被定罪。约 3:16 因为上帝如此爱世人，甚至他将他的独生子赐下，以致一切信仰他的，不至灭亡，反得永生。罗 10:6 但由信而来的义说：“不要在心里说：‘谁要升上天去？’”（就是，把基督带下来）9 如果你口中宣告“耶稣是主”，并在心里相信上帝使他从死人苏醒了，你就会被拯救。加 3:11 很清晰，没有人依靠律法在上帝面前被称义，因为“义人将由信心为生”。

<sup>149</sup>结 36:26 我会赐给你们一颗新心，安置一个新的灵在你里面；我要去除你们的石心，赐给你们一颗肉心。27 我会把我的圣灵安置在你们里面，感动你们遵循我的预旨，谨慎保持我的法律。约 6:44 “没有人能到我这里来，除非差我的父牵引他们，而我会于末日将他们苏醒。45 先知书上记着：“他们都要受上帝的教导”。凡听过父并向他学过的人，都到我这里来。

<sup>150</sup>来 9:15 出于这个原因，基督是新约的中保，使那些被召唤的人可以领受应许的永恒遗产—现在他作为赎金死了，为使他们从在第一个约下犯了的罪恶中释放。16 就遗嘱而言，必须证明立遗嘱的人的死亡，17 因为遗嘱仅当在某人已去世时才有效；当立它的人还活着时，它绝不会生效。来 7:22 因为这个誓言，耶稣成为更好圣约的担保人。路 22:20 以同样的方法，晚饭后，他拿起杯子说：“这杯是我血中的新约，为你们被倾倒出来。”林前 11:25 以同样的方法，晚饭后，他拿起杯子说：“这杯是我血中的新约；每当你们喝它时，都要如此行，以纪念我。”

<sup>151</sup>林后 3:6 他使我们有能力成为新约的牧师—不是文字的，而是圣灵的；因为文字杀人，但圣灵赐生命。7 现在，如果带有用文字刻在石头上的死亡的事工带着荣耀来临，以至于因为它的荣耀，以色列人不能坚定地看摩西的脸，尽管它是短暂的，8 圣灵的事工岂不会更加荣耀吗？9 如果带来定罪的事工是荣耀的，那么带来正义的事工就更加荣耀！

许、预言、献祭、割礼、逾越节羔羊以及交付给犹太民族的其他预表和教仪被施行，所有这些都前示着基督的到来；<sup>152</sup> 这些对那个时代，藉着圣灵的运作，对指示和建造选民在应许的弥赛亚中的信心，是充分和有效的，<sup>153</sup> 而藉着弥赛亚，他们得到罪恶的完全减免，和永恒的拯救；并被称为旧约。<sup>154</sup>

6. 福音之下，当基督，这个本体，<sup>155</sup> 被展现出时，此圣约被施行的教仪是圣言传讲，及受洗和主餐圣礼的施行：<sup>156</sup> 虽然数量较少，被施行得更简单、外在荣耀更少，但在它们里面，它以更多圆满、证据和属灵效力被阐述

---

<sup>152</sup> 见来 8, 9, 10, 罗 4:11 他领受了割礼作为一个记号，是他在未受割礼时由信而拥有正义的印证。那么，他是所有相信但未受割礼的人的父亲，以使正义能被分给他们。西 2:11 在他里面，你也受了不是由人手行的割礼。当你受藉着基督的割礼时，你们被肉体统治的整个自我被脱去了，<sup>12</sup> 并在洗礼中已与他一同被埋葬，其中你也藉着你的信心在上帝的运作中与他一同苏醒，而上帝已使他从死人苏醒。林前 5:7 去除旧酵，以使你们能成为一个新的无酵批次—与你真实的一样。因为基督，我们的逾越节羔羊，已经被献祭。

<sup>153</sup> 林前 10:1 弟兄姊妹们，因为我不想你们无视这个事实：即我们的祖先都在云层下，他们都穿过了大海。<sup>2</sup> 他们都在云中和海中向着摩西受了洗。<sup>3</sup> 他们都吃了相同的灵粮 <sup>4</sup> 并喝相同的灵饮；因为他们喝的来自陪伴他们的灵岩，那岩石就是基督。来 11:13 所有这些人在他们死时仍然靠信心活着。他们没有领受应许的事情；他们仅看到它们，从远处欢迎它们，坦承他们是地上的异邦人和寄居者。约 8:56 你们的父亲亚伯拉罕一想到看见我的日子就欣喜；他看见了它，就很高兴。”

<sup>154</sup> 加 3:7 于是，要懂得，那些有信心的人是亚伯拉罕的子女。<sup>8</sup> 圣经预见了上帝会使外邦人由信心称义，并提前向亚伯拉罕宣告了福音：“万邦都要通过你得福。”<sup>9</sup> 因此，那些依靠信心的人与信心之人—亚伯拉罕一同得福。<sup>14</sup> 他救赎了我们，使得赐给亚伯拉罕的祝福能通过基督耶稣临到外邦人，以致我们由信心领受圣灵的应许。

<sup>155</sup> 西 2:17 这些是已要来的事情的影子；然而，真实在基督中被找到。

<sup>156</sup> 太 28:19 因此去使万邦作我的门徒，奉父、子、圣灵的名给他们施洗，<sup>20</sup> 并教导他们遵守我命令你们的一切。而我必定一直与你们同在，直到时代的最末了。林前 11:23 因为我从主那里领受了我也传给了你们的：主耶稣在他被出卖的那天晚上，拿起饼，<sup>24</sup> 当他献完感谢时，他擘开它说：“这是我的身体，是为你们的；要如此行以纪念我。<sup>25</sup> 以同样的方法，晚饭后，他拿起杯子说：“这杯是我血中的新约；每当你们喝它时，都要如此行，以纪念我。”

给<sup>157</sup> 所有国族，同时包括犹太人和外邦人；<sup>158</sup> 并被称为新约。<sup>159</sup> 因此，没有两个在本体上不同的恩典之约，而是在神变化的特意安排下的一个且同一个。<sup>160</sup>

---

<sup>157</sup>来 12:22 但你们已来到锡安山，来到永活上帝的城，天上的耶路撒冷。你们在欢喜的集会中来到千千万万的天使面前，<sup>23</sup> 来到长子的教会，他们的名字记在天国中。你已经来到上帝，万物的审判者面前，来到被变得完美的义人的灵面前，<sup>24</sup> 来到新约的中保耶稣面前，来到比亚伯的血说更好的话的所洒之血面前。<sup>25</sup> 要留意你们不要拒绝说话的那位。如果当他们拒绝了在地上警告他们的那位时他们没有幸免，那么我们岂不要更少幸免，如果我们转身离开从天上警告我们的那位？<sup>26</sup> 那时他的话音震动大地，但现在他已应许：“再一次我不仅会震动大地，还要震动诸天。”<sup>27</sup> “再一次”这话预示去除可被震动的东西——即被造物——以致不能震动的东西就能留存。耶 31:33 “这是我在那时之后会与以色列子民立的约。”耶和華宣告。“我会将我的律法安置在他们的心灵里并刻在他们心上。我会是他们的上帝，而他们会是我的子民。”<sup>34</sup> 他们不再会教导他们的邻居，或彼此说：‘要认识耶和華’，因为他们会从最小的到最大的都认识我”，耶和華宣告。“因为我会饶恕他们的邪恶，不再会念他们的罪恶。”

<sup>158</sup>太 28:19 因此去使万邦作我的门徒，奉父、子、圣灵的名给他们施洗，弗 2:15 通过将律法及其命令和条例搁置在他的肉体中。他的旨意是在他自己里面从两者创造一个新的人类，而促成和平，<sup>16</sup> 并在一个身体里藉着他处死他们敌意的十字架使他们俩都与上帝和解。<sup>17</sup> 他来传和平给远方的你们也传和平给近处的那些人。<sup>18</sup> 因为藉着他，我们双方都由一位圣灵有到父那的权限。<sup>19</sup> 因此，你们不再是异邦人和寄居者，而是与上帝的子民一同的同胞，也是他的家室的成员，

<sup>159</sup>路 22:20 以同样的方法，晚饭后，他拿起杯子说：“这杯是我血中的新约，为你们被倾倒出来。”

<sup>160</sup>加 3:14 他救赎了我们，使得赐给亚伯拉罕的祝福能通过基督耶稣临到外邦人，以致我们由信心领受圣灵的应许。<sup>16</sup> 这些应许是说给亚伯拉罕和给他的苗裔的。圣经没有说“和众苗裔”，意思是许多人，而是“和给你的后裔”，意思是一个人，就是基督。徒 15:11 不！我们相信是藉着我们主耶稣的恩典使我们被拯救，正如他们一样。罗 3:21 但现在，除了律法外，上帝的正义已经被揭晓了，律法和先知为之作见证。<sup>22</sup> 这种义藉着在耶稣基督中的信心被赐给所有相信的人。犹太人和外邦人之间没有差异，<sup>23</sup> 因为所有人都已犯了罪恶，而亏欠了上帝的荣耀，<sup>30</sup> 因为仅有一位上帝，他会由信心称受割礼的人和因那相同信心的未受割礼的人为义。诗 32:1 大卫的训诲诗。违犯被饶恕，罪恶被遮盖的人是有福的。罗 4:3 圣经怎么说？“亚伯拉罕信了上帝，就将他归为义。”<sup>6</sup> 大卫在谈到上帝除去行为将义归给

## 8 论中保基督

1. 这使上帝愿意，在祂的永恒旨意中，拣选并按立主耶稣，祂的独生子，作为上帝与人之间的中保，<sup>161</sup> 先知，<sup>162</sup> 祭司，<sup>163</sup> 和国王，<sup>164</sup> 祂的教会的元首和救主，<sup>165</sup> 万物的继承者，<sup>166</sup> 和世界的审判者：<sup>167</sup> 祂确实从所有永恒赐给了祂一个民族，作为祂的苗裔，<sup>168</sup> 并适时藉着祂将他们救赎、召唤、

他的人的福分时，也说了同样的事情：16 因此，应许是由信心而来的，因此它可以是藉着恩典，并可以被保障给亚伯拉罕的所有孩子——不仅给那些属律法的人，而且给那些有亚伯拉罕信心的人。他是我们所有人的父亲。17 如经上所记：“我已立你为多邦之父。”在上帝的眼中，他是我们的父。他信仰他——赐给死人生命并从没有的东西中创造存在的上帝。23 “将他归为义”这句话不是单为他记的，24 也是为我们记的，上帝会把义归给我们——为我们这些信仰他将耶稣我们的主从死人苏醒的人。来 13:8 耶稣基督昨天和今天且永远是一样的。

<sup>161</sup>赛 42:1 “这是我的仆人，我高举的，我拣选的，我所喜悦的那位；我要把我的圣灵安置在他上，他要为列邦带来公义。彼前 1:19 但是以基督，一只无瑕疵和缺陷的羔羊的宝血。20 他在创世之前就被拣选了，但为你们的缘故，他在这些末后的时代被启示了。约 3:16 因为上帝如此爱世人，甚至他将他的独生子赐下，以致一切信仰他的，不至灭亡，反得永生。提前 2:5 因为上帝和人类之间有一位上帝和一位中保，就是基督耶稣那人，

<sup>162</sup>徒 3:22 因为摩西说过：‘耶和华你的上帝要从你们自己的民族中间兴起一位像我一样的先知。你们必须听他告诉你们的一切。

<sup>163</sup>来 5:5 同样，基督也没有将成为大祭司的荣耀放在自身。但上帝对他说：“你是我的儿子；今天我成了你的父。”6 并且他在另一处说，“你永远是祭司，以麦基洗德的次序。

<sup>164</sup>诗 2:6 “我已经在锡安，我的圣山上任命了我的国王。”诗 2:6 他要永远为雅各后代的王；他的国度将永不终结。”

<sup>165</sup>弗 5:23 因为丈夫是妻子的元首，如同基督是教会的元首，而教会是他的身体，他是教会的救主。

<sup>166</sup>来 1:2 但在这些末后的日子，祂藉着祂的儿子对我们说话，祂已指定他为万物的继承者，也藉着他创造了宇宙。

<sup>167</sup>徒 17:31 因为他已设定一天，他将由他指定的那人以公义审判世界。他对此已经通过将他从死人苏醒向每个人给出了证明。

<sup>168</sup>约 17:6 “我已经将你启示给那些你从世界带出来赐给我的人了。他们是你的；你将他们赐给了我，他们就已遵守了你的话。诗 22:30 后裔将侍奉他；后代将被讲述关于主的事。赛 53:10 然而，耶和华的意志是击碎他，使他受难，而尽管耶和华使他的生命成为赎罪祭，

称义、圣洁和荣耀。<sup>169</sup>

2. 上帝圣子，三位一体的第二位格，是同一永恒的上帝，拥有一个本体并与圣父同等，当时间的圆满来到时，确实将祂披上了人的本性，<sup>170</sup>并具有其中所有的本质特性和共同的虚弱，但没有罪恶；<sup>171</sup>藉着圣灵的大能，在童贞女玛利亚的子宫中孕育，拥有她的本体。<sup>172</sup>因此，两个整全、完美又区分的本性，即神格和人格，在一个位格上密不可分地结合在一起，没有转换、合成或混乱。<sup>173</sup>此位格是完全的上帝，和完全的人，也是独一的基督，他要看到他的孩子并延长他的日子，耶和华的意志要在他手中兴旺。

<sup>169</sup>提前 2:6 他将自己作为赎金献给了所有人。现在这已经在适当的时候被见证了。赛 55:4 看，我使他成为万族的见证，万族的统治者和指挥官。5 无疑你要召唤你不认识的列邦，你不认识的列邦要因耶和華你的上帝，以色列的圣者来奔向你，因为他已赠与你荣耀。林前 1:30 是因为他，你们才在基督耶稣里，他已经为我们成为从自上帝的智慧——就是我们的正义、圣洁和救赎。

<sup>170</sup>约 1:1 起初有圣言，圣言与上帝同在，圣言就是上帝。14 圣言成了肉体并住在我们中间。我们已见过他的荣耀，独生子的荣耀，他从父而来，充满恩典和真理。约壹 5:20 我们也知道上帝的儿子已经来了，并已将领悟赐给我们，以致于我们能认识他是永真的。而我们藉着在他的儿子耶稣基督里而在永真的他里面。他是永真上帝和永生。腓 2:6 他本性上是上帝，而他不认为与上帝同等是用来为他自己谋好处的；加 4:4 但当设定的时间完全到来，上帝就差他的儿子，由女人所生，生在律法之下，

<sup>171</sup>来 2:14 既然众子女有血有肉，他也分担了他们的人性，使得藉着他的死他能来打破握有死亡权柄的——也就是，魔鬼的权柄——16 因为无疑他帮助的不是天使，而是亚伯拉罕的后代。17 因此，他必须像他们一样，成为各方面都完全的人，以便他能成为服侍上帝的一位宽大和的信实的大祭司，并为子民的罪恶做和解。4:15 因为我们没有一位不能共情我们的软弱的大祭司，而我们有一位在各方面都已被诱惑，就像我们一样——但他没有犯罪。

<sup>172</sup>路 1:27 到一个的童贞女那里，她许配给了一个名叫约瑟的男人，他是大卫的后代。童贞女名叫马利亚。31 你将怀孕并生下一个儿子，你要给他起名叫耶稣。35 天使回答：“圣灵要降临在你身上，至高者的大能要遮蔽你。所以，要出生的圣者将被称为上帝的儿子。加 4:4 但当设定的时间完全到来，上帝就差他的儿子，由女人所生，生在律法之下，

<sup>173</sup>路 1:35 天使回答：“圣灵要降临在你身上，至高者的大能要遮蔽你。所以，要出生的圣者将被称为上帝的儿子。西 2:9 因为在基督里，神性的所有圆满都活在形体的形式中，西 2:9 列祖是他们的，从他们那里追溯到弥赛亚的人类祖先，万有之上的上帝，永远受到赞美！阿门。彼前 3:18 因为基督也为罪恶受过一次难，义人为不义人受难，以将你们带到上

是上帝与人之间惟一的中保。<sup>174</sup>

3. 主耶稣，在祂与神性联合的人性中，无可限量地以圣灵被圣洁，并被膏抹，<sup>175</sup> 在祂里面有着智慧和知识的所有宝藏；<sup>176</sup> 这使圣父愿意将所有圆满要住在他里面；<sup>177</sup> 到末了，他成为神圣、无辜、未玷污的、并充满恩典和真理，<sup>178</sup> 祂能彻底地被配备以执行中保和担保人的职务。<sup>179</sup> 此职务不是祂自己担的，而是为此被祂的圣父召唤，<sup>180</sup> 圣父把所有的大能和审判都交在祂手中，并赐给祂诫命以照样执行。<sup>181</sup>

4. 此职务主耶稣确实完全甘愿承担；<sup>182</sup> 为使祂能履行，祂被生在律法之帝面前。祂在身体里被处死，但在圣灵里被复活。提前 3:16 毋庸置疑，真正敬神的奥秘是伟大的：祂在肉体中显现，被圣灵证实，被众天使看见，在列邦中被传讲，在世上被信靠，被荣耀举起。

<sup>174</sup>罗 1:3 关于他的儿子，就他的属世生命而言，他是大卫的后代，<sup>4</sup> 而他藉着神圣的圣灵，因祂从死人复活，被指定为掌权的上帝的儿子：我们的主耶稣基督。提前 2:5 因为上帝和人类之间有一位上帝和一位中保，就是基督耶稣那人，

<sup>175</sup>诗 45:7 你爱正义，恨邪恶；因此上帝，你的上帝，通过用喜乐的油膏抹你，已将你置在你的同伴之上。约 3:34 因为上帝差来的那位说的是上帝的话，因为上帝无限地赐给他圣灵。

<sup>176</sup>西 2:3 在他里面隐藏着智慧和知识的所有宝藏。

<sup>177</sup>西 1:19 因为上帝愿意将他所有的圆满都住在他里面，

<sup>178</sup>来 7:26 这样一位大祭司真正满足我们的需要——一位神圣、无可指摘、纯洁的、与罪人分别、并提拔在诸天之上。约 1:14 圣言成了肉体并住在我们中间。我们已见过祂的荣耀，独生子的荣耀，祂从父而来，充满恩典和真理。

<sup>179</sup>徒 10:38 上帝如何用圣灵和大能膏抹拿撒勒人耶稣，以及祂如何四处行善并治愈所有在魔鬼权柄下的人，因为上帝与祂同在。来 12:24 来到新约的中保耶稣面前，来到比亚伯的血说更好的话的所洒之血面前。来 7:22 因为这个誓言，耶稣成为更好圣约的担保人。

<sup>180</sup>来 5:4 没有人把这荣誉担在自己身上，而当被上帝召唤时，他就领受它，正如亚伦一样。<sup>5</sup> 同样，基督也没有将成为大祭司的荣耀放在自身。但上帝对祂说：“你是我的儿子；今天我成了你的父。”

<sup>181</sup>约 5:22 况且，父不审判任何人，而是将所有审判授信给子，太 28:18 耶稣来到他们面前，说：“天国和地上的所有的权威都被赐给我。徒 2:36 “因此，让所有以色列人都确信：上帝已使这位你们钉了十字架的耶稣，既是主又是弥赛亚。”

<sup>182</sup>诗 40:7 然后我说：“我在这里，我已来——经卷上所记是关于我的。<sup>8</sup> 我的上帝，我渴望



下，<sup>183</sup> 并确实完美地成全了它；<sup>184</sup> 忍受了直接在祂的灵魂中最悲惨的折磨，<sup>185</sup> 以及在祂的身体中最痛苦的苦难；<sup>186</sup> 被钉十字架而死，<sup>187</sup> 被埋葬并留在死亡的权柄下，却未见腐败。<sup>188</sup> 第三天，祂从死人复活，<sup>189</sup> 带着与祂在其中受难时相同的身体，<sup>190</sup> 也带着它升到天国中，并在那里坐在祂父亲的

完成你的意志；你的律法在我心里。来 10:5 因此，当基督来到世上时，他说：“你不渴望献祭和供品，而是你为我预备了的身体；6 燔祭和赎罪祭，你并不满意。7 然后我说，‘我在这里——经卷上所记是关于我——我已来完成你的意志，我的上帝。8 他首先说，‘献祭、供品、燔祭和赎罪祭，你对它们即不渴望，也不满意’——尽管它们是依照律法被奉上的。9 然后他说：“我在这里，我已来完成你的意志。”他把第一个搁置，来确立第二个。10 因那个意志，我们已藉着耶稣基督的身体的一次献祭，使我们所有成为神圣。约 10:18 没有人从我这取走它，而是我自愿放下它。我有权威放下它，也有权威再次将它拿起。这命令是我从我父那里领受的。”腓 2:8 意识到外表上为人，他就谦卑自己以至于顺服于死亡——甚至死在十字架上！

<sup>183</sup>加 4:4 但当设定的时间完全到来，上帝就差他的儿子，由女人所生，生在律法之下，

<sup>184</sup>太 3:15 耶稣回应：“现在就这样办；我们为成全所有正义这样是恰当的。”于是约翰同意了。太 5:17 “不要以为我来了是要废除律法或先知；我不是为废除它们而来，而是为成全它们。

<sup>185</sup>太 26:37 他带了彼得和西庇太的两个儿子与他一同，而他开始满是忧愁与烦恼起来。38 然后他对他们说：“我的灵魂被忧愁淹没，到了死亡的极点。留在这里，与我一同保持警醒。路 22:44 在痛苦万分中，他更加诚挚地祷告，而他的汗水像血滴落在地上。太 27:46 大约下午三点钟，耶稣大声呼喊：“以利，以利，拉马撒巴各大尼？”（意思是“我的上帝，我的上帝，你为什么舍弃我？”）

<sup>186</sup>见太 26，27。

<sup>187</sup>腓 2:8 意识到外表上为人，他就谦卑自己以至于顺服于死亡——甚至死在十字架上！

<sup>188</sup>徒 2:23 这人由上帝审慎的计划和预知送交给了你们；而你们，在恶人的帮助下，把他钉在十字架上，处死了他。24 但上帝将他从死人苏醒，从死亡的极度痛苦中释放他，因为死亡不可能握住他。27 因为你不会把我抛弃到死人的辖域，你不会让你的圣者见朽坏。13:37 但被上帝从死人苏醒的那一位未见到朽坏。罗 6:9 因为我们知道，基督既然被从死人苏醒，他就不可能再死了；死亡不再对他做主。

<sup>189</sup>林前 15:3 对于我所领受的，我传给你们自今最重要的就是：按照圣经基督为我们的罪恶而死，4 他被埋葬了，而按照圣经他在第三天被苏醒了，5 并且他向矶法显现，然后向十二门徒显现。

<sup>190</sup>约 20:25 于是其他门徒告诉他：“我们看见了主！”但他对他们说：“除非我看到他手上

右手边，<sup>191</sup> 做调解，<sup>192</sup> 并必在世界末了回来审判人们和众天使。<sup>193</sup>

5. 主耶稣，由祂完美的顺服和祂自己的献祭，他藉着永恒的圣灵，一次为上帝奉上，已完全满足了祂圣父的公义；<sup>194</sup> 为圣父赐给祂的那些人，不仅赎取了和解，而且还有在天上国度中永久的遗产。<sup>195</sup>

的钉痕，并把我的手指放在钉子所在的地方，而且把我的手放进他的肋旁，否则我不会相信。”<sup>27</sup> 然后他对多马说：“把你的手指放在这里；看我的手。伸出你的手，把它放进我的肋旁。停止怀疑，而要相信。”

<sup>191</sup>可 16:19 主耶稣对他们说完话后，他被升到天上，坐在上帝的右手边。

<sup>192</sup>罗 8:34 那么谁是定罪的那位？没有人。死了的基督耶稣——不仅如此，他被复活了——在神的右手边，也在为我们做着调解。来 9:24 因为基督没有进入一个用人手建造的，仅是真正的复制的圣殿；他进入了天国，现在在上帝的临在中为我们显现。来 7:25 因此，他有能力完全拯救那些藉着他来到上帝面前的人，因为他总是为他们调解而活。

<sup>193</sup>罗 14:9 只因为这个原因，基督死了又复活，以使他就可以成为死人和活人二者的主。10 那么，你为什么要评判你的兄弟或姐妹呢？或者你为什么轻蔑地对待他们？因为我们要站在上帝的审判席前。徒 1:11 “加利利人，”他们说，“你们为什么站在这里看向天空呢？这同一位耶稣，从你们那里被升到天国，会以你们看到他进入天国同样的方法回来。”徒 10:42 他命令我们传讲给子民，并见证他是上帝指定作审判活人和死人的那一位。太 13:40 “当杂草被拔起并在火中燃烧时，在时代的末了也会是如此。41 人子要派出他的众天使，而他们将一切导致罪恶和所有作恶的从他的国度里铲除。42 他们会把他们扔进炽烧的熔炉里，在那里会有哭泣和咬牙切齿。犹 1:6 而那些没有保持他们权威地位，而是抛弃了他们恰当居所的天使——他已把这些人留在黑暗中，被永久的锁链束缚，以在伟大日子的审判。彼后 2:4 因为如果上帝在天使犯罪时不放过他们，而是将他们送入地狱，为审判将他们置于黑暗的锁链中拘禁；

<sup>194</sup>罗 16:19 因为正如因一人的忤逆，使众人成了罪人，所以也因一个人的顺服而将使众人成为义人。来 9:14 他藉着永恒的圣灵，将自己无瑕地奉给上帝，那么基督的血岂不是将更多地从我们的良心中洗净通向死亡的行为？以使我们能侍奉永活的上帝！16 就遗嘱而言，必须证明立遗嘱的人的死亡，10:14 因为由一次献祭，他使那些正被成圣的人永远完美。10:14 行在爱的道路中，正如基督爱了我们，作为上帝香甜的供品和献祭，为我们舍了他自己。罗 3:25 上帝赠送基督作为赎罪的献祭，藉着他的血的流出——为由信心而被领受。他这样做是为显明他的正义，因为在他的克制中，他已留着事先所犯的罪恶未受惩罚——26 他这样做为在现时显明他的正义，为了成为公义，和使那些信仰耶稣的人称义的那位。

<sup>195</sup>但 9:24 “七十个‘七’为你的子民和你的圣城被降旨以结束违犯，终结罪恶，为邪恶

6. 虽然救赎工作没有实际上被基督运行直到祂言成肉身之后，但其中的德性、效力和益处，从世界的起初在万代中相继地被交通给了选民，祂在那些应许、预表和献祭中，并藉着它们被启示，并被表示为要击碎大蛇的头的夫人的苗裔；从世界的起初就被残杀了的羔羊；昨天和今天且永远是一样的。<sup>196</sup>

7. 基督，在中保的工作中，按照两种本性行事，由每一种本性做它自己恰当的事；<sup>197</sup> 然而，由于其位格的合一，一种本性在圣经中有时被归属为被另一种本性称呼的位格是恰当的。<sup>198</sup>

赎罪，并带来永久正义，封印异象和预言并膏抹至圣所。26 在六十二个“七”之后，受膏者将被处死且会一无所有。要到来的统治者的子民将摧毁这座城市和圣殿。末了将如洪水般来临：战争将持续到末了，荒凉已经被降旨。西 1:19 因为上帝愿意将他所有的圆满都住在他里面，20 并藉着他使万物与他自己和解，无论是地上的还是天国的，由藉着他在十字架上已流的血，促成和平。弗 1:11 在他里面，我们也被拣选了，按照他的计划已被预定了，而他遵照他意志的旨意行万事，14 他是保障我们遗产的定金，直到那些属于上帝的人得到救赎——为赞美他的荣耀。约 17:2 因为你准予他对万民的权威，使他能赐给所有你已赐给他的所有人永生。来 9:12 他不是借助山羊和牛犊的血进来的；而是他由他自己的血一次进入了至圣地，从而为所有人取得了永恒的救赎。15 出于这个原因，基督是新约的中保，使那些被召唤的人可以领受应许的永恒遗产——现在他作为赎金死了，为使他们从在第一个约下犯了的罪恶中释放。

<sup>196</sup>加 4:4 但当设定的时间完全到来，上帝就差他的儿子，由女人所生，生在律法之下，5 为救赎那些在律法之下的人，使我们能领受儿子的名分。创 3:15 我要在你和那女人之间，在你的和她的孩子之间结仇。他会击碎你的头，你会打伤他的脚跟。启 13:8 地上所有的居民都要敬拜这野兽——所有那些名字已未被写在羔羊的生命书上的，而这羔羊是从创世就被残杀的。来 13:8 耶稣基督昨天和今天且永远是一样的。

<sup>197</sup>来 9:14 他藉着永恒的圣灵，将自己无瑕地奉给上帝，那么基督的血岂不是将更多地从我们的良心中洗净通向死亡的行为？以使我们能侍奉永活的上帝！彼前 3:18 因为基督也为罪恶受过一次难，义人为不义人受难，以将你们带到上帝面前。他在身体里被处死，但在圣灵里被复活。

<sup>198</sup>徒 20:28 你们要警守你们自己和所有羊群，圣灵已使你们成为他们的督察。成为上帝教会的牧者，这是他用他自己的血买来的。约 3:13 没有人曾进过天国，除了从天国来的那一位——人子之外。约壹 3:16 这是我们如何知道爱是什么的：耶稣基督为我们放下他的生命。

8. 对所有那些基督为之已赎取救赎的人，祂确实肯定并有效地施用和交通相同的事情；<sup>199</sup> 为他们做调解，<sup>200</sup> 并在话中并藉着话，向他们启示拯救的奥秘；<sup>201</sup> 藉着祂的圣灵有效地说服他们相信和遵守，并由祂的话和圣灵治理他们的心；<sup>202</sup> 由祂万军之大能与智慧，胜过他们所有的敌人，以这样的方式，和方法，这与祂奇妙且不可测的特意安排至谐。<sup>203</sup>

而我们应该为我们的弟兄姊妹放下我们的生命。

<sup>199</sup>约 6:37 所有那些父赐给我的人，要到我这里来，而无论谁到我这里来，我将绝不赶走。

39 而这是差了我的他的意志，所有那些他已所赐给我的人我都不会遗失，而是在末日将他们苏醒。10:15 正如父知道我，我也知道父——而我为羊放下我的生命。16 我还有其他不属于这个羊圈的羊。我也必须带上他们。他们也会听我的话音，且必有一个羊群和一个牧者。

<sup>200</sup>约壹 2:1 我亲爱的孩子们，我把这写给你们，为使你们不犯罪。但是，如果任何人确实犯罪，我们在父面前有一位辩护者——义者耶稣基督。2 他是为我们罪恶的做赎罪的献祭，不仅为我们的罪恶，而也为全世界的罪恶。罗 8:34 那么谁是定罪的那位？没有人。死了的基督耶稣——不仅如此，他被复活了——在神的右手边，也在为我们做着调解。

<sup>201</sup>约 15:13 没有人有比这更伟大的爱：为一个人众朋友放下一个人的生命。15 我不再称你们为仆人，因为一个仆人不知道他的主人的事。相反，我已称你们为朋友，因为我从我父亲那里学到的一切，我都已向你们揭晓。弗 1:7 在他里面，我们藉着他的血得到救赎，罪恶的饶恕，依照上帝恩典的丰富 8 大度赐予我们。以所有的智慧和理解，9 他按照他的美意，向我们揭晓了他在基督里立定了的意志的奥秘，约 17:6 “我已经将你启示给那些你从世界带出来赐给我的人了。他们是你的；你将他们赐给了我，他们就已遵守了你的话。

<sup>202</sup>约 14:16 我会企求天父，而他会赐给你们另一位辩护者来帮助你们，并永远与你们同在——来 12:2 将我们的眼睛定睛在耶稣上，他是信心的先驱者和完全者。为了摆在他面前的喜乐，他忍受了十字架，蔑视它的耻辱，定坐在上帝宝座的右手边。林后 4:13 经上记着：“我相信了；所以我说了话。”既然我们有信心那相同的灵，我们也相信而因此说话，罗 8:9 然而，如果上帝的圣灵确实住在你们里面，你们就不是在肉体的辖域中，而是在圣灵的辖域中。如果任何人没有基督的圣灵，他们就不属于基督。14 因为那些被上帝的圣灵引导的人是上帝的子女。15:18 除了基督通过我已成就的事，我不会冒昧谈论任何事情，在由我已说和已做事带领外邦人遵守上帝上——19 而是由神迹奇事的大能，藉着上帝的圣灵的大能。因此，从耶路撒冷一路转到以利哩古，我已充分宣扬了基督的福音。约 17:17 由真理圣洁他们；你的话是真理。

<sup>203</sup>诗 110:1 大卫的诗篇。耶和華對我主說：“坐在我的右手边，直到我使你的众敌人为你的脚做脚凳。”林前 15:25 因为他必须作王，直到他把他所有的敌人踩在脚下。26 要摧毁

## 9 论自由意志

1. 上帝已将那本性的自由授予人的意志，而那既不是被迫的，也不由本性的任何绝对必然性被判定为善或恶。<sup>204</sup>

2. 人，在他无罪的状态下，有自由，和权柄去意愿并去做那使上帝心满意足的善事；<sup>205</sup> 然而，却是易变地，以致于他可能从它堕落。<sup>206</sup>

3. 人，因他堕落在罪恶的状态中，已全然失去对与拯救相伴的任何属灵的善的所有意志能力：<sup>207</sup> 因此，一个本性中的人，完完全全厌弃那善，<sup>208</sup> 并死在罪恶中，<sup>209</sup> 无能，由他自己的力量，为之转变他自己，或预备他自

的最后一个敌人是死亡。玛 4:2 但对崇敬我的名的你们，正义的太阳会升起，在它的光线中得治愈。而你们会像饱足的牛犊出去嬉戏。3 然后你们会践踏恶人；当我行事的那天，他们将成为你脚鞋底下的灰，”全能的耶和华说。西 2:15 而已卸除权柄和权威的武装，他用十字架战胜他们，使他们公开示丑。

<sup>204</sup>太 17:12 但我告诉你们，以利亚已经来了，可他们没有认出他，而是对他做了他们所希望的一切。同样，人子也将在他们手中受难。雅 1:14 但每个人在被自己的邪恶欲望拽走并引诱时都会被诱惑。申 30:19 今天，我召唤诸天与大地对你作见证，我已将生与死、祝福与咒诅摆在你面前。现在选择生活，以使你和你的子女能活

<sup>205</sup>传 7:29 我只发现这：上帝造人是正直的，但他们却去寻求许多阴谋。”创 1:26 然后上帝说：“我们要照我们的形象，效法我们的样子造人，使他们统治海里的鱼，天空的鸟，牲畜和所有野兽，以及所有在地上活动的被造物。”

<sup>206</sup>创 2:16 耶和华上帝命令那人：“你可以自由地吃园子里任何树上的果子；创 2:16 但你不可吃分辨善恶树上的果子，因为当你吃了它的果子，你将必死。创 3:6 当这女人见这树上的果子好作食物，又悦人的眼目，还能获得智慧，就摘了一些吃了。她还将一些给了与她一同的丈夫，他也吃了。

<sup>207</sup>罗 5:6 你看，正好在恰当的时候，当我们仍然无能为力的时候，基督为悖逆神的人而死。8:7 受肉体支配的心灵与上帝为敌；它即不顺服上帝的律法，也无能如此。约 15:5 “我是葡萄树；你们是树枝。如果你们留存在我里面，而我在你们里面，你们就会结很多果子；离开我，你们什么也做不了。

<sup>208</sup>罗 3:10 如经上所记：“没有义人，连一个也没有；12 所有人都已转过身去，他们已一同变得毫无价值；没有行善的，连一个也没有。”

<sup>209</sup>弗 2:1 至于你们，你们在你们的违犯和罪恶中死了，5 即使我们在违犯中死了，也使我们与基督一同活了一—你们已被拯救是因恩典。西 2:13 当你们在你们的罪恶和你们肉体未

己。<sup>210</sup>

4. 当上帝使一个罪人转变，并将他转化为恩典的状态时，祂将他从他在罪恶下的本性捆绑中释放；<sup>211</sup> 并且，惟独因祂的恩典，使祂有能力自由地去意愿并去做那属灵上善的事；<sup>212</sup> 尽管如此，由祂留存的败坏的原因，祂不是完美地或唯独愿想那善的，而是也愿想那恶的。<sup>213</sup>

5. 惟有在荣耀的状态中，人的意志才被变得完美且不变地自由以至独自受割礼中死了，上帝使你们与基督一同活着。祂饶恕了我们所有的罪恶，

<sup>210</sup>约 6:44 “没有人能到我这里来，除非差我的父牵引他们，而我会在末日将他们苏醒。  
65 他接着说：“这就是为什么我告诉过你们，除非父已赋能他们，没有人能来我这。弗 2:2 在你们跟随这个世界和空中国的统治者的道路，以及现在在那些忤逆的人上做工的灵时，你们曾经生活在其中。3 我们所有人也都一度生活在它们中间，满足我们肉体的渴求，跟随它的欲望和思想。像其他人一样，我们天生就应该受到忿怒。4 但因为他对我们伟大的爱，富于宽恕的上帝，5 即使我们在违犯中死了，也使我们与基督一同活了一你们已被拯救是因恩典。林前 2:14 不属灵的人不接受从上帝的灵而来的东西，反而认为这些是愚蠢的，不能理解，因为这些只能通过圣灵来辨别。多 3:3 我们曾一度也是愚蠢的、忤逆的、被各种情感和欲念欺骗和奴役。我们生活在恶念和忌妒中，彼此恨与被恨。4 但当我们的救主上帝的温良和爱显现了时，5 他拯救了我们，不是因为我们已做了的正义行为，而是因为他的宽恕。他藉着重生的洗涤与因圣灵的更新拯救了我们，

<sup>211</sup>西 1:13 因为他把我们从黑暗的统治中营救了出来，并把你们带进他爱的儿子的国度中，约 8:34 耶稣回应：“我实实在在告诉你们，凡犯罪的，都是罪恶的奴隶。36 因此，如果子释放你们，你们将真正地自由。

<sup>212</sup>腓 2:13 因为是在你们里面做工的上帝，在愿想和行动，为了成全祂善的旨意。罗 6:18 你们已经从罪恶中被释放，并已成为正义的奴仆。22 但现在你们已经从罪恶中被释放，并已成为上帝的奴仆，你们收获的益处通向神圣，且结果是永生。

<sup>213</sup>加 5:17 因为肉体渴望的与圣灵相悖，而圣灵渴望的与肉体相悖。它们彼此矛盾，因此你们做不了任何你们想要的。罗 7:15 我不理解我做的。对我想去做的我不做，但我就做我厌恶的。18 因为我知道，善自身并不住在我里面，也就是说，不在我罪恶的本性里。因为我有行善的愿望，但我不能实行。19 因为我不做我想去行的善，而做我不想行的恶—这是我一直做的。21 所以我发现这条律法在起作用：虽然我想去行善，但邪恶正在那里等我。23 但我明白另一条律法在我里面做工，向我心中的律法开战，使我成为在我里面做工的罪恶律法的囚徒。

行善。<sup>214</sup>

## 10 论有效召唤

1. 所有那些上帝已预定得生命的人，且惟有那些，他愿意在祂指定的时间，有效地召唤他们，<sup>215</sup> 由祂的圣言和圣灵，<sup>216</sup> 脱离那罪恶和死亡的状态，其中他们由本性通过耶稣基督达到恩典和拯救；<sup>217</sup> 属灵性地与拯救性地启

---

<sup>214</sup>弗 4:13 直到我们都在上帝的子的信心和知识中到达合一，并变得成熟，达成基督圆满的整个度量。来 12:23 来到长子的教会，他们的名字记在天国中。你已经来到上帝，万物的审判者面前，来到被变得完美的义人的灵面前，约壹 3:2 亲爱的朋友们，现在我们是上帝的子女，我们将会成为什么还未被揭晓。但我们知道当基督显现时，我们将像他一样，因为我们将看到他本身。犹 1:24 为能保持你们不跌倒，并无过错地、满心欢喜地将你们呈现在他荣耀的临在前的他——

<sup>215</sup>罗 8:30 那些他预定了的，他也召唤了；那些他召唤了的，他也称了他们为义；那些他称了为义的，他也使他们得了荣耀。11:7 然后呢？以色列人如此诚挚寻求的，他们没有得到。他们之中的选民做到了，但其他人却被变得刚硬了，弗 1:10 当这个时代到达成全时，就被生效——在基督之下，将合一带给天国和地上的万物。11 在他里面，我们也被拣选了，按照他的计划已被预定了，而他遵照他意志的旨意行万事，

<sup>216</sup>帖后 2:13 但是，主所爱的弟兄姊妹，我们应该总是为你们感谢上帝，因为上帝拣选了你们作为初熟果实，藉着圣灵的圣洁之工和在真理中的相信以被拯救。14 他藉着我们的福音召唤了你们至此，以使你们能有份于我们主耶稣基督的荣耀。林后 3:3 你们表明你们是来自基督的一封信，是我们事工的结果，不是用墨水写的，而是用永活上帝的圣灵写的，不是写在石板上，而是写在人的心板上。6 他使我们有能力成为新约的牧师——不是文字的，而是圣灵的；因为文字杀人，但圣灵赐生命。

<sup>217</sup>罗 8:2 因为藉着基督耶稣，赐予生命的圣灵的律法已将你从罪恶与死亡的律法中释放。弗 2:1 至于你们，你们在你们的违犯和罪恶中死了，2 在你们跟随这个世界和空中国度的统治者的道路，以及现在在那些忤逆的人上做工的灵时，你们曾经生活在其中。3 我们所有人也都一度生活在它们中间，满足我们肉体的渴求，跟随它的欲望和思想。像其他人一样，我们天生就应该受到忿怒。4 但因为他对我们的伟大的爱，富于宽恕的上帝，5 即使我们在违犯中死了，也使我们与基督一同活了一——你们已被拯救是因恩典。提后 1:9 他已拯救了我们，并召唤了我们过神圣的生活——不是因为我们做了什么，而是因为他自己的旨意和恩典。这恩典是在时间开始之前在基督耶稣里赐给我们的，提后 1:10 但现在这已藉着我们的

迪他们的心灵以理解上帝的事情，<sup>218</sup> 去除他们的石心，并赐给他们一颗肉心；<sup>219</sup> 更新他们的意志，并，由祂万军之大能，使他们决意向善，<sup>220</sup> 并有效地将他们牵引向耶稣基督：<sup>221</sup> 尽管如此，由于他们由祂的恩典变得甘愿，是最自由地来的。<sup>222</sup>

## 2. 此有效召喚是惟独属于上帝自由和特别的恩典，根本不来自对人预见

救主基督耶稣的显现而被启示，他已将死亡摧毁，并藉着福音将生命和不朽显明。

<sup>218</sup>徒 26:18 以打开他们的眼睛，使他们从黑暗转向光明，并从撒旦的权柄转向上帝，以致他们能领受罪恶的饶恕，及在因对我的信心而被圣洁的人中的一席之地。林前 2:10 这些是上帝藉着他的圣灵向我们启示的。圣灵探究万物，甚至探究上帝的深奥事物。12 我们所领受的不是世界的灵，而是从上帝而来的圣灵，使我们能理解上帝白白赐给我们什么。弗 1:17 我保持问求愿我们主耶稣基督的上帝，荣耀的父，赐给你们智慧和启示的圣灵，以使你们更好地明白他。18 我祷告愿你们心的眼睛被启迪，以使你们明白他已召喚你们所至的希望，在他神圣的子民中他荣耀的遗产的丰富，

<sup>219</sup>结 36:26 我会赐给你们一颗新心，安置一个新的灵在你里面；我要去除你们的石心，赐给你们一颗肉心。

<sup>220</sup>结 11:19 我会赐他们一颗未分裂的心，在他们中安置一个新的灵；我会从他们身上去除他们的石心，赐给他们一颗肉心。腓 2:13 因为是在你们里面做工的上帝，在愿想和行动，为了成全他善的旨意。申 30:6 耶和华你们的上帝会使你们的心和你们后代的心受割礼，以致你们能用你们的全心并用你们所有的灵魂爱他，并生活。结 36:27 我会把我的圣灵安置在你们里面，感动你们遵循我的预旨，谨慎保持我的法律。

<sup>221</sup>弗 1:19 和他对我们相信的人的无比伟大的大能。那大能和强大的力量是相同的 约 6:44 “没有人能到我这里来，除非差我的父牵引他们，而我会在末日将他们苏醒。约 6:45 先知书上记着：“他们都要受上帝的教导”。凡听过父并向他学过的人，都到我这里来。

<sup>222</sup>歌 1:4 带我和你一同离开——让我们快点！让国王把我带进他的内室。朋友们，我们在你里面欢欣和喜悦；我们将赞美你的爱比酒更多。她，他们爱慕你是多么正确！诗 110:3 你的军队在你作战的那日将会甘愿。身着神圣的光辉，你的青年将如来自清晨子宫的露水来到你面前。约 6:37 所有那些父赐给我的人，要到我这里来，而无论谁到我这里来，我将绝不赶走。罗 6:16 难道你们不知道，当你们将自己奉给某人作顺服的奴仆时，你们就是你们顺服的那位的奴隶——不管你们是通向死亡的罪恶的奴隶，还是通向正义的顺服的奴仆？17 但感谢归于上帝，尽管你们曾经是罪恶的奴隶，但你已从心里来遵守现在已宣告你们忠心的教导模式。18 你们已经从罪恶中被释放，并已成为正义的奴仆。



的任何东西，<sup>223</sup> 人在其中是完完全全被动的，直到，被圣灵复苏并更新，<sup>224</sup> 他从而被赋能以回应此召唤，并拥抱在其中供应和传达的恩典。<sup>225</sup>

3. 死在婴儿期的选民婴儿，藉着圣灵，被基督重生并拯救，<sup>226</sup> 圣灵以祂愿意的时间，地点和方式做工：<sup>227</sup> 所有其他选民个体也是如此，他们无能

---

<sup>223</sup>提后 1:9 他已拯救了我们，并召唤了我们过神圣的生活——不是因为我们做了什么，而是因为他自己的旨意和恩典。这恩典是在时间开始之前在基督耶稣里赐给我们的，多 3:4 但当我们的救主上帝的温良和爱显现了时，5 他拯救了我们，不是因为我们已做了的正义行为，而是因为他的宽恕。他藉着重生的洗涤与因圣灵的更新拯救了我们，弗 2:4 但因为他对我们伟大的爱，富于宽恕的上帝，5 即使我们在违犯中死了，也使我们与基督一同活了一——你们已被拯救是因恩典。8 因为你们已被拯救是由恩典，藉着信心——而这不是来自你们自己，它是上帝的恩赐——9 不是由行为，所以没有人可以夸耀。罗 9:11 然而，在双胞胎出生或做过任何好事或坏事之前——为使上帝在拣选中的旨意得以贯彻：

<sup>224</sup>林前 1:19 不属灵的人不接受从上帝的灵而来的东西，反而认为这些是愚蠢的，不能理解，因为这些只能通过圣灵来辨别。罗 8:7 受肉体支配的心灵与上帝为敌；它即不顺服上帝的律法，也无能如此。弗 2:5 即使我们在违犯中死了，也使我们与基督一同活了一——你们已被拯救是因恩典。

<sup>225</sup>约 6:37 所有那些父赐给我的人，要到我这里来，而无论谁到我这里来，我将绝不赶走。结 36:37 “这是主宰耶和華说的：我会再一次屈从以色列的恳请，并为他们做这件事：我会使他们的子民像羊一样众多，约 5:25 我实实在在告诉你们，一个时代正在到来，而现在当死人将听到上帝的子的话音，而那些听到的人将生活时，就已经到来。

<sup>226</sup>路 18:15 人们还带着婴儿到耶稣面前，让他把他的双手放在他们身上。门徒们见到这，就训斥他们。16 而耶稣召唤这些孩子到他面前，说：“让这些小孩子到我这里来，不要阻碍他们，因为上帝的国度是属于这些像他们这样的人的。徒 2:38 彼得回应：“你们每一个人要奉耶稣基督的名，为你们的罪恶的饶恕，悔改并受洗。你们就会领受圣灵的恩赐。39 这应许是为你们和你们的子女的，也是为所有远方的人——为主我们的上帝要召唤的所有人。约 3:3 耶稣回应：“我实实在在告诉你们，除非他们再生，没有人能看见上帝的国度。5 耶稣回答：“我实实在在告诉你们，除非他们从水和圣灵而生，没有人能进入上帝的国度。约壹 5:12 谁拥有子，谁就有生命；谁没有上帝的子，谁就没有生命。罗 8:9 然而，如果上帝的圣灵确实住在你们里面，你们就不是在肉体的辖域中，而是在圣灵的辖域中。如果任何人没有基督的圣灵，他们就不属于基督。

<sup>227</sup>约 3:8 风吹向任何它愿意的地方。你听到它的声音，但你无法说出它从哪里来，或它往哪里去。每个从圣灵生的，都是如此。

外在地被圣言的事工召唤。<sup>228</sup>

4. 其他人，没被拣选的，尽管他们可能被圣言的事工召唤，<sup>229</sup> 并可能有一些圣灵的共同运作，<sup>230</sup> 但他们从未真正来到基督，因此不能被拯救：<sup>231</sup> 更不用说不宣信基督教的人，能以无论任何其他方法被拯救，他们也从未能那么勤勉地按照本性之光和他们那确实宣信的宗教的律法来构架他们的生活。<sup>232</sup> 而断言并维护他们可以，是非常有危害的，并且是可憎的。<sup>233</sup>

<sup>228</sup>约壹 5:12 谁拥有子，谁就有生命；谁没有上帝的子，谁就没有生命。徒 4:12 在其他人中找不到拯救，因为天国下没有别的名被赐给人类，而我们必须由它拯救。

<sup>229</sup>太 22:14 “因为许多人被邀请，但很少的人被拣选。”

<sup>230</sup>太 7:22 许多人会在那天对我说：‘主，主，我们岂不是奉你的名预言，奉你的名驱除邪灵，奉你的名行许多奇迹吗？13:20 落在岩石地上的种子是指某些听到这话并立马欢喜地领受它的人。21 但因为他们没有根，他们仅延续短的时间。当烦恼或迫害因这话而来时，他们就快速落散。来 6:4 这对那些人是不可能的，他们已被一次启迪，已尝过天国的恩赐，已有份于圣灵，5 并已尝过上帝话的善和将到来时代的权柄

<sup>231</sup>约 6:64 然而，你们中有些人不相信”。因为耶稣从起初就已知道他们中谁不信，谁会出卖他。65 他接着说：“这就是为什么我告诉过你们，除非父已赋能他们，没有人能来我这。66 从这时起，他许多的门徒折回，而不再跟随他。8:24 我告诉了你们，你们会死在你们的罪恶中；如果你们不相信我是他，你们就将真正地死在你们的罪恶中。

<sup>232</sup>徒 5:12 在其他人中找不到拯救，因为天国下没有别的名被赐给人类，而我们必须由它拯救。约 14:6 耶稣回答：“我是道路、真理和生命。除非藉着我，就没有人来到父面前。弗 2:12 请记住，在那时你们与基督分离，被排除在以色列的子民身份之外，对应许之约是异邦人，在世上没有希望也不与上帝同在。约 4:22 你们撒马利亚人敬拜你们不知道的；我们敬拜我们确实知道的，因为拯救来自犹太人。约 17:3 现在这是永生：他们认识你，惟一永真的上帝，和你已差来的耶稣基督。

<sup>233</sup>约贰 1:9 任何跑在前面，不持续在基督教导中的人，就没有上帝；无论谁持续在这教导中，谁就既有父又有子。10 如果任何人来到你们，却不带这教导，就不要把他们接进你们家室，或欢迎他们。11 任何欢迎他们的人都有份于他们邪恶的行为。林前 16:22 如果任何人爱不爱主，就让那个人受咒诅！主，来吧！加 1:6 令我震惊的是，你们竟如此快速地离弃召唤了你们活在基督恩典里的那位，而转向一个不同的福音——7 而这的确根本不是福音。证据确凿地，有些人将你们扔入混乱，并试图误解基督的福音。8 但是，即使我们或从天国来的天使要传一个福音，却不是我们已传给你们的那个，也要让他们受到上帝的咒诅！

## 11 论称义

1. 那些上帝有效召唤的人，祂也白白地称他们为义；<sup>234</sup> 不是通过将正义注入他们，而是通过赦免他们的罪恶，并通过认算并接受他们个体为义；不是为在他们上运行的，或由他们完成的任何东西，而惟独为基督的缘故；也不是通过将信心自身、相信的行动或任何其他福音的顺服归算于他们，作为他们的义；而是通过将基督的顺服和偿赎归算于他们，<sup>235</sup> 以致他们由信

---

<sup>234</sup>罗 8:30 那些他预定了的，他也召唤了；那些他召唤了的，他也称了他们为义；那些他称了为义的，他也使他们得了荣耀。罗 3:24 且所有人由他的恩典藉着由基督耶稣而来了的救赎，被白白地称义。

<sup>235</sup>罗 4:5 然而，对于那些不工作但信奉称悖逆神的人为义的上帝的人，他们的信心被归为义。6 大卫在谈到上帝除去行为将义归给他的人的福分时，也说了同样的事情：7 “那些违犯被饶恕、罪恶被遮盖的人是有福的。8 主绝不会对他们算他们罪恶的人是有福的。”林后 5:19 上帝在基督里使世界与自己和解，不对人们算他们的罪恶。他将和解的消息交托给我们。21 上帝使没有罪恶的他为我们成为罪恶，以致在他里面我们能成为上帝的义。罗 3:22 这种义藉着在耶稣基督中的信心被赐给所有相信的人。犹太人和外邦人之间没有差异，24 且所有人由他的恩典藉着由基督耶稣而来了的救赎，被白白地称义。25 上帝赠送基督作为赎罪的献祭，藉着他的血的流出一为由信心而被领受。他这样做是为显明他的正义，因为在他的克制中，他已留着事先所犯的罪恶未受惩罚— 27 那夸耀在哪里呢？它被排除了。因着什么律法？要求行为的律法吗？不，因着需要信心的律法。28 因为我们维护除去律法的行为一个人是由信心被称义的。多 3:5 他拯救了我们，不是因为我们已做了的正义行为，而是因为他的宽恕。他藉着重生的洗涤与因圣灵的更新拯救了我们，7 这样，由他的恩典被称义，我们就能成为有永生希望的继承人。弗 1:7 在他里面，我们藉着他的血得到救赎，罪恶的饶恕，依照上帝恩典的丰富 耶 23:6 在他的日子里，犹大会被拯救，而以色列会在安全中生活。这是他会被称的名：耶和華我們正義的救主。林前 1:30 是因为他，你们才在基督耶稣里，他已经为我们成为从自上帝的智慧—就是我们的正义、圣洁和救赎。31 因此，如经上所记：“让那夸耀的在主里夸耀。”罗 5:17 因为如果由一人的忤逆，死亡通过那一人为王，那么那些领受上帝恩典和正义恩赐的丰盛供给的人，更藉着耶稣基督一人在生命中作王！18 因此，正如一个忤逆致使所有人被定罪，一次义行也为所有人带来称义和生命。19 因为正如因一人的忤逆，使众人成了罪人，所以也因一个人的顺服而使众人成为义人。

心领受并安息在祂和祂的正义上；而他们没有属他们自己的信心，这是上帝的恩赐。<sup>236</sup>

2. 因此领受并安息在基督和祂的正义上的信心，是称义的惟一器具：<sup>237</sup>然而在被称义的个体里它不是单一的，而是总与所有其他拯救性的恩典相伴，且不是死的信心，而是由爱做工。<sup>238</sup>

3. 基督，由祂的顺服和死亡，确实完全清偿了所有那些因此被称义的人的债，并确实为他们的利益做了一次恰当、真实和完全的满足祂的圣父的

---

<sup>236</sup>徒 10:44 彼得还在讲这些话时，圣灵降临在了所有听到这消息的人身上。加 2:16 知道，一个人不由律法的行为被称义，而由在耶稣基督中的信心。因此，我们也已将我们的信心安置在基督耶稣中，以致我们能由在基督中的信心而不是律法的行为被称义，因为由律法的行为没有人会被称义。腓 3:9 并在他里面被找到，不是有来自律法我自己的义，而是那藉着在基督中的信心而来的——在信心的基础上从上帝而来的正义。徒 13:38 “因此，我的朋友们，我想让你们知道，藉着耶稣，罪恶的宽恕被宣扬给你们。39 通过他，每个相信的人都从每个罪恶中被释放，这是一种你们在摩西律法下无法取得的称义。弗 2:7 为使在要来的时代中，他能表明他恩典的无比丰富，这恩典在基督耶稣里以他的温良被表达给我们。8 因为你们已被拯救是由恩典，藉着信心——而这不是来自你们自己，它是上帝的恩赐——

<sup>237</sup>约 1:12 然而，对所有确实领受了他的人，对那些信仰他名的人，他赐了权利来成为上帝子女——罗 3:28 因为我们维护除去律法的行为一个人是由信心被称义的。罗 5:1 因此，既然我们已由信心被称义，我们就藉着我们的主耶稣基督与上帝拥有和平，

<sup>238</sup>雅 2:17 以相同的方法，信心自身，如果它不伴着行动，就是死的。22 你们看到他的信心和他的行动是一起做工的，且他的信心由他完成的而变得完备。26 如没有灵的身体是死的一样，没有事迹的信心也是死的。加 5:6 因为在基督耶稣里，无论受割礼还是不受割礼都没有任何价值。惟一算数的事情是信心，它藉着爱表达自身。

公义的偿赎。<sup>239</sup> 然而，正因为祂是圣父为他们所赐的；<sup>240</sup> 且祂的顺服和偿赎代替他们被接受；<sup>241</sup> 而两者都是白白地，不为他们之中的任何东西；他们的称义惟属白白的恩典；<sup>242</sup> 以致上帝精确的公义和丰富的恩典两者都在罪人的称义中被荣耀。<sup>243</sup>

---

<sup>239</sup>罗 5:8 但上帝以此显明他自身对我们的爱：当我们还是罪人时，基督就为我们死了。9 既然我们现在已由他的血被称义了，我们岂不是会更加藉着他从上帝的忿怒中被拯救！10 因为如果，在我们是上帝的敌人时，我们藉着他儿子的死与他和解了，既已被和解了，我们岂不是会更加藉着他的生命被拯救！19 因为正如因一人的忤逆，使众人成了罪人，所以也因一个人的顺服而将使众人成为义人。提前 2:5 因为上帝和人类之间有一位上帝和一位中保，就是基督耶稣那人，6 他将自己作为赎金献给了所有人。现在这已经在适当的时候被见证了。来 10:10 因那个意志，我们已藉着耶稣基督的身体的一次献祭，使我们所有成为神圣。14 因为由一次献祭，他使那些正被成圣的人永远完美。但 9:24 “七十个‘七’为你的子民和你的圣城被降旨以结束违犯，终结罪恶，为邪恶赎罪，并带来永久正义，封印异象和预言并膏抹至圣所。26 在六十二个“七”之后，受膏者将被处死且会一无所有。要到来的统治者的子民将摧毁这座城市和圣殿。末了将如洪水般来临：战争将持续到末了，荒凉已经被降旨。赛 53:4 他无疑担起了我们的痛苦，承受了我们的苦难，但我们却认为他被上帝惩罚，被他击打，并受磨难。5 但他为我们的违犯被刺穿，为我们的罪恶被击碎；给我们带来和平的惩罚在他身上，我们由他的创伤而被治愈。6 我们所有人都如羊已走偏，我们每个人都已转向我们自己的道路；而耶和华将我们所有人的罪邪放在他身上。10 然而，耶和华的意志是击碎他，使他受难，而尽管耶和华使他的生命成为赎罪祭，他要看到他的孩子并延长他的日子，耶和华的意志要在他手中兴旺。11 在他受完难后，他会看到生命之光并被满足；由他的知识，我正义的仆人会称许多人为义，而且他会承受他们的罪邪。12 因此，我要在伟大者之中赐给他一份，他要与强者分割战利品，因为他向死倾倒了自己的生命，与违犯者同列。因为他承受了许多人的罪，并为那些违犯者做了调解。

<sup>240</sup>罗 8:32 他不轻饶他自己的儿子，却为我们众人放弃了他，他岂不是也会仁慈地把万物与他一同赐给我们？

<sup>241</sup>林后 5:21 上帝使没有罪恶的他为我们成为罪恶，以致在他里面我们能成为上帝的义。太 3:17 又从天上有个话音说：“这是我的儿子，我所爱的；我对他非常满意。”弗 5:2 行在爱的道路中，正如基督爱了我们，作为上帝香甜的供品和献祭，为我们舍了他自己。

<sup>242</sup>罗 3:24 且所有人由他的恩典藉着由基督耶稣而来了的救赎，被白白地称义。弗 1:7 在他里面，我们藉着他的血得到救赎，罪恶的饶恕，依照上帝恩典的丰富

<sup>243</sup>罗 3:26 他这样做为在现时显明他的正义，为了成为公义，和使那些信仰耶稣的人称义

4. 上帝确实从所有永恒中，降旨了称所有选民为义，<sup>244</sup> 而基督确实在时间的圆满中，为他们的罪恶而死了，又为他们的称义而再次醒来；<sup>245</sup> 尽管如此，他们并没有被称义，直到圣灵在适当的时间实际地将基督施用在他们上。<sup>246</sup>

5. 上帝确实持续饶恕那些被称义的人的罪恶；<sup>247</sup> 且虽然他们从来不能从称义的状态堕落，<sup>248</sup> 但他们可能由他们的罪恶而陷落在上帝父亲般的不悦的那位。弗 2:7 为使在要来的时代中，他能表明他恩典的无比丰富，这恩典在基督耶稣里以他的温良被表达给我们。

<sup>244</sup>加 3:8 圣经预见了上帝会使外邦人由信心称义，并提前向亚伯拉罕宣告了福音：“万邦都要通过你得福。”彼前 1:2 那些按照上帝父的预知，藉着圣灵的圣洁之工，已被拣选来顺服耶稣基督，并被祂的血所洒的：愿恩典与和平丰盛地赐给你们。19 但是以基督，一只无瑕疵和缺陷的羔羊的宝血。20 他在创世之前就被拣选了，但为你们的缘故，他在这些末后的时代被启示了。罗 8:30 那些他预定了的，他也召唤了；那些他召唤了的，他也称了他们为义；那些他称了为义的，他也使他们得了荣耀。

<sup>245</sup>加 4:4 但当设定的时间完全到来，上帝就差他的儿子，由女人所生，生在律法之下，提前 2:6 他将自己作为赎金献给了所有人。现在这已经在适当的时候被见证了。罗 4:25 他为我们的罪恶被移交至死，而为我们的称义被复活了。

<sup>246</sup>西 1:21 曾经因你们的邪恶行为，你们与上帝疏离，在你们心中是他的敌人。22 但现在，他已经由基督的物理身体藉着死亡与你们和解以将你们在他眼中以神圣呈现，没有瑕疵并免于指责—加 2:16 知道，一个人不由律法的行为被称义，而由在耶稣基督中的信心。因此，我们也已将我们的信心安置在基督耶稣中，以致我们能由在基督中的信心而不是律法的行为被称义，因为由律法的行为没有人会被称义。多 3:4 但当我们的救主上帝的温良和爱显现了时，5 他拯救了我们，不是因为我们已做了的正义行为，而是因为他的宽恕。他藉着重生的洗涤与因圣灵的更新拯救了我们，6 他藉着我们的救主耶稣基督慷慨地将其倾倒在我们身上，7 这样，由他的恩典被称义，我们就能成为有永生希望的继承人。

<sup>247</sup>太 6:12 对我们饶恕我们的债，如同我们已饶恕我们的欠债人。约壹 1:7 但是，如果我们行在光中，如同他在光中，我们与彼此有团契，而他的儿子耶稣的血将我们从所有罪恶中净化。9 如果我们忏悔我们的罪恶，他是信实和公正的并会对我们饶恕我们的罪恶，而且将我们从所有的不义中净化。约壹 2:1 我亲爱的孩子们，我把这写给你们，为使你们不犯罪。但是，如果任何人确实犯罪，我们在父面前有一位辩护者—义者耶稣基督。2 他是为我们罪恶的做赎罪的献祭，不仅为我们的罪恶，而也为全世界的罪恶。

<sup>248</sup>路 22:32 但我已为你祷告，西门，愿你的信心不会失败。当你已回转时，请坚固你的

之下，并没有祂对他们恢复的容光，直到他们谦卑他们自己、忏悔他们的罪恶、乞求赦免、并更新他们的信心与悔改。<sup>249</sup>

6. 在旧约下信徒的称义，在所有这些方面，与新约下信徒的称义是一个且同一个。<sup>250</sup>

## 12 论收养

所有称义的人，上帝开恩，在祂的独生子耶稣基督里且为祂，使他们成为收养的恩典的共享者，<sup>251</sup> 由此恩典，他们被计入民数，并享受上帝子女弟兄。” 约 10:28 我赐给他们永生，而他们永不灭亡；没有人会把他们从我手中夺走。来 10:14 因为由一次献祭，他使那些正被成圣的人永远完美。

<sup>249</sup>诗 89:31 如果他们违背我的预旨，未能保持我的命令，<sup>32</sup> 我会用杖惩罚他们的罪恶，鞭笞他们的罪邪；<sup>33</sup> 但我既不会对他拿走我的爱，也永不会背叛我的信实。诗 51:7 用牛膝草洗净我，我就会洁净；洗涤我，我就会比雪更白。<sup>8</sup> 让我听到欢喜与高兴；让你已击碎的骨头欢欣。<sup>9</sup> 对我的罪恶转过你的脸，抹去我所有的罪邪。<sup>10</sup> 神啊，在我里面造一颗纯洁的心，在我里面更新一颗稳固的灵。<sup>11</sup> 别将我从你的临在中抛出，或从我取走你的圣灵。<sup>12</sup> 为我恢复你拯救的喜乐，并准予我一个甘愿的灵维持我。诗 32:5 然后我向你承认了我的罪恶，且没有遮掩我的罪邪。我说：“我将向耶和华忏悔我的违犯。”你就饶恕了我罪恶的罪行。太 26:75 然后，彼得记起耶稣说过的话：“公鸡打鸣之前，你要三次不认我。”他就走到外面，恸哭。林前 11:30 这是为什么你们中许多人软弱患病，并且你们很多都已入睡。<sup>32</sup> 尽管如此，当我们被主以这种方式审判时，我们是在被管教以使得我们不会最终与世界一同被定罪。路 1:20 而现在你将沉默且不能说话，直到这发生的那日，因为你不敢相信我的话，而这些话将在它们被指定的时间成真。

<sup>250</sup>加 3:9 因此，那些依靠信心的人与信心之人——亚伯拉罕一同得福。<sup>13</sup> 基督通过为我们成为咒诅把我们从律法的咒诅中救赎出来，因为经上记着：“凡被挂在柱子上的，都被咒诅。”<sup>14</sup> 他救赎了我们，使得赐给亚伯拉罕的祝福能通过基督耶稣临到外邦人，以致我们由信心领受圣灵的应许。罗 4:22 这就是为什么“将他归为义”。<sup>23</sup> “将他归为义”这句话不是单为他记的，<sup>24</sup> 也是为我们记的，上帝会把义归给我们——为我们这些信仰他将耶稣我们的主从死人苏醒的人。来 13:8 耶稣基督昨天和今天且永远是一样的。

<sup>251</sup>弗 1:5 祂预定了我们藉着耶稣基督受儿子的名分，按照祂的意愿和意志——加 4:4 但当设定的时间完全到来，上帝就差祂的儿子，由女人所生，生在律法之下，<sup>5</sup> 为救赎那些在

的自由和特权，<sup>252</sup> 将祂的名加在他们身上，<sup>253</sup> 领受收养的灵，<sup>254</sup> 有无畏地进入恩典的宝座的权限，<sup>255</sup> 被赋能以呼喊，阿爸，天父，<sup>256</sup> 如被一个父亲一样被祂怜悯，<sup>257</sup> 保护，<sup>258</sup> 抚养，<sup>259</sup> 并惩戒；<sup>260</sup> 但永不被摒弃，<sup>261</sup> 而是被封印到救赎之日；<sup>262</sup> 并继承那些应许，<sup>263</sup> 作为与永久拯救的继承人。<sup>264</sup>

律法之下的人，使我们能领受儿子的名分。

<sup>252</sup>罗 8:17 现在如果我们是子女，那么我们就是继承人——上帝的继承人且与基督是共同继承人，如果我们的确分担他的苦难，使得我们也能有份于他的荣耀。约 1:12 然而，对所有确实领受了他的人，对那些信仰他名的人，他赐了权利来成为上帝子女——

<sup>253</sup>耶 14:9 为什么你像个受到惊吓的人，像个无力拯救的战士？耶和華啊，你在我们中间而我们承受你的名；不要舍弃我们！林后 6:18 而且，“我要作你们的父亲，你们要作我的儿子和女儿，全能的主说。”启 3:12 胜利者，我会作为我上帝的神殿里的支柱。他们再也不会离开它。我会在他们上刻上我上帝的名和我上帝之城的名字——新耶路撒冷，它自我的上帝从天国降下来；而我也会在他们上刻上我的新名。

<sup>254</sup>罗 8:15 你们领受了圣灵不使你们成为奴隶，以致你们再次生活在畏惧中；相反，你们领受的圣灵带给你们收养为儿子名分。我们由他呼喊：“阿爸，父。”

<sup>255</sup>弗 3:12 在他里面并藉着在他中的信心，我们能以自由和信赖接近上帝。罗 5:2 藉着他，我们已由信心获得进入我们现在所处的恩典的权限。我们在上帝荣耀的希望中夸耀。

<sup>256</sup>加 4:6 因为你们是他的儿子，上帝差遣了他的圣子的圣灵进入我们心中，就是呼喊“阿爸，父”的圣灵。

<sup>257</sup>诗 103:13 如同一个父亲怜悯他的子女，耶和華一样怜悯那些敬畏他的人；

<sup>258</sup>箴 14:26 凡敬畏耶和華的，就有一座安稳的城堡，而对他们的子女，这将是——一个避难所。

<sup>259</sup>太 6:30 如果那就是上帝如何为那今天在这里而明天就被扔进火里的田间小草穿戴的，他岂不会更加给你们穿戴——你们这小信的人？32 因为异教徒追逐所有这些东西，而你们的天父知道你们需要它们。彼前 5:7 将你们所有的焦虑都抛给他，因为他护理你们。

<sup>260</sup>来 12:6 因为主管教他爱的人，而且他惩戒他接受作他儿子的每一个人。

<sup>261</sup>哀 3:31 因为没有人永远被主摒弃。

<sup>262</sup>弗 4:30 不要使上帝的圣灵忧伤，你们以他被封印直到救赎之日。

<sup>263</sup>来 6:12 我们不希望你们变得懒惰，而是要仿效那些藉着信心和耐心继承那被应许的人。

<sup>264</sup>彼前 1:3 赞美归于上帝与我们主耶稣基督的父！在他伟大的宽恕中，他藉着耶稣基督从死人复活，已赐给我们新生，以进入永活希望中，4 并进入永不灭亡、损坏或衰落的遗



## 13 论圣洁

1. 他们，一次被有效地召唤，并被重生，拥有被造的一颗新的心和一个新的灵在他们里面，进一步真实地且个人地，藉着基督的死和复活的德性，<sup>265</sup> 被祂的圣言和住在他们里面的圣灵圣洁：<sup>266</sup> 罪恶的整个身体的统治权被摧毁，<sup>267</sup> 且其中多种情欲越来越被削弱和抑制；<sup>268</sup> 而他们在所有拯救性恩典中越来越被复苏和坚固，<sup>269</sup> 以至练习真正的神圣，而无此则没有人会见到主。<sup>270</sup>

产中。这遗产为你们保留在天上，来 1:14 难道不是所有天使都是施助的灵，被差去侍奉那些会继续拯救的人吗？

<sup>265</sup>林前 6:11 而你们一些人是这样。但奉主耶稣基督的名并由我们上帝的圣灵，你们被洗涤了，你们被圣洁了，你们被称义了。徒 20:32 “现在我把你们交托给上帝及他恩典的话语，这能建造你们，并赐给你们在所有被圣洁的人之中的遗产。腓 3:10 我想要知道基督——是的，想知道他复活的大能，以及参与他的苦难，在他的死中变得像他一样，罗 6:5 因为如果我们已像他一样在一次死亡中与他一同被联合，我们肯定也会在像他一样在一次复活中与他一同被联合。6 因为我们知道，我们的旧我与他一同被钉十字架，以使被罪恶统治的身体能一同被废掉，以致我们不应再成为罪恶的奴隶——

<sup>266</sup>约 17:17 由真理圣洁他们；你的话是真理。弗 5:26 以藉着言由用水的清洗洗净她，使她神圣，帖后 2:13 但是，主所爱的弟兄姊妹，我们应该总是为你们感谢上帝，因为上帝拣选了你们作为初熟果实，藉着圣灵的圣洁之工和在真理中的相信以被拯救。

<sup>267</sup>罗 6:6 因为我们知道，我们的旧我与他一同被钉十字架，以使被罪恶统治的身体能一同被废掉，以致我们不应再成为罪恶的奴隶——14 因为罪恶将不再是你们的主人，因为你们不在律法之下，而是在恩典之下。

<sup>268</sup>加 5:24 那些属于基督耶稣的人已与将肉体同其情感与欲望一同钉在十字架上。罗 8:13 因为如果你们按照肉体活，你们会死；但如果你们由圣灵将身体的恶行处死，你们就会活。

<sup>269</sup>西 1:11 按照他荣耀的权能，用所有权柄所坚固，以致于你们有巨大的忍受和耐心，弗 3:16 我祷告愿他从他荣耀的丰富中，藉着他的圣灵在你内在存有中用权柄坚固你们，17 以致基督能藉着信住在你们心里。并且我祷告愿在爱中被扎根和确立的你们，18 有权柄，与主所有圣民一同，以领会基督的爱是多么宽广、长久、高远与深厚，19 并知道这种超越知识的爱——以使你们能被充满到上帝所有圆满的度量。

<sup>270</sup>林后 7:1 因此，亲爱的朋友们，既然我们有这些应许，就让我们从沾污身体和灵的万事中净化我们自己，从对上帝的崇敬中使神圣完美。来 12:14 尽一切努力与每个人和平相

2. 此圣洁贯穿在整个人中；<sup>271</sup> 但在此生中是不完美的，那里仍然常驻着每个部分中败坏的一些残余；<sup>272</sup> 从那里就升起一场持续且不可调和的战争，肉体情欲对抗圣灵，而圣灵对抗肉体。<sup>273</sup>

3. 在此战争中，尽管那留存的败坏，一时可能非常占优；<sup>274</sup> 然而，藉着源自基督的圣洁圣灵的力量的持续补给，那重生的部分确实制胜；<sup>275</sup> 而因此，众圣徒在恩典中成长，<sup>276</sup> 在上帝的敬畏中使神圣完美。<sup>277</sup>

处，并成为神圣；没有神圣，没有人能见到主。

<sup>271</sup>帖前 5:23 愿上帝他自己，和平的上帝，完完全全地圣洁你们。愿你们的整个灵、灵魂和身体在我们主耶稣基督的到来时被保持得无可指摘。

<sup>272</sup>约壹 1:10 如果我们宣称我们没犯过罪恶，我们就意味着他是一个骗子，他的话就不在我们里面。罗 7:18 因为我知道，善自身并不住在我里面，也就是说，不在我罪恶的本性里。因为我有行善的愿望，但我不能实行。23 但我明白另一条律法在我里面做工，向我心中的律法开战，使我成为在我里面做工的罪恶律法的囚徒。腓 3:12 并不是我已取得这所有，或已抵达我的目标，而是我加紧向前抓住那基督耶稣为之抓住了我的东西。

<sup>273</sup>加 5:17 因为肉体渴望的与圣灵相悖，而圣灵渴望的与肉体相悖。它们彼此矛盾，因此你们做不了任何你们想要的。彼前 2:11 亲爱的朋友们，我敦促你们，作为异邦人和流亡者，要戒绝罪恶的欲望，而这些会向你们的灵魂开战。

<sup>274</sup>罗 7:23 但我明白另一条律法在我里面做工，向我心中的律法开战，使我成为在我里面做工的罪恶律法的囚徒。

<sup>275</sup>罗 6:14 因为罪恶将不再是你们的主人，因为你们不在律法之下，而是在恩典之下。约壹 5:4 因为每个生于上帝的人，都胜过世界。这胜利已胜过世界，甚至我们的信心。弗 4:15 相反，在爱中讲真理，我们将成长而在每个方面都变为那位元首的，也就是基督的成熟身体。16 从他，被每条支承韧带结合并支撑在一起的整个身体，在每个部分都做它的工时，就在爱中成长并建造它自己，

<sup>276</sup>彼后 3:18 但要在我们的主和救主耶稣基督的恩典和知识中成长。愿荣耀归于他，无论现在还是永远！阿门。林后 3:18 而我们所有人，以被揭开面纱的脸，沉思主的荣耀，正带着不断增长的荣耀被变换成他的形象，而这荣耀来自主，他是圣灵。

<sup>277</sup>林后 7:1 因此，亲爱的朋友们，既然我们有这些应许，就让我们从沾污身体和灵的万事中净化我们自己，从对上帝的崇敬中使神圣完美。

## 14 论拯救性信心

1. 信心的恩典，凭此选民被赋能以相信他们的灵魂的拯救性，<sup>278</sup> 是基督的圣灵在他们心中的工作，<sup>279</sup> 且平常被圣言的事工运行，<sup>280</sup> 也由此，并通过圣礼的施行，和祷告，其被增长并坚固。<sup>281</sup>

2. 由此信心，一个基督徒相信圣言中被启示的一切都是真的，因为上帝祂自己在其中说话的权威；<sup>282</sup> 并对那其中每个特定段落包含的话采取不同

---

<sup>278</sup>来 10:39 但我们不属于那些畏缩并被摧毁的人，而是属于那些有信心且被拯救的人。

<sup>279</sup>林后 4:13 经上记着：“我相信了；所以我说了话。”既然我们有信心那相同的灵，我们也相信而因此说话，弗 1:17 我保持问求愿我们主耶稣基督的上帝，荣耀的父，赐给你们智慧和启示的圣灵，以使你们更好地明白他。18 我祷告愿你们心的眼睛被启迪，以使你们明白他已召唤你们所至的希望，在他神圣的子民中他荣耀的遗产的丰富，19 和他对我们相信的人的无比伟大的大能。那大能和强大的力量是相同的 2:8 因为你们已被拯救是由恩典，藉着信心——而这不是来自你们自己，它是上帝的恩赐——

<sup>280</sup>罗 10:14 那么，他们怎么能求靠他们未相信的那一位呢？而他们怎么能相信他们未听过的人呢？而没有人向他们传讲，他们怎么能听见呢？17 因此，信心来自听到消息，而消息藉着关于基督的话被听到。

<sup>281</sup>彼前 2:2 像新生的婴儿，渴求纯洁的属灵乳汁，以使你们由它能在你们的拯救中长大，徒 20:32 “现在我把你们交托给上帝及他恩典的话语，这能建造你们，并赐给你们在所有被圣洁的人之中的遗产。罗 4:11 他领受了割礼作为一个记号，是他在未受割礼时由信心而拥有正义的印证。那么，他是所有相信但未受割礼的人的父亲，以使正义能被分给他们。路 17:5 众使徒对主说：“增加我们的信心！”罗 1:16 因为我不为福音羞愧，因为是上帝的大能将拯救带给每一个相信的人：首先给犹太人，然后给外邦人。17 因为在福音中，上帝的正义被启示了——一种自始至终由信心的正义，正如经上所记：“义人将由信心而活。”

<sup>282</sup>约 4:42 他们对那女人说：“我们不再仅因为你说了的话而相信；现在我们已亲自听见，并且我们知道这个人真的是世界的救主。”帖前 2:13 我们也持续地感谢上帝，因为当你们通过我们听到了上帝的话时，你领受了的不是人的话，而实际上是上帝的话，这确实在相信的人里面做工。约壹 5:10 无论谁信仰上帝的儿子都会接受这见证。无论谁不相信上帝，都已显出他是一个骗子，因为他们已不相信上帝已赐下关于他儿子的见证。徒 24:14 但是，我坦承我作为一个道路的追随者敬拜我们祖先的上帝，他们称这道路为宗派。我相信依照律法以及记在先知书上的一切，

的行动；屈从至顺服于那命令，<sup>283</sup> 在那威胁中战兢，<sup>284</sup> 并拥抱上帝对此生和那来生的应许。<sup>285</sup> 但拯救性信心的主要行动是由恩典之约的德性，为称义，圣洁和永生而惟独接受、领受并安息在基督上。<sup>286</sup>

3. 此信心在程度上是不同的，或弱或强；<sup>287</sup> 可能经常且被许多方法猛攻，并被削弱，但得到胜利：<sup>288</sup> 藉着基督，在许多方面长大至一种完全确信的

---

<sup>283</sup>罗 16:26 但现在由永恒上帝的命令，藉着先知的著作被启示和揭晓，以致所有外邦人能达到来自信心的顺服——

<sup>284</sup>赛 66:2 难道不是我的手造了这些万物，于是它们就得到存在吗？”耶和華宣告。“这些是我青睐的人：那些在灵里谦卑和痛悔，并因我的话战兢的人。

<sup>285</sup>来 11:13 所有这些人在他们死时仍然靠信心活着。他们没有领受应许的事情；他们仅看到它们，从远处欢迎它们，坦承他们是地上的异邦人和寄居者。提前 4:8 因为身体锻炼有一些价值，但敬神，握住既对今生又对来生的应许，对万物都有价值。

<sup>286</sup>约 10:14 然而，对所有确实领受了他的人，对那些信仰他名的人，他赐了权利来成为上帝子女——徒 16:31 他们回应：“信仰主耶稣，你就会被拯救——你和你的家室。”加 2:20 我已同基督被钉十字架，而我不再活着，而是基督住在我里面。我现在在身体里的生命，我由在上帝儿子中信心而活，他爱我并为我献出了他自己。徒 15:11 不！我们相信是藉着我们主耶稣的恩典使我们被拯救，正如他们一样。

<sup>287</sup>来 5:13 任何以牛奶为食的人，还是个婴儿，不熟悉关于正义的教导。14 但固体食物是为成熟人的，他们通过恒常的使用已训练他们自己区别善恶。罗 4:19 他在他的信心上没有软弱，而是面对了这样一个事实：他的身体几乎已死——因为他大约有一百岁了——撒拉的子宫也死了。20 然而，他没有因不信而对上帝的应许摇摆，反而在他的信心上被坚固，并将荣耀献给上帝，太 6:30 如果那就是上帝如何为那今天在这里而明天就被扔进火里的田间小草穿戴的，他岂不会更加给你们穿戴——你们这小信的人？太 8:10 当耶稣听到这，他很惊奇并对跟随他的那些人：“我实在告诉你们，我在以色列还没发现任何人有这么大的信心。”

<sup>288</sup>来 11:13 “西门，西门，撒旦已企求像麦子一样筛你们所有人。32 但我已为你祷告，西门，愿你的信心不会失败。当你已回转时，请坚固你的弟兄。”弗 6:16 除了这所有外，拿起信心的盾牌，用它你们可以来熄灭恶魔的所有燃烧之箭。约壹 5:4 因为每个生于上帝的人，都胜过世界。这胜利已胜过世界，甚至我们的信心。5 是谁胜过世界？惟有相信耶稣是上帝的儿子的人。

达成，<sup>289</sup> 而祂既是我们信心的著者也是终者。<sup>290</sup>

## 15 论向生的悔改

1. 向生的悔改是一种福音恩典，<sup>291</sup> 其教义，与那在基督中信心的教义一样，被福音的每个牧师传讲。<sup>292</sup>
2. 通过它，一个罪人，由于看见和感觉到他的罪恶不仅危险，而且污秽可恶，与上帝的神圣本性和正义律法相悖；而感悟到祂在基督中对那些悔罪者的宽恕，因此忧伤而憎恨他的罪，以致转离它们所有归向上帝，<sup>293</sup> 立定

---

<sup>289</sup>来 6:11 我们想你们每个人都展示这相同的勤勉，直到最末了，以致你们所盼望的能完全被实现。12 我们不希望你们变得懒惰，而是要仿效那些藉着信心和耐心继承那被应许的人。来 10:22 让我们以一颗真诚的心并以信心带来的完全确信，靠近上帝，挥洒我们的心而将我们从我们有罪的良心中洗净，并用纯洁的水洗涤我们的身体。西 2:2 我的目标是他们在心里能被鼓励并在爱中被联合，以致他们能拥有完备理解的完全丰富，使得他们能知道上帝的奥秘，也就是，基督，

<sup>290</sup>来 12:2 将我们的眼睛定睛在耶稣上，他是信心的先驱者和完全者。为了摆在他面前的喜乐，他忍受了十字架，蔑视它的耻辱，定坐在上帝宝座的右手边。

<sup>291</sup>亚 12:10 “我会将恩典和哀求的灵倾倒在大卫家和耶路撒冷的居民上。他们将看向我，他们刺穿的那位，而他们会为他哀悼，如同为独子哀悼的人一样，并为他苦楚地忧伤，如同为长子忧伤的人一样。徒 11:18 当他们听到这，就不再有异议，而是赞美上帝，说：“那么如此，上帝甚至已准予外邦人通向生命的悔改。”

<sup>292</sup>路 24:47 而为罪恶的饶恕而悔改，将奉他的名，从耶路撒冷开始被传讲给万邦。可 24:47 “时间已到，”他说。“上帝的国度已来临。要悔改并相信佳音！”徒 20:21 我已同时向犹太人和希腊人宣告，他们必须在悔改中转向上帝，并有在我们的主耶稣中的信心。

<sup>293</sup>结 18:30 “因此，你们以色列人，我会按照你们自己的道路审判你们每个人，”至高者耶和华宣告。悔改！舍弃你们所有的罪过；那么罪恶就不会使你们垮台。31 使你们自己摆脱你们已犯的所有罪过，并得到一颗新的心和一个新的灵。以色列百姓，你们为什么会死？36:31 然后，你们会记起你们作恶的道路和邪恶的事迹，你们会为你们的罪恶和可憎的练习而憎恶你们自己。赛 30:22 然后，你要亵渎你用银子包着的偶像和你用金子覆盖的形象；你会将它们像月经布一样扔掉，并对它们说：“请你滚开！”诗 51:4 对你，惟独你，我已犯罪并在你眼前做了恶；所以你在裁定中是正确的，而你在审判时是公义的。耶 31:18 “我无

并竭力在祂诫命的所有道路上与祂同行。<sup>294</sup>

3. 虽然悔改不应作为由此对罪恶的任何偿赎，或赦免的任何原因而得安息，<sup>295</sup> 这是上帝在基督里白白的恩典的作为，<sup>296</sup> 但它对所有罪人都是如此必要，以致没有它，没有人能期望赦免。<sup>297</sup>

疑已听到以法莲的哀吟：‘你管教像一头难以驾驭的牛犊的我，而我已被管教。请恢复我，我就会回转，因为你是耶和华我的上帝。19 我迷失后，我悔改了；我渐渐领悟之后，我捶打我的胸。我感到羞愧和屈辱，因为我承受了我青年的羞耻。珥 2:12 “就在现在，” 耶和华宣告，“用你们的全心，以禁食、哭泣、哀悼回归我。13 撕裂你们的心，而不是你们的服装。回归耶和华你们的上帝，因为他仁慈和怜悯，不轻易发怒，富有爱，且缓和降下灾祸。摩 5:15 恨恶，爱善；在法庭上维护公义。也许耶和华万军之上帝会宽恕约瑟的余民。诗 119:128 而我认为你所有的戒律都是正确的，我厌恶每一条错误的路径。林后 7:11 看这敬神的忧愁已在你们上产生了什么：多么诚挚，多么殷切清洁你们自己，多么义愤，多么惶恐，多么热望，多么担忧，多么急切看到公义被完成。在每一点上，你们已证明你们自己在这件事上是无罪的。

<sup>294</sup>诗 119:6 于是，当我思虑你的所有命令时，我不会被置于耻辱。59 我已思虑我的道路，并已将我的脚步转向你的法规。106 我已起誓并确认了它，我将遵循你正义的律法。路 1:6 他们俩在上帝的眼里都是义的，无可指摘地遵从主的所有命令和预旨。王下 23:25 在约西亚之前和之后，都没有一个王像他所做一样，用他的全心、用他所有的灵魂、用他所有的力量，依照摩西所有的律法，回归耶和华。

<sup>295</sup>结 36:31 然后，你们会记起你们作恶的道路和邪恶的事迹，你们会为你们的罪恶和可憎的练习而憎恶你们自己。32 我想要你们知道，我不是为你们的缘故在做这，主宰耶和华宣告。以色列百姓，为你们自己的举止感到羞愧和羞耻！结 16:61 然后，当你接收你无论是那些比你年长的还是年轻的姐妹时，你都会记住你的方法，并感到羞愧。我要把她们作为女儿赐给你，但不是以我与你所立的约为基础。62 所以我要与你确立我的约，而你会知道我是耶和华。63 然后，当我为你已做的所有为你做和解时，你会记住并感到羞愧而再也不会因你的屈辱而开口，主宰耶和华宣告。’”

<sup>296</sup>何 14:2 带上你们忏悔的话并回归耶和华。对他说：“饶恕我们所有的罪恶，并仁慈地接收我们，以使我们能奉上我们嘴唇的果子。4 “我会治愈他们的任性，白白地爱他们，因为我的愤怒已从他们转离。罗 3:24 且所有人由他的恩典藉着由基督耶稣而来了的救赎，被白白地称义。弗 1:7 在他里面，我们藉着他的血得到救赎，罪恶的饶恕，依照上帝恩典的丰富

<sup>297</sup>路 13:3 我告诉你们，不！但除非你们悔改，你们所有人也会灭亡。徒 17:30 在过去，上

4. 因为没有罪恶很小，而它应得天谴；<sup>298</sup> 所以没有罪恶如此大，以至于它能给那些真正悔改的人带来天谴。<sup>299</sup>

5. 人不应该使他们自己止足于一种通用的悔改，而竭力对他特别的罪恶特别地悔改，是每个人的职责。<sup>300</sup>

6. 因为每个人必然向上帝对他的罪恶做私人的忏悔，为由此而来的赦免祷告；<sup>301</sup> 在此之上，并舍弃它们，他必找到宽恕；<sup>302</sup> 因此，使他的兄弟或帝忽略了这种无知，但现在他命令各个地方的万民悔改。<sup>31</sup> 因为他已设定一天，他将由他指定的那人以公义审判世界。他对此已经通过将他从死人苏醒向每个人给出了证明。

<sup>298</sup>罗 6:23 因为罪恶的工价是死，但上帝的恩赐是在我们的主基督耶稣里的永恒生命。罗 5:12 因此，正如罪恶由一人进入世界，死亡由罪恶进入世界，死亡就这样临到所有人，因为所有人都犯了罪恶——太 12:36 但我告诉你们，在审判之日，每个人将必须为他们说过的每一句空话交账。

<sup>299</sup>赛 55:7 让恶人舍弃他们的道路并让不义的人舍弃他们的思想。让他们回归耶和华，而他将对他们施宽恕，并回归我们的上帝，因为他将白白赦免。罗 8:1 因此，现在对那些在基督耶稣里的人没有定罪，赛 1:16 洗涤并让你们自己洁净。将邪恶的事迹从我眼前除去；停止做错事。18 “来吧，让我们解决这事，” 耶和华说。“虽然你们的罪恶像红布一般，它们却要像雪一样洁白；虽然它们如深红一样红，它们却要像羊毛一样。

<sup>300</sup>诗 19:13 也要使你的仆人避开故意罪恶；愿它们不要统治我。那么我就会无可指摘，对大的违犯无罪。路 19:8 撒该站起来对主说：“主，看哪！此时此地，我把我个人财产的一半给穷人，而假设我骗取任何人任何东西，我会偿还这数量的四倍。” 提前 1:13 尽管我曾经是一个渎神者、迫害者和一个暴力的人，但我被展示了宽恕，因为我是在无知和不信中行事的。15 这里有一句应得完全接受而值得信赖的话：基督耶稣来到世界拯救罪人——我是其中最坏的。

<sup>301</sup>诗 51:4 对你，惟独你，我已犯罪并在你眼前做了恶；所以你在裁定中是正确的，而你在审判时是公义的。5 无疑，我出生时就是罪恶的，从我母亲怀我起就是罪恶的。7 用牛膝草洗净我，我就会洁净；洗涤我，我就会比雪更白。9 对我的罪恶转过你的脸，抹去我所有的罪邪。14 上帝啊，将我从杀戮的罪恶中解救，你是上帝我的救主，而我的舌将歌颂你的正义。诗 32:5 然后我向你承认了我的罪恶，且没有遮掩我的罪邪。我说：“我将向耶和华忏悔我的违犯。” 你就饶恕了我罪恶的罪行。6 因此，当你还能被找到时，让所有信实的人向你祷告；无疑，大洪水的上升不会到达他们。

<sup>302</sup>路 13:3 无论谁隐瞒了他们的罪恶，就得不到兴旺，而忏悔并断绝它们的人会找到宽恕。约壹 13:3 如果我们忏悔我们的罪恶，他是信实和公正的并会对我们饶恕我们的罪恶，而且

基督教会愤慨的人，应该甘愿通过一次私人或公开的忏悔，和对他的罪恶的忧伤，向那些被冒犯的人宣告他的悔改，<sup>303</sup> 而这些人因此将与他和解，并在爱中接收他。<sup>304</sup>

## 16 论善行

1. 善行惟有那些上帝在祂的圣言中已命令的，<sup>305</sup> 而不是那些，没有由之而来的确保，由人出于盲目狂热，或在任何善意假装之上而策划的。<sup>306</sup>

2. 这些顺服上帝诫命而成的善行，是一个真正而有活力的信心的果实和  
将我们从所有的不义中净化。

<sup>303</sup>雅 5:16 因此，彼此忏悔你们的罪恶，并为彼此祷告，以致于你们能被治愈。一个义人的祷告是有力而生效的。路 17:3 所以警醒自己。“如果你的弟兄姊妹对你犯罪，要训斥他们；如果他们悔改，宽恕他们。4 即使他们一天七次对你犯罪，并七次回到你身边说‘我悔改’，你必须宽恕他们。约 7:19 约书亚对亚干说：“我儿，将荣耀献给耶和华，以色列的上帝，并尊敬他。告诉我你已做的；不要将它对我隐藏。（诗 51 全篇）

<sup>304</sup>林后 2:8 因此，我敦促你们，以重申你们对他的爱。

<sup>305</sup>弥 6:8 凡人啊，他已向你表明什么是善。而耶和华对你要求什么？公正地行事而爱宽恕，并谦卑地与你的上帝同行。罗 12:2 不要遵照这个世界的模式，而是被你们的心灵的更新变换。于是，你们将有能力检验并赞成什么是上帝的意志——他善良、愉悦且完美的旨意。来 13:21 用一切善事装备你们以行他的意志，并愿祂在我们里面做令祂满意的事，藉着耶稣基督，将荣耀归于他，直到永永远远。阿门。

<sup>306</sup>太 15:9 他们徒然地敬拜我；他们的教导不过是人类的规则。’”赛 29:13 主说：“这些人用他们的嘴走近我，用他们的唇尊敬我，他们的心却远离我。他们对我的敬拜不过是基于他们被教导的人类规则。彼前 1:18 因为你们知道，这不是用金银等易腐坏的东西使你们从你们祖先传下来给你们空虚的生活方式中被救赎的，罗 10:2 因为我能就他们作证，他们对上帝狂热，但他们的狂热不基于知识。约 16:2 他们会将你们赶出会堂；事实上，任何杀死你们的人都会认为他们是在为上帝奉上服侍的时候正到来。撒上 15:21 士兵们从掠夺中取了牛羊——其中最好的被奉献给上帝，为使在吉甲将它们献祭给耶和华你的上帝。22 可撒母耳回应：“耶和华对燔祭和献祭的喜悦，和顺服耶和华的一样多吗？顺服好过献祭，而留心好过公羊的脂肪。23 因为叛逆就像占卜的罪恶，而自大就像偶像崇拜的邪恶。因为你已拒斥耶和华的话，他就已拒斥你为王。”



证据：<sup>307</sup> 信徒由它们彰显他们的感谢，<sup>308</sup> 坚固他们的确信，<sup>309</sup> 教化他们的弟兄，<sup>310</sup> 使福音的宣信生色，<sup>311</sup> 封住敌手们的嘴，<sup>312</sup> 并荣耀上帝，<sup>313</sup>

---

<sup>307</sup>雅 2:18 但有人会说：“你有信心；我有事迹。”请不用事迹向我展示你的信心，但我将通过我的事迹向你展示我的信心。22 你看他的信心和他的行动是一起做工的，而他的信心由他的所作的得以完备。

<sup>308</sup>诗 116:12 我该如何回归耶和华，为他对我的所有善良？13 我要举起拯救的杯，求靠耶和华的名。彼前 2:9 但你们是被拣选的子民，皇家的司祭职，神圣的国族，上帝的特别财产，以致你们能宣告对从黑暗召唤你们进入他奇妙光明的那位的赞美。

<sup>309</sup>约壹 2:3 我们知道，如果我们保持他的诫命，我们就已开始明白他。5 但如果任何人遵守他的话，对上帝的爱在他们里面就真正得以完备。这就是我们如何知道我们在他里面的：彼后 1:5 正因为如此，尽一切努力向你们的信心添加善良；而向善良添加知识；6 而向知识添加自制；而向自制添加持守；而向持守添加敬神；7 而向敬神添加情谊；而向情谊添加爱。8 因为如果你们具备这些品质在度量上增长，它们将使你们在认识我们的主耶稣基督中避开无效果和无产出。9 但是，无论谁没有它们就是近视和盲目的，忘记他们已从他们过去的罪恶中被洗净。10 因此，我的弟兄姊妹们，要尽一切努力确认你们的召唤和拣选。因为如果你做这些事，你就绝不会跌倒，

<sup>310</sup>林后 9:2 因为我知道你们对帮助的殷切，而我已在向马其顿人对此夸耀，告诉他们，自去年以来，你们在亚该亚就准备了献予；你们的热情已激发他们的大多数来行动。太 5:16 以同样的方法，让你们的光在别人面前照耀，以致他们看到你们的善迹并荣耀你们在天国的父。

<sup>311</sup>多 2:5 要自制和纯洁，要忙于家务，要温良，要顺从于她们的丈夫，以致没有人会诋毁上帝的话语。9 教导奴仆凡事顺从他们的主人，设法使他们满意，而不是跟他们顶嘴，10 也不要从他们那偷窃，而是要表明他们能被完全信，以致他们就会在每个方面让关于上帝我们救主的教导有吸引力。11 因为上帝的恩典已显现，为所有人供应拯救。12 它教导我们对不敬神和世俗的情感说“不”，并在这现在的时代过自制、正直和敬神的生活，提前 6:1 所有在奴役轭下的人应该认为他们的主人值得充分尊重，以致上帝的名和我们的教导就不会被毁谤。

<sup>312</sup>彼前 2:15 因为上帝意志是，你们应该通过行善让愚蠢人无知的言论静默。

<sup>313</sup>彼前 2:12 在异教徒之间过如此美好的生活，尽管他们控告你们做错事，他们能看到你们的善迹，并在他拜访我们的那天荣耀上帝。腓 1:11 用藉着耶稣基督而来的正义果子被充满——以荣耀和赞美上帝。约 15:8 这是我父的荣耀，以使你们结出许多果子，表明你们自己是我的门徒。

而他们是祂的工艺，为之在基督耶稣中被造：<sup>314</sup> 向着神圣结出他们的果子，他们就能有永生的末了。<sup>315</sup>

3. 他们做善行的能力根本不属于他们自己，而是全然来自基督的圣灵。<sup>316</sup> 而为使他们能为此被赋能，除他们早已领受的恩典之外，还需要同一位圣灵的  
实际影响，在他们里面做工，以愿想并行属于祂的美意：<sup>317</sup> 然而，他们不是随后变得疏忽，仿佛除非圣灵特别运动，他们就不必去实行任何职责；而是他们应该勤勉地激发起在他们里面的上帝的恩典。<sup>318</sup>

---

<sup>314</sup>弗 2:10 因为我们是上帝的手工，在基督耶稣里被造，去做上帝已预先为我们准备的善行。

<sup>315</sup>罗 6:22 但现在你们已经从罪恶中被释放，并成为上帝的奴仆，你们收获的益处通向神圣，且结果是永生。

<sup>316</sup>约 15:4 留存在我里面，如我也留存在你们里面一样。没有树枝能由它自己结果子；它必须留存在葡萄树上。除非你们留存在我里面，否则你们也不能结果子。5 “我是葡萄树；你们是树枝。如果你们留存在我里面，而我在你们里面，你们就会结很多果子；离开我，你们什么也做不了。6 如果你们不留存在我里面，你们就像一根被扔掉枯萎的树枝；这些树枝被捡起来，被扔进火里被烧掉。结 36:26 我会赐给你们一颗新心，安置一个新的灵在你里面；我要去除你们的石心，赐给你们一颗肉心。27 我会把我的圣灵安置在你们里面，感动你们遵循我的预旨，谨慎保持我的法律。

<sup>317</sup>腓 2:13 因为是在你们里面做工的上帝，在愿想和行动，为了成全祂善的旨意。4:13 我能藉着祂做这所有，是祂赐给我力量。林后 3:5 不是我们在我们自己里面有胜任力为我们自己宣称任何东西，而是我们的胜任力来自上帝。

<sup>318</sup>腓 2:12 因此，我亲爱的朋友们，如你们已一直顺服的——不仅在我在场时，而且现在更多在我不在场时——持续以敬畏和战兢行出你们的拯救，来 6:11 我们想你们每个人都展示这相同的勤勉，直到最末了，以致你们所盼望的能完全被实现。12 我们不希望你们变得懒惰，而是要仿效那些藉着信心和耐心继承那被应许的人。彼后 1:3 他的神能藉着我们对祂的知识，已赐给我们敬神生活所需的一切，祂通过他自己的荣耀和善良召唤了我们。5 正因为如此，尽一切努力向你们的信心添加善良；而向善良添加知识；10 因此，我的弟兄姊妹们，要尽一切努力确认你们的召唤和拣选。因为如果你做这些事，你就绝不会跌倒，11 而且你们将领受丰富的欢迎，进入我们主和救主耶稣基督的永恒国度。赛 64:7 没有人求靠你的名字，或力争握住你；因为你已向我们隐藏你的面，并已将我们弃给我们的罪恶。提后 1:6 由于这个原因，我提醒你们要将藉着我按手在你里面的上帝恩赐如火挑旺。徒 26:6 而现在，是因为我们在上帝对我们祖先已应许的事上的希望，我今天才受审。7 这是他们

4. 他们，在他们的顺服中，达成在此生中可能的最高高度，但远无能超出本分，做比上帝要求的更多，因此他们亏欠许多他们在职责上必须做的事。

319

5. 我们不能由我们最好的行为而配得罪恶的赦免，或在上帝的手中的永生，因为它们与将来的荣耀之间巨大的失衡；以及我们与上帝之间的无限距离，由它们，我们既不能使祂获益，也不能为我们以前罪恶的债使祂满意，<sup>320</sup> 而是当我们已完成我们能做的所有时，我们只已完成我们的职责，而是

日夜诚挚侍奉上帝时我们十二个支派希望看到被成全的应许。亚基帕王，是因为这个希望，这些犹太人才控告我。犹 1:20 但是你们，亲爱的朋友们，通过在你们至圣的信心中建造你们自己，并在圣灵中祷告，<sup>21</sup> 在你们为我们主耶稣基督的宽恕等候以带你们进入永生的同时，在上帝的爱中保持你们自己。

<sup>319</sup>路 17:10 因此，当你完成了所有你被吩咐去做的事时，你也应该说：‘我们是不够格的仆人；我们只是尽了我们的职责。’” 尼 13:22 然后我命令利未人净化他们自己并守卫城门，以保持安息日神圣。我的上帝，请也为此记念我，并按照你的大爱向我展示宽恕。伯 9:2 “的确，我知道这是真的。但是，区区凡人怎能在上帝面前证明他们的无罪呢？<sup>3</sup> 虽然他们希冀与他争辩，他们一千次中却不能回答他一次。加 5:17 因为肉体渴望的与圣灵相悖，而圣灵渴望的与肉体相悖。它们彼此矛盾，因此你们做不了任何你们想要的。

<sup>320</sup>罗 3:20 因此，在上帝的眼中，没有人会由律法的行为而被宣告为义；而是，藉着律法，我们意识到我们的罪恶。罗 4:2 事实上，如果亚伯拉罕由行为被称义，他就有了一些夸耀的东西——但不是在上帝面前。<sup>4</sup> 现在，对于工作的人，工价不归为一种恩赐，而是作为一种义务。<sup>6</sup> 大卫在谈到上帝除去行为将义归给他的人的福分时，也说了同样的事情：弗 2:8 因为你们已被拯救是由恩典，藉着信心——而这不是来自你们自己，它是上帝的恩赐——<sup>9</sup> 不是由行为，所以没有人可以夸耀。多 3:5 他拯救了我们，不是因为我们已做了的正义行为，而是因为他的宽恕。他藉着重生的洗涤与因圣灵的更新拯救了我们，<sup>6</sup> 他藉着我们的救主耶稣基督慷慨地将其倾倒在我们身上，<sup>7</sup> 这样，由他的恩典被称义，我们就能成为有永生希望的继承人。罗 8:18 我认为我们现今的苦难不值得与将要在我们上被启示的荣耀相比。诗 16:2 我对耶和华说：“你是我的主；除去你，我没有善的东西。伯 22:2 “一个人能对上帝有益吗？就算一个智者能使他受益吗？<sup>3</sup> 即便你是正义的，能给全能者带来什么喜悦？即便你的方法是无可指责的，他会得到什么？<sup>35:7</sup> 如果你是正义的，你给他什么，或者他从你手里得到什么？<sup>8</sup> 你的邪恶只影响像你自己这样的人类，你的正义只影响其他人。

无益的仆人：<sup>321</sup> 而因为，由于它们是善的，它们从祂的圣灵发出，<sup>322</sup> 但由于它们是由我们运行的，它们被玷污，并混合着如此多的软弱和不完美，以致它们无法在上帝审判的严厉下持久。<sup>323</sup>

6. 尽管，信徒个体藉着基督被接受，他们的善行也在祂里面被接受；<sup>324</sup> 但不是在上帝的眼中他们在此生仿佛是全然无可厚非的和不受指摘的；<sup>325</sup> 而是祂在祂儿子眼里看待他们，愿意接受并赏赐那真诚的，尽管伴随着许多软弱和不完美。<sup>326</sup>

---

<sup>321</sup>路 17:10 因此，当你完成了所有你被吩咐去做的事时，你也应该说：‘我们是不够格的仆人；我们只是尽了我们的职责。’”

<sup>322</sup>加 5:22 但圣灵的果子是爱、喜乐、和平、克制、温良、善良、信实，<sup>23</sup> 温柔和自制。没有律法对抗这些事情。

<sup>323</sup>赛 64:6 我们所有人都已变得像一个不洁净的人，而我们所有的正义行动都像污秽的破布；我们都皱缩得像一片叶子，而我们的罪恶像风一样将我们清扫。加 5:17 因为肉体渴望的与圣灵相悖，而圣灵渴望的与肉体相悖。它们彼此矛盾，因此你们做不了任何你们想要的。罗 7:15 我不理解我做的。对我想去做的我不做，但我就做我厌恶的。<sup>18</sup> 因为我知道，善自身并不住在我里面，也就是说，不在我罪恶的本性里。因为我有行善的愿望，但我不能实行。诗 143:2 不要将你的仆人带入审判，因为活着的没有人在你面前是义的。诗 130:3 耶和華啊，如果你把罪恶记录下来，主啊，谁能站立呢？

<sup>324</sup>弗 1:6 为赞美他荣耀的恩典，这是他在他所爱的独生子白白赐给我们的。彼前 2:5 你们也像活石一样，正被建成一座属灵的房子，成为一个神圣的司祭职，藉着耶稣基督献上上帝所悦纳的属灵献祭。出 28:38 它将在亚伦的额头上，他将承受以色列人尊崇的神的礼物所涉及的罪行，无论他们的礼物能是什么。它将持续地在亚伦的额头上，以致他们将被耶和華所悦纳。创 4:4 亚伯也带了供品——从他的羊群的头胎中的一些取的脂肪部分。耶和華看中了亚伯和他的供品，来 11:4 由信心，亚伯给上帝带了比该隐更好的供品。由信心，当上帝说他的供品好时，他被举荐为义人。而由信心，亚伯依然说话，即使他死了。

<sup>325</sup>伯 9:20 即使我是无罪的，我的嘴会定我的罪；假设我是无可指摘的，它会宣布我的罪行。PSA 诗 143:2 不要将你的仆人带入审判，因为活着的没有人在你面前是义的。

<sup>326</sup>来 13:20 愿和平的上帝，借着永恒圣约的血，将我们的主耶稣，羊群那大牧者，从死人带回，<sup>21</sup> 用一切善事装备你们以行他的意志，并愿祂在我们里面做令祂满意的事，藉着耶稣基督，将荣耀归于祂，直到永永远远。阿门。林前 8:12 因为如果有甘愿在，礼物是按照一个人所有的来悦纳，而不是按照一个人所没有的。来 6:10 上帝不是不公正的；他不会忘记你们的行为和你们已对他展示出的爱，在你们已帮助他的子民并持续帮助他们时。太

7. 由未重生之人完成的行为，虽然对它们的显像，它们可能是上帝命令的事情；而且对他们自己和其他人均有善用：<sup>327</sup> 然而，因为它们不由信心从一颗被净化的心发出；<sup>328</sup> 也没按照圣言以一种正确的方式完成；<sup>329</sup> 也不为一个正确的目的，上帝的荣耀，<sup>330</sup> 它们因此是罪恶的且不能使上帝满意，或使一个人遇见而从上帝领受恩典：<sup>331</sup> 可是，他们对它们的忽略则更加罪

25:21 “他的主人回应：‘干得好，好信实的仆人！你已在几件事上信实；我会让你负责许多事情。进来并分享你主人的幸福！’ 23 “他的主人回应：‘干得好，好信实的仆人！你已在几件事上信实；我会让你负责许多事情。进来并分享你主人的幸福！’

<sup>327</sup>王下 10:30 耶和华对耶户说：“因为你已在成就我眼中的义事上做得很好，并对亚哈家已完成我所想做的所有，你的后代会坐在以色列的宝座上，直到第四代。” 31 然而，耶户不用他的全心谨慎保持耶和华，以色列上帝的律法。他没有从他导致以色列人犯罪的耶罗波安罪恶中转身。王上 21:27 当亚哈听到这些话，就撕破他的衣服，穿上麻布禁食。他躺在麻布里，并轻柔地来回踱步。29 “你已注意到亚哈在我面前如何已谦卑他自己吗？因为他已谦卑他自己，我不会在他的日子带来这场灾难，但我会在他儿子的日子将它带到他的家。” 腓 1:15 固然，有些人传讲基督是出于忌妒和争竞，而另一些人则是出于善意。16 后者这样做是出于爱，知道我被安置在这里是为捍卫福音。17 前者出于自私的野心传讲基督，而不是真诚，以为在我被囚禁时他们能对我激起烦恼。18 但这有什么关系呢？重要的是，以每种方法，无论出自虚假的动机或真正的，基督都被传讲。而因如此，我欣喜。是的，并且我会持续欣喜，

<sup>328</sup>创 4:5 但对该隐和他的供品，他看不中。所以该隐非常愤怒，他的脸低垂。来 11:4 由信心，亚伯给上帝带了比该隐更好的供品。由信心，当上帝说他的供品好时，他被举荐为义人。而由信心，亚伯依然说话，即使他死了。6 而没有信心，就不可能使上帝满意，因为任何来到他面前的人必须相信他存在，并且他赏赐那些诚挚寻求他的人。

<sup>329</sup>林前 13:3 如果我把我占有的所有都给穷人，并把我的身体弃给苦难以致我能夸耀，但没有爱，我一无所获。赛 1:12 当你们来显现在我面前时，谁曾向你们问求这，这对我庭院的践踏？

<sup>330</sup>太 6:2 “所以，当你施舍给贫困的人时，不要像伪善者在会堂和街上，用喇叭宣传，以被其他人尊敬。我实在告诉你们，他们已完全领受他们的赏赐。5 “而当你祷告时，不要像伪善者，因为他们爱站在会堂和街角祷告，以被其他人看到。我实在告诉你们，他们已完全领受他们的赏赐。16 “当你们禁食时，不要像伪善者看起来忧郁，因为他们使他们的脸难看以向其他人展示他们正在禁食。我实在告诉你们，他们已完全领受他们的赏赐。

<sup>331</sup>该 2:14 于是哈该说：“‘所以这民这民在我眼中也是如此。’ 耶和华宣告。‘无论他们

恶，且使神不悦。<sup>332</sup>

## 17 论圣徒的持守

1. 他们，上帝在祂的爱子中已接受，有效地召唤，并由祂的圣灵圣洁的，既不能全部，也不能最终堕离恩典状态，而肯定会在其中持守，直到末了，并被永恒拯救。<sup>333</sup>

做什么，也无论他们奉上什么，那就被玷污。多 1:15 对于纯洁的人，万物都是纯洁的，但对那些败坏且不信的人，没有什么纯洁的。事实上，他们的心灵和良心都被败坏了。摩 5:21 “我厌恶，我鄙视你们的宗教节日；你们的集会对我来说是一种恶臭。22 即使你们带给我燔祭和素祭，我不会接受它们。虽然你们带来上等的团契祭，但我不会理会它们。何 1:4 耶和华对何西阿说：“叫他耶斯列，因为我将很快因对耶斯列的屠杀而惩罚耶户家，而我将终结以色列国度。罗 9:16 因此，这不依赖于人的欲望或努力，而依赖于上帝的宽恕。多 3:15 与我一同的每个人都向你送来问候。问候那些在信中爱我们的人。愿恩典与你们所有人同在。

<sup>332</sup>诗 14:4 所有这些作恶者都一无所知吗？他们吞食我的子民，如同吃面包；他们从不求靠耶和华。36:3 他们口中的话是邪恶诡诈的；他们无法智慧地行动或行善。伯 21:14 但他们对上帝说：‘别管我们！我们对知道你的道路没有渴望。15 谁是全能者，以致我们该侍奉他？通过向他祷告我们会获得什么呢？太 25:41 “然后他将对在他左边的人说：‘你们这些被咒诅的人，从我离去，进到为魔鬼和他的使者预备的永火中去。42 因为我饿了而你们什么都不给我吃，我渴了而你们什么都不给我喝，43 我是一个寄居者而你们不邀请我入住，我需要衣服而你们不穿戴我，我病了和坐牢了而你们不照看我。’45 “他会回答说：‘我实在告诉你，不管你们没为这些最小的一个做过什么，你们都没有为我做过。’45 “律法教师和法利赛人，你们这些伪善者有祸了！你们献给你们香料的十分之一——薄荷、茴香和枯茗。但你们已忽略律法更重要的事情——公义、宽恕和信实。你们本该在不忽略前者的同时练习后者。

<sup>333</sup>腓 1:6 要信赖此，他在你们里面开始了善工，会将它续行至完满，直到基督耶稣的日子。彼后 1:10 因此，我的弟兄姊妹们，要尽一切努力确认你们的召唤和拣选。因为如果你做这些事，你就绝不会跌倒，约 10:28 我赐给他们永生，而他们永不灭亡；没有人会把他们从我手中夺走。29 我父，他已将他们赐给我，比所有都伟大；没有人能从我父的手中夺走他们。约壹 3:9 出生于上帝的，没有一个会持续犯罪，因为上帝的种子留存在他们里面；他们不能继续犯罪，因为他们已出生于上帝。彼前 1:5 你们藉着信被上帝的大能保护，直

2. 圣徒的此持守不依赖于他们自己的自由意志，而靠拣选预旨的不变性，从上帝圣父自由而不可改变的爱流出；<sup>334</sup> 靠耶稣基督的功绩和调解的效力，到已预备在末时显现的拯救到来。 9 因为你们正领受你们信心的最终结果，你们灵魂的拯救。

<sup>334</sup>提后 2:18 他们已背离真理。他们说复活已经都发生了，而他们将一些人的信心摧毁。19 然而，上帝坚实的根基屹立不倒，封印有这样的铭文：“耶和华认识那些属于他的人”，并且“凡忏悔耶和华名的，都必须舍弃邪恶”。耶 31:3 耶和华在过去向我们显现，说：“我已用永久的爱爱你；我以不衰的温良牵引你。”

<sup>335</sup> 圣灵和上帝的种子的常驻在他们里面，<sup>336</sup> 以及恩典圣约的本性：<sup>337</sup> 从

<sup>335</sup>来 10:10 因那个意志，我们已藉着耶稣基督的身体的一次献祭，使我们所有成为神圣。14 因为由一次献祭，他使那些正被成圣的人永远完美。13:20 愿和平的上帝，借着永恒圣约的血，将我们的主耶稣，羊群那大牧者，从死人带回，<sup>21</sup> 用一切善事装备你们以行他的意志，并愿祂在我们里面做令祂满意的事，藉着耶稣基督，将荣耀归于祂，直到永永远远。阿门。来 9:12 他不是借助山羊和牛犊的血进来的；而是他由他自己的血一次进入了至圣地，从而为所有人取得了永恒的救赎。13 山羊和公牛的血以及小母牛的灰洒在那些仪式上不洁净的人上，使他们圣洁，以致他们外在洁净。14 他藉着永恒的圣灵，将自己无瑕地奉给上帝，那么基督的血岂不是将更多地从我们的良心中洗净通向死亡的行为？以使我们能侍奉永活的上帝！15 出于这个原因，基督是新约的中保，使那些被召唤的人可以领受应许的永恒遗产——现在他作为赎金死了，为使他们从在第一个约下犯了的罪恶中释放。罗 8:33 谁会对上帝已拣选的人有任何控诉呢？是上帝称他们为义的。34 那么谁是定罪的那位？没有人。死了的基督耶稣——不仅如此，他被复活了——在神的右手边，也在为我们做着调解。35 谁会使我们与基督的爱分离？会是烦恼、艰难、迫害、饥荒、赤裸、危险或刀剑吗？36 如经上所记：“为你的缘故，我们终日面对死亡；我们被认为是将被残杀的羊。”37 不，在所有这些事情上，藉着爱了我们的祂，我们超过了征服者。38 因为我坚信，无论是死是生，无论是天使是邪灵，无论是现在是未来，还是任何权柄，39 无论是高是深，还是所有受造物中任何其他，都不会使我们与上帝在我们的主基督耶稣里的爱分离。约 17:11 我将不再留存在世上，但他们仍然在世上，而我将要来到你们面前。圣父，请由你的名、你赐给了我名的祂能保护他们，以致他们能为一，像我们为一一样。24 “父啊，我想要那些你已赐给我的人同我在我所在之处，并看到我的荣耀，这荣耀你已赐给我，因为你在创世之前就爱我。路 22:32 但我已为你祷告，西门，愿你的信心不会失败。当你已回转时，请坚固你的弟兄。”来 7:25 因此，他有能力完全拯救那些藉着祂来到上帝面前的人，因为他总是为他们调解而活。

<sup>336</sup>约 14:16 我会企求天父，而祂会赐给你们另一位辩护者来帮助你们，并永远与你们同在——17 真理的圣灵。这世界不能接受祂，因为它既看不见祂，也不认识祂。但你们认识祂，因为祂与你们同住，并将在你们里面。约壹 2:27 至于你们，你们从祂那里得到的恩膏留存在你们里面，不需要任何人来教导你们。但是，正如祂的恩膏在所有事情上教导你，并且由于恩膏是真实的，而不是假冒的——正如它已经教导你们的那样，你们要留存在祂里面。约壹 3:9 出生于上帝的，没有一个会持续犯罪，因为上帝的种子留存在他们里面；他们不能继续犯罪，因为他们已出生于上帝。

<sup>337</sup>耶 13:3 我会与他们立一个永久的圣约：我永不会停止对他们行善，而且我会启发他们敬畏我，以致他们永不会转身离开我。



所有这些也由此升起其确定性和无谬性。<sup>338</sup>

3. 尽管如此，他们可能，因撒旦和世界的诱惑，留存在他们里面的败坏的占优，以及他们保守手段的忽略，而堕落进悲惨的罪恶中；<sup>339</sup> 且一时在其中持续：<sup>340</sup> 由此他们招致上帝的不悦，<sup>341</sup> 并使祂的圣灵忧伤，<sup>342</sup> 达到使他们恩典和安慰的某些度量被剥夺，<sup>343</sup> 使他们的心变得刚硬，<sup>344</sup> 他们的良

---

<sup>338</sup>约 10:28 我赐给他们永生，而他们永不灭亡；没有人会把他们从我手中夺走。帖后 3:3 但主是信实的，而且他会坚固你们，并保护你们不受恶魔之害。约壹 2:19 他们离开了我们，但他们并不真正属于我们。因为假如他们属于我们，他们就会留在我们身边；但他们的离去表明了他们没有一个属于我们。

<sup>339</sup>太 26:70 但他在他们所有人前否认了它。“我不知道你在说什么，”他说。72 他再次否认它，起誓：“我不认识那个人！”74 然后他开始咒骂，并他向他们发誓：“我不认识那个人！”紧接着有只公鸡打鸣了。

<sup>340</sup>诗 51:1（标题）为音乐指挥。大卫的诗篇。当先知拿单在大卫犯下与拔示巴通奸后来到他面前时。14 上帝啊，将我从杀戮的罪恶中解救，你是上帝我的救主，而我的舌将歌颂你的正义。

<sup>341</sup>赛 64:5 你来帮助那些乐于行义事的人，他们记得你的道路。但当我们持续对他们犯罪时，你愤怒了。那我们如何能被拯救呢？7 没有人求靠你的名字，或力争握住你；因为你已向我们隐藏你的面，并已将我们弃给我们的罪恶。9 耶和華，不要超过度量地愤怒；不要永远记住我们的罪恶。噢，看向我们，我们祷告，因为我们都是你的子民。撒下 11:27 哀悼期结束之后，大卫把她带到他的家，而她成为他的妻子，并为他生了一个儿子。但大卫已行的事使耶和華不悦。

<sup>342</sup>约 10:28 不要使上帝的圣灵忧伤，你们以他被封印直到救赎之日。

<sup>343</sup>诗 51:8 让我听到欢喜与高兴；让你已击碎的骨头欢欣。10 神啊，在我里面造一颗纯洁的心，在我里面更新一颗稳固的灵。12 为我恢复你拯救的喜乐，并准予我一个甘愿的灵维持我。启 2:4 然而，我对此指责你：你已舍弃你最初有的爱。歌 5:2 我睡着了，但我的心是醒的。听！我的爱人在敲门：“向我开门，我的妹妹，我的达令，我的情鸽，我完美无缺的那位。我的头被露水浸透，我的头发被夜晚的潮气滴湿。”3 我已脱下我的长袍——我必须再穿上它吗？我已洗完我的脚——我必须再弄脏它们吗？4 我的爱人把他的手插入门门开口；我的心开始为他怦怦直跳。6 我为我的爱人开门，但我的爱人已离开；他走了。我的心因他的离去而沉沦。我寻他但没有找到他。我呼唤他，但他没有回答。

<sup>344</sup>赛 63:17 耶和華，你为什么使我们游离你的道路，使我们的的心变得刚硬，以致我们不崇敬你？为你的仆人和属于你遗产的支派的缘故，请返回。可 6:52 因为他们不理解关于饼

心负伤；<sup>345</sup> 使其他人受伤并愤慨，<sup>346</sup> 并带给他们自己属世的审判。<sup>347</sup>

## 18 论恩典和拯救的确信

1. 虽然伪善者及其他未重生的人可能徒然用虚假的希望和属肉体的放肆来欺骗他们自己是受上帝青睐，且在拯救的地位<sup>348</sup>（他们的这种希望将灭亡）：<sup>349</sup> 然而那些真正信仰主耶稣，并诚心爱祂，竭力以所有善的良心行在祂面前的，在此生能肯定地确信他们是在恩典状态中，<sup>350</sup> 且能在上帝荣耀

的事；他们的心被刚硬了。16:14 稍后，耶稣向十一人在他们在吃饭时显现；他训斥他们缺乏信心，且固执地拒绝相信那些在他已苏醒后见过他的人。

<sup>345</sup>诗 32:3 当我保持静默时，我的骨头因我终日叹息而消磨。4 日日夜夜，你的手沉重地在我身上；我的力量像在夏天的炎热下被吸干。51:8 让我听到欢喜与高兴；让你已击碎的骨头欢欣。

<sup>346</sup>撒下 12:14 但因为由这样做你已对耶和華展示十足的藐视，由你生的这个儿子必死。

<sup>347</sup>诗 89:31 如果他们违背我的预旨，未能保持我的命令，<sup>32</sup> 我会用杖惩罚他们的罪恶，鞭笞他们的罪邪；林前 11:32 尽管如此，当我们被主以这种方式审判时，我们是在被管教以使得我们不会最终与世界一同被定罪。

<sup>348</sup>伯 8:13 这就是所有忘记上帝的人的命运；不敬神者的希望也将灭亡。14 他们信任的是脆弱的；他们依靠的是一张蜘蛛网。弥 3:11 她的领袖们为贿赂而审判，她的祭司们为了价钱而教导，她的先知们为金钱而算命。而他们找寻耶和華的支持并说：“难道耶和華不在我们中间吗？没有灾难会碰见我们。”申 29:19 当这样的人听到这个誓言的话，他们还给他们自己祈求祝福，想着，“即使我坚持走我自己的路，我也会安全”时，他们会同时给被浇灌的和干旱的土地带来灾难。约 8:41 你们在做你们自己父的工作。”“我们不是非婚生的子女，”他们抗议。“我们唯一的父就是上帝他自己。”

<sup>349</sup>太 7:22 许多人会在那天对我说：‘主，主，我们岂不是奉你的名预言，奉你的名驱除邪灵，奉你的名行许多奇迹吗？’<sup>23</sup> 那么我会直白地告诉他们，‘我从不认识你们。远离我，你们这些作恶者！’

<sup>350</sup>约壹 2:3 我们知道，如果我们保持他的诫命，我们就已开始明白他。3:14 我们知道我们已经从死到生，因为我们彼此相爱。任何不爱的人都留存在死亡中。18 亲爱的孩子们，让我们不要用言辞或话语去爱，而是用行动并在真理中。19 这是我们如何知道我们属于真理，以及我们如何使我们的心在他的临在中安息：21 亲爱的朋友们，如果我们的不定我们的罪，我们在上帝面前就有信赖<sup>24</sup> 保持上帝命令的人住在他里面，而他在他们里面。这

的希望中欢喜，而此希望永不会使他们羞愧。<sup>351</sup>

2. 此确定性不是一种根基于一种易错的希望之上的空然猜测性的和有概率的信念；<sup>352</sup> 而是一种建立在拯救应许的神性真理之上的无谬的确信，<sup>353</sup> 这些应许所诺的那些恩典的内在证据，<sup>354</sup> 收养的圣灵的见证：以我们的灵目睹我们是上帝的子女，<sup>355</sup> 而圣灵是我们遗产的信物，凭此我们被封印到救赎之日。<sup>356</sup>

---

就是我们如何知道他住在我们里面：我们由他赐给我们的圣灵知道它。约壹 5:13 我把这些事情写给信仰上帝儿子之名的你们，以致你们能知道你们有永生。

<sup>351</sup>罗 5:2 藉着他，我们已由信心获得进入我们现在所处的恩典的权限。我们在上帝荣耀的希望中夸耀。5 而希望不置我们于羞愧，因为上帝的爱已藉着已被赐给我们的圣灵，被倾倒在心中。

<sup>352</sup>来 6:11 我们想你们每个人都展示这相同的勤勉，直到最末了，以致你们所盼望的能完全被实现。19 我们有这个希望作为灵魂的锚，坚固而安稳。它进入帷幕后面的圣殿，

<sup>353</sup>来 6:17 因为上帝想使他旨意的不变性对已应许的继承人非常清晰，所以他用一个誓言确认了它。18 上帝这样做，为了由两件上帝不可能撒谎而不可改变的事情，我们这些已为抓住摆在我们面前的希望而逃的人能得到极大的鼓励。

<sup>354</sup>彼后 1:4 藉着这些，他已赐给我们他非常伟大和珍贵的应许，以致藉着它们你们就能参与到神的本性中，逃脱在世上由邪恶欲望造成的败坏。5 正因为如此，尽一切努力向你们的信心添加善良；而向善良添加知识；10 因此，我的弟兄姊妹们，要尽一切努力确认你们的召唤和拣选。因为如果你做这些事，你就绝不会跌倒，11 而且你们将领受丰富的欢迎，进入我们主和救主耶稣基督的永恒国度。约壹 2:3 我们知道，如果我们保持他的诫命，我们就已开始明白他。3:14 我们知道我们已经历从死到生，因为我们彼此相爱。任何不爱的人都留存在死亡中。林后 1:12 现在，这是我们夸耀的：我们的良心作证，我们已在世界上，特别是在我们与你的关系中，以正直和敬神的真诚为人。我们这样做，不依靠世俗的智慧，而靠上帝的恩典。

<sup>355</sup>罗 8:15 你们领受了圣灵不使你们成为奴隶，以致你们再次生活在畏惧中；相反，你们领受的圣灵带给你们收养为儿子名分。我们由他呼喊：“阿爸，父。” 16 圣灵他自己以我们的灵作证我们是神的子女。

<sup>356</sup>弗 1:13 而当你们听到了真理的消息，你们拯救的福音时，你也被包括在基督里了。当你们相信了，你们在他里面被标上了一个封印，即被应许的圣灵，14 他是保障我们遗产的定金，直到那些属于上帝的人得到救赎——为赞美他的荣耀。4:30 不要使上帝的圣灵忧伤，你们以他被封印直到救赎之日。林后 1:21 现在是上帝使我们同你们都坚固立在基督里。他膏

3. 此无谬的确信并非就属于信心的本质，而是一个真正的信徒在成为其共享者之前，可能等候很久，并与许多困难相冲突：<sup>357</sup> 然而，由于被圣灵赋能而知道白白被赐给他的上帝的事情，他可能，不以非凡启示在平凡手段正确的使用中，达成至此。<sup>358</sup> 而因此，将一切勤勉献出以让他的召唤和拣选得到确知是每个人的职责，<sup>359</sup> 以致因此他的心可能在圣灵中的和平和喜乐上，在对上帝的爱和感谢上，并在顺服的职责，<sup>360</sup> 此确信恰当的果子抹了我们，<sup>22</sup> 将他的所有权的封印放在了我们身上，将他的圣灵置在我们心里作为定金，以保障将要来的事情。

<sup>357</sup>约壹 5:13 我把这些事情写给信仰上帝儿子之名的你们，以致你们能知道你们有永生。赛 1:10 所多玛的统治者，你们要听到耶和华的言；蛾摩拉的子民，你们要听从我们上帝的指令！赛 1:10 立刻男孩的父亲惊呼：“我确实相信；请帮助我克服我的不信！”（参见诗 88；诗 77）

<sup>358</sup>林前 2:12 我们所领受的不是世界的灵，而是从上帝而来的圣灵，使我们能理解上帝白白赐给我们什么。约壹 4:13 这就是我们如何知道我们住在他里面，而他在我们里面：他已将他的圣灵赐给我们。来 6:11 我们想你们每个人都展示这相同的勤勉，直到最末了，以致你们所盼望的能完全被实现。12 我们不希望你们变得懒惰，而是要仿效那些藉着信心和耐心继承那被应许的人。弗 3:17 以致基督能藉着信住在你们心里。并且我祷告愿在爱中被扎根和确立的你们，<sup>18</sup> 有权柄，与主所有圣民一同，以领会基督的爱是多么宽广、长久、高远与深厚，<sup>19</sup> 并知道这种超越知识的爱—以使你们能被充满到上帝所有圆满的度量。

<sup>359</sup>彼后 1:10 因此，我的弟兄姊妹们，要尽一切努力确认你们的召唤和拣选。因为如果你做这些事，你就绝不会跌倒，

<sup>360</sup>罗 5:1 因此，既然我们已由信心被称义，我们就藉着我们的主耶稣基督与上帝拥有和平，<sup>2</sup> 藉着他，我们已由信心获得进入我们现在所处的恩典的权限。我们在上帝荣耀的希望中夸耀。<sup>5</sup> 而希望不置我们于羞愧，因为上帝的爱已藉着已被赐给我们的圣灵，被倾倒入我们的心中。<sup>14:17</sup> 因为上帝的国度不是吃喝的问题，而是在圣灵里的正义、和平和喜乐，<sup>15:13</sup> 愿希望的上帝在你信任祂时，使你充满所有喜乐与和平，以致你能由圣灵的力量充溢希望。弗 1:3 赞美归于上帝和我们主耶稣基督的父，他已在天国辖域用在基督里每一个属灵的祝福保佑我们。<sup>4</sup> 因为在创世之前，他已在他里面拣选了我们，使我们在他眼中成为神圣和无可指摘的。在爱中 诗 4:6 耶和华啊，许多人在问：“谁会给我们带来兴旺？”让你容光照耀在我们之上。<sup>7</sup> 当他们的谷物和新酒满溢时，请将我的心充满喜悦。119:32 我奔跑在你命令的路径上，因为你已拓宽我的理解。

中的力量和情愿上被扩大；所以它远非使人倾向于放纵。<sup>361</sup>

4. 真正的信徒可能使他们拯救的确信以各样方法被动摇、减少并间断；如，由于对保守它的忽略，由于堕入某种特殊的使良心负伤，使圣灵忧伤的罪恶中；由于某种突然或猛烈的诱惑，由于上帝撤回祂的容光，并甚至使那些敬畏祂的人受行在黑暗中而没有光的苦难：<sup>362</sup>但他们从未如此十足地贫乏

---

<sup>361</sup>约壹 2:1 我亲爱的孩子们，我把这写给你们，为使你们不犯罪。但是，如果任何人确实犯罪，我们在父面前有一位辩护者——义者耶稣基督。2 他是为我们罪恶的做赎罪的献祭，不仅为我们的罪恶，而也为全世界的罪恶。罗 6:1 那我们该怎么说呢？我们该继续犯罪，以致恩典能增长？多 2:11 因为上帝的恩典已显现，为所有人供应拯救。12 它教导我们对不敬神和世俗的情感说“不”，并在这现在的时代过自制、正直和敬神的生活，14 他为我们献出了自己，为从一切邪恶中救赎我们，并为他自己净化一个只属于他自己，渴望行善的民族。林后 7:1 因此，亲爱的朋友们，既然我们有这些应许，就让我们从沾污身体和灵的万事中净化我们自己，从对上帝的崇敬中使神圣完美。罗 8:1 因此，现在对那些在基督耶稣里的人没有定罪，12 因此，弟兄姊妹们，我们有个义务——但它不是对肉体，按照它去生活。约壹 3:2 亲爱的朋友们，现在我们是上帝的子女，我们将会成为什么还未被揭晓。但我们知道当基督显现时，我们将像他一样，因为我们将看到他本身。3 所有在他里面有希望的人都净化他们自己，正如他是纯洁的。诗 130:4 但与你同在就有饶恕，以致我们能以崇敬侍奉你。约壹 1:6 如果我们宣称与祂有团契，而却行在黑暗中，我们就撒谎且活在真理之外。7 但是，如果我们行在光中，如同祂在光中，我们与彼此有团契，而祂的儿子耶稣的血将我们从所有罪恶中净化。

<sup>362</sup>歌 5:2 我睡着了，但我的心是醒的。听！我的爱人在敲门：“向我开门，我的妹妹，我的达令，我的情鸽，我完美无缺的那位。我的头被露水浸透，我的头发被夜晚的潮气滴湿。”3 我已脱下我的长袍——我必须再穿上它吗？我已洗完我的脚——我必须再弄脏它们吗？6 我为我的爱人开门，但我的爱人已离开；他走了。我的心因他的离去而沉沦。我寻他但没有找到他。我呼唤他，但他没有回答。诗 51:8 让我听到欢喜与高兴；让你已击碎的骨头欢欣。12 为我恢复你拯救的喜乐，并准予我一个甘愿的灵维持我。14 上帝啊，将我从杀戮的罪恶中解救，你是上帝我的救主，而我的舌将歌颂你的正义。弗 4:30 不要使上帝的圣灵忧伤，你们以祂被封印直到救赎之日。31 要摆脱所有的苦毒、狂暴和愤怒、斗闹和毁谤，连同每种形式的恶念。诗 77:1 为音乐指挥，为耶杜顿，亚萨的诗。我向上帝呼求帮助；我呼求上帝聆听我。2 当我在忧痛中时，我寻求主；夜间，我伸出不知疲倦的双手，我却不会被安慰。3 我纪念你，上帝，我就叹息；我冥思，而我的灵变得昏弱。4 你不让我闭上眼睛；我太过烦恼而说不出话。5 我思考之前的日子，很久以前的岁月；6 我记起我在夜里的歌。我

那上帝的种子、信心的生命、那对基督和弟兄的爱、那心的真诚和职责的良心，而从这些中，由圣灵的运作，此确信能在适当的时间被复兴；<sup>363</sup> 也正由此，同时，他们从十足的绝望中被支持。<sup>364</sup>

的心冥思而我的灵问：7 “主会永远拒斥吗？他会永不再展示他的青睐吗？8 他不衰的爱已永远消亡了吗？他的承诺已始终失败了吗？9 上帝已忘记宽大了吗？他已在愤怒中扣留他的怜悯了吗？”10 于是我想，“对此我将恳求：至高者伸出他右手的岁月。太 26:69 这时，彼得正坐在户外院子里，一个女仆来到他面前。“你也是与加利利的耶稣一同的，”她说。70 但他在他们所有人前否认了它。“我不知道你在说什么，”他说。71 然后他外出到门口，那里另一个女仆看到他，对那里的人说：“这家伙是与拿撒勒人耶稣一同的。”72 他再次否认它，起誓：“我不认识那个人！”诗 31:22 在惶恐中我说：“我被切断了来自你的视线！然而，当我呼唤你求救时，你听到了我求宽恕的呼喊。（诗 88 全篇）赛 50:10 你们中间谁敬畏耶和华并遵守他仆人的话呢？让那在黑暗中行走、没有光的人信任耶和华的名并依靠他们的上帝。

<sup>363</sup>约壹 3:9 出生于上帝的，没有一个会持续犯罪，因为上帝的种子留存在他们里面；他们不能继续犯罪，因为他们已出生于上帝。路 22:32 但我已为你祷告，西门，愿你的信心不会失败。当你已回转时，请坚固你的弟兄。”伯 13:15 他虽残杀我，但我依然会在他里面盼望；我无疑会当他的面辩护我的方法。诗 73:15 假设我那样大声讲，我就会背叛你的子女。诗 51:8 让我听到欢喜与高兴；让你已击碎的骨头欢欣。12 为我恢复你拯救的喜乐，并准予我一个甘愿的灵维持我。赛 50:10 你们中间谁敬畏耶和华并遵守他仆人的话呢？让那在黑暗中行走、没有光的人信任耶和华的名并依靠他们的上帝。

<sup>364</sup>弥 7:7 至于我，我在对耶和华的希望中警醒，我为我的救主上帝等候；我的上帝会听到我。8 不要对我幸灾乐祸，我的敌人们！虽然我已跌倒，我会起来。虽然我坐在黑暗中，耶和华会是我的光。9 因为我已对他犯罪，我会承受耶和华的忿怒，直到他为自己的案件申辩，支持我的理由。他会领我到光中；我将看见他的正义。耶 32:40 我会与他们立一个永久的圣约：我永不会停止对他们行善，而且我会启发他们敬畏我，以致他们永不会转身离开我。赛 54:7 “在短暂的一瞬，我抛弃了你，但带着深深的怜悯我会将你带回。8 在激涌的愤怒中，我一时向你隐藏我的面，但带着永久的温良我会对你施怜悯，”耶和华你的救赎主说。9 “这对我像挪亚的日子，我发誓了挪亚的诸水永不会再覆盖大地。所以现在我已发誓不对你愤怒，永不再训斥你。10 虽然高山被动摇，丘陵被移除，但我对你不衰的爱不会被动摇，我的和平圣约也不会被移除，”对你施怜悯的耶和华说。诗 22:1 为音乐指挥。以“早晨的母鹿”为曲调。大卫的诗篇。我的上帝，我的上帝，为什么你已舍弃我？为什么你离拯救我这么远，离我沉痛的呼喊这么远？

## 19 论上帝的律法

1. 上帝赐给了亚当一种律法，作为行为之约，由此祂束缚了他和所有他的后裔，至个人的、全整的、精确的和长久的顺服，在成全时应许了生命，在违反它时威胁了死亡，并授予他以权柄和能力来保持它。<sup>365</sup>

2. 此律法，在他堕落之后，仍旧是正义的一个完美规则；而因此，由上帝在西奈山上用十条诫命交付，并被刻在两块石板中：<sup>366</sup> 前四条诫命包含我

---

<sup>365</sup>创 1:26 然后上帝说：“我们要照我们的形象，效法我们的样子造人，使他们统治海里的鱼，天空的鸟，牲畜和所有野兽，以及所有在地上活动的被造物。” 27 所以上帝照他自己的形象创造人，照上帝的形象他创造他们；他创造他们，男人和女人。2:17 但你不可吃分辨善恶树上的果子，因为当你吃了它的果子，你将必死。罗 2:14 （的确，当没有律法的外邦人，由本性行被律法要求的事时，尽管他们没有律法，他们对他们自己就是一种律法。15 他们表明律法的要求刻在他们心上，他们的良心也在作见证，而且他们的思想有时控告它们，而有时甚至为它们辩护；10:5 对靠律法的正义摩西这样写到：“行这些事的人将以它们为生。” 罗 5:12 因此，正如罪恶由一人进入世界，死亡由罪恶进入世界，死亡就这样临到所有人，因为所有人都犯了罪恶— 19 因为正如因一人的忤逆，使众人成了罪人，所以也因一个人的顺服而将使众人成为义人。加 3:10 因为所有依靠律法行为的人都受到咒诅，如经上所记：“凡不持续行律法书上所写的一切的，都受咒诅。” 传 7:29 我只发现这：上帝造人是正直的，但他们却去寻求许多阴谋。” 伯 28:28 而他对人类说：“对主的敬畏—那是智慧，而回避邪恶就是领悟。”

<sup>366</sup>雅 1:25 但是，无论谁专心地看寻赐予自由的完美律法，并在其中持续—不忘记他们已听到的，而是行它—他们会在他们所做的事上被祝福。2:8 如果你真实地保持在圣经中发现的至尊律法，“爱邻如己”，你就在做正确的事。10 因为无论谁保持整个律法，但却仅在一块上跌倒的人，就有破坏它所有的罪行。11 因为他说了“你们不可通奸，”也说了：“你们不可谋杀。” 如果你没有犯通奸，而确实犯谋杀，你已成为一个破坏律法者。12 要像那些就要被给与自由的律法审判的人一样说话和行动，罗 13:8 除了持续彼此相爱的债，不要有债依旧未付，因为无论谁爱别人就已成全律法。9 那诫命，“你们不可通奸”、“你们不可谋杀”、“你们不可偷窃”、“你们不可贪婪”，以及无论其他可能有的命令，被概括为一条命令：“爱邻如己”。申 5:32 所以要谨慎行耶和华你的上帝已命令你们的；不要转向右或向左。申 10:4 耶和华在这些石板上刻下了他以前已刻的，这十诫他已在集会那天在山上，从火中向你们宣扬。而耶和华已将它们赐给我。出 24:1 然后耶和华对摩西说：“你和亚伦、拿答、亚比户，以及以色列的七十个长老，要上到耶和华那里。你们要离一段距离敬拜，

们对上帝的职责；而其他六条，包含我们对人的职责。<sup>367</sup>

3. 除了此通常被称为道德的律法外，上帝愿意赐给以色列子民，作为一个未成年的教会，礼仪律法，包含多个预表的教仪，部分关于敬拜，预兆着基督，祂的恩典、行为、受难和益处；<sup>368</sup> 而部分，细述道德职责的各样指令。<sup>369</sup> 现在所有这些礼仪律法在新约下都被废止。<sup>370</sup>

4. 对他们，作为一个政治体，祂也赐下各种司法律法，它们与那子民的国家一起到期；现在不责成在任何之下，但可能要求远超其中通用的公平。<sup>371</sup>

---

<sup>367</sup>太 22:37 耶稣回应：“‘要用你们的全心和用你们所有的灵魂和用你们所有的心灵爱主你们的上帝。’ 38 这是第一条也是最大的一条诫命。 39 第二个和它相仿：‘爱邻如己。’ 40 所有的律法和先知都依悬在这两条诫命上。”

<sup>368</sup>（来 9）来 10:1 律法只是将到来的善事的影子——不是他们真实本身。出于这个原因，由年复一年无尽地重复同样的献祭，永不能使那些引近敬拜的人变得完美。加 4:1 我要说的是，只要继承人未成年，他就和奴隶没有什么不同，尽管他拥有整个产业。2 继承人受制于监护人和受托人，直到由他父亲设定的时间。3 所以，当我们未成年时，我们也在世界的初等属灵之力下为奴。

<sup>369</sup>林前 5:7 去除旧酵，以使你们能成为一个新的无酵批次——与你真实的一样。因为基督，我们的逾越节羔羊，已经被献祭。林后 6:17 因此，“从他们那里出来，并分离，耶和華说。不要碰不洁的东西，而我就会接收你们。” 犹 1:23 通过将他人从火里抓起以拯救他们；对他人展示宽恕，混合着畏惧——甚至厌恶被败坏的肉体染色的衣物。

<sup>370</sup>西 2:14 已取消了与我们对立并定我们罪的法定债务的指控；他已将它拿走，把它钉在十字架上。16 因此，不要让任何人由你吃的或喝的，或关于宗教节日、新月庆典或安息日来评判你们。17 这些是已要来的事情的影子；然而，真实在基督中被找到。但 9:27 他要以一个“七”与许多人确认一个约。在这个“七”的中间，他将终结献祭和供品。并在神殿里，他会立起一个导致荒凉的可恨之物，直到被降旨的末了被倒在他身上。弗 2:15 通过将律法及其命令和条例搁置在他的肉体中。他的旨意是在他自己里面从两者创造一个新的人类，而促成和平，16 并在一个身体里藉着他处死他们敌意的十字架使他们俩都与上帝和解。

<sup>371</sup>（出 21-22）创 49:10 权杖不会背离犹大，统治者的手杖也不会背离他的脚间，直到它所属的他将到来，列邦的顺服都将是他的。彼前 2:13 为主的缘故，要使你们自己服从每一个人类权威：无论是皇帝——作为最高权威；14 还是总督——他们由他所派来惩罚那些做错事的人，举荐那些做正确事的人。太 5:17 “不要以为我来了是要废除律法或先知；我不是为废除它们而来，而是为成全它们。38 “你们已听过经上说，‘以眼还眼，以牙还牙。’ 39 但



5. 道德律法确实永远束缚所有人，被称义的个体及其他人，以至对其的顺服；<sup>372</sup> 而那，不仅关于包含在其中的显像（内容），也涉及赋予了它的造物主上帝的权威。<sup>373</sup> 基督在福音中，也绝没有以任何方法解除，反而大大坚固此义务。<sup>374</sup>

6. 尽管真正的信徒不在作为行为之约的律法之下，从而被称义或被定罪；<sup>375</sup> 但是它对他们，也对其他人，大有用处；因为，作为告知他们上帝意志的我告诉你们，不要反抗一个邪恶的人。如果任何人打你的右脸颊，也要把另一边的脸颊转向他们。林前 9:8 我说这仅仅为人类权威吗？难道律法没说相同的事吗？9 因为经上在摩西律法上记着：“公牛在踩谷的时候，不要给它笼嘴。”这是关于上帝所担忧的牛吗？10 无疑他为我们而说这，不是吗？是的，这是为我们记的，因为无论谁犁地和脱粒，都应该有能力这样做，希望能有份于收获。

<sup>372</sup>罗 13:8 除了持续彼此相爱的债，不要有债依旧未付，因为无论谁爱别人就已成全律法。9 那诫命，“你们不可通奸”、“你们不可谋杀”、“你们不可偷窃”、“你们不可贪婪”，以及无论其他可能有的命令，被概括为一条命令：“爱邻如己”。10 爱不加害邻人。因此，爱是律法的成全。弗 6:2 “尊敬你的父母”——这是第一条带应许的诫命——约壹 2:3 我们知道，如果我们保持他的诫命，我们就已开始明白他。4 无论谁说“我知道他”，却不行他的命令，就是一个骗子，而真理不在那个人中。7 亲爱的朋友们，我不是在给你们写一条新命令，而是一条你们起初就已有的旧命令。这条旧命令是你已听到的消息。8 然而，我在给你们写一条新命令：它的真理在他并在你们里面被看到，因为黑暗正在过去，真光已经正在照耀。<sup>373</sup>雅 2:10 因为无论谁保持整个律法，但却仅在一点上跌倒的人，就有破坏它所有的罪行。11 因为他说了“你们不可通奸，”也说了：“你们不可谋杀。”如果你没有犯通奸，而确实犯谋杀，你已成一个破坏律法者。

<sup>374</sup>太 5:17 “不要以为我来了是要废除律法或先知；我不是为废除它们而来，而是为成全它们。18 我实实在在地告诉你们，在天地消失之前，一笔一画都不会从律法中消失，直到一切都成就为止。19 因此，任何人搁置这些命令的最小的其中一条，并相应地教导他人的，将在天国的国度中被称为最小的，但无论谁练习和教导这些命令，将在天国的国度中被称为大。雅 2:8 如果你真实地保持在圣经中发现的至尊律法，“爱邻如己”，你就在做正确的事。罗 3:31 那么，我们是由此信心而使律法作废吗？根本不是！相反，我们高举律法。

<sup>375</sup>罗 6:14 因为罪恶将不再是你们的主人，因为你们不在律法之下，而是在恩典之下。加 2:16 知道，一个人不由律法的行为被称义，而由在耶稣基督中的信心。因此，我们也已将我们的信心安置在基督耶稣中，以致我们能由在基督中的信心而不是律法的行为被称义，因为由律法的行为没有人会被称义。3:13 基督通过为我们成为咒诅把我们律法的咒诅中救

一种生活规则，和他们的职责，它指导并束缚他们相应地行；<sup>376</sup> 也揭示他们的本性、内心和生命的罪恶污染；<sup>377</sup> 以致，他们以此审查他们自己，能进一步达到对罪恶的认罪、屈辱和憎恨，<sup>378</sup> 同时更清晰地看见他们有的对基督的需要，和对祂顺服的完美。<sup>379</sup> 它对重生之人同样有用，以约束他们

赎出来，因为经上记着：“凡被挂在柱子上的，都被咒诅。” 4:4 但当设定的时间完全到来，上帝就差他的儿子，由女人所生，生在律法之下，<sup>5</sup> 为救赎那些在律法之下的人，使我们能领受儿子的名分。徒 13:39 通过他，每个相信的人都从每个罪恶中被释放，这是一种你们在摩西律法下无法取得的称义。罗 8:1 因此，现在对那些在基督耶稣里的人没有定罪，<sup>376</sup> 罗 7:12 因此，律法是神圣的，而诫命是神圣、正义和善良的。22 因为在我的内存在有中我喜悦上帝的律法；25 感谢归于上帝，他藉着我们的主耶稣基督解救我！那么，我自己在我心灵中是上帝律法的奴仆，但在我罪恶的本性中却是罪恶律法的奴隶。诗 119:4 你已经置下要被完全遵守的戒律。5 啊，以致我的道路在遵守你的预旨中稳固！6 于是，当我思虑你的所有命令时，我不会被置于耻辱。林前 7:19 受割礼无关紧要，不受割礼也无关紧要。保持上帝的命令才是要紧的。加 5:14 因为全整的律法都在保持这一条诫命中被成全了：“爱邻如己”。16 所以我说，由圣灵而行，你们就不会纵容肉体的欲望。18 但如果你们被圣灵引导，你们就不在律法之下。19 肉体的行动是显然的：淫乱、不洁和放荡；20 偶像崇拜和巫术；憎恨、不和、嫉妒、暴怒、私望、派斗、帮派 21 和忌妒；醉酒、狂欢诸如此类。如我以前所做的，我警告你们，那些像这样生活的人不会继承上帝的国度。22 但圣灵的果子是爱、喜乐、和平、克制、温良、善良、信实，23 温柔和自制。没有律法对抗这些事情。

<sup>377</sup> 罗 7:7 那么我们该怎么说呢？律法是罪恶的？当然不是！然而，假使不是为着律法，我将不会知道罪是什么。因为假使律法没有说“不可贪婪”，我将不会知道贪婪究竟是什么。罗 3:20 因此，在上帝的眼中，没有人会由律法的行为而被宣告为义；而是，藉着律法，我们意识到我们的罪恶。

<sup>378</sup> 雅 1:23 任何听了这言却不行它所说的人，就像某个在镜子里观看他的脸的人 24 而在观看他自己后，就走开并立刻忘记他看起来像什么。25 但无论谁专心地去看那赐予自由的完美律法，并继续在其中——不忘记他们已听到的，而是行它——他们会在他们所做事情中被保佑。罗 7:9 曾经我脱离律法活着；但当诫命来了，罪恶萌发生命了而我就死了。14 我们知道律法是属灵的；但我是属肉体的，被卖为罪恶的奴隶。24 我是一个多么悲困的人！谁会将从这受制于死亡的身体中营救？

<sup>379</sup> 加 3:24 因此，律法是我们的监护人，直到基督降临，以致我们能由信称义。罗 7:24 我是一个多么悲困的人！谁会将从这受制于死亡的身体中营救？25 感谢归于上帝，他藉着

的败坏，因为它禁止罪恶：<sup>380</sup> 而它的威胁用来展示他们的罪恶应得的甚至是什么；而在此生，他们可能会为他们期望什么磨难，尽管从律法中所威胁的咒诅中被释放。<sup>381</sup> 它的应许，以类似的方式，向他们展示上帝对顺服的赞许，以及他们能对由此实行期望什么祝福：<sup>382</sup> 尽管不是由律法作为行为之约应给他们的。<sup>383</sup> 由此，一个人行善，并戒除邪恶，因为律法鼓励这个而制止另一个，不是他在律法之下，也不是在恩典之下的证据。<sup>384</sup>

我们的主耶稣基督解救我！那么，我自己在我的心灵中是上帝律法的奴仆，但在我罪恶的本性中却是罪恶律法的奴隶。8:3 因为律法被肉体削弱了，对它无力去行的事，上帝通过差他自己的儿子以罪恶肉体的样子作为赎罪祭行了。而因此他判处了肉体中的罪恶，8:4 为使律法的正义要求能在我们这些按照肉体而按照圣灵而活的人里面被完全契合。

<sup>380</sup>雅 2:11 因为他说了“你们不可通奸，”也说了：“你们不可谋杀。”如果你没有犯通奸，而确实犯谋杀，你已成一个破坏律法者。诗 119:101 我已使我的脚避开每一条邪恶的路径，以致我能遵守你的言。104 我从你的戒律获得领悟；因此，我厌恶每一条错误的路径。128 而我认为你所有的戒律都是正确的，我厌恶每一条错误的路径。

<sup>381</sup>拉 9:13 “已发生在我们身上的是我们的邪恶事迹和我们巨大的罪行的结果，然而，我们的上帝，你已惩罚我们比我们的罪恶应得的更少，并已像这样给我们留了余民。14 那么，我们该再次破坏你的命令与犯下这种可憎惯行的民族杂婚吗？你不会对我们愤怒到摧毁我们，不留我们任何余民或幸存者吗？诗 89:30 “若他的儿子舍弃我的律法而不遵循我的法规，31 如果他们违背我的预旨，未能保持我的命令，32 我会用杖惩罚他们的罪恶，鞭笞他们的罪邪；33 但我既不会对他拿走我的爱，也永不会背叛我的信实。34 我不会违背我的约，或更改我的嘴唇所讲出的。

<sup>382</sup>（利 26）林后 6:16 上帝的神殿和偶像之间有什么协定？因为我们是永活上帝的殿。如上帝说过的：“我将与他们同住并行在他们中间，而我会是他们的上帝，而他们会是我的子民 弗 6:2 “尊敬你的父母”——这是第一条带应许的诫命——3 “以致它能与你相配，而使你能在地上享受长寿。”诗 37:11 但温顺的人将继承这土地并享受和平与繁荣。太 5:5 温顺的人是有福的，因为他们要继承大地。诗 19:11 通过它们你的仆人被警告；在保持它们中有极大的赏赐。

<sup>383</sup>加 2:16 知道，一个人不由律法的行为被称义，而由在耶稣基督中的信心。因此，我们也已将我们的信心安置在基督耶稣中，以致我们能由在基督中的信心而不是律法的行为被称义，因为由律法的行为没有人会被称义。路 17:10 因此，当你完成了所有你被吩咐去做的事时，你也应该说：‘我们是不够格的仆人；我们只是尽了我们的职责。’”

<sup>384</sup>罗 6:12 因此，不要让罪恶在你们必朽的身体中为王，以致你们顺服它邪恶的欲望。14

7. 前述律法的使用都不与福音的恩典相悖，而确实甜美地依从于它；<sup>385</sup> 基督的圣灵制伏并赋能人的意志自由地、情愿地那样做，这是律法中被启示的上帝的意志所要求被完成的。<sup>386</sup>

## 20 论属基督的自由、及良心自由

1. 基督在福音之下为信徒赎取的自由，在于他们免于罪恶的罪行，和上帝的忿怒的定罪，道德律法的咒诅的自由；<sup>387</sup> 并且，在于他们从这个现今邪因为罪恶将不再是你们的主人，因为你们不在律法之下，而是在恩典之下。彼前 3:8 最终，你们所有人，要心灵相同，要有同情，彼此相爱，要怜悯谦卑。9 不要以邪恶回应邪恶，或以侮辱回应侮辱。相反，要以祝福回应邪恶，因为你们为此而被召唤以致你们能继承一个祝福。10 因为，“无论谁要爱生命并看见好日子，必须使他们的舌头避开邪恶，而他们的嘴唇避开诡诈的言语。11 他们必须从邪恶转离并行善；他们必须寻求和平并追求它。12 因为主的眼睛在义人上，而他的耳朵专注于他们的祷告，但主的脸却与那些作恶的人相对。”诗 34:12 你们中无论谁爱生命并渴望看见许多好日子，13 就要使你的舌头避开邪恶，而你的嘴唇避开撒谎。14 从邪恶转离并行善，寻求和平并追求它。15 耶和華的眼睛在义人上，他的耳朵专注于他们的呼喊；16 但耶和華的脸与那些作恶的人相对，以将他们的名从地上抹去。来 12:28 因此，既然我们在领受一个不可被动摇的国度，就让我们感谢，并这样以崇敬和惊惧敬拜上帝，29 因为我们的“上帝是吞灭之火”。

<sup>385</sup>加 3:21 因此，律法是与上帝的应许相对吗？绝对不是！因为假使赐下一条可以赋予生命的律法，那么正义当然是由律法而来。

<sup>386</sup>结 36:27 我会把我的圣灵安置在你们里面，感动你们遵循我的预旨，谨慎保持我的法律。来 8:10 这是我在那时之后会与以色列子民确立的约，主宣告。我会将我的律法安置在他们的心灵里并刻在他们心上。我会是他们的上帝，而他们会是我的子民。耶 31:33 “这是我在那时之后会与以色列子民立的约。”耶和華宣告。“我会将我的律法安置在他们的心灵里并刻在他们心上。我会是他们的上帝，而他们会是我的子民。”

<sup>387</sup>多 2:14 他为我们献出了自己，为从一切邪恶中救赎我们，并为他自己净化一个只属于他自己，渴望行善的民族。帖前 1:10 并等候他从天国从死人苏醒的儿子—耶稣，他从即将到来的忿怒中营救我们。加 3:13 基督通过为我们成为咒诅把我们从律法的咒诅中救赎出来，因为经上记着：“凡被挂在柱子上的，都被咒诅。”

恶的世界，撒旦的捆绑和罪恶的统治权中；<sup>388</sup> 从磨难的邪恶，死亡的刺痛，坟墓、及永久的天谴的胜利中被解救；<sup>389</sup> 同样，在于他们白白进入上帝的权限，<sup>390</sup> 和他们对祂的屈从至顺服，不出于奴隶般的畏惧，而出于孩子般的爱和甘愿的心灵。<sup>391</sup> 所有这些对律法之下的信徒是共同的。<sup>392</sup> 但是，在新约之下，属基督的自由进一步被扩大，在于他们免于犹太教会受制于礼

---

<sup>388</sup>加 1:4 他为我们罪恶献出他自己，按照我们上帝和父的意志，从现今邪恶时代营救我们，西 1:13 因为他把我们黑暗从黑暗中营救了出来，并把我们带进他爱的儿子的国度中，徒 26:18 以打开他们的眼睛，使他们从黑暗转向光明，并从撒旦的权柄转向上帝，以致他们能领受罪恶的饶恕，及在因对我的信心而被圣洁的人中的一席之地。罗 6:14 因为罪恶将不再是你们的主人，因为你们不在律法之下，而是在恩典之下。

<sup>389</sup>罗 8:28 我们知道，上帝在一切事情上都为那些爱他的人的善做工，这些人是按他的旨意已被召唤的。诗 119:71 受磨难是对我好，以使我能学习你的预旨。林前 15:54 当易灭的已以不灭的被穿戴，凡人以不朽被穿戴，那么经上所记的谚语就会成真：“死亡已在胜利中被吞噬。” 55 “死亡啊，你的胜利在哪里？死亡啊，你的刺痛在哪里？” 56 死亡的刺痛是罪，罪恶的权柄是律法。57 但感谢归于上帝！他藉着我们的主耶稣基督赐给我们这胜利。57 因此，现在对那些在基督耶稣里的人没有定罪，

<sup>390</sup>罗 5:1 因此，既然我们已由信心被称义，我们就藉着我们的主耶稣基督与上帝拥有和平，2 藉着他，我们已由信心获得进入我们现在所处的恩典的权限。我们在上帝荣耀的希望中夸耀。

<sup>391</sup>罗 8:14 因为那些被上帝的圣灵引导的人是上帝的子女。15 你们领受了的圣灵不使你们成为奴隶，以致你们再次生活在畏惧中；相反，你们领受的圣灵带给你们收养为儿子名分。我们由他呼喊：“阿爸，父。” 约壹 4:18 在爱中没有畏惧。而完美的爱驱除畏惧，因为畏惧与惩罚有关。畏惧的人在爱中未被变得完美。

<sup>392</sup>加 3:9 因此，那些依靠信心的人与信心之人——亚伯拉罕——一同得福。14 他救赎了我们，使得赐给亚伯拉罕的祝福能通过基督耶稣临到外邦人，以致我们由信心领受圣灵的应许。

仪律法的轭的自由；<sup>393</sup> 并在于更无畏地进入恩典的宝座的权限，<sup>394</sup> 和更充分的上帝的自由圣灵的交通，与律法之下的信徒一般所享有的相比。<sup>395</sup>

2. 惟独上帝是良心的主，<sup>396</sup> 且已使它从人的教义和诫命中释放，而这些在任何事情上都与祂的圣言相悖；或在信心或敬拜的问题上与它无关。<sup>397</sup>

<sup>393</sup>加 4:1 我要说的是，只要继承人未成年，他就和奴隶没有什么不同，尽管他拥有整个产业。2 继承人受制于监护人和受托人，直到由他父亲设定的时间。3 所以，当我们未成年时，我们也在世界的初等属灵之力下为奴。6 因为你们是他的儿子，上帝差遣了他的圣子的圣灵进入我们心中，就是呼喊“阿爸，父”的圣灵。7 所以你不再是一个奴隶，而是上帝的孩子；而既然你是他的孩子，上帝也已使你成为一位继承人。5:1 这是为基督已将我们释放的自由。于是，要坚固站立，而不要让你们自己再次被奴役的轭负担。徒 15:10 那么现在，你为什么尝试通过在外邦人的脖子上戴上我们和我们的祖先都无法承受的轭来试探上帝呢？11 不！我们相信是藉着我们主耶稣的恩典使我们被拯救，正如他们一样。

<sup>394</sup>来 4:14 因此，既然我们有一位伟大的升高到天国中的大祭司，耶稣上帝的儿子，就让我们坚固地紧握我们宣信的信心。16 然后，让我们以信赖接近上帝的恩典宝座，以使我们能并在我们需要的时间领受宽恕并找到恩典来帮助我们。10:19 因此，弟兄姊妹们，既然我们有信赖进入至圣所，由耶稣的血，20 由藉着那帷幕，也就是他的身体，为我们开辟的一条新而活的道路，21 并由于我们有一位伟大的祭司在上帝的家之上，22 让我们以一颗真诚的心并以信心带来的完全确信，靠近上帝，挥洒我们的心而将我们从我们有罪的良心中洗净，并用纯洁的水洗涤我们的身体。

<sup>395</sup>约 7:38 无论谁信靠我，如圣经已说的，永活之水的河流会从他们里面流出。”<sup>39</sup> 他以此表示圣灵，那些信仰他的人后来要领受的。在那时，圣灵还未被赐下，因为耶稣还未被荣耀。林后 3:13 我们不像摩西，他会在他的脸上戴上面纱以防止以色列人看到在逝去的事物的末了。17 现在主是圣灵，而主的圣灵在哪里，哪里就有自由。18 而我们所有人，以被揭开面纱的脸，沉思主的荣耀，正带着不断增长的荣耀被变换成他的形象，而这荣耀来自主，他是圣灵。

<sup>396</sup>雅 4:12 惟有一位立法者和法官，一位有能力拯救和摧毁。可是你——你是谁来审判你的邻人？罗 14:4 你是谁来审判别人的仆人？对他们自己的主人，仆人要么站立，要么倒下。而他们将站立，因为主有能力使他们站立。

<sup>397</sup>徒 4:19 但彼得和约翰回应：“在上帝的眼中，哪个是正确的？听从你们，还是他？你们是法官！5:29 彼得和其他使徒回应：“我们必须顺服上帝，而不是人类！林前 7:23 你们是以高价被买来了的；不要成为人类的奴隶。太 23:8 “但你们不该被称为‘拉比’，因为你们只有一位教师，而你们都是兄弟。9 而且不要称地上任何人为‘父’，因为你们有一位

因此，出于良心相信这种教义，或遵守这种命令，就是背叛真正的良心自由：<sup>398</sup> 而要求一种隐性的信心，和一种绝对而盲目的顺从，就是摧毁良心以及理性的自由。<sup>399</sup>

3. 他们那些假装属基督的自由的人，确实实践任何罪恶，或钟爱任何情欲，从而确实摧毁属基督的自由目的，那就是，我们从我们的敌人手中被解救，而以我们生命的所有日子能无所畏惧地在祂面前在神圣和正义中侍奉主。<sup>400</sup>

---

父，而他在天国中。10 你们也不该被称为导师，因为你们有一位导师，弥赛亚。林后 1:24 并不是我们在你们的信心之上作它的主，而是为你们的喜乐我们与你们同工，因为是由信心你们坚固站立。太 15:9 他们徒然地敬拜我；他们的教导不过是人类的规则。’”

<sup>398</sup>西 2:20 既然你们和基督一同向这个世界的初等属灵之力死了，为什么你们好像仍然属于这世界，你们还服从它的规则呢：22 这些规则只与命定要随着使用而灭亡的事情有关，它们不过是基于人的命令和教导。23 这些规章确实有一种智慧的外表，带着它们自我强制的敬拜、它们虚假的谦卑和它们对身体的苛刻的对待，但它们在约束感官沉溺上缺乏任何价值。加 1:10 我现在是在试图赢得人类的赞成，还是上帝的？或者我是在试图取悦人们？假如我仍然是在试图取悦人们，我就不会是基督的仆人。2:4 这种问题产生了，是因为一些假信徒已渗透到我们行列中，来窥探我们在基督耶稣里有的自由，而使我们成为奴隶。5 我们片刻也未向他们让步，以使福音的真理能为你们被保守。5:1 这是为基督已将我们释放的自由。于是，要坚固站立，而不要让你们自己再次被奴役的轭负担。

<sup>399</sup>罗 10:17 因此，信心来自听到消息，而消息藉着关于基督的话被听到。14:23 但无论谁有怀疑，如果他们吃，就被定罪，因为他们的吃不是出于信心；而一切不来自信心的，都是罪恶。赛 8:20 当请教上帝的律法和见证，如果有人不按照上面的说话，他们就没有黎明之光。徒 17:11 现在底哩亚犹太人有比帖撒罗尼迦犹太人更高尚的品格，因为他们以很大的殷切领受了消息，并每天都考察圣经，以看保罗说的是否真实。约 4:22 你们撒马利人敬拜你们不知道的；我们敬拜我们确实知道的，因为拯救来自犹太人。何 5:11 以法莲被压迫，在审判中被践踏，专心在追求偶像上。启 13:12 它代表它行使了第一只野兽的所有权柄，并使地上和它的居民敬拜了第一只致命的创伤已被治愈的野兽。16 它还强迫所有人，无论伟大和渺小，富有和贫穷，自由和奴隶，都在他们的右手或在他们额头上都领受一个标记，17 以致他们不能买或卖，除非他们有了那野兽的名字或它名字数字的标记。耶 8:9 智者将被置于耻辱；他们将感到沮丧并被困住。既然他们已拒斥耶和华的言，他们有什么样的智慧呢？

<sup>400</sup>雅 4:12 我的弟兄姊妹们，你们被召唤而获释放了。但不要用你们的自由沉溺于肉体；

4. 而因为上帝已按立的权柄，与基督已赎取的自由，不是上帝打算要摧毁的，而是要相互高举和保守彼此，而那些假装属基督自由的人，会与任何合法的权柄，或其合法的行使相对，无论这是民事的还是神职的，他们就是反抗上帝的条令。<sup>401</sup> 并且，因为他们这些观点的发表，或对这些实践的维护，与本性之光，或基督教已知原理（无论是关于信心、敬拜还是举止），或敬神的权柄相悖；或者，这些谬误的观点或实践，或者在他们本身的本性中，或者在发表或维护它们的方式上，对基督已在教会中确立的外部和平与秩序是毁灭性的，他们能被合法地追究责任，<sup>402</sup> 并被教会谴罚和民事长官的

而是，在爱中谦卑地彼此服侍。彼前 2:16 要以自由人生活，但不要你们的自由作为邪恶的一种掩盖；要以上帝的仆人生活。彼后 2:19 他们向他们许诺自由，而他们自己却是腐化的奴隶——因为“无论谁已做人们的主人，他们就是谁的奴隶”。约 8:34 耶稣回应：“我实实在在告诉你们，凡犯罪的，都是罪恶的奴隶。路 1:74 以将我们从我们敌人的手中营救，并使我们有能力无所畏惧地侍奉他 75 以我们所有日子在他面前在神圣和正义中。

<sup>401</sup>太 12:25 耶稣知道他们的心思就对他们说：“每个分裂自身的国度将被毁坏，每个分裂自身的城市或家室都不会站立。彼前 2:13 为主的缘故，要使你们自己服从每一个人类权威：无论是皇帝——作为最高权威；14 还是总督——他们由他所派来惩罚那些做错事的人，举荐那些做正确事的人。16 要以自由人生活，但不要你们的自由作为邪恶的一种掩盖；要以上帝的仆人生活。罗 13:1 让每个人顺从治理权威，因为除了上帝已确立的外，没有其他权威。现存的权威已被上帝确立。2 因此，无论谁叛逆权威，就在叛逆上帝已设立的，而那些这样做的人将给他们自己带来审判。3 因为统治者不对那些做正确事的人，而对那些做错事的人握有恐惧。你想从对当权者的畏惧中释放吗？那么做正确的事，你就会被举荐。4 因为当权者是为你们的善的上帝的仆人。但如果你做错事，要害怕，因为统治者不会无原因地举剑。他们是上帝的仆人，忿怒的代理以惩罚做错者。5 因此，服从于权威是必要的，不仅因为有可能的惩罚，而且也出于良心。6 这也是为什么你们纳税，因为权威是上帝的仆人，他们把全职时间都献给治理。7 把你欠他们的给他们每个人：如果你欠税，就交税；如果是收入，则给收入；如果是尊重，就给尊重；如果是荣誉，就给荣誉。8 除了持续彼此相爱的债，不要有债依旧未付，因为无论谁爱别人就已成全律法。来 13:17 对你们的领袖有信赖，并服从他们的权威，因为他们警守你们，如同那些必须交代的人。这样做以使他们的工作会成为一种喜乐，而不是一种负担，而那会对你们没有益处。

<sup>402</sup>罗 1:32 虽然他们知道上帝正义的判决——那些做这种事的人应死，但他们还持续做这些事情，还赞成那些做这些事情的人。林前 5:1 事实上，据悉你们中间有淫乱，而且甚至是异



权柄起诉。<sup>403</sup>

教徒都不容忍的一种：一个人和他父亲的妻子上床。<sup>5</sup> 为摧毁其肉体把此人送交撒旦，以使他的灵能在主的日子被拯救。<sup>11</sup> 但现在我写信给你们，你们不可与任何宣称是弟兄姊妹，但是淫乱或贪心的，偶像崇拜者或毁谤者，一个酒鬼或诈骗犯交往。甚至不要和这样的人吃饭。<sup>13</sup> 上帝会审判外面的人。“从你们中间把邪恶的人驱逐出去。”约瑟 1:10 如果任何人来到你们，却不带这教导，就不要把他们接进你们家室，或欢迎他们。<sup>11</sup> 任何欢迎他们的人都有份于他们邪恶的行为。帖后 3:14 要对任何不遵守我们这封信中指令的人特别备注。不要与他们交往，以使他们能感到羞愧。提前 6:3 如果任何人教其他的，而不同意我们主耶稣基督的健全指令以及敬神的教导，<sup>4</sup> 他们就是自负的且什么都不懂得。他们有一种不健康的兴趣在导致忌妒、斗争、恶意言论的争论和争吵的言语上、在与心灵败坏腐败的人之间的邪恶猜疑<sup>5</sup> 和恒常的摩擦上，他们已被抢夺真理，并认为敬神是金融收益的手段。多 1:10 因为有许多叛逆的人，充满了毫无意义的言语和欺骗，尤其那些受割礼群体的人。<sup>11</sup> 他们必须被静默，因为他们通过教导他们不该教的东西来扰乱整个家室——而那是为了不诚实的收益。<sup>13</sup> 这谚语是真的。所以要尖锐地训斥他们，以使他们会在信心上健全 多 3:10 警告一个制造分裂的人一次，然后警告他们第二次。在那之后，要与他们断绝关系。太 18:15 “如果你的兄弟或姐妹犯罪，就去指出他们的过错，仅在你们两个之间。如果他们听你的，你已赢得他们。<sup>16</sup> 但是如果他们不会听，就带另外一两个人一道，这样‘每件事都能被两三个证人的见证确立’。<sup>17</sup> 如果他们仍然拒绝听，就将其告诉教会；如果他们甚至拒绝听教会的，你要对待他们如异教徒或税吏一样。提前 1:19 持握信心和一颗善的良心，有些人已拒斥这些而因此对于信心已遭受海难。<sup>20</sup> 他们之中有许米乃和亚历山大，我已将他们交送撒旦，以被教导不要渎神。启 2:2 我知道你们的事迹，你们的辛劳和你们的持守。我知道你们不能容忍邪恶的人，而你们已检验那些自称是使徒但不是的人，并已发现他们是假的。<sup>14</sup> 尽管如此，我对一些事要反对你们：你们中间有些人紧握巴兰的教导，他教导巴勒引诱以色列人犯罪，以使他们吃了被献祭给偶像的食物并犯了淫乱。<sup>15</sup> 同样，你们也有那些紧握尼哥拉主义教导的人。<sup>20</sup> 尽管如此，我对此反对你们：你容忍那称自己为先知的女人耶洗别。由她的教导，她误导我的仆人们陷入淫乱并吃被献祭给偶像的食物。<sup>3:9</sup> 我会让那些属撒旦会堂而宣称是犹太人但他们不是的人是骗子——我会使他们来到并跪倒在他们脚下而承认我已爱你们。

<sup>403</sup>申 13:6 如果你自己的亲兄弟，或你的儿子或女儿，或你爱的妻子，或你最亲密的朋友暗中引诱你，说：“让我们去敬拜其他神”（你和你的祖先都不认识的神，<sup>7</sup> 你周边列族的神，无论远近，从土地的一端到另一端），<sup>8</sup> 不要顺从他们或听从他们。不要可怜他们。不要轻饶他们或护卫他们。<sup>9</sup> 你肯定必须将他们处死。你的手必须是将他们处死的第一个，而然后是所有子民的手。<sup>10</sup> 用石头打死他们，因为他们试图使你们转离耶和华你的上帝，他将你

们从埃及，从奴役之地带了出来。11 于是，全以色列都会听到并害怕，而你们中间再也没有人会做这个邪恶的事了。罗 13:3 因为统治者不对那些做正确事的人，而对那些做错事的人握有恐惧。你想从对当权者的畏惧中释放吗？那么做正确的事，你就会被举荐。4 因为当权者是为你们的善的上帝的仆人。但如果你做错事，要害怕，因为统治者不会无因地举剑。他们是上帝的仆人，忿怒的代理以惩罚做错者。约瑟 1:10 如果任何人来到你们，却不带这教导，就不要把他们接进你们家室，或欢迎他们。11 任何欢迎他们的人都有份于他们邪恶的行为。拉 7:23 无论天国的上帝规定什么，都要以勤勉为天国的上帝的神殿将其完成。为什么他的忿怒要落在国王和他儿子的辖域上呢？25 而你，以斯拉，按照你具有的上帝的智慧，指定长官和法官，为幼发拉底河沿岸的所有子民——所有知道你上帝律法的人——施行公义。而你要去教导任何不认识它们的人。26 任何不遵守你上帝律法和国王的律法的，无疑要被死刑、流放、财产没收或监禁惩罚。27 赞美归于耶和华，我们祖先的上帝，他已将其置于国王的心中，以这种方式将荣耀带给耶和华在耶路撒冷的家 28 而且他已在国王和他的顾问和国王所有有权的官员面前将他善的恩惠向我延伸。因为耶和华我的上帝的手在我身上，我就鼓起勇气并聚集来自以色列的领袖和我一同上去。启 17:12 “你看见了的十个角是十个国王，他们还未曾领受王国，但他们将与那野兽一道领受一个时辰作国王的权柄。16 你看见了的那野兽和那十个角会厌恶那娼妓。他们会将使她毁坏，并留下她赤裸着；他们会吃她的肉并用火烧她。17 因为上帝已将其安置在他们的心中，通过同意将他们的王权交给那野兽，来成就他的旨意，直到上帝的言被成全。尼 13:15 在那些日子里，我看见在犹大的人们在安息日踩着榨酒机，加工谷物并将其与酒、葡萄、无花果与所有其他种类的货物一同装在驴子上。而且他们在安息日把这一切带进耶路撒冷。因此，我警告他们不要在那天售卖食物。17 我训斥犹大的贵族并对他们说：“你们在做什么邪恶的事——亵渎安息日？21 但我警告他们说：“你们为什么在墙边过夜？如果你们再这样做，我将逮捕你们”。从那时起，他们在安息日就不再来来了。22 然后我命令利未人净化他们自己，再去守卫城门，以保持安息日神圣。我的上帝，也为此纪念我，并按照你的大爱向我展示宽恕。25 我训斥了他们并呼唤咒诅降到他们。我打了这些男人中的几个并扯掉了他们的头发。我让他们以上帝的名起誓说：“你们不可把你们的女儿嫁给他们的儿子，也不可为了你们的儿子或为你们自己娶他们的女儿。30 因此我从一切异邦的事情中净化了祭司和利未人，并指派他们职责，各司其职。王下 23:5 他废掉了由犹大国王指定的拜偶像的众祭司，他们在犹大城镇和耶路撒冷周边的高处烧香——那些人向巴力、向太阳和月亮、向星座并向所有星宿烧香。6 他把亚舍拉柱子从耶和华的神殿里拿到耶路撒冷城外的汲沦谷并在那里将它烧了。他将它碾成了粉末，把那尘土撒在平民的坟墓上。9 虽然高处的祭司不在耶路撒冷的耶和华的祭坛上侍奉，但他们与同工的祭司一同吃无酵饼。20 约西亚在祭坛上宰杀了那些高处

## 21 论宗教敬拜，和安息日

1. 本性之光表明，有一位上帝，他对一切都有主权和主宰，是善良的，并对一切行善，而因此要被用所有的心、用所有的灵魂、和用所有的权能来敬畏、爱、赞美、求靠、信任和侍奉。<sup>404</sup> 但是，敬拜永真上帝悦纳的方式是

的所有祭司，并在祭坛上烧了人骨。然后他回到了耶路撒冷。21 国王向所有子民下达了这规矩：“要向耶和華你们的上帝庆祝逾越节，如这圣约之书上所记的。”代下 34:33 约西亚从所有属于以色列人的领土上移除了所有可憎的偶像，而且他让所有现存在以色列的人侍奉耶和華他们的上帝。只要他活着，他们跟随耶和華，他们祖先的上帝就不落空。15:12 他们进入一个约中来用他们所有的心和他们所有的灵魂寻求耶和華，他们祖先的上帝。13 所有不愿寻求耶和華以色列的上帝的，无论伟大或渺小，男人或女人，都要被处死。16 亚撒王也罢免了他的祖母玛卡她的王太后职位，因为她为敬拜亚舍拉造一个令人反感的塑像。亚撒把它砍下来，将它打碎并在汲沦谷将它烧了。但 3:29 因此，我降旨，任何国族或任何语言的子民，说任何反对沙得拉、米煞、亚伯尼歌的上帝话的，都要被砍成碎片而且他们的家要变成一堆瓦砾，因为没有其他神能以这种方法来拯救。”提前 2:2 为国王和所有那些当权者，以致我们能在所有敬神和神圣中过和平和安静的生活。赛 49:23 国王们将是你的养父，而他们的王后们将是你的乳母。他们会在你面前俯伏，以脸朝地；他们会舔你脚上的尘土。然后你会知道我是耶和華；那些在我里面有希望的人不会失望。”亚 13:2 “在那天，我会把偶像的名从这土地上流放，而他们不再被记住，”万军之耶和華说。“我会把先知和不洁的灵都从这土地上移除。3 而如果任何人还预言，生他们的父亲和母亲就会对他们说：‘你必须死，因为你们以耶和華的名撒谎。’然后他们的亲生父母会刺伤预言的人。

<sup>404</sup>罗 1:20 因为自创世以来，上帝不可见的品质——他永恒的大能和神性——通过被造之物被理解，已经被清晰地被看见，以致人们没有借口。徒 17:24 “创造了世界和其中万物的上帝是天地之主，而不住在人手所建造的神殿里。诗 119:68 你是善良的，你所行的是善良的；请教我你的预旨。耶 10:7 列邦之王，谁不该敬畏你呢？这是你应当的。在列邦所有智慧领袖之间以及在他们所有王国中，没有人像你一样。诗 31:23 爱耶和華，他所有信实的子民！耶和華保守那些忠实于他的人，但对骄傲的人他足额偿还。诗 18:3 我向值得赞美的耶和華呼唤，我就已从我的敌人手中被拯救 罗 10:12 因为犹太人和外邦人之间没有差异——相同的主是一切之主，并丰富地保佑所有求靠他的人，诗 62:8 你们子民，要时时刻刻信任他；向他倾倒你们的心，因为上帝是我们的避难所。约 24:14 “现在要敬畏耶和華并用所有的信实侍奉他。丢弃你们祖先在幼发拉底河对岸和在埃及敬拜的神，而侍奉耶和華。可 12:33 用你们所有的心、用你们所有的理解、用你们所有的力量去爱他，而爱邻如己，比所有燔

由祂自己设立的，并如此受到祂自身启示的意志的限制，以致祂不能按照人的想象和设想，或撒旦的建议，在任何可见的表征下，或圣经中没有规定的任何其他方法被敬拜。<sup>405</sup>

2. 宗教敬拜要被献给上帝、圣父、圣子和圣灵；且惟独给祂；<sup>406</sup> 不是给天使、圣徒或任何其他受造物；<sup>407</sup> 而且，自堕落以来，不无一位中保；且惟独基督，也没有在任何其他的中保中。<sup>408</sup>

3. 祷告，带着感恩，为宗教敬拜的一个特殊部分，<sup>409</sup> 是上帝要求所有人祭和献祭都重要。

<sup>405</sup>申 12:32 你们务必行所有我命令你们的；不要对其添加或从其减去。太 15:9 他们徒然地敬拜我；他们的教导不过是人类的规则。”徒 17:25 而且他不是靠人手侍奉的，好像他需要什么。相反，他自己赐给每个人生命、呼吸以及其他一切。太 4:9 “这所有我都会赐给你，”他说，“如果你会俯伏并敬拜我。”10 耶稣对他说：“远离我，撒旦！因为经上记着：‘你们要敬拜耶和华你们的上帝，惟独侍奉他。’”（也参见申 4:15, 16, 17, 18, 19, 20）出 20:4 “你不可为自己以任何在天国之上、在地之下或在水里的东西的形式造塑像。5 你不可向他们俯伏或敬拜它们；因为我，耶和华你的上帝，是一位忌邪的上帝，为父母的罪惩罚其子女，至那些恨我的人的第三代和第四代，6 却向那些爱我并保持我诫命的人的千代展示爱。

<sup>406</sup>太 4:10 耶稣对他说：“远离我，撒旦！因为经上记着：‘你们要敬拜耶和华你们的上帝，惟独侍奉他。’”约 5:23 以致所有人能如尊敬父一样尊敬子。无论谁不尊敬子，就是不尊敬差他的父。林后 13:14 愿主耶稣基督的恩典、上帝的爱和圣灵的团契与你们同在。

<sup>407</sup>西 2:18 不要让任何以虚假谦卑和天使敬拜为乐的人使你失格。这样的人也查究关于他们看到的详细细节；他们用无聊的观念被他们不属灵的心灵膨胀。启 19:10 听到这，我俯在他的脚下敬拜他。但他对我说：“不要那样做！我和你以及你的紧握耶稣的见证的弟兄姊妹是同主的仆人。要敬拜神！因为是预言的圣灵为耶稣担任见证。罗 1:25 他们以谎言交换了关于上帝的真理，并敬拜和侍奉被造之物，而不是永远被赞美的造物主。阿门。

<sup>408</sup>约 14:6 耶稣回答：“我是道路、真理和生命。除非藉着我，就没有人来到父面前。提前 2:5 因为上帝和人类之间有一位上帝和一位中保，就是基督耶稣那人，弗 2:18 因为藉着他，我们双方都由一位圣灵有到父那的权限。西 3:17 而无论你做什么，不管是在言语还是事迹上，所有都要奉主耶稣的名去做，藉着他将感谢归于上帝父。

<sup>409</sup>腓 4:6 不要为任何事情焦虑，而是在每个情况下，通过祷告和请愿，带着感恩，向上帝呈上你的请求。

的：<sup>410</sup> 而且，为使其能被接受，它要奉圣子的名，<sup>411</sup> 由祂的圣灵的帮助，<sup>412</sup> 按照祂的意志，<sup>413</sup> 带着理解、崇敬、谦卑、炽热、信心、爱和持守；<sup>414</sup> 而如果发声，则以一种已知的方言来求。<sup>415</sup>

4. 祷告是为合法的事情；<sup>416</sup> 以及为活着的，或那今后要活的各样人而求：

---

<sup>410</sup>诗 65:2 你是回复祷告的，所有人都会来到你面前。

<sup>411</sup>约 14:13 而我会做任何你们奉我的名问求的，以使父能在子里面被荣耀。14 你们能奉我的名向我问求任何事情，而我会将其完成。彼前 2:5 你们也像活石一样，正被建成一座属灵的房子，成为一个神圣的司祭职，藉着耶稣基督献出上帝所悦纳的属灵献祭。

<sup>412</sup>罗 8:26 以相同的方法，圣灵也在我们软弱时帮助我们。我们不知道我们该为什么祷告，但圣灵他自己藉着无言的叹息为我们调解。

<sup>413</sup>约壹 5:14 这是我们接近上帝的信赖：如果我们按照他的意志问求任何事情，他就听见我们。

<sup>414</sup>诗 47:7 因为上帝是全地之王；为他唱一首赞美的诗篇。传 5:1 当你去上帝的家时，要守卫你的脚步。要走近要去听，而不是去奉上愚蠢人的献祭，他们不知道他们做错事。2 不要快速开口，不要仓促于心在神面前讲出任何话。上帝在天国而你在地上，所以让你的言语稀少。来 12:28 因此，既然我们在领受一个不可被动摇的国度，就让我们感谢，并这样以崇敬和惊惧敬拜上帝，创 18:27 亚伯拉罕再次大声讲：“既然我已如此无畏地对耶和華讲话，虽然除了尘土和灰烬我什么都不是，雅 5:16 因此，彼此忏悔你们的罪恶，并为彼此祷告，以致于你们能被治愈。一个义人的祷告是有力而生效的。雅 1:6 但当你们问求时，你们必须相信且不怀疑，因为怀疑的人像海浪一样，被风吹翻腾。7 那个人不该期望从主那里领受任何东西。可 11:24 因此，我告诉你们，无论你们在祷告中问求什么，都要相信你们已将它领受，而它就会是你们的。太 6:12 对我们饶恕我们的债，如同我们也已饶恕我们的欠债人。14 因为当别人对你犯罪时，如果你饶恕他们，你的天国的父也会饶恕你。15 但如果你不对别人饶恕他们的罪恶，你的父也不会饶恕你的罪恶。西 4:2 将你们自己奉献于祷告，警醒并感谢。弗 6:18 并在圣灵中在所有时刻以各种祈祷与请求来祷告。将此放在心灵中，要警觉并总是保持不断为所有主的子民祷告。

<sup>415</sup>林前 14:14 因为如果我用方言祷告，我的灵就祷告，但我的心灵却无果效。

<sup>416</sup>约壹 5:14 这是我们接近上帝的信赖：如果我们按照他的意志问求任何事情，他就听见我们。

<sup>417</sup> 而不是为死人，<sup>418</sup> 也不是为那些众人能尽知他们已犯向死之罪恶的人。

<sup>419</sup>

## 5. 以敬神的敬畏诵读圣经，<sup>420</sup> 健全的传讲 <sup>421</sup> 和凭良心聆听圣言，以理

<sup>417</sup>提前 2:1 因此，我敦促，首先，请愿、祷告、调解和感恩要为所有人来求——2 为国王和所有那些当权者，以致我们能在所有敬神和神圣中过和平和安静的生活。约 17:20 “我的祷告不是惟独为他们。我也为那些藉着他们的消息信仰我的人祷告，撒下 7:29 现在请欣然保佑你仆人的家，以致它永远在你眼前持续；因为你，主宰耶和華，已经讲了，并以你的祝福，你仆人的家将永远被保佑。得 4:12 藉着耶和華赐给你们由这个年轻女人所生的孩子，愿你的家庭像塔玛为犹大所生的法勒斯的一样。”

<sup>418</sup>撒下 12:21 他的侍从问他：“你为什么这样行动？小孩活着的时候，你禁食哭泣，但现在小孩死了，你却起来吃饭！”<sup>22</sup> 他回答：“在小孩还活着的时，我禁食哭泣。我想，‘谁知道呢？或许耶和華对我仁慈而让孩子存活。’<sup>23</sup> 但现在他死了，我为什么要继续禁食呢？我能再带他回来吗？我会去他那，他却不会回来我这。”路 16:25 “但亚伯拉罕回应：‘儿子，请记住在你的一生，你领受了你的好事，而拉撒路领受了坏事，但现在他在这里被安慰，而你却在剧痛中。16 而除了所有这之外，我们和你之间一条巨大的鸿沟已被设置到位，以致那些想从这里到你那的人不能，任何人也不能从那里跨越到我们这。’启 14:13 然后我听见一个从天国而来的话音说：“记下这：从今以后死在主里的死人有福了。”“是的，”圣灵说，“他们会从苦劳中出来安息，因为他们的事迹将跟随他们。”

<sup>419</sup>约壹 5:16 如果你看到任何弟兄姊妹犯下一种不导致死亡的罪恶，你应该祷告且上帝会赐给他们生命。我指的是那些其的罪恶不会导致死亡的人。有一种导致死亡的罪恶。我并不在说你应该为此祷告。

<sup>420</sup>徒 15:21 因为摩西的律法从最早的时代起就已在各城被传讲，并在每个安息日在会堂里被诵读。启 1:3 大声诵读这预言的言语的人是有福的，而那些听见它并将其中所记放在心中的人是有福的，因为那时间近了。

<sup>421</sup>提后 4:2 传讲那言；在应季和非应季做预备；要纠正、训斥和鼓励——以极大的耐心和谨慎的指示。

解、信心和崇敬，顺服于上帝，<sup>422</sup> 带着恩典在心中歌唱诗篇；<sup>423</sup> 同样，对基督所设立的圣礼的适当施行和配得的领受，是上帝的一般宗教敬拜的所有部分：<sup>424</sup> 此外宗教誓言，<sup>425</sup> 誓约、<sup>426</sup> 庄严的禁食、<sup>427</sup> 和在特殊情形下

---

<sup>422</sup>雅 1:22 不要仅听这言，这样来欺骗你们自己。要按它说的去行。徒 10:33 所以我立刻去请你，而你来是件好事。现在我们在上帝的临在中都在此聆听主已命令你告诉我们的一切。太 13:19 当任何人听见关于国度的消息而不理解它时，恶魔就来夺走播种在他们心中的东西。这是沿着路径播下的种子。来 4:2 因为我们也已有向我们宣扬了的佳音，正如他们一样；但他们听见的消息对他们没有价值，因为他们没有分享那些顺服的人的信心。赛 66:2 难道不是我的手造了这些万物，于是它们就得到存在吗？”耶和華宣告。“这些是我青睐的人：那些在灵里谦卑和痛悔，并因我的话战兢的人。

<sup>423</sup>西 3:16 让基督的福音丰富地住在你们中间，你们通过诗篇、赞美诗和圣歌，用来自圣灵的所有智慧教导和劝诫彼此，心中怀着感激的心向上帝歌唱。弗 5:19 用来自圣灵的诗篇、赞美诗和圣歌彼此讲话。从你们的心里向主歌唱和创作音乐，雅 5:13 你们中间有人在烦恼中吗？让他们祷告。有人幸福吗？让他们歌唱赞美的歌。

<sup>424</sup>太 28:19 因此去使万邦作我的门徒，奉父、子、圣灵的名给他们施洗，林前 11:23 因为我从主那里领受了我也传给了你们的：主耶稣在他被出卖的那天晚上，拿起饼，<sup>24</sup> 当他献完感谢时，他擘开它说：“这是我的身体，是为你们的；要如此行以纪念我。<sup>25</sup> 以同样的方法，晚饭后，他拿起杯子说：“这杯是我血中的新约；每当你们喝它时，都要如此行，以纪念我。”<sup>26</sup> 因为无论何时你们吃这饼，喝这杯，你们就宣扬主的死，直到他来。<sup>27</sup> 因此，无论谁以不配的方式吃主的饼或喝主的杯的，就是犯对主的身体和血犯罪的罪行。<sup>28</sup> 每个人在吃这饼和喝这杯之前都应该考察他们自己。徒 2:42 他们将他们自己奉献于使徒的教导，团契，擘饼及祷告。

<sup>425</sup>申 6:13 要敬畏耶和華你们的上帝，惟独侍奉他并奉祂的名起誓。尼 10:29 现在，所有这些人都加入他们的以色列贵族同胞中，以咒诅和誓言束缚他们自己，以遵循藉着上帝的仆人摩西被赐的上帝的律法，并谨慎顺服耶和華我们主的所有命令、规章和预旨。

<sup>426</sup>赛 19:21 所以耶和華会向埃及人揭晓他自己，而在那日他们会承认耶和華。他们会用献祭和素祭敬拜；他们会向耶和華宣誓，并遵守他们。传 5:4 当你向上帝宣誓时，不要延迟去成全它。他对愚蠢的人不喜悦；请成全你的誓约。<sup>5</sup> 不宣誓好过宣誓而不成全它。

<sup>427</sup>珥 2:12 “就在现在，”耶和華宣告，“用你们的全心，以禁食、哭泣、哀悼回归我。斯 4:16 “去，把所有在书珊的犹太人聚集在一起，并为我禁食。三天不吃不喝，不分昼夜。我和我的侍从会像你们一样禁食。当这完成时，我会晋见国王，即使这是违反律法的。如果我灭亡，我就灭亡。”太 9:15 耶稣回答：“新郎和他的客人在一起时，他们怎么能哀悼呢？

的感恩，<sup>428</sup> 这些在它们多个时代和季节中，要以神圣和宗教的方式被使用。

<sup>429</sup>

6. 现在，在福音之下，无论是祈祷，还是宗教崇拜的任何其他部分，既不与它被实行，或它所指向的任何地方相联系，也不由此而更被悦纳：<sup>430</sup> 而是上帝被敬拜，在任何地方，<sup>431</sup> 在灵和真理中；<sup>432</sup> 以在私人家庭<sup>433</sup> 每日，

那时间将到来，新郎会从他们中被带走；于是他们将禁食。林前 7:5 不要互相剥夺，除非可能相互容许且只一时，以致你们能将你们自己奉献于祷告。然后再次到一起，以致撒旦不会因为你缺乏自制而诱惑你。

<sup>428</sup>（诗 107 全篇）斯 9:22 在当犹太人从他们敌人解脱的时刻，在当他们的忧愁被转为喜乐，他们的哀悼成为庆祝的一天的月份时。他记下它们要遵从这些日子，作为筵席和喜乐，互相赠送食物的礼品，给穷人礼物的日子。

<sup>429</sup>来 12:28 因此，既然我们在领受一个不可被动摇的国度，就让我们感谢，并这样以崇敬和惊惧敬拜上帝，

<sup>430</sup>约 4:21 “女人，”耶稣回应，“相信我，你将敬拜父既不在这高山上，也不在耶路撒冷的时候正要到来。

<sup>431</sup>玛 1:11 我的名将在列邦之间伟大，从日出之地到日落之地。在每个地方，香和纯洁的供品会被带给我，因为我的名将在列邦之间伟大，”万军之耶和華说。提前 2:8 因此，我想要每个地方的人都祷告，不带愤怒或争辩举起神圣的手。

<sup>432</sup>约 4:23 然而，真正的敬拜者将在圣灵和真理中敬拜父的时刻正到来并现在已到来，因为他们是天父寻求的那类敬拜者。24 上帝是灵，他的敬拜者必须在圣灵和真理中敬拜。

<sup>433</sup>耶 10:25 把你的忿怒倾倒在那些不承认你的列邦上，倒在那些不求靠你名的列族上。因为他们已将雅各吞食；他们已将他彻底吞食并摧毁他的家园。申 6:6 我今天赐给你们的这些诫命是要在你们的心上的。7 使你们的子女铭记它们。当你坐在家里，当你走在路上，当你躺下以及当你起床时，讨论它们。伯 1:5 当一个时期的筵席已完毕，约伯会为他们安排被净化。一大早，他会为他们每个献燔祭，心想：“也许我的子女已在他们心里犯罪并咒诅上帝。”这是约伯的惯常习俗。撒下 6:18 在他结束献燔祭和团契祭后，他奉万军之耶和華的名祝福子民。20 当大卫返回家中祝福他的家室时，扫罗的女儿米甲出来会见他，说：“以色列王今天已是多么与众不同，完全在他仆人的婢女的视野前半裸着走来走去，和任何粗俗的家伙一样！彼前 3:7 丈夫们，以同样的方法在你们与你们妻子同住时，要体贴，将她们作为较弱的伴侣，并与你们一同作为仁慈恩赐生命的继承人，以尊重对待，以致没有任何事情会阻碍你们的祷告。徒 10:2 他和他全家都是虔诚，敬畏上帝的；他慷慨地向有需要的人施舍，并定期向上帝祷告。



<sup>434</sup> 且隐秘地，每次独自一人的形式；<sup>435</sup> 而在公共集会中则更庄严，这是当上帝由他的圣言或神意召唤至此时，不能漫不经心或故意地忽略或舍弃的。

<sup>436</sup>

7. 因为普遍地，为敬拜上帝分别一个适当比例的时间是本性的律法；因此，在祂的圣言中，由一条积极、道德和长久的诫命，束缚所有时代的所有人，祂特别指定七天中的一天为安息日，以向祂保持其神圣：<sup>437</sup> 从世界的

---

<sup>434</sup>太 6:11 今日赐给我们日用的干粮。

<sup>435</sup>太 6:6 但当你祷告时，走进你的房间，关上门并向你看不见的父祷告。于是你的父，看到暗中所做的，就会赏赐你。弗 6:18 并在圣灵中在所有时刻以各种祷告与请求来祷告。将此放在心灵中，要警觉并总是保持不断为所有主的子民祷告。

<sup>436</sup>赛 56:6 而异邦人无论谁将他们自己与耶和華绑定，侍候他，爱耶和華的名并作他的仆人的，所有那些守安息日而不褻渎它和牢牢握紧我圣约的——7 这些人我会带到我的圣山上并在我祷告之家里赐给他们喜乐。他们的燔祭和献祭将在我的祭坛上被接受；因为我的家将被称为一个为万邦祷告的家。来 10:25 不要放弃聚会，像有些人习惯于如此，而是互相鼓励——而当你们看见那一天临近时，益发如此。箴 1:20 公开在外智慧大声召唤，她在公共广场上提升她的话音；21 她在城墙顶上呼求，在城门口她发表她的演讲；24 但既然我召唤时你拒绝听从，而当我伸出手时没有人专注，8:34 那些听从我，天天在我的门口守望，在我的门道等候的人是有福的。徒 13:42 当保罗和巴拿巴正离开会堂，人们邀请他们在下一个安息日进一步谈论这些事情。路 4:16 他去了拿撒勒，他在那里被养育，而在安息日，他以他的习俗走进会堂。他站起来诵读，徒 2:42 他们将他们自己奉献于使徒的教导，团契，擘饼及祷告。

<sup>437</sup>出 20:8 “由保持其神圣来纪念安息日。10 但第七日是耶和華你的上帝的安息日。在这天你不做任何工作、不仅你，你的儿子或女儿、你的男仆或女仆、你的牲口、定居在你城里的异邦人都不行。11 因为在六日内耶和華造了诸天和地、海、和在它们之中的所有，但他在第七日安息了。因此，耶和華祝福安息日，并使其神圣。赛 56:2 这样行的人是有福的——对此牢牢握紧的人，保持安息日而不褻渎它，并使他们的手避开行任何恶。4 因为这是耶和華说的：“对保持我安息日，选择使我满意的，并牢牢握紧我的约的阉人——6 而异邦人无论谁将他们自己与耶和華绑定，侍候他，爱耶和華的名并作他的仆人的，所有那些守安息日而不褻渎它和牢牢握紧我圣约的——7 这些人我会带到我的圣山上并在我祷告之家里赐给他们喜乐。他们的燔祭和献祭将在我的祭坛上被接受；因为我的家将被称为一个为万邦祷告的家。

起初到基督的复活，这是一周的最后一天：而从基督的复活开始，就被变成了一周的第一天，<sup>438</sup> 这在圣经中，被称为主日，<sup>439</sup> 并要作为基督徒的安息日被持续到世界的末了。<sup>440</sup>

8. 于是人们在事先适当的预备他们的心，并排定他们的通常事务之后，向主保持此安息日神圣，不仅整天从他们自身关于他们世俗的雇佣和娱乐的工作、言语和思想中遵从一种神圣的安息，<sup>441</sup> 而且也整个时间被占据在对

---

<sup>438</sup>创 2:2 到第七日，上帝已结束他之前在做的工；因此，在第七日，他从所有的工作中安息了。3 于是上帝祝福第七日并使它神圣，因为在这天，他从他已完成的所有创造之工中安息了。林前 16:1 现在关于为主的子民筹钱：做我吩咐加拉太教会要做的事。2 在每周的第一天，你们每个人都应该根据自己的收入留出一笔钱，将它存起来，这样当我来的时候就不必筹钱。徒 20:7 在这周的第一天，我们来到一起擘饼。保罗对众人演讲，因为他打算第二天离开，而一直讲到午夜。

<sup>439</sup>启 1:10 在主日，我在圣灵中，而且我听见我后面有个高亢的话音，像号角一样，

<sup>440</sup>出 20:8 “由保持其神圣来纪念安息日。10 但第七日是耶和华你的上帝的安息日。在这天你不应做任何工作、不仅你，你的儿子或女儿、你的男仆或女仆、你的牲口、定居在你城里的异邦人都不行。太 5:17 “不要以为我来了是要废除律法或先知；我不是为废除它们而来，而是为成全它们。18 我实实在在地告诉你们，在天地消失之前，一笔一画都不会从律法中消失，直到一切都成就为止。

<sup>441</sup>出 20:8 “由保持其神圣来纪念安息日。出 16:23 他对他们说：“这是耶和华命令的：‘明天要成为安息日安息的一天，一个向耶和华的圣安息日。所以你们想烤什么就烤，你们想煮什么就煮。把任何剩下的都保存，并存之直到早晨。’” 25 “今天吃这，”摩西说，“因为今天是耶和华的安息日。你今天不会在地面上找到任何这。26 六日你们要收集它，但在第七日，安息日，就会任何都没有。” 29 在心灵中牢记，耶和华已经将安息日赐给你们；那是为什么在第六日，他赐给你们两日的干粮。在第七日，每个人要待在他们在的地方；不许人外出。” 30 所以人们在第七日安息。31:15 要做六日的工作，但第七日是安息日安息的一天，要对耶和华神圣。无论谁在安息日作任何工，都要被处死。16 以色列人要遵从安息日，作为一个延续的约，为将到来的世代庆祝它。17 这会永远成为我和以色列人之间的一个记号，因为耶和华在六日内造了诸天和地，而在第七日他安息，然后被复新了。” 赛 58:13 “你们若使你们的脚避开安息日，并在安息日避开随你们欲念而行，你们若称安息日为一种喜悦，并称耶和华的圣日为尊贵，而且你们若通过不走自己的路，且不随你们欲念而行或不讲无聊的言语来尊敬它，尼 13:15 在那些日子里，我看见在犹大的人们在安息日踩着榨酒机，加工谷物并将其与酒、葡萄、无花果与所有其他种类的货物一同装在驴子上。

祂的敬拜公开和私人的行使，和急需和宽恕的职责中。<sup>442</sup>

## 22 论合法的誓言和誓约

1. 合法的誓言是宗教敬拜的部分，<sup>443</sup> 在其中，在公正的情形下，庄严地发誓的个体呼喚上帝目睹他断言或承诺的，并根据他发誓的真或假来审判他。<sup>444</sup>

2. 惟有上帝的名是人应该对着发誓的，而且在其中，它要以所有的神圣而且他们在安息日把这一切带进耶路撒冷。因此，我警告他们不要在那天售卖食物。16 住在耶路撒冷的推罗人们正加工鱼和种种商品，并在安息日的耶路撒冷将它们卖给犹太的子民。17 我训斥犹太的贵族并对他们说：“你们在做什么邪恶的事——亵渎安息日？18 你们的祖先没做过同样的事情，以致我们的上帝把所有这灾祸都带到我们和这座城市之上吗？现在你们通过亵渎安息日，正在激起对以色列更多的忿怒。”19 安息日前，当傍晚的阴影落在耶路撒冷的城门上时，我下令关上门且不打开直到安息日終了。我将一些我的雇人派驻在城门口，以使在安息日担子就不能被带进来。21 但我警告他们说：“你们为什么在墙边过夜？如果你们再这样做，我将逮捕你们”。从那时起，他们在安息日就不再来了。22 然后我命令利未人净化他们自己，再去守卫城门，以保持安息日神圣。我的上帝，也为此纪念我，并按照你的大爱向我展示宽恕。

<sup>442</sup>赛 58:13 “你们若使你们的脚避开安息日，并在安息日避开随你们欲念而行，你们若称安息日为一种喜悦，并称耶和华的圣日为尊贵，而且你们若通过不走自己的路，且不随你们欲念而行或不讲无聊的言语来尊敬它，太 12:1 那时，耶稣在安息日经过麦田。他的门徒们饿了，就开始摘一些谷穗并吃了它们。2 当法利赛人看见了这，他们对他说：“看！你的门徒们在安息日在做违法的事。”

<sup>443</sup>申 10:20 敬畏耶和华你的上帝并侍奉他。牢牢握紧他并奉他的名起你的誓言。

<sup>444</sup>出 20:7 “你不可错用耶和华你上帝的名，因为耶和华不会持任何错用他名的人无罪。利 19:12 “‘不要虚假地以我的名发誓，并以此污渎你上帝的名。我是耶和华。林后 1:23 我呼喚上帝为我的证人——我以我的生命为这押注——这是为了轻饶你们，我没有回到哥林多。代下 6:22 “当任何人对他们的邻居做错事并被要求起誓而且他们来到你在这神殿里的祭坛前发此誓言时，<sup>23</sup> 那么从天国听到并行动。在你的仆人之间审判，定有罪行者的罪，并把他们已行的落在他们的头上，并通过依照他们的清白对待他们来为证实无罪者。

的敬畏和崇敬来被使用。<sup>445</sup> 因此，徒然或轻率地对那荣耀而可怕的名字发誓；或者，根本对任何其他东西发誓，都是罪恶的，而且是要被痛恨的。<sup>446</sup> 然而，由于在事关权重和力势的问题上，在新约下和在旧约下一样，誓言被上帝的圣言确保；<sup>447</sup> 因此，在这些问题上，应由合法的权威强制来起合法的宣誓。<sup>448</sup>

3. 无论谁起誓，都应该适当地思虑如此庄严的行动的权重，以在其中不认信任何东西，除了他被完全信服的真理：<sup>449</sup> 也不能由誓言将他们自己束缚到任何东西上，除了善和公正的，和他相信将是如此的，以及他有能力并决心履行的。<sup>450</sup> 然而，拒绝一个被合法权威强制的触及任何善良和公正事

---

<sup>445</sup>申 10:20 要敬畏耶和华你们的上帝，惟独侍奉他并奉祂的名起誓。

<sup>446</sup>出 10:20 “你不可错用耶和华你上帝的名，因为耶和华不会持任何错用他名的人无罪。耶 5:7 “我为什么要饶恕你？你的子女已舍弃我并对不是神的神发誓。我补给他们所有需要，而他们却犯了通奸，并挤向娼妓的家。太 5:34 但我告诉你们，根本不要发誓言：或者对天国，因为这是上帝的宝座；37 所有你所需要说的就简单是“是”或“否”，任何超出这的都来自恶魔。雅 5:12 最重要的是，我的弟兄姊妹们，不要对天国、地或其他任何事发誓。所有你们需要说的是一个简单的“是”或“否”。否则，你们会被定罪。

<sup>447</sup>来 6:16 人们对某位比他们自己更伟大的人发誓，而这誓言确认所说的并终结所有的辩论。林后 1:23 我呼唤上帝为我的证人——我以我的生命为这押注——这是为了轻饶你们，我没有回到哥林多。赛 65:16 无论谁在这土地上祈求祝福，将对独一永真的上帝来行；无论谁在这土地上起誓，将对独一永真的上帝发誓。因为过去的烦恼将被忘记，并从我的眼前被隐藏。

<sup>448</sup>王上 8:31 “当任何人对他们的邻居做错事并被要求起誓而且他们来到你在这神殿里的祭坛前发此誓言时，尼 13:25 我训斥了他们并呼唤咒诅降到他们。我打了这些男人中的几个并扯掉了他们的头发。我让他们以上帝的名起誓说：“你们不可把你们的女儿嫁给他们的儿子，也不可为了你们的儿子或为你们自己娶他们的女儿。拉 10:5 于是以斯拉起来，让祭司长、利未人和所有以色列人都立下誓言来行已被建议的。于是他们起誓。

<sup>449</sup>出 20:7 “你不可错用耶和华你上帝的名，因为耶和华不会持任何错用他名的人无罪。耶 4:2 而你若以讲真理、公正、正义的方法发誓：‘如耶和华永活一样无疑’，那么列邦就将对他祈求祝福，并在他里面夸耀。”

<sup>450</sup>创 24:2 他对在家室里的主仆，主管他已有所有的那位，说：“把你的手放在我的大腿下面。3 我要你对耶和华，天国的上帝，地上的上帝发誓，你不会在我所居住的之间从迦

物的誓言是一种罪恶。<sup>451</sup>

4. 誓言要以直白而常识的言语来起，没有含糊其词或心理的预留。<sup>452</sup> 它不能为罪恶效劳；但是，在任何没有罪恶的事情上，它一旦被起，就与实行绑定，即使是对一个人自身的伤痛。<sup>453</sup> 即使它是给异端或不信者做出的，

南人的女儿中为我的儿子选一位妻子，5 那仆人问他：“若那女人不愿意和我一同回到这土地该如何？那么我应该带你儿子回到你出身的家乡吗？6 “做出保证你不要带我的儿子回那里，”亚伯拉罕说。8 若女人不愿意和你一同回来，那么你就会被免除我的这个誓言。只是不要带我的儿子回那里。”8 于是仆人把他的手放在他的主人亚伯拉罕的大腿下，并向他就此问题发了誓言。

<sup>451</sup>民 5:19 然后，祭司们要让这女人立下誓言并对她说：“如果没有其他男人已与你有过性关系，而你在和你的丈夫结婚期间没有走偏而变得不洁，愿这带来诅咒的苦水不会伤害你。21 这里祭司们要将这女人置于此咒诅之下——“愿耶和华当他使你的子宫流产，使你的腹部肿胀时，导致你成为你子民的咒诅。尼 5:12 “我们会归还它，”他们说。“而且我们不会向他们要求任何更多的东西。我们会像你说的做。然后我召集众祭司，并让贵族和官员们起誓去行他们已承诺的。出 22:7 “如果任何人为安全保管把银子或物品给邻居，而它们是从这邻居家被偷的，这窃贼如果被抓住，必须加倍偿还。8 但如果没有找到那窃贼，房屋的业主必须显现在法官面前，他们必须判定房屋的业主是否已对他人的财物下手。9 在所有牛、驴、羊、服装的非法财产或任何其他关于有人说“这是我的”的丢失财物的案件中，双方都要将他们的案件带到法官面前。被法官宣告罪行的一方必须对另一方双倍偿还。10 “如果有人为安全保管把驴、牛、羊或任何其他牲口给邻居，而它死了，或受伤、或在没有人看的期间被带走，11 他们之间的争议会由在耶和华面前起誓——该邻居没对另外一人的财物下手——来解决。业主要接受这，并且不需要赔偿。

<sup>452</sup>耶 4:2 而你若以讲真理、公正、正义的方法发誓：‘如耶和华永活一样无疑’，那么列邦就将对他祈求祝福，并在他里面夸耀。”诗 24:4 一个拥有洁净的手和一颗纯洁的心的人，不信奉偶像，或对假神发誓。

<sup>453</sup>撒上 25:22 如果到早上时我留下一个属于他的男性活着，愿上帝对付大卫，哪怕它如此严厉！”32 大卫对亚比该说：“赞美归于耶和华，以色列的上帝，今天他已差派你来会见我。33 愿你为你好的判断，使我今天避开杀戮，并避开我亲手替我自己报复而被保佑。34 否则，如耶和华，以色列的上帝永活一样无疑，他已使我避开伤害你，假使你不快速来会见我，到破晓时，没有一个属于拿八的男人将会被留下活着。诗 15:4 鄙视卑鄙的人，却尊敬那些敬畏耶和华的人；保持誓言即使当它造成伤痛时，而且不改变他们的心灵；

也不能被违背。<sup>454</sup>

5. 誓约与应许性誓言具有同样的本性，而应以同样的宗教护理来被做出，并以同样的信实来被实行。<sup>455</sup>

6. 它不能给任何受造物做出，而惟独给上帝：<sup>456</sup> 而为使它能被接受，它是志愿做出的，出于信心，和职责的良心，以对领受的宽恕，或对我们想要的得偿的感谢的方法，从而我们更严格地将我们自己与必要的职责绑定；或者，与其他事情，就其而言并只要它们能适宜地导引至此。<sup>457</sup>

---

<sup>454</sup>结 17:16 “‘如我永活一样无疑，主宰耶和華宣告，他要死在巴比伦，死在将他置于王位上的国王的土地上，他鄙视他的誓言，而且他破坏了他的条约。18 他由破坏约而鄙视那誓言。因为他已将他的手交在许诺上，却做了所有这些事情，他必不能逃脱。19 “‘所以，这是主宰耶和華说的：如我永活一样无疑，必为鄙视我的誓言且破坏我的约而报应他。约 9:18 但以色列人没有攻击他们，因为集会的领袖们已对耶和華以色列的上帝向他们发了一个誓言。整个集会都对领袖们抱怨，撒下 21:1 在大卫为王期间，有一场相继三年的饥荒；于是大卫寻求耶和華的面。耶和華说：“这都算在扫罗和他血迹斑斑的家上；这是因为他处死了基遍人。”

<sup>455</sup>赛 19:21 所以耶和華会向埃及人揭晓他自己，而在那日他们会承认耶和華。他们会用献祭和素祭敬拜；他们会向耶和華宣誓，并遵守他们。传 5:4 当你向上帝宣誓时，不要延迟去成全它。他对愚蠢的人不喜悦；请成全你的誓约。5 不宣誓好过宣誓而不成全它。6 不要让你的嘴引导你进入罪恶。不要向神殿使者抗议，“我的誓约是个失误。”为什么上帝会对你说的愤怒，并摧毁你双手的作品呢？诗 61:8 那时，我将在赞美你的名中不断歌唱，并日复一日成全我的誓约。诗 66:13 我会带着燔祭来到你的神殿并向你成全我的誓约— 14 当我窘困时我嘴唇上承诺的和口中讲的誓约。

<sup>456</sup>诗 76:11 向耶和華你的上帝宣誓，并成全它们；让所有邻近土地的人都将礼物带给该被敬畏的那一位。耶 44:25 这是万军之耶和華，以色列的上帝说的：你们和你们的妻子已完成在你们承诺时你们说的你们要做的事：‘我们肯定会实施我们做的誓约，给天国的皇后烧香和浇酒祭。’“那就去吧，做你们承诺了的！信守你们的誓约！26 但是你们所有住在埃及的犹太人，请聆听耶和華的言语：“我对我的大名发誓，”耶和華说，“住在埃及任何地方而来自犹大的，没有人再一次会祈求我的名或发誓：’如主宰耶和華永活一样无疑。”

<sup>457</sup>申 23:21 如果你向耶和華你的上帝宣誓，不要交付迟缓，因为耶和華你的上帝肯定会向你索求它，而你就会有罪恶的罪行。22 但如果你戒除宣誓，你就不会有罪行。23 无论你的嘴唇讲出什么，你都必须保证去做，因为你用你自己的口自由地给耶和華你的上帝宣了

7. 没有人能宣誓做任何在上帝的圣言中被禁止的事情，或会阻碍任何在其中被命令的职责的，或不在他自身权柄中的，并对有关这些事的实行，他没有来自上帝的能力的应许。<sup>458</sup> 在这些方面来看，教皇的长久的单身生活，所宣信的穷困，和惯常的顺从的修道誓约，远非是更高完美的程度，以致它们是迷信和罪恶的网罗，而任何基督徒都不能使他自己纠缠其中。<sup>459</sup>

你的誓约。诗 50:14 “将感谢祭献祭给上帝，成全你给至高者的誓约，创 28:20 于是雅各宣誓：“如果上帝会与我同在，在我经过的这旅途中看守我，赐我食物吃，衣服穿 21 以致我安全返回我父亲的家室，那么耶和華就会是我的上帝 22 而这我已立为支柱的石头会是上帝的家，在你赐给我的所有中，我会献给你十分之一。撒上 1:11 她宣誓：“万军之耶和華，如果你会惟看向你仆人的痛苦并记念我，而不忘记你的仆人，却赐她一个儿子，那么我会将他生命的所有日子献给耶和華，而没有剃刀再会被用在他的头上。”诗 66:13 我会带着燔祭来到你的神殿，并成全我给你的誓约— 14 当我窘困时我嘴唇上承诺的和口中讲的誓约。诗 132:2 他给耶和華起誓，他给雅各的大能者宣誓：3 “我不会进入我的房子，或上我的床，4 我不会让我的眼睛睡着，或让我的眼睑安睡，5 直到我为耶和華找到一个地方，一个为雅各大能者的居所。”

<sup>458</sup>徒 23:12 第二天早上，一些犹太人形成了一个阴谋，并以誓言束缚他们自己在杀死保罗之前不吃不喝。14 他们走到祭司和长老们面前说：“我们已庄严起誓，在我们杀死保罗之前不吃任何东西。可 6:26 国王极大地忧痛，但由于他的誓言和他的宴会客人，他不想拒绝她。民 30:5 但如果当她的父亲听说了此时就禁止她，那么她使她自己负有义务的誓约或许诺一个都不会站立；耶和華会释放她，因为她的父亲已禁止她。8 但如果当她的丈夫听说了此时就禁止她，他就使她有义务的誓约或她使她自己有义务的轻率承诺作废，而耶和華就会释放她。12 但如果当她的丈夫听说了这些时使它们作废，那么从她嘴唇发出的誓约或许诺都不会站立。她的丈夫已使它们作废，而耶和華会释放她。13 她的丈夫可以确认或作废她做的任何誓约或任何否认她自己而发誓的许诺。

<sup>459</sup>太 19:11 耶稣回应：“不是每个人都能接受这言语，而惟有那些它已被赐给的人。12 因为有阉人出生是那样，有阉人已被别人变为阉人—而有那些为天国国度的缘故选择像阉人一样生活。能接受此的人就该接受它。”林前 7:2 但既然淫乱正在出现，每个男人都该与他自己的妻子有性关系，且每个女人都该与她自己的丈夫有性关系。9 但如果他们无法控制他们自己，他们就应该结婚，因为结婚总比受情感煎熬好。弗 4:28 任何一直在偷窃的人一定不能再偷窃，而是必须工作，用他们自身的双手做一些有用的事情，以致他们能与有一些东西与那些需要中的人分享。彼前 4:2 结果是，他们不为人类邪恶的欲望过他们属世的余生，而是为上帝的意志。林前 7:23 你们是以高价被买来了的；不要成为人类的奴隶。

## 23 论民事长官

1. 上帝，全世界至上的主和国王，已按立民事法官，要在祂之下，在子民之上，为祂自身的荣耀和公共的善：而为此目的，已用刀剑的权柄武装他们，为捍卫和鼓励那些善良的，并惩罚作恶者。<sup>460</sup>

2. 对基督徒，在被召唤至此时，接受并执行长官的职务是合法的：<sup>461</sup> 在其中的管理中，因为他们应特别按照每个治区全整的法律来维护虔敬、公义与和平；<sup>462</sup> 所以，为此目的，他们能合法地，现在在新约之下，在公正和必要的情形发动战争。<sup>463</sup>

---

<sup>460</sup>罗 13:1 让每个人顺从治理权威，因为除了上帝已确立的外，没有其他权威。现存的权威已被上帝确立。2 因此，无论谁叛逆权威，就在叛逆上帝已设立的，而那些这样做的人将给他们自己带来审判。3 因为统治者不对那些做正确事的人，而对那些做错事的人握有恐惧。你想从对当权者的畏惧中释放吗？那么做正确的事，你就会被举荐。4 因为当权者是为你们的善的上帝的仆人。但如果你做错事，要害怕，因为统治者不会无原因地举剑。他们是上帝的仆人，忿怒的代理以惩罚做错者。彼前 2:13 为主的缘故，要使你们自己服从每一个人类权威：无论是皇帝——作为最高权威；14 还是总督——他们由他所派来惩罚那些做错事的人，举荐那些做正确事的人。

<sup>461</sup>箴 8:15 由我，国王作王而统治者颁布公正的法令；16 由我，王子以及贵族——所有在地上统治的人治理。罗 13:1 让每个人顺从治理权威，因为除了上帝已确立的外，没有其他权威。现存的权威已被上帝确立。2 因此，无论谁叛逆权威，就在叛逆上帝已设立的，而那些这样做的人将给他们自己带来审判。4 因为当权者是为你们的善的上帝的仆人。但如果你做错事，要害怕，因为统治者不会无原因地举剑。他们是上帝的仆人，忿怒的代理以惩罚做错者。

<sup>462</sup>诗 2:10 因此，你们国王，要有智慧；你们地上的统治者，要受警告。12 亲吻他的儿子，否则他会愤怒，而你的道路将引导至你的毁灭，因为他的忿怒会在一瞬间燃起。所有在他里面避难的人是有福的。提前 2:2 为国王和所有那些当权者，以致我们能在所有敬神和神圣中过和平和安静的生活。诗 82:3 捍卫弱者和无父的人；高举穷人和受压迫者的事业。4 营救弱者和贫困的人；将他们从恶人手中解救。撒下 23:3 以色列的上帝讲，以色列的岩石对我说：‘当一人在正义中统治人们时，当他在上帝的敬畏中统治时，彼前 2:13 为主的缘故，要使你们自己服从每一个人类权威：无论是皇帝——作为最高权威；

<sup>463</sup>路 3:14 然后一些士兵问他：“那我们该做什么？”他回应，“不要勒索钱财，也不要诬



3. 民事长官不能擅自接管圣言和圣礼的施行，或天国国度钥匙的权柄：<sup>464</sup>然而，他有权威，且这是他的职责来颁令以保守教会中的合一与和平，保持上帝的真理的纯洁和全整，压制所有的渎神和异端，防止或改革在敬拜和纪律中所有败坏和滥用，并适当按定、施行并遵从上帝所有的教仪。<sup>465</sup> 为

告人们——止足于你们的付酬。” 罗 13:4 因为当权者是为你们的善的上帝的仆人。但如果你做错事，要害怕，因为统治者不会无原因地举剑。他们是上帝的仆人，忿怒的代理以惩罚做错者。太 8:9 因为我自己是权威之下的人，有士兵在我之下。我吩咐这个人，‘走，’他就走；而那个人，‘来，’他就来。我对我的仆人说，‘做这，’他就这样做。10 当耶稣听到这，他很惊奇并对跟随他的那些人：“我实在告诉你们，我在以色列还没发现任何人有这么大的信心。” 徒 10:1 在凯撒利亚，有一个名叫哥尼流的人，他是在被称为意大利军团里的一名百夫长。2 他和他全家都是虔诚，敬畏上帝的；他慷慨地向有需要的人施舍，并定期向上帝祷告。启 17:14 他们将对羔羊发动战争，但羔羊将战胜他们，因为他是众主之主，众王之王——而与他同在的会是他被召的、被拣选的而信实的追随者。” 16 你看见了的那野兽和那十个角会厌恶那娼妓。他们会将使她毁坏，并留下她赤裸着；他们会吃她的肉并用火烧她。

<sup>464</sup>代下 26:18 他们与乌西雅王对峙：“乌西雅，你向耶和华烧香是不正确的。那是给祭司们，亚伦的后代，他们已被尊崇来烧香。请离开圣殿，因为你不信实；而你将被耶和华中上帝尊敬。” 太 18:17 如果他们仍然拒绝听，就将其告诉教会；如果他们甚至拒绝听教会的，你要对待他们如异教徒或税吏一样。太 16:19 我会将天国国度的钥匙给你；你在地上的捆绑什么，在天国也将被捆绑，而你在地上松开什么，在天国也将被松开。” 林前 12:28 上帝在教会中首先安放使徒，第二是先知，第三是教师，然后是奇迹，然后是治愈、帮助、引领和各种方言的天赋。29 所有都是使徒？所有都是先知？所有都是教师？所有都作奇迹吗？弗 4:11 所以基督亲自赐下使徒、先知、福音传教士、牧者和教师，12 来为服侍的工作装备他的子民，以致基督的身体能被建造 林前 4:1 那时，这就是你们应该如何待我们：作为基督的仆人，并作为那些被授信以上帝已启示的奥秘的人。2 现在要求那些已被赐予信的人必须证明是信实的。罗 10:15 而除非他们被差派，任何人怎么能传讲呢？如经上所记：“那些带来佳音的人的脚是多么美丽！” 来 5:4 没有人把这荣誉担在自己身上，而当被上帝召唤时，他就领受它，正如亚伦一样。

<sup>465</sup>赛 49:23 国王们将是你的养父，而他们的王后们将是你的乳母。他们会在你面前俯伏，以脸朝地；他们会舔你脚上的尘土。然后你会知道我是耶和华中；那些在我里面有希望的人不会失望。” 诗 122:9 为耶和华我们上帝家的缘故，我将寻求你的繁荣。拉 7:23 无论天国的上帝规定什么，都要以勤勉为天国的上帝的神殿将其完成。为什么他的忿怒要落在国王

其中更好的效果，他有权柄来召开公会，在它们上出席，并订定在它们中办理的任何事情以按照上帝的心灵。<sup>466</sup>

和他儿子的辖域上呢？25 而你，以斯拉，按照你具有的上帝的智慧，指定长官和法官，为幼发拉底河沿岸的所有子民——所有知道你上帝律法的人——施行公义。而你要去教导任何不认识它们的人。26 任何不遵守你上帝律法和国王的律法的，无疑要被死刑、流放、财产没收或监禁惩罚。27 赞美归于耶和华，我们祖先的上帝，他已将其置于国王的心中，以这种方式将荣耀带给耶和华在耶路撒冷的家 28 而且他已在国王和他的顾问和国王所有有权的官员面前将他善的恩惠向我延伸。因为耶和华我的上帝的手在我身上，我就鼓起勇气并聚集来自以色列的领袖和我一同上去。利 24:16 任何渎犯耶和华名的，要被处死。整个集会必须用石头砸死他们。不管异邦人还是土著，当他们渎犯圣名时，他们要被处死。申 13:5 那先知或梦主必须被处死，因为煽动叛逆对抗耶和华你们的上帝，而他将你们从埃及带了出来，并将你们从奴役之地救赎。那先知或梦主试图使你们转离耶和华你们的上帝命令你们遵循的道路。你们必须从你们之中清除邪恶。6 如果你自己的亲兄弟，或你的儿子或女儿，或你爱的妻子，或你最亲密的朋友暗中引诱你，说：“让我们去敬拜其他神”（你和你的祖先都不认识的神，12 如果你听到人说到耶和华你的上帝赐给你住的城镇中的一座 王下 18:4 他移除了高处，粉碎了神圣的石头并砍倒了亚舍拉的柱子。他把摩西做的青铜蛇打成碎片，因为直到那时，以色列人一直在向它烧香。（它被称为尼忽士但）。（代上 13:1-8；王下 24:1-25）代下 34:33 约西亚从所有属于以色列人的领土上移除了所有可憎的偶像，而且他让所有现存在以色列的人侍奉耶和华他们的上帝。只要他活着，他们跟随耶和华，他们祖先的上帝就不落空。代下 15:12 他们进入一个约中来用他们所有的心和他们所有的灵魂寻求耶和华，他们祖先的上帝。13 所有不愿寻求耶和华以色列的上帝的，无论伟大或渺小，男人或女人，都要被处死。

<sup>466</sup>代下 19:8 在耶路撒冷，约沙法也指定了利未人中的一些、祭司和以色列家庭的元首先来施行耶和华的律法和解决争辩。而他们住在耶路撒冷。9 他给他们这些规矩：“你们必须信实且全心地在耶和华的敬畏中侍奉。10 住在城里的你们的子民来到你们面前的每一个案件中——不管是杀戮或是律法、命令、法令或规章的其他牵扯——你们都要警告他们不要对耶和华犯罪；否则，他的忿怒将降临到你们和你们的子民上。做这，你们就不会犯罪。11 “祭司长亚玛利亚在关于耶和华的任何问题上将在你们之上，而犹大支派的领袖以实玛利的儿子西巴第雅在关于国王的任何问题上将在你们之上，而利未人将作为官员在你们面前服侍。要以勇气行动，并愿耶和华与那些做得好的人同在。”（代下 29，代下 30）太 2:4 当他已召唤所有族的祭司长和律法教师到一起时，他问他们弥赛亚将在哪里出生。5 “在犹大的伯利恒，”他们回应，“因为这是先知已记的：

4. 此乃百姓的职责来为长官祷告，<sup>467</sup> 尊敬他们个体，<sup>468</sup> 向他们交纳贡款或其他费用，<sup>469</sup> 遵守他们的合法命令，并为良心的缘故顺从他们的权威。<sup>470</sup> 无信仰或宗教上的差异，并不使长官的公正和法定权威失效，也不使子民从他们对他们应当的顺服中释放：<sup>471</sup> 从其中神职个体不被豁免，<sup>472</sup> 更不用说教皇在他们的统治权中对他们，或对他们的百姓中的任何人有任何权

---

<sup>467</sup>提前 2:1 因此，我敦促，首先，请愿、祷告、调解和感恩要为所有人来求——2 为国王和所有那些当权者，以致我们能在所有敬神和神圣中过和平和安静的生活。

<sup>468</sup>彼前 2:17 要对每个人展示恰当的尊重，爱信徒的家庭，敬畏上帝，尊敬国王。

<sup>469</sup>罗 13:6 这也是为什么你们纳税，因为权威是上帝的仆人，他们把全职时间都献给治理。

7 把你欠他们的给他们每个人：如果你欠税，就交税；如果是收入，则给收入；如果是尊重，就给尊重；如果是荣誉，就给荣誉。

<sup>470</sup>罗 13:5 因此，服从于权威是必要的，不仅因为有可能的惩罚，而且也出于良心。多 3:1 提醒子民要顺从统治者和权威，要顺服，要做好准备去做任何好事，

<sup>471</sup>彼前 2:13 为主的缘故，要使你们自己服从每一个人类权威：无论是皇帝——作为最高权威；14 还是总督——他们由他所派来惩罚那些做错事的人，举荐那些做正确事的人。16 要以自由人生活，但不要你们的自由作为邪恶的一种掩盖；要以上帝的仆人生活。

<sup>472</sup>彼前 2:13 为主的缘故，要使你们自己服从每一个人类权威：无论是皇帝——作为最高权威；王上 2:35 国王在约押的位置上将耶何耶大的儿子比拿雅置于军队之上，并用祭司撒督取代亚比亚他。徒 25:9 非斯都，希冀给犹太人恩惠，对保罗说：“你愿意上到耶路撒冷，而在那在我面前为这些指控接受审讯吗？”10 保罗回答：“我现在站在凯撒的法庭前，这是我该被审讯的地方。我没有对犹太人做任何错事，这你自己非常明白。11 尽管如此，如果我做任何该死的罪行，我不拒绝死。但如果由这些犹太人带来针对我的指控是不真的，则无人有权将我交送给他们。我向凯撒恳求！”彼后 2:1 但在子民之间也有假先知，正如你们之间也会有假教师。他们会暗中引入毁灭性的异端，甚至否认买了他们的主宰的主——给他们自己带来迅速的毁灭。10 这对那些追随肉体败坏欲望和鄙视权威的人特别真实。他们大胆而自大，不害怕在属天存有上堆积辱骂；11 然而，即使天使，尽管他们更强且更有力，但当他们在他们上带来来自主的审判时，也不会这些存有上堆积辱骂。犹 1:8 以完全同样的方法，这些悖逆神的人们在他们的梦想的力量上污染他们自己的身体，拒斥权威，并在属天存有上堆积辱骂。9 但即使天使长米迦勒，当他在与魔鬼争辩摩西的身体时，他自己不敢以毁谤定他罪，而是说：“主训斥你！”10 然而，这些人毁谤他们不理解的任何东西，而就是这些他们确由本能理解的东西——如非理性的动物所为——会摧毁他们。11 他们有祸了！他们已取该隐的道路：他们为获益已冲入巴兰的谬误中；他们已在可拉的叛逆中被摧毁。

柄和司法权；而且，最不该，如果他要审判他们是异教徒，或以任何其他假装，来剥夺他们的统治权或生命。<sup>473</sup>

## 24 论婚姻和离婚

1. 婚姻要在一男和一女之间：在相同时间，任何男人有一个以上的妻子，或任何女人有一个以上的丈夫都是不合法的。<sup>474</sup>
2. 婚姻被按立为丈夫和妻子的相互帮助，<sup>475</sup> 为人类的增长带来婚生子嗣，也为教会的增长带来神圣苗裔；<sup>476</sup> 并为防止不净。<sup>477</sup>
3. 对于各样有能力以判断给出他们许可的人们，结婚是合法的。<sup>478</sup> 但是，

<sup>473</sup>帖后 2:4 他会反叛并提拔他自己，在一切被称为上帝或被敬拜的东西之上，以至于他将他自己立于上帝的神殿中，宣扬 he 自己是上帝。启 13:15 第二只野兽被给与权柄以给第一只野兽的形象呼吸，以致这形象能讲话，并导致所有拒绝敬拜这形象的人被杀死。16 它还强迫所有人，无论伟大和渺小，富有和贫穷，自由和奴隶，都在他们的右手或在他们额头上都领受一个标记，17 以致他们不能买或卖，除非他们有了那野兽的名字或它名字数字的标记。

<sup>474</sup>创 2:24 这是为什么一个男人离开他的父亲和母亲，与他的妻子联合，他们就成为一体。太 19:5 并说：‘因这个理由，一个男人会离开他的父亲和母亲并与他的妻子联合，而二者将成为一体’？6 所以他们不再是两个，而是一体。因此，上帝已结合在一起的，不让任何人分离。箴 2:17 她已离开了她青年的伴侣，并忽视她在上帝面前作出的约。

<sup>475</sup>创 2:18 耶和华上帝说：“孤独对那人不好。我会造一个对他合适的帮手。

<sup>476</sup>玛 2:15 难道上帝未使你们一体吗？你在身体和灵上属于他。上帝寻求一体什么？敬神的孩子。所以要警戒，而不要对你青年的妻子不信实。

<sup>477</sup>林前 7:2 但既然淫乱正在出现，每个男人都该与他自己的妻子有性关系，且每个女人都该与她自己的丈夫有性关系。9 但如果他们无法控制他们自己，他们就应该结婚，因为结婚总比受情感煎熬好。

<sup>478</sup>来 13:4 婚姻应被所有人尊敬，而婚床应被保持纯洁，因为上帝会审判通奸者和所有淫乱的人。提前 4:3 他们禁止人们结婚，并对他们下令禁绝某些食物，它们是上帝创造了以被那些相信和知道真理的人以感恩来领受的。林前 7:36 如果有人担心 he 对他所订婚的童贞女不能行事尊贵，而且如果他的情感太强，而他觉得 he 应该结婚，他应该如 he 想要的来做。他没有在犯罪。他们应该成婚。37 但这个在自己的心灵中已解决此问题的人，他不在冲动

唯在主里结婚是基督徒的职责。<sup>479</sup> 而因此，那些宣信真正改革宗教的不该与不信者，信教皇者，或其他拜偶像者结婚：那些敬神的也不应通过与那些在他们生活中邪恶昭著的或维护可咒异端的人结婚，而被不平等地负轭。

480

4. 婚姻不应在被圣言禁止的血缘或亲缘的限度之内。<sup>481</sup> 这样乱伦婚姻也永不能被任何人的法律或双方的许可变得合法，以致这些人能作为男人和之下而是已控制他自己的意志，并且已经下定决心不娶童贞女——此人也做正确的事。<sup>38</sup> 所以那么，他娶童贞女做得正确，但他不娶她做得更好。创 24:57 于是他们说：“我们唤那个年轻女人，以此问她。”

<sup>479</sup>林前 7:39 女人受她的丈夫的束缚只要他活着。但如果她的丈夫死了，她就自由地与任何她想要的人结婚，但他必须属于主。

<sup>480</sup>创 34:14 他们对他们说：“我们不能做这样的事；我们不能把我们的妹妹给一个未受割礼的男人。那对我们会是一种羞耻。出 34:16 而当你选他们女儿中的一些为你的儿子作妻子，而那些女儿将她们自己向她们的神卖淫时，她们会引导你的儿子做相同的事。申 7:3 不要与他们杂婚。不要把你的女儿给他们的儿子，或者为你的儿子取他们的女儿。<sup>4</sup> 因为他们会使你的子女从跟随我中分离去侍奉别的神，而耶和华的愤怒会对你燃烧，并会快速将你摧毁。王上 11:4 随着所罗门年老，他的妻子们将他的心转随其他神，而他的心没有完全被献给耶和华他的上帝，如他父亲大卫的心曾经那样。尼 13:25 我训斥了他们并呼唤咒诅降到他们。我打了这些男人中的几个并扯掉了他们的头发。我让他们以上帝的名起誓说：“你们不可把你们的女儿嫁给他们的儿子，也不可为了你们的儿子或为你们自己娶他们的女儿。<sup>26</sup> 难道不是因为像这样的婚姻以色列王所罗门才犯了罪吗？许多邦国之间，没有像他一样的国王。他被他的上帝爱，而上帝使他做全以色列之上的国王，而即使他被异邦女人引导进入罪恶。<sup>27</sup> 现在我们必须听到你们也正在做所有这可惧的邪恶，而与外国女人结婚，是在对我们的上帝不信实吗？”玛 2:11 犹大已一直在不信实。在以色列和在耶路撒冷一件可憎的事情已被犯下：犹大与敬拜异邦神的女人结婚，已褻渎了耶和华爱的圣殿。<sup>12</sup> 至于做这的那人，无论他可能是谁，愿耶和华将他从雅各的帐幕中移除——即使他向万军之耶和华带来供品。林后 6:14 不要与不信者在一起被负轭。因为正义和邪恶有什么共同之处？或者光明与黑暗有什么团契呢？

<sup>481</sup>（利 18）林前 5:1 事实上，据悉你们中间有淫乱，而且甚至是异教徒都不容忍的一种：一个人和他父亲的妻子上床。摩 2:7 他们践踏在穷人的头上，如在地面的尘土上，并且否认受压迫者的公义。父与子用同一个女孩而如此污渎我的圣名。

妻子生活在一起。<sup>482</sup> 男人不能与妻子的在血统上比他自身的能更近的任何亲属结婚：女人也不能与她丈夫的在血统上比她自身的能更近的亲属结婚。

483

5. 婚约之后犯通奸或私通，在婚前被查明，给无罪方解除婚约正当的情形。<sup>484</sup> 在婚后通奸的案例下，对无罪方这是合法的：诉讼离婚，且，离婚后，<sup>485</sup> 与另一个结婚，就好像违犯方死亡一样。<sup>486</sup>

6. 虽然人的败坏如此以致易于不适当地研究论据，以将那些上帝已在婚

---

<sup>482</sup>可 6:18 因为约翰已一再对希律说：“拥有你兄弟的妻子对你是不合法的。”利 18:24 “‘不要以任何这些方式来玷污你们自己，因为这就是我要在你们之前驱除的列邦如何变得玷污的。25 甚至土地也被玷污了；所以我为它的罪恶惩罚它，而这土地就吐出它的居民。26 但你们必须遵守我的预旨和律法。土著和定居在你们之间的异邦人，都一定不能做任何这些可憎的事，27 因为所有这些事情被在你们之前生活在这土地上的人做了，而这土地就变得玷污了。28 而如果你们玷污这土地，它就会将你们吐出，如它吐出了在你们之前的列邦一样。

<sup>483</sup>利 20:19 “‘不要与你母亲或你父亲的姐妹有性关系，因为那会羞辱近亲；你们俩都会被担责。20 “‘如果一个男人与他的姑姑有性关系，他就已羞辱他的叔叔。他们会被担责；他们将无子女而死。21 “‘如果一个男人与他兄弟的妻子结婚，这是不洁的一种作为；他已羞辱他的兄弟。他们将无子女。

<sup>484</sup>太 1:18 这是弥赛亚耶稣的诞生是如何到临的：他的母亲马利亚被许诺要被嫁给约瑟，但在他们来到一起之前，她被发现藉着圣灵怀孕了。19 因为约瑟她的丈夫对律法信实，而也不想将她暴露给公众羞耻，所以他有主意要悄悄地与她离婚。20 但在他已思虑这之后，主的一位天使在一个梦里向他显现并说：“约瑟大卫的儿子，不要害怕将马利亚娶到家为你的妻子，因为在她里面被受孕的来自圣灵。

<sup>485</sup>太 5:31 “曾有人说，‘任何与妻子离婚的人，必须给她离婚证书。’32 但我告诉你们，任何与妻子离婚的人，除了淫乱之外，都使她成为通奸的受害者，而任何与一个离婚女人结婚的人就犯通奸罪。

<sup>486</sup>太 19:9 我告诉你们，任何与妻子离婚的人，除了淫乱之外，而娶另一个女人，就犯通奸罪。”罗 7:2 例如，由律法，一个已婚妇女受她的丈夫的束缚只要他活着，但如果她的丈夫死去，她就从将她束缚到他的律法中被免除。3 所以那么，如果她在她的丈夫还活着时与另一个男人有性关系，她就被称为奸妇。但如果她的丈夫死了，她就从该法律中被免除，而如果她与另一个男人结婚，就不是奸妇。

姻中结合在一起的人拆散：但是，除了通奸，或那由教会或民事长官没有办法能补救的故意离弃之外，没有什么能解除婚姻纽带的充足理由：<sup>487</sup> 其中，应当遵从一种公开、有序的起诉过程；而涉及在其中的个体在他们自己的案件中，不应被放任给他们自己的意志和独裁。<sup>488</sup>

## 25 论教会

1. 大公教会或普世教会是不可见的，它由整个数量的选民组成，而他们已经、正在或将要在它的元首基督之下被聚集为一；它是配偶，身体，是祂在所有中充满所有的圆满。<sup>489</sup>

2. 可见的教会，在福音下也是天主的或大公的（不像之前在律法下被限定于一个民族），由遍及世界所有那些宣信真正宗教的人；<sup>490</sup> 及他们的子

---

<sup>487</sup>太 19:8 耶稣回应：“摩西允许你们与你们的妻子离婚，因为你们的心硬。但从起初不是这样的方法。9 我告诉你们，任何与妻子离婚的人，除了淫乱之外，而娶另一个女人，就犯通奸罪。”林前 7:15 但如果那不信者离开，就让她这样吧。在这种状况下，兄弟姐妹不被束缚；上帝已召唤我们生活在和平中。太 19:6 所以他们不再是两个，而是一体。因此，上帝已结合在一起的，不让任何人分离。

<sup>488</sup>申 24:1 如果一个男人和一个女人结婚，而她变得不使他满意因为他发现关于她一些不雅的事情，而他给她写下离婚证书，将其给她并将她从他家送出，2 而如果她离开他的家后成为另一个男人的妻子，3 而如果她的第二任丈夫不喜欢她，并给她写下离婚证明，将其给她并将她从他家送出，或者如果他死去，4 那么，与她离婚的她的第一任丈夫，在她已被玷污后，不被允许再与她结婚。那会在耶和华中是可憎的。不要将罪恶带到耶和华中你的上帝正赐给你作为遗产的这土地上。

<sup>489</sup>弗 1:10 当这个时代到达成全时，就被生效——在基督之下，将合一带给天国和地上的万物。22 而上帝将万物都安置在他的脚下，并为教会指定他为所有之上的元首，23 教会是他的身体，是他以每种方法充满一切的圆满。5:23 因为丈夫是妻子的元首，如同基督是教会的元首，而教会是他的身体，他是教会的救主。27 并将她作为一个灿烂的教会呈现给他自己，没有污点、褶皱或任何其他瑕疵，而是神圣而无可指摘的。32 这是一个深邃的奥秘——但我在讨论基督和教会。西 1:18 而他是这身体，即教会的元首；祂是起初，也是来自死人之中的长子，以致在一切中他能有至上权。

<sup>490</sup>林前 1:2 献给在哥林多的上帝的教会，献给那些在基督耶稣里被圣洁并被召唤成为他

女组成：<sup>491</sup> 且是主耶稣基督的国度，<sup>492</sup> 是上帝的家和家庭，<sup>493</sup> 在它之外没有拯救的一般可行性。<sup>494</sup>

3. 基督已将上帝的事工、神谕和教仪赐给这个可见的大公教会，为圣徒的聚集和完美，在此生，到世界的末了：并且确实，由祂自身的临在和圣灵，

的圣民的人，连同所有那些在任何地方求靠我们主耶稣基督之名的人——他既是他们的主也是我们的主：林前 12:12 正如一个身体，虽是一个，却有许多部分，而它所有这许多部分构成一个身体，与基督同在也是如此。13 因为我们都由一位圣灵受洗，以致形成一个身体——无论犹太人或外邦人，奴隶或自由人——且我们都被赐予了这一位圣灵来喝。诗 2:8 求我，我就会使列邦成为你的遗产，使地的尽头成为你的财产。启 7:9 在这之后我看，在我面前有很大一群人，没有人数得过来，他们来自每个邦国、部落、民族和语言，站在宝座前和羔羊面前。他们穿着白色的长袍，并在手中举着棕榈枝。罗 15:9 而此外，以致外邦人能由上帝的宽恕而荣耀他。如经上所记：“因此我将在外邦人之间赞美你；我将歌唱赞美你的名。” 10 再次，经上说：“你们外邦人，与他的子民一同欣喜。” 11 又说：“你们所有外邦人，要赞美主；要让万族都称颂他。12 还有，以赛亚说：“耶西的根将萌发起来，一位将升起统治列邦；外邦人将在他里面盼望。

<sup>491</sup>林前 7:14 因为不信的丈夫已藉着他的妻子被圣洁，而不信的妻子也藉着她信的丈夫被圣洁。否则，你的孩子就是不净的，但事实上，他们是神圣的。徒 2:39 这应许是为你们和你们的子女的，也是为所有远方的人——为主我们的上帝要召唤的所有人。结 16:20 “‘而你将来你为我生的儿子和女儿，带来并将他们作为食物献祭给偶像。你的卖淫还不够吗？21 你宰杀我的子女，并将他们献祭给偶像。罗 11:16 如果作为初熟果实被奉上的面团部分是神圣的，那么整个批次都是神圣的；如果根是神圣的，那么树枝也是神圣的。创 3:15 我要在你和那女人之间，在你的和她的孩子之间结仇。他会击碎你的头，你会打伤他的脚跟。17:7 我会确立我的圣约，作为我与你以及你之后的后代之间的永久之约，为要到来的世代，而成为你的上帝和你之后的后代的上帝。

<sup>492</sup>太 13:47 再次，天国的国度像一张网，被放进湖里并捉了各种鱼。赛 9:7 他的治理与和平的伟大，将没有尽头。他将在大卫的宝座上并在他的国度之上为王，以公义和正义确立并高举它，从那时起直到永远。万军之耶和华的狂热将成就这。

<sup>493</sup>弗 2:19 因此，你们不再是异邦人和寄居者，而是与上帝的子民一同的同胞，也是他的家室的成员，3:15 在天国和在地上的每一家庭都从他派生出它的名。

<sup>494</sup>徒 2:47 赞美上帝并享受所有子民的恩惠。而主每日把那些要被拯救的人添加到他们的数量上。



按照祂的应许，使他们有效达此目的。<sup>495</sup>

4. 此大公教会曾有时更显眼，也曾有时隐蔽。<sup>496</sup> 而特定教会，是其中的成员，其纯洁性依据在它们中教导、拥立福音的教义，施行教仪以及实行公共敬拜的纯洁度的多少，或多或少。<sup>497</sup>

5. 天国之下最纯洁的教会同时受制于混合和谬误；<sup>498</sup> 而有些已如此退化，以致变成不是基督的教会，而是撒旦的会堂。<sup>499</sup> 尽管如此，在地上总会有

---

<sup>495</sup>林前 12:28 上帝在教会中首先安放使徒，第二是先知，第三是教师，然后是奇迹，然后是治愈、帮助、引领和各种方言的天赋。弗 4:11 所以基督亲自赐下使徒、先知、福音传教士、牧者和教师，12 来为服侍的工作装备他的子民，以致基督的身体能被建造 13 直到我们都在上帝的子的信心和知识中到达合一，并变得成熟，达成基督圆满的整个度量。太 28:19 因此去使万邦作我的门徒，奉父、子、圣灵的名给他们施洗，20 并教导他们遵守我命令你们的一切。而我必定一直与你们同在，直到时代的最末了。赛 59:21 “至于我，这是我与他们所立的约，” 耶和華说。“我的圣灵在你们身上，必不离你们，我放在你们口中我的话将一直在你们的唇上，在你们子女的唇上，以及他们后代的唇上，从现在起，直到永远” 耶和華说。

<sup>496</sup>罗 11:3 “主啊，他们已杀你的先知，拆毁你的祭坛；我是唯一一个剩下的，而他们正试图杀我”？4 而上帝对他的回答是什么？“我已为我自己预留七千人，他们不曾向巴力鞠躬。” 启 12:6 这女人逃进荒野到一个上帝为她准备的地方，那里她能被看护 1260 天。14 这女人被赐予巨鹰的两只翅膀，以致她能飞到荒野中为她准备的那地方，那里她会被看护一载、二载和半载，在大蛇到达范围之外。

<sup>497</sup>（启 2、徒 3 全部）林前 5:6 你们的夸耀不好。你们不知道一点酵就能使整批面团发酵吗？7 去除旧酵，以使你们能成为一个新的无酵批次—与你真实的一样。因为基督，我们的逾越节羔羊，已被献祭。

<sup>498</sup>林前 13:12 因为现在我们只看到一个如在一个镜子中的倒影；那时我们就会面对面看到。现在我部分知道；那时我就会完全知道，正如我完全被知道。太 13:24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 47 再次，天国的国度像一张网，被放进湖里并捉了各种鱼。

<sup>499</sup>启 18:2 他用强大的嗓音喊叫：“倒了！大巴比伦倒了！她已成为邪灵的一个居所和每个不洁之灵的出没地，每个不净之鸟的出没地，每个不净而可憎的动物的出没地。罗 11:18 不要认为你们自己比其他树枝优越。如果你们这样认为，请思虑这：不是你们支持根，而是根支持你们。19 于是你们会说，“树枝被折断以使我能被移植进来。” 20 不错。但他们因为不相信而被折断，而你们由信心站立。不要自大，而是战兢。21 因为如果上帝不轻饶这些天然的树枝，他也不会轻饶你们。22 所以要思虑上帝的温良和严苛：严苛是对那些堕

一个教会按照祂的旨意来敬拜上帝。<sup>500</sup>

6. 除了主耶稣基督之外，没有教会其他元首。<sup>501</sup> 在任何意义上，罗马教皇也不能为其元首；而是那个敌基督，那个罪恶之人，永劫之子，他在教会中提拔他自己，对抗基督和所有被称为上帝的。<sup>502</sup>

## 26 论圣徒交契

1. 所有圣徒，与他们元首耶稣基督联合，藉着祂的灵，并由信心，同祂在祂的恩典、受难、死亡、复活和荣耀中有团契：<sup>503</sup> 而，因在爱中彼此联合，

落的人，但温良是对你们的，只要你们持续在他的温良中。否则，你们也会被切断。

<sup>500</sup>太 16:18 而我告诉你，你是彼得，而在这岩石上我会建造我的教会，冥界的门不会胜过它。诗 72:17 愿他的名永远持久；愿它持续得像太阳一样长。那时万邦都会藉着他而得福，而他们会称他为有福。102:28 你仆人的儿女会在你的临在中生活；他们的后代会在你面前被确立。太 28:19 因此去使万邦作我的门徒，奉父、子、圣灵的名给他们施洗，<sup>20</sup> 并教导他们遵守我命令你们的一切。而我必定一直与你们同在，直到时代的最末了。

<sup>501</sup>西 1:18 而他是这身体，即教会的元首；祂是起初，也是来自死人之中的长子，以致在一切中他能有至上权。弗 1:22 而上帝将万物都安置在他的脚下，并为教会指定他为所有之上的元首，

<sup>502</sup>太 23:8 “但你们不该被称为‘拉比’，因为你们只有一位教师，而你们都是兄弟。<sup>9</sup> 而且不要称地上任何人为‘父’，因为你们有一位父，而他在天国中。<sup>10</sup> 你们也不该被称为导师，因为你们有一位导师，弥赛亚。帖后 2:3 不要让任何人用任何方法欺骗你们，因为那日子不会来到，直到叛逆出现和那难逃毁灭厄运的不法之人被揭露。<sup>4</sup> 他会反叛并提拔他自己，在一切被称为上帝或被敬拜的东西之上，以至于他将他自己立于上帝的神殿中，宣扬他自己是上帝。<sup>8</sup> 而于是不法的那位会被揭露，主耶稣会用他口中的气息将他推翻，用他到来的光辉将他摧毁。<sup>9</sup> 不法的那位的到来将依照撒旦的工作的方式。他会借着服务谎言的神迹奇事使用权柄的各样显示，启 13:6 它张开它的口亵渎上帝，并毁谤他的名和他的居所以及那些住在天国中的人。

<sup>503</sup>约壹 1:3 我们将我们已看到和听到的宣扬给你们，以使你们也能同我们有团契。而我们的团契是与父一同，并与他的儿子耶稣基督一同。弗 3:16 我祷告愿他从他荣耀的丰富中，藉着他的圣灵在你内在存有中使用权柄坚固你们，<sup>17</sup> 以致基督能藉着信住在你们心里。并且我祷告愿在爱中被扎根和确立的你们，<sup>18</sup> 有权柄，与主所有圣民一同，以领会基督的爱是

他们就在互相的恩赐和恩典中有交契，<sup>504</sup> 并被责成实行这些公共和私人的职责，以致确实同时在内在之人和外在之人中导引他们向相互的善。<sup>505</sup>

2. 依宣信，圣徒必定维护一个神圣的团契和交契在敬拜上帝中，和在实行那些其他属灵的服侍中，以有助于他们相互教化；<sup>506</sup> 也按照他们的多种

多么宽广、长久、高远与深厚，19 并知道这种超越知识的爱—以使你们能被充满到上帝所有圆满的度量。约 1:16 出自他的圆满，我们都已领受恩典，替代早已被赐的恩典。弗 2:5 即使我们在违犯中死了，也使我们与基督一同活了一你们已被拯救是因恩典。6 而上帝将我们与基督一同苏醒起来，并在基督耶稣中将我们与他一同落座在天国的辖域中。腓 3:10 我想要知道基督—是的，想知道他复活的大能，以及参与他的苦难，在他的死中变得像他一样，罗 6:5 因为如果我们已像他一样在一次死亡中与他一同被联合，我们肯定也会在像他一样在一次复活中与他一同被联合。6 因为我们知道，我们的旧我与他一同被钉十字架，以使被罪恶统治的身体能一同被废掉，以致我们不应再成为罪恶的奴隶—提后 2:12 如果我们忍受，我们会与他一同为王。如果我们不认他，他也会不认我们：

<sup>504</sup>弗 4:15 相反，在爱中讲真理，我们将成长而在每个方面都变为那位元首的，也就是基督的成熟身体。16 从他，被每条支承韧带结合并支撑在一起的整个身体，在每个部分都做它的工时，就在爱中成长并建造它自己，林前 12:7 现在，为共同的善，圣灵的彰显被赐给各人。林前 3:21 所以，那么不要再夸耀人类的领袖了！万物是你们的，22 无论保罗、或亚波罗、或矶法、或世界、或生、或死、或现今、或未来—所有都是你们的。23 而你们是属于基督的，而基督是属于上帝的。西 2:19 他们已失去与元首的连接，而从它，整个身体被韧带和肌腱支持和支撑在一起，当上帝导致它生长时就生长。

<sup>505</sup>帖前 5:11 因此，要鼓励彼此并建造彼此，正如你们事实上正在做的。14 而弟兄姊妹们，我们敦促你们警惕那些无聊和扰乱的人，鼓励灰心的，帮助软弱的，对每个人都要有耐心。罗 1:11 我热望见到你们，以使我能传授给你们一些属灵的恩赐以使你们变得坚强—12 也就是，你们和我能由各自的信心而相互被鼓励。14 我既对希腊人也对非希腊人，既对智慧人也对愚蠢人负有义务。约壹 3:16 这是我们如何知道爱是什么的：耶稣基督为我们放下他的生命。而我们应该为我们的弟兄姊妹放下我们的生命。17 如果任何人有物质财产而看见一位弟兄或姊妹有需要，却不可怜他们，上帝的爱怎能在那人里呢？18 亲爱的孩子们，让我们不要用言词或话语去爱，而是用行动并在真理中。加 6:10 因此，只要我们有机会，让我们向所有人行善，特别向那些属于信徒家庭的人。

<sup>506</sup>来 10:24 而让我们思虑如何能向着爱心和善迹，鞭策彼此。25 不要放弃聚会，像有些人习惯于如此，而是互相鼓励—而当你们看见那一天临近时，益发如此。徒 2:42 他们将他们自己奉献于使徒的教导，团契，擘饼及祷告。46 他们每天都持续在神殿院内一起会见。

能力和急需，在外在的事情上相互缓和。当上帝供应机会时，这种交契就要被扩展到所有那些，在任何地方，求靠主耶稣之名的人。<sup>507</sup>

3. 圣徒拥有的与基督同在的此交契，不使他们在任何程度上成为祂神格本体的共享者；或者在任何方面与基督平等：认可这两者中任何一个都是不敬虔且渎神的。<sup>508</sup> 他们彼此之间的交契，作为圣徒，也不夺去或侵犯各人在他的物品和财产中拥有的头衔或财产权。<sup>509</sup>

他们在家里擘饼，并怀着高兴和真诚的心一起吃饭。赛 2:3 许多人会来并说：“来，让我们上到耶和山的山，到雅各的上帝的神殿。他会教导我们他的道，以使我们行在他的路径上。”律法会从锡安发出，耶和山的言会从耶路撒冷发出。林前 11:20 所以，那么当你们来到一起时，你们吃的不是主的晚餐，

<sup>507</sup>徒 2:44 所有的信徒都在一起，并共有一切。45 他们卖了财物和财产，给与任何有需要的人。约壹 3:17 如果任何人有物质财产而看见一位弟兄或姊妹有需要，却不可怜他们，上帝的爱怎能在那人里呢？（林后 8，9）徒 11:29 门徒们尽各人所能，决定为住在犹太的弟兄姊妹提供帮助。30 他们做了这，由巴拿巴和扫罗将他们的礼物送给长老们。

<sup>508</sup>西 1:18 而他是这身体，即教会的元首；祂是起初，也是来自死人之中的长子，以致在一切中祂能有至上权。19 因为上帝愿意将他所有的圆满都住在他里面，林前 8:6 然而，对我们来说，有且仅有一位上帝，就是父，万物源于他，我们为他而活；有且仅有一位主耶稣基督，万物都藉着他而来，我们也是藉着他而活。赛 42:8 “我是耶和山；那是我的名字！我不会将我的荣耀让给另一个，或将我的赞美让给偶像。提前 6:15 上帝将按他自己的时候显现——上帝，有福且惟一的统治者，万王之王，万主之主，16 惟独祂是不朽的，且生活在不可接近的光明中，没有人已看见或能看见祂。愿尊贵和权能归给祂，直到永远。阿门。诗 45:7 你爱正义，恨邪恶；因此上帝，你的上帝，通过用喜乐的油膏抹你，已将你置在你的同伴之上。来 1:8 但关于子，他说：“上帝啊，你的宝座会延续到永永远远；公义的权杖将是你国度的权杖。9 你已爱着正义而恨邪恶；因此上帝，你的上帝，通过用喜乐的油膏抹你，已将你置在你的同伴之上。”

<sup>509</sup>出 20:15 “你们不可偷窃。弗 4:28 任何一直在偷窃的人一定不能再偷窃，而是必须工作，用他们自身的双手做一些有用的事情，以致他们能与有一些东西与那些需要中的人分享。徒 5:4 它在被卖之前不属于你吗？而在它被卖之后，这钱不是任你处置吗？什么使你想到做这样的事情？你不仅已对人类撒谎，还对上帝撒谎。”

## 27 论圣礼

1. 圣礼是恩典之约的神圣记号和封印，<sup>510</sup> 直接由上帝设立，<sup>511</sup> 以表征基督和祂的益处；并以确认我们对祂的兴趣：<sup>512</sup> 同时，以在那些属于教会的人和世界其余的人间分出一个可见的差异；<sup>513</sup> 并以庄严地使他们，按照祂的圣言，在基督里从事上帝的服侍。<sup>514</sup>

2. 在每种圣礼中，有一种属灵的关系或圣礼性的联合，在记号和所表示的事物之间：从这里成现，一个的名字和效果被归属于另一个。<sup>515</sup>

---

<sup>510</sup>罗 4:11 他领受了割礼作为一个记号，是他在未受割礼时由信心而拥有正义的印证。那么，他是所有相信但未受割礼的人的父亲，以使正义能被分给他们。创 17:7 我会确立我的圣约，作为我与你以及你之后你的后代之间的永久之约，为要到来的世代，而成为你的上帝和你之后的后代的上帝。10 这是我与你和你之后你的后代的约，就是你们要信守的约：你们中间每个男性都要受割礼。

<sup>511</sup>太 28:19 因此去使万邦作我的门徒，奉父、子、圣灵的名给他们施洗，林前 11:23 因为我从主那里领受了我也传给了你们的：主耶稣在他被出卖的那天晚上，拿起饼，

<sup>512</sup>林前 10:16 我们为之献出感谢的感恩之杯不是一种对基督的血的参与？而我们擘开的饼不是一种对基督的身体的参与吗？11:25 以同样的方法，晚饭后，他拿起杯子说：“这杯是我血中的新约；每当你们喝它时，都要如此行，以記念我。”<sup>26</sup> 因为无论何时你们吃这饼，喝这杯，你们就宣扬主的死，直到他来。加 3:27 因为你们所有在基督里受洗的人，都已用基督穿戴你们自己。加 3:27 我的意思是这：430 年后引入的律法，没有搁置上帝先前确立的圣约，而因此废掉应许。

<sup>513</sup>罗 15:8 因为我告诉你们，基督为了上帝的真理已成为犹太人的仆人，以致向列祖做的应许能被确认 出 12:48 “定居在你们之间的异邦人，想庆祝耶和华的逾越节，必须使在他家室里的所有男性都受割礼；于是他能参加，像一位出生在这土地上的人。未受割礼的男性不能吃它。创 34:14 他们对他们说：“我们不能做这样的事；我们不能把我们的妹妹给一个未受割礼的男人。那对我们会是一种羞耻。

<sup>514</sup>罗 6:3 或者难道你们不知我们所有进到基督耶稣里受洗的人，都进到他的死里受洗吗？4 我们因此藉着进到死里的洗礼，与他一同被埋葬，以致正如基督藉着父的荣耀从死人苏醒，我们也能活出新的生命。林前 10:16 我们为之献出感谢的感恩之杯不是一种对基督的血的参与？而我们擘开的饼不是一种对基督的身体的参与吗？<sup>21</sup> 你们不能喝主的杯而也喝邪灵的杯；你们不能同时加到主的桌和邪灵的桌。

<sup>515</sup>创 17:10 这是我与你和你之后你的后代的约，就是你们要信守的约：你们中间每个男

3. 在正确使用的圣礼中或由其被展现的恩典，不由在它们中的任何权柄颁授；圣礼的效力也不依赖于那施行礼它的人的虔诚或意向：<sup>516</sup> 而在于圣灵的工作，<sup>517</sup> 以及设立的言，它包含一个，与一项授权其使用的戒律一同，对值得的领受者有益处的应许。<sup>518</sup>
4. 在福音中惟有两种由基督我们的主按立的圣礼；那就是说，洗礼和主的晚餐：除了由合法被按立的圣言牧师外，这两者都不能由任何人分发。<sup>519</sup>
5. 旧约圣礼，关于其中所表示和展现的属灵事情，在本体上，与新约的那些圣礼相同。<sup>520</sup>

---

性都要受割礼。太 26:27 于是他拿了一杯，而当他献完感谢，他把它给他们，说：“你们所有人，都从中喝。28 这就是我圣约的血，它为罪恶的减免，为许多人被倾倒出来。多 3:5 他拯救了我们，不是因为我们已做了的正义行为，而是因为他的宽恕。他藉着重生的洗涤与因圣灵的更新拯救了我们，

<sup>516</sup>罗 2:28 一个惟在外在一体的个体不是犹太人，割礼也不仅仅是外在和物质的。29 是的，一个内在一体的个体才是犹太人；而割礼是由圣灵对心的割礼，而不是由成文的法典。这样一个个体的赞美不出自其他人，而出自上帝。彼前 3:21 而这水也是现在拯救你们的洗礼的符号——不是移除身体上的污垢，而是向着上帝的一种清晰的良心的许诺。它通过耶稣基督的复活拯救你们，

<sup>517</sup>太 3:11 “我用水为悔改给你们施洗。但在我之后，要来一位比我更有力的人，我不配提他的鞋。他会用圣灵和火给你们施洗。林前 12:13 因为我们都由一位圣灵受洗，以致形成一个身体——无论犹太人或外邦人，奴隶或自由人——且我们都被赐予了这一位圣灵来喝。

<sup>518</sup>太 26:27 于是他拿了一杯，而当他献完感谢，他把它给他们，说：“你们所有人，都从中喝。28 这就是我圣约的血，它为罪恶的减免，为许多人被倾倒出来。28:19 因此去使万邦作我的门徒，奉父、子、圣灵的名给他们施洗，20 并教导他们遵守我命令你们的一切。而我必定一直与你们同在，直到时代的最末了。

<sup>519</sup>太 28:19 因此去使万邦作我的门徒，奉父、子、圣灵的名给他们施洗，林前 11:20 所以，那么当你们来到一起时，你们吃的不是主的晚餐，23 因为我从主那里领受了我也传给了你们的：主耶稣在他被出卖的那天晚上，拿起饼，林前 4:1 那时，这就是你们应该如何待我们：作为基督的仆人，并作为那些被授信以上帝已启示的奥秘的人。来 5:4 没有人把这荣誉担在自己身上，而当被上帝召唤时，他就领受它，正如亚伦一样。

<sup>520</sup>林前 10:1 弟兄姊妹们，因为我不想你们无视这个事实：即我们的祖先都在云层下，他们都穿过了大海。2 他们都在云中和海中向着摩西受了洗。3 他们都吃了相同的灵粮 4 并

## 28 论洗礼

1. 洗礼是新约的一种圣礼，由耶稣基督按立，<sup>521</sup> 不仅为庄严接纳受洗一方进入可见教会；<sup>522</sup> 而且要在他身上作一个恩典之约的记号和封印，<sup>523</sup> 他被嫁接到基督，<sup>524</sup> 重生，<sup>525</sup> 罪恶减免，<sup>526</sup> 且他藉着耶稣基督，向上帝自首，以行在生命的崭新中。<sup>527</sup> 此圣礼是，由基督亲自指定，在祂的教会中要被持续到世界的末了。<sup>528</sup>

2. 在此圣礼中被使用的外在元素是水，借此要奉圣父、圣子和圣灵的名，由合法被召唤于此的一位福音牧师为受洗方施洗。<sup>529</sup>

喝相同的灵饮；因为他们喝的来自陪伴他们的灵岩，那岩石就是基督。

<sup>521</sup>太 28:19 因此去使万邦作我的门徒，奉父、子、圣灵的名给他们施洗，

<sup>522</sup>林前 12:13 因为我们都由一位圣灵受洗，以致形成一个身体——无论犹太人或外邦人，奴隶或自由人——且我们都被赐予了这一位圣灵来喝。

<sup>523</sup>罗 4:11 他领受了割礼作为一个记号，是他在未受割礼时由信心而拥有正义的印证。那么，他是所有相信但未受割礼的人的父亲，以使正义能被分给他们。西 2:11 在他里面，你也受了不是由人手行的割礼。当你受藉着基督的割礼时，你们被肉体统治的整个自我被脱去了，<sup>12</sup> 并在洗礼中已与他一同被埋葬，其中你也藉着你的信心在上帝的运作中与他一同苏醒，而上帝已使他从死人苏醒。

<sup>524</sup>加 3:27 因为你们所有在基督里受洗的人，都已用基督穿戴你们自己。罗 6:5 因为如果我们已像他一样在一次死亡中与他一同被联合，我们肯定也会在像他一样在一次复活中与他一同被联合。

<sup>525</sup>多 3:5 他拯救了我们，不是因为我们已做了的正义行为，而是因为他的宽恕。他藉着重生的洗涤与因圣灵的更新拯救了我们，

<sup>526</sup>可 1:4 而所以施洗约翰显现在荒野中，传讲为罪恶饶恕的悔改的洗礼。

<sup>527</sup>罗 6:3 或者难道你们不知我们所有进到基督耶稣里受洗的人，都进到他的死里受洗吗？  
4 我们因此藉着进到死里的洗礼，与他一同被埋葬，以致正如基督藉着父的荣耀从死人苏醒，我们也能活出新的生命。

<sup>528</sup>太 28:19 因此去使万邦作我的门徒，奉父、子、圣灵的名给他们施洗，

<sup>529</sup>太 3:11 “我用水为悔改给你们施洗。但在我之后，要来一位比我更有力的人，我不配提他的鞋。他会用圣灵和火给你们施洗。约 1:33 而我自己也不认识他，但差我用水施洗的那位告诉我：‘你看见圣灵降下并留存在身上的那人，就是会用圣灵施洗的那位。’太 28:19 因此去使万邦作我的门徒，奉父、子、圣灵的名给他们施洗，<sup>20</sup> 并教导他们遵守我命令你

3. 将个体浸入水中是不必要的；但洗礼是由向个体倒水或洒水被正确地施行的。<sup>530</sup>

4. 不仅那些确实实际宣信对基督的信心和顺服的人，<sup>531</sup> 而且一个，或两者都信主的父母的婴儿也要受洗。<sup>532</sup>

们的一切。而我必定一直与你们同在，直到时代的最末了。

<sup>530</sup>来 9:10 它们仅是关于食物和饮品以及各种礼仪性清洗的问题——外部规章的施用直到新秩序时间的到来。19 当摩西已将律法的每个命令都宣扬给万民时，他拿牛犊的血同水、深红色羊毛与牛膝草树枝一同，并洒在书卷和所有子民身上。20 他说：“这是上帝已命令你们信守的圣约的血。”21 以同样的方法，他将那血洒在会幕和它仪式上被用的一切上。22 事实上，律法要求几乎一切都要用血被洗净，而没有血的流出就没有饶恕。徒 2:41 那些接受他的消息的人都受洗了，而那天大约三千人被添加到他们的数量。16:33 在晚上的那时辰，狱卒带走他们，并清洗他们的伤口；于是立刻他和他所有家室受了洗。可 7:4 当他们从集市出来，除非他们洗浴，否则他们不吃东西。他们遵从许多其他传统，例如清洗杯子、水罐和水壶。）

<sup>531</sup>可 16:15 他对他们说：“走进全世界，把福音传给所有受造物。16 信而受洗的必会被拯救，但不信的必会被定罪。徒 8:37 于是腓力说：“如果你用你所有的心相信，你就可以。”他回答并说：“我相信耶稣基督是上帝的儿子。”38 他就下令人停下马车。于是腓力和那阉人都下到水里，腓力就为他施洗。

<sup>532</sup>创 17:7 我会确立我的圣约，作为我与你以及你之后你的后代之间的永久之约，为要到来的世代，而成为你的上帝和你之后的后代的上帝。9 于是上帝对亚伯拉罕说：“至于你，你和你之后你的后代，为要到来的世代，必须信守我的约。加 3:9 因此，那些依靠信心的人与信心之人——亚伯拉罕——一同得福。14 他救赎了我们，使得赐给亚伯拉罕的祝福能通过基督耶稣临到外邦人，以致我们由信心领受圣灵的应许。西 2:11 在他里面，你也受了不是由人手行的割礼。当你受藉着基督的割礼时，你们被肉体统治的整个自我被脱去了，12 并在洗礼中已与他一同被埋葬，其中你也藉着你的信心在上帝的运作中与他一同苏醒，而上帝已使他从死人苏醒。徒 2:38 彼得回应：“你们每一个人要奉耶稣基督的名，为你们的罪恶的饶恕，悔改并受洗。你们就会领受圣灵的恩赐。39 这应许是为你们和你们的子女的，也是为所有远方的人——为主我们的上帝要召唤的所有人。罗 4:11 他领受了割礼作为一个记号，是他在未受割礼时由信心而拥有正义的印证。那么，他是所有相信但未受割礼的人的父亲，以使正义能被分给他们。12 于是他也是受割礼的人的父亲，这些人不仅受割礼，而且他们还跟随我们的父亲亚伯拉罕在受割礼之前拥有的信心的脚步。林前 7:14 因为不信的丈夫已藉着他的妻子被圣洁，而不信的妻子也藉着她信的丈夫被圣洁。否则，你的孩子就是不



5. 虽然轻视或忽略此教仪是一种重大罪恶，<sup>533</sup> 但恩典和拯救不是如此密不可分地附属于它，以致于没有它，无人能被重生或被拯救：<sup>534</sup> 或者，所有受洗的人都毋庸置疑被重生。<sup>535</sup>

6. 洗礼的效力不和它被施行的的时间的那一瞬间联系；<sup>536</sup> 但尽管如此，由此教仪的正确使用，应许的恩典不仅按照上帝自身的意志的密旨，在祂指定的时间里，被圣灵供应，而且被真实地展现和颁授，给那恩典属于的这

净的，但事实上，他们是神圣的。太 28:19 因此去使万邦作我的门徒，奉父、子、圣灵的名给他们施洗，可 10:13 人们正把小孩们带给耶稣，为他将他的双手放在他们身上，但门徒们训斥他们。14 当耶稣看到此，他就义愤。他对他们说：“让小孩们到我这，而不要阻碍他们，因为上帝的国度属于那像这些的人。15 我实在告诉你们，任何人不像一个小孩一样领受上帝的国度的，绝不会进入它。” 16 而他将孩子们抱在他的怀里，将他的双手放在他们身上并祝福他们。路 18:15 人们还带着婴儿到耶稣面前，让他把他的双手放在他们身上。门徒们见到这，就训斥他们。

<sup>533</sup>路 7:30 但法利赛人和律法专家拒斥上帝对他们自己的旨意，因为他们还没有受约翰的洗。) 出 4:24 在路上的一个借宿处里，耶和華会见摩西并将要杀他。25 但西坡拉拿一把燧石刀，切下她儿子的包皮，用它摸摩西的脚。“无疑你是我的血的新郎，”她说。26 所以耶和華就放他走了。(在那时她说“血的新郎”，指的是割礼。)

<sup>534</sup>罗 4:11 他领受了割礼作为一个记号，是他在未受割礼时由信心而拥有正义的印证。那么，他是所有相信但未受割礼的人的父亲，以使正义能被分给他们。徒 10:2 他和他全家都是虔诚，敬畏上帝的；他慷慨地向有需要的人施舍，并定期向上帝祷告。4 哥尼流在畏惧中凝视着他。“主，这是什么？”他问。天使回答：“你对穷人祷告和礼物，已经作为纪念祭上达上帝面前。22 那些人回应：”我们从百夫长哥尼流那里来。他是一个正义且敬畏上帝的人，被所有犹太子民的尊重。一位圣天使告诉他要请你到他家里来，以使他能听到你要说的话。” 31 并说：‘哥尼流，上帝已听到你的祷告，并记住你给穷人的礼物。45 与彼得一同来受过割礼的信徒都感到震惊：圣灵的恩赐甚至已被倾倒在在外邦人上。47 “无疑，没有人能挡他们用水受洗的道。正如我们，他们已领受圣灵。”

<sup>535</sup>徒 8:13 西门他自己相信并受洗。他跟随腓力到每个地方，被他看到的伟大神迹和奇迹震惊。23 因为我看见你充满苦毒，成了罪恶的俘虏。”

<sup>536</sup>约 3:5 耶稣回答：“我实实在在告诉你们，除非他们从水和圣灵而生，没有人能进入上帝的国度。8 风吹向任何它愿意的地方。你听到它的声音，但你无法说出它从哪里来，或它往哪里去。每个从圣灵生的，都是如此。

人（无论业已成年还是婴儿）。<sup>537</sup>

7. 洗礼的圣礼对任何人只被施行一次。<sup>538</sup>

## 29 论主的晚餐

1. 我们的主耶稣，在他被出卖的那一夜，设立了祂的身体和血的圣礼，称为主晚餐，以在祂的教会中被遵从，直到世界的末了，为长久记念祂自己在死亡中的献祭；为封印其中对真正的信徒所有益处，为他们在祂里面属灵的滋养和成长，他们进一步从事并投身到他们欠祂的所有职责；并且，成为他们同祂，和相互之间交契的纽带和许诺，作为祂奥妙身体的成员。<sup>539</sup>

2. 在此圣礼中，基督既不向祂的圣父被奉上；也根本没有任何真正的献祭被做出，为减免活人或死人的罪恶；<sup>540</sup> 而仅是一种对那一位由祂自己，在

---

<sup>537</sup>加 3:27 因为你们所有在基督里受洗的人，都已用基督穿戴你们自己。多 3:5 他拯救了我们，不是因为我们已做了的正义行为，而是因为他的宽恕。他藉着重生的洗涤与因圣灵的更新拯救了我们，弗 5:25 丈夫们，爱你们的妻子，正如基督爱教会，为她放弃他自己 26 以藉着言由用水的清洗洗净她，使她神圣，徒 2:38 彼得回应：“你们每一个人要奉耶稣基督的名，为你们的罪恶的饶恕，悔改并受洗。你们就会领受圣灵的恩赐。41 那些接受他的消息的人都受洗了，而那天大约三千人被添加到他们的数量。

<sup>538</sup>多 3:5 他拯救了我们，不是因为我们已做了的正义行为，而是因为他的宽恕。他藉着重生的洗涤与因圣灵的更新拯救了我们，

<sup>539</sup>林前 11:23 因为我从主那里领受了我也传给了你们的：主耶稣在他被出卖的那天晚上，拿起饼，24 当他献完感谢时，他擘开它说：“这是我的身体，是为你们的；要如此行以记念我。25 以同样的方法，晚饭后，他拿起杯子说：“这杯是我血中的新约；每当你们喝它时，都要如此行，以记念我。” 26 因为无论何时你们吃这饼，喝这杯，你们就宣扬主的死，直到他来。林前 10:16 我们为之献出感谢的感恩之杯不是一种对基督的血的参与？而我们擘开的饼不是一种对基督的身体的参与吗？17 因为只有一个饼，我们有许多人，却是一个身体，因为我们所有人分享这一个饼。21 你们不能喝主的杯而也喝邪灵的杯；你们不能同时加到主的桌和邪灵的桌。林前 12:13 因为我们都由一位圣灵受洗，以致形成一个身体—无论犹太人或外邦人，奴隶或自由人—且我们都被赐予了这一位圣灵来喝。

<sup>540</sup>来 9:22 事实上，律法要求几乎一切都要用血被洗净，而没有血的流出就没有饶恕。25 他也没有进入天国来一次又一次地奉上自己，就像大祭司每年带着不属于他自己的血进入

十字架上，一次就为所有，奉上祂自己的纪念礼：也同样是一种将一切可能的赞美归给上帝的属灵的供献礼：<sup>541</sup> 所以教皇的献祭弥撒（如他们称呼它的）是对基督的独一、惟一的献祭，为祂的选民的所有罪孽的惟独的挽回祭最可恨地损害。<sup>542</sup>

3. 主耶稣，已在此教仪中，指定祂的牧师们向子民宣告祂的设立之言，祷告，并祝福饼和酒的元素，而由此将它们从一种通常用途分别，成为一种神圣用途；而拿起擘开饼，拿起杯，并（他们也和他们自己交通）把两者都给至圣所一样。<sup>26</sup> 否则，基督自创世来会不得受难许多次。但他已在众时代的巅峰上为所有人显现一次，就由他自己的献祭废掉罪恶。<sup>28</sup> 所以，基督被献祭一次，就拿除许多人的罪恶；而他将第二次显现，不是来承受罪恶，而是来为那些正等候他的人带来拯救。

<sup>541</sup> 林前 11:24 当他献完感谢时，他擘开它说：“这是我的身体，是为你们的；要如此行以纪念我。<sup>25</sup> 以同样的方法，晚饭后，他拿起杯子说：“这杯是我血中的新约；每当你们喝它时，都要如此行，以纪念我。”<sup>26</sup> 因为无论何时你们吃这饼，喝这杯，你们就宣扬主的死，直到他来。太 26:26 他们正在吃的时候，耶稣拿起饼，而当他献完感谢时，他擘开它并将它给他的门徒，说：“拿去吃；这是我的身体。”<sup>27</sup> 然后他拿了一杯，而当他献完感谢，他把它给他们，说：“你们所有人，都从中喝。”

<sup>542</sup> 来 7:23 现在已那些祭司中有许多，因死亡防止他们持续任职；<sup>24</sup> 但因为耶稣永远活着，他有一个恒久的司祭职。<sup>27</sup> 不像其他的大祭司，他不需要日复一日奉上献祭，先是为他自身的罪恶，然后为子民的罪恶。当他奉上了他自己时，他为他们的罪恶一次就为所有献祭了。<sup>10:11</sup> 日复一日，每个祭司都站立实行他的宗教职责；他一次又一次地奉上相同的祭物，而这永不能拿除罪恶。<sup>12</sup> 但当这位祭司已为所有时间奉上一次为罪恶的献祭，他就定坐在了上帝的右手边。<sup>14</sup> 因为由一次献祭，他使那些正被成圣的人永远完美。<sup>18</sup> 而哪里这些人已被饶恕，哪里为罪恶的献祭就不再必要。

领圣餐者；<sup>543</sup> 但不给那时不出席在会众中的人。<sup>544</sup>

4. 私人弥撒，或独自从一位祭司或任何其他他人领受此圣礼；<sup>545</sup> 类似地，否决将杯给子民，<sup>546</sup> 敬拜这些元素，为爱慕将它们举起，或将它们随身携带，以及为任何假装的宗教用途预留它们；都与这圣礼的本性，和基督的设立相悖。<sup>547</sup>

5. 此圣礼中的外在元素，适当地为由基督所按立的用途被分别，与祂被钉十字架有如此关系，以至于，真正，但仅在圣礼上，它们有时被用它们代

---

<sup>543</sup>太 26:26 他们正在吃的时候，耶稣拿起饼，而当他献完感谢时，他擘开它并将它给他的门徒，说：“拿去吃；这是我的身体。” 27 然后他拿了一杯，而当他献完感谢，他把它给他们，说：“你们所有人，都从中喝。28 这就是我圣约的血，它为罪恶的减免，为许多人被倾倒出来。可 14:22 他们正在吃的时候，耶稣拿起饼，而当他献完感谢时，他擘开它并将它给他的门徒，说：“拿去；这是我的身体。” 23 然后他拿了一杯，而当他献完感谢，他把它给他们，而他们所有人都从中喝。24 “这是我圣约的血，为许多人被倾倒出来，” 他对他们说。路 22:19 而他拿起饼，献了感谢就擘开它，并将它给他们，说：“这是我的身体赐给你们；要如此行以纪念我。” 20 以同样的方法，晚饭后，他拿起杯子说：“这杯是我血中的新约，为你们被倾倒出来。” 林前 11:23 因为我从主那里领受了我也传给了你们的：主耶稣在他被出卖的那天晚上，拿起饼，24 当他献完感谢时，他擘开它说：“这是我的身体，是为你们的；要如此行以纪念我。25 以同样的方法，晚饭后，他拿起杯子说：“这杯是我血中的新约；每当你们喝它时，都要如此行，以纪念我。” 26 因为无论何时你们吃这饼，喝这杯，你们就宣扬主的死，直到他来。

<sup>544</sup>徒 20:7 在这周的第一天，我们来到一起擘饼。保罗对众人演讲，因为他打算第二天离开，而一直讲到午夜。林前 11:20 所以，那么当你们来到一起时，你们吃的不是主的晚餐，

<sup>545</sup>林前 10:16 我们为之献出感谢的感恩之杯不是一种对基督的血的参与？而我们擘开的饼不是一种对基督的身体的参与吗？

<sup>546</sup>可 14:23 然后他拿了一杯，而当他献完感谢，他把它给他们，而他们所有人都从中喝。林前 11:25 以同样的方法，晚饭后，他拿起杯子说：“这杯是我血中的新约；每当你们喝它时，都要如此行，以纪念我。” 26 因为无论何时你们吃这饼，喝这杯，你们就宣扬主的死，直到他来。27 因此，无论谁以不配的方式吃主的饼或喝主的杯的，就是犯对主的身体和血犯罪的罪行。28 每个人在吃这饼和喝这杯之前都应该考察他们自己。29 因为那些不辨别基督的身体吃喝的人，吃喝在他们自己上的审判。

<sup>547</sup>太 15:9 他们徒然地敬拜我；他们的教导不过是人类的规则。’”

表的事情的名称称呼，即基督的身体和血；<sup>548</sup> 纵使如此，在本体和性质上，它们仍然依旧，真正且仅是饼和酒，如它们之前一样。<sup>549</sup>

6. 那种维护由一位祭司的祝圣，或由任何其他方法，将饼和酒的本体改变为基督的身体和血的本体（通常被称为变体论）的教义，不惟独与圣经，而且甚至与常识和理性相抵触；推翻此圣礼的本性，并且曾经是，现在也是，变化繁多的迷信的；是的，堂而皇之拜偶像的起因。<sup>550</sup>

7. 配得的领受者，外在地共享的可见元素，在此圣礼中，<sup>551</sup> 确实那时也，内在地由信心，真实而真确地，但不是肉身和躯体地，而是属灵地，领受和受养于被钉十字架的基督，以及祂死亡的所有益处：基督的身体和血在那时，不是躯体或肉身地，在饼和酒里，与饼和酒一同，或在饼和酒之下；而是，作为真实地，但属灵地，在那教义中向信徒们的信心呈现，如这些元素它们自己会给他们的外在感觉一样。<sup>552</sup>

---

<sup>548</sup>太 26:26 他们正在吃的时候，耶稣拿起饼，而当他献完感谢时，他擘开它并将它给他的门徒，说：“拿去吃；这是我的身体。” 27 然后他拿了一杯，而当他献完感谢，他把它给他们，说：“你们所有人，都从中喝。28 这就是我圣约的血，它为罪恶的减免，为许多人被倾倒出来。

<sup>549</sup>林前 11:26 因为无论何时你们吃这饼，喝这杯，你们就宣扬主的死，直到他来。27 因此，无论谁以不配的方式吃主的饼或喝主的杯的，就是犯对主的身体和血犯罪的罪行。28 每个人在吃这饼和喝这杯之前都应该考察他们自己。太 26:29 我告诉你们，从今以后，我不会从这葡萄树的果子喝，直到当在我父的国度里与你们一同喝新的它的那一天。

<sup>550</sup>徒 3:21 天国必须接收他，直到恢复一切的时间为上帝到来，如他很久以前藉着他的圣先知应许的。林前 11:24 当他献完感谢时，他擘开它说：“这是我的身体，是为你们的；要如此行以纪念我。25 以同样的方法，晚饭后，他拿起杯子说：“这杯是我血中的新约；每当你们喝它时，都要如此行，以纪念我。” 26 因为无论何时你们吃这饼，喝这杯，你们就宣扬主的死，直到他来。路 24:6 他不在这里；他已经醒来！要记得他还在加利利与你同在的时，他怎样告诉你们的：39 看我的双手和我的双脚。这就是我自己！摸摸我看看；一个鬼魂没有肉体 and 骨头，可你们看到我有。”

<sup>551</sup>林前 11:28 每个人在吃这饼和喝这杯之前都应该考察他们自己。

<sup>552</sup>林前 10:16 我们为之献出感谢的感恩之杯不是一种对基督的血的参与？而我们擘开的饼不是一种对基督的身体的参与吗？

8. 虽然无知而邪恶的人在此圣礼中领受外在元素；但是，他们没有领受那其中表示的事情；而且，由于他们不配到来至此，而犯对主的身体和血的罪行，受他们自身的天谴。因此，所有无知而不敬神的个体，因为他们不适宜来享受同祂的交契，所以他们不配主的桌；而且他们依旧如此时，就不能，不对基督犯巨大的罪恶，而共享这些神圣的奥秘，<sup>553</sup> 或被接纳至其中。<sup>554</sup>

## 30 论教会谴罚

1. 主耶稣，作为祂教会的君王和元首，已在其中将一个政权指定在区分于民事长官的教会官员的手中。<sup>555</sup>

<sup>553</sup>林前 11:27 因此，无论谁以不配的方式吃主的饼或喝主的杯的，就是犯对主的身体和血犯罪的罪行。28 每个人在吃这饼和喝这杯之前都应该考察他们自己。29 因为那些不辨别基督的身体吃喝的人，吃喝在他们自己上的审判。林后 6:14 不要与不信者在一起被负轭。因为正义和邪恶有什么共同之处？或者光明与黑暗有什么团契呢？15 基督和彼列之间有什么和谐呢？或者，一个信徒同一个非信徒有什么共同之处呢？16 上帝的神殿和偶像之间有什么协定？因为我们是永活上帝的殿。如上帝说过的：“我将与他们同住并行在他们中间，而我会是他们的上帝，而他们会是我的子民。

<sup>554</sup>林前 5:6 你们的夸耀不好。你们不知道一点酵就能使整批面团发酵吗？7 去除旧酵，以使你们能成为一个新的无酵批次—与你真实的一样。因为基督，我们的逾越节羔羊，已被献祭。13 上帝会审判外面的人。“从你们中间把邪恶的人驱逐出去。”帖后 3:6 奉主耶稣基督的名，我们命令你们，弟兄姊妹们，要避开每一个无聊和扰乱的，并不按照你们从我们领受的教导生活的信徒。14 要对任何不遵守我们这封信中指令的人特别备注。不要与他们交往，以使他们能感到羞愧。15 但不要把他們当作一个敌人，而要像你们会警告一个同胞信徒那样警告他们。太 7:6 “不要将奉神的东西给狗；不要将你们的珍珠扔给猪。如果你这样，他们可能在他们脚下践踏它们，并转身将你们撕成碎片。

<sup>555</sup>赛 9:6 因为一位婴孩为我们而生，一子被赐给我们，并且政权将在他的肩上。而他会被称为奇妙的参事、强大的上帝、永久的父、和平的王子。7 他的治理与和平的伟大，将没有尽头。他将在大卫的宝座上并在他的国度之上为王，以公义和正义确立并高举它，从那时起直到永远。万军之耶和华的狂热将成就这。提前 5:17 善于指导教会事务的长老配得双倍的荣誉，尤其是那些他们的工作是讲道和教导的人。帖前 5:12 现在我们企求你们，弟兄姊妹们，去致谢那些在你们中间辛苦工作的人，在主里关心你们并劝诫你们的人。徒 20:17

2. 天国的钥匙被交托给这些官员；因其中的德性，他们各自有权柄，以持有并减免罪恶；以对不悔罪者关闭那国度，既由圣言，也由谴罚；并以向悔罪的罪人将它打开，由福音的事工；以及由从在情形应要求时的谴罚而来的赦罪。<sup>556</sup>

3. 教会的谴罚是必要的，是为改造并获得犯罪过的弟兄，为制止其他人犯类似的罪过，为清除可能感染整个团块的发酵，为证实基督，和福音的神圣宣信的尊贵，为防止上帝的忿怒：它可能公正地落在教会上，如果他们要使祂的圣约，及其中的封印，遭受被顽梗昭著的罪犯污渎。<sup>557</sup>

从米利都，保罗为教会的长老差派人到以弗所。18 当他们抵达时，他对他们说：“你们知道，我与你们一同的整个时间是怎样生活的，从我来到亚细亚省的第一天起。来 13:7 记念你们的领袖，他们向你们讲上帝的言。思虑他们生活方法的成果，并仿效他们的信心。17 对你们的领袖有信赖，并服从他们的权威，因为他们警守你们，如同那些必须交代的人。这样做以使他们的工作会成为一种喜乐，而不是一种负担，而那会对你们没有益处。24 问候你们所有的领袖和主的所有子民。那些来自意大利的人向你们发送问候。林前 12:28 上帝在教会中首先安放使徒，第二是先知，第三是教师，然后是奇迹，然后是治愈、帮助、引领和各种方言的天赋。太 28:18 耶稣来到他们面前，说：“天国和地上的所有的权威都已被赐给我。19 因此去使万邦作我的门徒，奉父、子、圣灵的名给他们施洗，20 并教导他们遵守我命令你们的一切。而我必定一直与你们同在，直到时代的最末了。

<sup>556</sup>太 16:19 我会将天国国度的钥匙给你；你在地上束缚什么，在天国也将被捆绑，而你在地上松开什么，在天国也将被松开。” 18:17 如果他们仍然拒绝听，就将其告诉教会；如果他们甚至拒绝听教会的，你要对待他们如异教徒或税吏一样。18 “我实在告诉你们，无论你们在地上束缚什么，在天国也将被束缚，无论你们在地上松开什么，在天国也将被松开。约 20:21 耶稣再次说：“愿和平与你们同在！如父已差派我，我也正在差派你们。” 22 而与此同时，他们在他们上吐息，说：“领受圣灵。23 如果你们饶恕任何人的罪恶，他们的罪恶就被饶恕；如果你们不饶恕他们，他们就不被饶恕。” 林后 2:6 由多数人在他上施以的惩罚是充足的。7 现在取而代之，你们该饶恕并安慰他，以致他不会被过度的忧愁压倒。8 因此，我敦促你们，以重申你们对他的爱。

<sup>557</sup>（林前 5 全篇）提前 5:20 但那些正在犯罪的长老，你要在每个人面前责备，以使其他人能引以为戒。太 7:6 “不要将奉神的东西给狗；不要将你们的珍珠扔给猪。如果你这样，他们可能在他们脚下践踏它们，并转身将你们撕成碎片。提前 1:20 他们之中有许米乃和亚历山大，我已将他们交送撒旦，以被教导不要渎神。林前 11:27 因此，无论谁以不配的方

4. 为了更好地达成这些目的，教会的官员要由劝诫；暂时暂停主的晚餐的圣礼；以及由逐出教会来进行；按照犯罪的本性，和个体的过失。<sup>558</sup>

## 31 论公会和议会

1. 为更好的治理，和进一步的教会教化，应该有这些通常被称为公会或议会的集会。<sup>559</sup>

2. 由于长官能合法地召开牧师和其他适当个体的公会，与他们就宗教问式吃主的饼或喝主的杯的，就是犯对主的身體和血犯罪的罪行。<sup>28</sup> 每个人在吃这饼和喝这杯之前都应该考察他们自己。<sup>29</sup> 因为那些不辨别基督的身体吃喝的人，吃喝在他们自己上的审判。<sup>30</sup> 这是为什么你们中许多人软弱患病，并且你们很多都已入睡。<sup>31</sup> 但是假设我们对于我们自己更有辨别力，我们就不会来到这样的审判下。<sup>32</sup> 尽管如此，当我们被主以这种方式审判时，我们是在被管教以使得我们不会最终与世界一同被定罪。<sup>33</sup> 那么所以，我的弟兄姊妹们，当你们聚集吃饭时，你们应该一起吃。<sup>34</sup> 任何饿了的人应该在家吃些东西，使你们一起会见时，就不能致使审判。而当我来时，我会给出进一步的指导。犹 1:23 通过将他人从火里抓起以拯救他们；对他人展示宽恕，混合着畏惧——甚至厌恶被败坏的肉体染色的衣物。

<sup>558</sup>帖前 5:12 现在我们企求你们，弟兄姊妹们，去致谢那些在你们中间辛苦工作的人，在主里关心你们并劝诫你们的人。帖后 3:6 奉主耶稣基督的名，我们命令你们，弟兄姊妹们，要避开每一个无聊和扰乱的，并不按照你们从我们领受的教导生活的信徒。<sup>14</sup> 要对任何不遵守我们这封信中指令的人特别备注。不要与他们交往，以使他們能感到羞愧。<sup>15</sup> 但不要把他們当作一个敌人，而要像你们会警告一个同胞信徒那样警告他们。林前 5:4 所以当你们被集会，我就在灵里与你们同在，且我们主耶稣的大能临在时，<sup>5</sup> 为摧毁其肉体把此人送交撒旦，以使他的灵能在主的日子被拯救。<sup>13</sup> 上帝会审判外面的人。“从你们中间把邪恶的人驱逐出去。”太 18:17 如果他们仍然拒绝听，就将其告诉教会；如果他们甚至拒绝听教会的，你要对待他们如异教徒或税吏一样。多 3:10 警告一个制造分裂的人一次，然后警告他们第二次。在那之后，要与他们断绝关系。

<sup>559</sup>徒 15:2 这将保罗和巴拿巴带进与他们的尖锐的争辩和论战中。所以保罗和巴拿巴被指定，同一些其他信徒一道上到耶路撒冷，有关这个问题去见使徒和长老。<sup>4</sup> 当他们来到耶路撒冷时，他们被教会、使徒和长老欢迎，而他们向他们报告上帝藉着他们已做的一切。<sup>6</sup> 使徒和长老们会见以思虑这个问题。



题来咨询和劝告；<sup>560</sup> 所以，如果长官是教会的公然敌人，基督的牧师们，亲自，由他们职务的德性，或者他们，与从他们的教会受委派的其他合适个体一同，能在这样的集会中会见。<sup>561</sup>

3. 属于公会和议会的是：行政地判定信心争论，和良心的案件；为上帝的公共敬拜，以及祂的教会的治理更好的秩序定下规则 and 方向；在管理不善的案例下接受投诉，并权威地判定该事；而其法令和判定，如果与上帝的圣言调谐，要以崇敬和服从被领受；不仅为它们与圣言的一致，而且为其中它

---

<sup>560</sup>赛 49:23 国王们将是你的养父，而他们的王后们将是你的乳母。他们会在你面前俯伏，以脸朝地；他们会舔你脚上的尘土。然后你会知道我是耶和华；那些在我里面有希望的人不会失望。”提前 2:1 因此，我敦促，首先，请愿、祷告、调解和感恩要为所有人来求——2 为国王和所有那些当权者，以致我们能在所有敬神和神圣中过和平和安静的生活。代下 19:8 在耶路撒冷，约沙法也指定了利未人中的一些、祭司和以色列家庭的元首来施行耶和华的律法和解决争辩。而他们住在耶路撒冷。9 他给他们这些规矩：“你们必须信实且全心地在耶和华的敬畏中侍奉。10 住在城里的你们的子民来到你们面前的每一个案件中——不管是杀戮或是律法、命令、法令或规章的其他牵扯——你们都要警告他们不要对耶和华犯罪；否则，他的忿怒将降临到你们和你们的子民上。做这，你们就不会犯罪。11 “祭司长亚玛利雅在关于耶和华的任何问题上将在你们之上，而犹大支派的领袖以实玛利的儿子西巴第雅在关于国王的任何问题上将在你们之上，而利未人将作为官员在你们面前服侍。要以勇气行动，并愿耶和华与那些做得好的人同在。”（代下 29-代下 30全篇）太 2:4 当他已召唤所有族的祭司长和律法教师到一起时，他问他们弥赛亚将在哪里出生。5 “在犹大的伯利恒，”他们回应，“因为这是先知已记的：箴 11:14 因为缺乏引领，一个民族就堕落，而胜利藉着许多顾问被赢得。

<sup>561</sup>徒 15:2 这将保罗和巴拿巴带进与他们的尖锐的争辩和论战中。所以保罗和巴拿巴被指定，同一些其他信徒一道上到耶路撒冷，有关这个问题去见使徒和长老。4 当他们来到耶路撒冷时，他们被教会、使徒和长老欢迎，而他们向他们报告上帝藉着他们已做的一切。22 于是，使徒、长老与全教会一同决定挑选他们自己中的一些人，差派他们同保罗与巴拿巴一同到安提阿。他们挑选犹大（被称为巴撒巴）和西拉，为信徒之间的领袖。23 与他们一同他们发送了如下的一封信：使徒、长老、你们的弟兄们，向安提阿、叙利亚和基利家的外邦信徒们：问候。25 所以我们都同意挑选一些人，并同我们亲爱的朋友巴拿巴与保罗一同向你们差派他们——

们被作出的权柄，作为上帝由此在祂圣言中指定一项条令。<sup>562</sup>

4. 所有的公会或议会，自使徒时代以来，无论是普遍的还是特别的，都可能错谬；且许多已经错谬。因此，它们不应被作为信心或实践的规则；而应在这两者中作为一种帮助被使用。<sup>563</sup>

5. 公会和议会除神职的事情外，不处理或推断任何事情：而且不得干预牵扯其治区的民事事务，除非在非凡的案例下，通过谦卑请愿的方法；或者，为良心的偿赎，通过劝告的方法，如果他们被民事长官为此被要求。<sup>564</sup>

---

<sup>562</sup>徒 15:15 众先知的话与此一致，正如经上所记：19 “因此，这是我的判断，我们不应该使其对正转向上帝的外邦人变得困难。24 我们已听说一些人未经我们的授权从我们走出，而干扰你们，用他们说的使你们的心灵烦恼。27 因此，我们正差派犹大和西拉通过口中的言确认我们写的。28 这似乎对圣灵和对我们是好的，不使你们负担任何超出如下要求：29 你们要禁绝献祭给偶像的食物、禁绝血、禁绝勒死动物的肉并禁绝淫乱。你们避免这些事情，将做得很好。告别。30 然后这些人就被派出去并下到安提阿去，在那里他们将教会聚集在一起，并将信交付。31 人们读了它，并为它鼓励的消息高兴。16:4 在他们从城镇到城镇间穿行时，他们把在耶路撒冷的使徒和长老送达的决定交付给百姓去遵守。太 18:17 如果他们仍然拒绝听，就将其告诉教会；如果他们甚至拒绝听教会的，你要对待他们如异教徒或税吏一样。18 “我实在告诉你们，无论你们在地上束缚什么，在天国也将被束缚，无论你们在地上松开什么，在天国也将被松开。19 “再次，我实在告诉你们，如果你们在地上有两个人同意他们问寻的任何事情，那么这事将被我在天国的父为他们完成。20 因为在两人或三人奉我的名聚集的地方，就有我与他们同在。”

<sup>563</sup>弗 2:20 以基督耶稣本人为主奠基石，建立在众使徒和众先知的地基上。徒 17:11 现在庇哩亚犹太人有比帖撒罗尼迦犹太人更高尚的品格，因为他们以很大的殷切领受了消息，并每天都考察圣经，以看保罗说的是否真实。林前 2:5 以致你们的信心不安靠在人类智慧上，而是在上帝的大能上。林后 1:24 并不是我们在你们的信心之上作它的主，而是为你们的喜乐我们与你们同工，因为是由信心你们坚固站立。

<sup>564</sup>路 12:13 人群中有人对他说：“老师，吩咐我兄弟将遗产与我分割。” 14 耶稣回应：“男士，谁指定我在你们中间作法官或仲裁人呢？” 约 18:36 耶稣说：“我的国度不属这世界。假设它是，我的仆人就会为阻止我被犹太领袖逮捕而战斗。但现在我的国度来自另一个地方。”

## 32 论死后人的状态，和死人复活

1. 人的身体，在死后，回归尘土，且见得到腐败：<sup>565</sup> 但他们的灵魂，既不死也不睡，有不朽的实存，直接回归赐它们的上帝。<sup>566</sup> 义人的灵魂，那时在神圣中变得完美，被接收进最高的天国，那里他们在光明和荣耀中注视上帝的面，为他们身体的完全救赎而等待。<sup>567</sup> 而恶人的灵魂被投进地狱，那里他们依旧在折磨和十足的黑暗中，被预留到伟大日子的审判。<sup>568</sup> 对与身体分离的灵魂，除这两个地方外，圣经不承认任何。

2. 到那最后一日，那些被发现活着的人，不会死亡，但会被改变：<sup>569</sup> 而

<sup>565</sup>创 3:19 你将由眉头的汗水吃你的食物，直到你回归地面，因为你从它被取得。你是为尘土，也将回归尘土。徒 13:36 “现在当大卫已侍奉上帝在他自己这一代的旨意时，他就入睡了。他与他的祖先一同被埋葬，他的身体也朽坏了。

<sup>566</sup>路 12:13 耶稣回答他：“我实在告诉你，今天你将同我在乐园里。” 传 12:7 尘土回归它原来的土地，灵回归赐予它的上帝。

<sup>567</sup>来 12:23 来到长子的教会，他们的名字记在天国中。你已经来到上帝，万物的审判者面前，来到被变得完美的义人的灵面前，林后 5:1 因为我们知道，如果我们居住的属世帐幕被摧毁，我们就有一座来自上帝的建筑，一个在天国不是人手创建的永恒的房子。6 因此，我们总是信赖，并知道只要我们在身体的家里，我们就远离主。8 我说，我们信赖，并宁愿远离身体，而在家与主同在。腓 1:23 我在这两者之间被撕扯：我渴望离去并与基督同在，这比目前更好；徒 3:21 天国必须接收他，直到恢复一切的时间为上帝到来，如他很久以前藉着他的圣先知应许的。弗 4:10 降落的他就是升高到比诸天更高的那同一位，以致充满整个宇宙。）

<sup>568</sup>路 16:23 在冥界，他受着折磨，他仰望并看见亚伯拉罕在远处，在他身边与拉撒路一同。24 所以他就对他呼唤：‘亚伯拉罕父，可怜我并送拉撒路把他的手指的指尖浸在水里来冷却我的舌头，因为我在这火里剧痛。徒 1:25 以接替这个使徒事工，这是犹大留下的，他去了他属于的地方。犹 1:6 而那些没有保持他们权威地位，而是抛弃了他们恰当居所的天使——他已把这些人留在黑暗中，被永久的锁链束缚，以在伟大日子的审判。7 以相似的方法，所多玛、蛾摩拉和周围的城镇也将他们自己弃给淫乱和变态。他们充当那些遭受永恒之火惩罚的人的榜样。彼前 3:19 在被活过来后，他去向那些被监禁的灵做宣扬——

<sup>569</sup>帖前 4:17 在那之后，我们仍然活着的而剩下的，会同他们一起被提上云里，在空中与主会见。而所以，我们将永远与主同在。林前 15:51 请听，我告诉你们一个奥秘：我们不会所有人都睡着，但我们所有人都会被改变——52 在一闪瞬，在一眨眼，在最后的号角中。

所有的死人都会被苏醒，以原样的身体，而不是别的（尽管以不同的品质），会再次永远与他们的灵魂联合。<sup>570</sup>

3. 不公正者的身体，由基督的大能，将被苏醒至羞辱；公正者的身体，由祂的圣灵，将被至于尊贵；并遵照祂自身荣耀的身体被造。<sup>571</sup>

### 33 论最后的审判

1. 神已指定一天，其间祂将以正义，由耶稣基督，审判世界，<sup>572</sup> 所有权柄和审判都从父被赐给祂。<sup>573</sup> 在那天，不仅叛教的天使们会被审判，<sup>574</sup> 而且类似地，已住在地上的所有个体也会显现在基督的裁判所前，要为他们思想、言语，和事迹交账；并按照他们在身体中已行的，无论善或恶，都

因为号角将响起，死人就会被苏醒为不会灭亡的，我们也会被改变。

<sup>570</sup>伯 19:26 而我的外皮已被摧毁后，我却会在我的肉体中见到上帝；27 我将亲自看见他，用我自身的眼睛——我，而不是另一个。我的心在我里面多么向往！林前 15:42 对死人复活也会如此。被播种的身体是易灭的，它被苏醒为不会灭亡的；43 它被播种在羞辱中，而它被苏醒在荣耀中；它被播种在软弱中，而它被苏醒在权柄中；44 它被播种为一个本性的身体，而它被苏醒为一个属灵的身体。如果有一个本性的身体，就也有一个属灵的身体。

<sup>571</sup>徒 24:15 而我在上帝中有如这些人他们自己有的相同的希望，即义人和恶人两者都会有一次复活。约 5:28 “不要对此惊奇，因为一个时间将到，那时所有在他们坟墓中的人都会听见他的话音 29 并出来——那些已行那善的人将醒来生活，而那些已行那恶的人将醒来被定罪。29 它被播种在羞辱中，而它被苏醒在荣耀中；它被播种在软弱中，而它被苏醒在权柄中；腓 3:21 他，由使他能够将一起带到他控制之下的大能，会变换我们卑贱的身体，以致它们会像他荣耀的身体一样。

<sup>572</sup>徒 17:31 因为他已设定一天，他将由他指定的那人以公义审判世界。他对此已经通过将他从死人苏醒向每个人给出了证明。

<sup>573</sup>约 5:27 而他已赐给他权威来审判，因为他是人子。

<sup>574</sup>林前 6:3 你们不知道我们会审判天使？更不用说此生的事！犹 1:6 而那些没有保持他们权威地位，而是抛弃了他们恰当居所的天使——他已把这些人留在黑暗中，被永久的锁链束缚，以在伟大日子的审判。彼后 2:4 因为如果上帝在天使犯罪时不放过他们，而是将他们送入地狱，为审判将他们置于黑暗的锁链中拘禁；

要领受。<sup>575</sup>

2. 上帝指定这一天的目的是为在选民的永恒拯救中，彰显祂宽恕的荣耀；并在邪恶而忤逆的堕落者的天谴中，彰显祂的公义。因为那时义人会进入永生，并领受那会从主的临在而来的喜乐与复新的圆满；但那些不知道上帝，且不顺服耶稣基督福音的恶人，会被投入永恒的折磨中，并以永久毁灭被惩罚，离开主的临在和祂大能的荣耀。<sup>576</sup>

---

<sup>575</sup>林后 5:10 因为我们都必须显现在基督的审判席前，以致我们各人能为在身体里时已行的事情，无论好或坏，领受我们应当的。传 12:14 因为上帝会将每个事迹带进审判，包括每个隐藏的事，无论善或恶。罗 2:16 这将在上帝藉着耶稣基督审判人们的秘密的那一天发生，如我的福音宣告的。14:10 那么，你为什么要评判你的兄弟或姐妹呢？或者你为什么轻蔑地对待他们？因为我们都要站在上帝的审判席前。12 所有那时，我们各人会亲自向上帝交账。太 12:36 但我告诉你们，在审判之日，每个人将必须为他们说过的每一句空话交账。37 因为由你们的话，你们会被开释，也由你们的话你们会被定罪。

<sup>576</sup>太 25:31 “当人子在他的荣耀中，并与所有的天使一同来时，他将坐在他荣耀的宝座上。32 万邦都会被聚集在他面前，而他会将子民与另外的分离，如同牧者将绵羊从山羊中分离。33 他会将绵羊安置在他的右边，而将山羊安置在他的左边。34 “然后君王会对在他右边的人说：‘来，你们这些被我父祝福的；取你们的遗产，那自创世以来为你们预备的国度。35 因为我饿了，而你们给了我一些东西吃；我渴了，你们就给了我一些东西喝；我是寄居者，你们邀请了我入住。36 我需要衣服，你们就穿戴了我；我病了，你们就照看了我；我坐牢了，你们就来探望了我。’ 37 “那时义人将回答他：‘主，我们什么时候看到你饿了而喂养你，或什么时候渴了而给你一些东西喝呢？ 38 我们什么时候看到你是一位寄居者而邀请你入住，或者需要衣服并穿戴你呢？ 39 我们什么时候看到你生病了，或坐牢，就去探望你呢？’ 40 “君王会回应：‘我实在告诉你，不管你们为我这些弟兄姊妹们中最小的一个做了什么，你们就是为我做了。’ 41 “然后他将对在他左边的人说：‘你们这些被咒诅的人，从我离去，进到为魔鬼和他的使者预备的永火中去。42 因为我饿了而你们什么都不给我吃，我渴了而你们什么都不给我喝，43 我是一个寄居者而你们不邀请我入住，我需要衣服而你们不穿戴我，我病了和坐牢了而你们不照看我。’ 44 “他们也会回答：‘主啊，我们什么时候看到你饿了、或渴了、或是寄居者、或需要衣服、或病了、或坐牢，而没有帮助你呢？’ 45 “他会回答说：‘我实在告诉你，不管你们没为这些最小的一个做过什么，你们都没有为我做过。’ 46 “那时他们会走开受永恒的惩罚，但义人受永生。” 罗 2:5 但因你们的固执和你们不悔改的心，你们正在对自己为上帝忿怒的那天积蓄忿怒，那时他正义的审

3. 既然基督会使我们肯定被信服将有审判的一天，既为制止所有人犯罪；同时也为使敬神的人在他们的逆境中更大的安慰：<sup>577</sup> 那么他会使那天不为人知，以使他们能抖落所有肉体的安稳，并总是警醒，因为他们不知道主会在什么时辰来；且能随时准备好说，来主耶稣，快来，阿们。<sup>578</sup>

判会被显露。6 上帝“会报应各个个体，按照他们已行的”。罗 9:22 虽然上帝选择表明他的忿怒，彰显他的大能，但如果他却以极大的耐心承受他忿怒的对象—预备毁灭，那又如何呢？23 如果他这样做是使他宽恕的对象知道他荣耀的丰富，他提前为荣耀预备了他们—太 25:21 “他的主人回应：‘干得好，好信实的仆人！你已在几件事上信实；我会让你负责许多事情。进来并分享你主人的幸福！’徒 3:19 那么，悔改，并转向神，以致你们的罪恶能被擦除，而复新的时代能从主而来。帖后 1:7 并赐予你们这些烦恼的人解脱，而对我们也是。这将当主耶稣与他大能的天使一同在炽烧之火中从天国被显露时发生。8 他会惩罚那些不知道上帝，并不顺服我们主耶稣福音的人。9 他们将受到永远毁灭的惩罚，被拒在主的临在和他权能荣耀之外 10 在他来到以在神圣的子民中被荣耀，并在所有那些已相信的人之间被称奇的那天。这包括你们，因为你们相信了我们对你们的见证。

<sup>577</sup>彼后 3:11 既然一切将以这种方法被摧毁，你们应该称为哪一类的人们呢？你们该过神圣且敬神的生活 14 所以，那么亲爱的朋友们，既然你们对此正期待着，就要尽一切努力被发觉是一尘不染，无可指摘并与他和平相处。林后 5:10 因为我们都必须显现在基督的审判席前，以致我们各人能为在身体里时已行的事情，无论好或坏，领受我们应当的。11 那么，既然我们知道敬畏主是什么，我们就尝试使他人信服。我们是什么对上帝是直白的，而我希望这在你们的良心里也是直白的。帖后 1:5 所有这都是上帝的审判的证据，而作为结果你们将被算为值得上你们正在为之受难的上帝的国度的。6 上帝是公正的：他会将烦恼偿还给那些烦恼你们的人 7 并赐予你们这些烦恼的人解脱，而对我们也是。这将当主耶稣与他大能的天使一同在炽烧之火中从天国被显露时发生。路 21:7 “老师，”他们问，“这些事情什么时候会发生？而它们即将发生的记号会是什么？”28 当这些事开始发生时，要站起来并举起你们的头，因为你们的救赎正在靠近。罗 8:23 不仅如此，而且我们这些怀有圣灵初熟果实的，自己内在叹息，在我们为我们收养儿子名分、我们身体的救赎殷切等候时。24 因为在这希望中我们被拯救了。但被看见的希望根本没有希望。谁盼望他们已有的呢？25 但如果我们盼望我们尚未有的，我们就耐心为它等待。

<sup>578</sup>太 24:36 “但关于那天或那时辰，没有人知道，甚至在天国的众天使，或者子也不知道，而惟有父知道。42 “因此，要保持警醒，因为你们不知道在哪一天你们的主会来。43 但要知道这：假设房子的主人知道在晚上几点这窃贼要来，他就会保持警醒而不会让他的房子被闯入。44 所以你们也必须做好准备，因为人子会在一个你意想不到的时辰来。可 13:35

---

“因此要保持警醒，因为你们不知道房子的业主什么时候回来——是否在晚上，或午夜，或当公鸡打鸣时，或在黎明。36 如果他突然来，不要让他发现你们在睡。37 我对你们说的，我说给每一个人：‘警醒！’路 12:35 “要穿着好，为服侍做好准备，并使你们的灯保持燃烧，36 像仆人等待他们的主人从一场婚礼盛宴返回一样，以致当他来敲门时，他们能立刻为他打开门。启 22:20 他为这些事作证，说：“是的，我不久要来。”阿门。来，主耶稣。